

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ ЗАОЧНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

# **КУЛЬТУРА, НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ**

***МАТЕРИАЛЫ XIII МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ***

**12 апреля 2021 года**

***Часть 1***



**Балашиха 2021**

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ ЗАОЧНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

# КУЛЬТУРА, НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ

*МАТЕРИАЛЫ XIII МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ*

12 апреля 2021 года

*Часть 1*

Балашиха 2021

УДК 001:008(063)

Культура, наука и образование: традиции и инновации: материалы XIII Международной научно-практической конференции: Ч. 1 / Российский государственный аграрный заочный университет. 12 апреля 2021 года. – Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ, 2021. – 236 с.

В сборнике приводятся результаты теоретических и экспериментальных исследований учителей школ, преподавателей, сотрудников высших учебных заведений, аспирантов, магистрантов и студентов. Материалы содержат описание различных методик и технологий, лежащих в основе принципов обучения иностранным языкам студентов вузов для формирования иноязычной компетенции, в том числе с использованием инновационных образовательных технологий. Особое внимание было уделено вопросам духовно-нравственного воспитания, историческим, социальным и философским проблемам. Предлагаемые авторами подходы, предложения и рекомендации и их дальнейшая реализация позволят совершенствовать учебный процесс и повысят его результативность.

Сборник предназначен для научных работников, преподавателей вузов, учителей школ, аспирантов, магистрантов, студентов.

Ответственный редактор: Пивкина Н.Н., кандидат филологических наук, доцент кафедры гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет».

Выпускающий редактор: Мукина А.Н., кандидат психологических наук, доцент кафедры гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет».

Рецензент: Халина Н.В., доктор филологических наук, профессор, ФГБОУ ВО «Алтайский государственный университет».

*Издание осуществляется с авторских оригиналов.*

# СОДЕРЖАНИЕ

## СЕКЦИЯ 1. ДУХОВНО-НРАВСТВЕННЫЕ ТРАДИЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

<i>Бочкова Л.В., Шипилов А.Г.</i> Духовная всемирность русской культуры	6
<i>Ишмухаметова А.Р.</i> Влияние средств информационного пространства на духовно-нравственное состояние современной российской молодёжи	11
<i>Моисеева Н.А., Шипилов А.Г., Бочкова Л.В., Сороковикова В.И.</i> Глобальная цивилизация и онтология современных ценностей	15
<i>Мукина А.Н.</i> Психолого-педагогические условия духовно-нравственного воспитания студентов	20
<i>Пивкина Н.Н.</i> К вопросу духовно-нравственного воспитания в системе современного образования	23
<i>Савина В.В.</i> Духовно-нравственное воспитание – основа формирования личности	26
<i>Саянова Г. И.</i> Формирование здорового образа жизни как составляющей духовно-нравственного воспитания	32

## СЕКЦИЯ 2. ГУМАНИТАРНЫЙ ЦИКЛ

<i>Анохина С.О.</i> Особенности обучения английскому языку студентов с соматическими заболеваниями в системе седнего профессионального образования	35
<i>Арчакова О.Б.</i> Внешкольное образование в Амурской области на страницах дореволюционной печати	37
<i>Абубакарова Е.В.</i> Работа с пословицами и поговорками как эффективное средство формирования социокультурной толерантности студентов-экономистов в процессе профессионально-языковой подготовки в вузе	41
<i>Артамонова Т.А., Бердникова В.А.</i> Этико-педагогические идеи Л.Н. Толстого сквозь призму теории «свободного воспитания»	46
<i>Аюпова С.Б.</i> Отражение характера, сюжетной линии и мотивов в антропонимическом гнезде главной героини очерков «Чертопханов и Недопюскин» И «Конец Чепртопханова» из «Записок охотника» И.С. Тургенева	50
<i>Бабилова А.Х.</i> Современные технологии в организации работы преподавателя РКИ	54
<i>Бакушина Д.Д., Пивкина Н.Н.</i> Образование формообразовательных инноваций в речи детей при формировании категории склонения	56
<i>Бердникова В.А., Баринова Н.Г.</i> Значение предпрофильной подготовки учащихся в их профессиональном самоопределении	60
<i>Бернер П.С.</i> Социокультурный и межъязыковой анализ выражений ценностей на материале сайтов транснациональных компаний	64
<i>Боголюбов Н.И., Кулькатова Г.Н.</i> Речевое мастерство российских офицеров	68
<i>Бондаренко С.И.</i> Патриотизм комсомольцев как фактор победы в Великой Отечественной Войне (на материалах Алтайского края)	72
<i>Борисов К.Н., Жиброва Т.В.</i> Табакокурение от эпохи Петра Великого (взгляд студентов-медиков)	75
<i>Булгакова В.М.</i> Партнёрские связи – действенный путь развития международного сотрудничества	79
<i>Булгакова В. М.</i> Особенности молодёжной политики в Сосновоборском городском округе Ленинградской области	82
<i>Бут-Гусаим С.Ф., Шемет А.А.</i> Национально-культурная специфика ономастикона комедии-лубка Георгия Марчука «Лютики-цветочки»	85
<i>Воробей А.Н., Грибовская А.И.</i> Комплимент как регулятивный речевой акт (на материале англоязычных произведений)	89

<i>Воробей А.Н., Раевская М.А.</i> Особенности функционирования зоонимической лексики в баснях (на материале английского языка)	92
<i>Головина Е.А., Поволоцкая О.А.</i> Предпринимательская активность современной молодежи	96
<i>Гребенькова Ю.О., Алипичев А.Ю.</i> Особенности перевода экономического текста	99
<i>Гринькова В.В., Кошман Е.Е.</i> Игровая деятельность как средство общения детей младшего школьного возраста с интеллектуальной недостаточностью в процессе обучения	102
<i>Гришанова Я.Д., Алипичев А.Ю.</i> История древнегерманской письменности	107
<i>Гусев А.Ю.</i> Производительность труда в отраслях национальной экономики: современное состояние и тенденции на пути инновационного развития	111
<i>Демидова Е.В.</i> «Quizizz» как инструмент обучения, контроля и мотивации в условиях смешанного обучения иностранным языкам	115
<i>Дензин С.К.</i> Изучение национальных и иностранного языков в условиях билингвизма (на материале тувинского и английского языков)	119
<i>Димчева Т.Н.</i> Перевод рифмованного сленга кокни в художественной литературе (на примере прозы Риз Боуэн)	126
<i>Дубина Л.П., Рыло Т.В.</i> Опыт использования формирующего оценивания в иноязычном образовании	131
<i>Дубинина О.А.</i> Информационно-технологическое обеспечение достижения образовательных результатов (на примере создания коллективных интернет-блогов при обучении английскому языку)	133
<i>Дубова И.Л.</i> Проектная деятельность на примере технологии коллажирования как средство формирования метапредметных результатов при обучении английскому языку	138
<i>Жаркова А.В.</i> Лексические несоответствия в конструкциях с сообщениями о видах боли в русском и английском языках	141
<i>Жердева О.Н., Шелкова С.В.</i> Организация и проведение деловой игры в обучении иностранному языку в неязыковом ВУЗЕ	145
<i>Занкович Е.П., Гринцевич Т.И.</i> Система коммуникативных подготовительных упражнений на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному	150
<i>Зайцева И.П., Даниленко А.А.</i> Чаепитие vs. чайная церемония (традиция потребления чая в русской и китайской культурах)	153
<i>Зайцева Е.М., Идрисов Э.Ш.</i> Проблемы развития критического мышления молодежи в эпоху цифровизации общества	157
<i>Закирова Е. В., Гулинов Д. Ю.</i> Футбольный комментарий в испанском и английском языках	161
<i>Захарова А.А., Артамонова Т.А.</i> Жизненные ценности современных студентов (на примере Алтайского ГАУ)	164
<i>Захарьева Л.В., Сысова Н.В.</i> Актуальные вопросы образовательной деятельности студентов агротехнических специальностей при обучении иностранному языку	168
<i>Зыбайло Е.В., Власова Е.А.</i> Проектный метод в работе дошкольных учреждений	172
<i>Каращук Е. В., Сивцова А. В.</i> Особенности взаимоотношений обучающихся с девиантным поведением и педагогов	175
<i>Каримова Л.Д., Курбатова С.М.</i> Особенности правового режима в сфере образования России	179
<i>Карташова В.Н.</i> Инновационные технологии развития творческой активности будущего магистр педагогического образования	184
<i>Королькова А. А., Круглякова А. Н., Локтионова С. Н.</i> Сравнение русских и английских экономических терминов с точки зрения их емкости	189
<i>Короткевич О.А., Верталь И.С.</i> Взаимосвязь эмоционального самораскрытия и доверия к себе в юношеском возрасте	194

<i>Короткевич О.А., Пырх С.В.</i> Психологические особенности сексуального поведения девушек с разным образом своего тела	198
<i>Костеневская Д.А., Судыко М.В., Барина Н.Г.</i> Значение классного руководителя и куратора в системе образования	202
<i>Котович Т. В.</i> Первая акция Казимира Малевича в Витебске. 1919 год	206
<i>Кочеткова М.С., Фетисова А.А.</i> To use or not to use: особенности использования инфографики на занятиях по иностранному языку	211
<i>Кошель М.Ю., Кошман Е.Е.</i> Сущность, структура и содержание жестокого обращения с подростками в семье	214
<i>Кошман Е.Е.</i> Профессиональная педагогическая направленность старшеклассников, обучающихся в педагогических классах	217
<i>Кошман А.М., Иванов С.А.</i> Школьный буллинг как психолого-педагогическая проблема	221
<i>Крестова А.Р.</i> Роль правоприменительного процесса в юриспруденции	225

# **СЕКЦИЯ 1. ДУХОВНО-ПРАВСТВЕННЫЕ ТРАДИЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ**

## **ДУХОВНАЯ ВСЕМИРНОСТЬ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ**

*Бочкова Л.В.*, канд. ист. наук, доцент,  
*Шипилов А.Г.*, канд. с.-х. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются истоки и мощное восхождение русской культуры в XVIII-XIX веках, влияние, которое она оказывает на мировую культуру во всех её проявлениях до настоящего времени. Обосновывается исторически важная роль русской культуры по защите традиции и гуманизма в современном мире.

**Ключевые слова:** духовность, русская культура, русский язык, всемирность, наука, образование, мировое сообщество, русская цивилизация.

**Abstract.** The article examines the origins and powerful ascent of Russian culture in the XVIII - XIX centuries, the influence that it has on world culture in all its manifestations to the present time. The article substantiates the historically important role of Russian culture in protecting tradition and humanism in the modern world.

**Keywords:** spirituality, Russian culture, Russian language, universality, science, education, world community, Russian civilization.

Проблема культурного развития России стала для многих русских мыслителей важнейшей научной темой. Глубоко осмыслен вопрос об особенностях и судьбе российской культуры в историко-философских и культурологических концепциях П.Я. Чаадаева, И. Герцена, С.М. Соловьёва, В.Г. Плеханова, Н.А. Бердяева, И.А. Ильина.

Спор об уникальности и универсальности русской культуры вели западники и славянофилы. Западники стремились определить теоретическим путем причины, которые сдерживают общепрогрессивное развитие России и допускали лишь одну возможность для её дальнейшего развития – повторение пути Европы. Славянофилы концентрировали свое внимание на самобытном, неповторимом в культуре народа. Они не были противниками развития связей с другими странами в сферах торговли, промышленности, финансов, но политическую культуру Запада считали для России неприемлемой. По их мнению, у русских сохранилась духовная целостность, утраченная Западе из-за поклонения рассудочности и эмпиризму, и потому культурный и цивилизационный путь русского народа не совпадают с общими тенденциями развития мировой цивилизации, в частности с европейской.

Опираясь на эту базисную основу, мы рассмотрим вопрос о духовной всемирности русской культуры, т.е. её влиянии на мировую культуру во всех проявлениях.

В своё время Русь восприняла культурный код от Византии. Нация

искала своё место в мире. После падения Константинополя Москва стала третьим Римом и эта идеология подвигала Россию на великое, на освоение новых пространств, на восприятие нового во многих сферах. Русское общество творчески переработало византийский код, а петровские реформы сблизили Россию с Западным миром.

Великое восхождение русской культуры началось в XVIII веке, во всеобщую эпоху Просвещения. В России появляется феномен универсального национального гения Михаила Ломоносова, чья личность сопоставима по всеохватности познания и духовного движения с титаном Возрождения Леонардо да Винчи.[7]

В XVIII веке произошло мощное влияние в русскую культуру сильнейших жизненных потоков, названных Л.Н. Гумилёвым органическими. Мысль Шпенглера о том, что душу формирует ландшафт и климат [9], может указать на мистическую закономерность места, откуда Ломоносов начал свой путь. Величавая северная сияющая природа, простор и параллельно – общение архангельских деревень с иностранными купцами и моряками – этот разомкнутый мир стал пространством духовных стремлений гения.

Достижения М.В. Ломоносова в области химии, астрономии, географии, филологии, истории, его вклад в российское просвещение, создание Университета в Москве – это результаты его одарённости и душевного полёта. Вместе с этим, Ломоносов был глубоким мыслителем, соединившим естествознание с философией, в мировоззрении которого отразились все противоречия его эпохи. [4] Утверждая величие античных авторов, Ломоносов признавал право прочих философов спорить, вольно философствовать и высоко поднимал авторитет Декарта, Лейбница, Локка.

Как мыслитель М.В. Ломоносов стремился к синтезу в познании. В «Вечернем размышлении о Божием Величестве...» нам известны строки: «Открылась бездна, звезд полна; Звездам числа нет, бездне – дна». Это поэтическое определение Вселенной, как космоса, как бесконечности Духа, как неисчерпаемого объекта Познания.[6]

Мыслителя и творца М.В. Ломоносова ставят в ряд с немецким гением XVIII века И.-В. Гёте, оба выступили в роли интеллектуальных и духовных лидеров собственных цивилизаций. У русского учёного это система определённых идей:

1. Идея общего блага (отличавшаяся от идей английских учёных Т.Р. Мальтуса и др., которые исключали низшие слои общества из общего блага).

2. Идея монархии как совершенного института управления.

3. Идея «российского народа» как творца и одновременно реципиента общего блага. Он заложил определённую традицию в русской науке и общественной мысли, предметом которой служит Россия и её процветание. Делая ставку на науку и образование, наш гений закладывал прочный фундамент для скачка России в передовые страны мира.[3] Научный и творческий вклад М.В. Ломоносова положил начало восхождению души русской культуры и обретению этой культурой своего места в мировом пространстве.

Именно ломоносовские идеи дали мощный толчок динамическим процессам в русской литературе, появлению феномена русской литературной культуры XIX века и нового национального и мирового гения – А.С. Пушкина. «Пушкин есть явление чрезвычайное и, может быть, единственное явление русского духа: это русский человек в его развитии, в каком он, может быть, явится через двести лет. В нем русская природа, русская душа, русский язык, русский характер отразились в той же чистоте, в такой очищенной красоте, в какой отражается ландшафт на выпуклой поверхности оптического стекла». Это высказывание Н.В. Гоголя 1832 года сделано при жизни поэта [3].

Д.С. Мережковский в своём глубоком исследовании «Пушкин» 1896 года рисует его образ на основе свидетельств людей, знавших Пушкина. «Впечатление огромной умственной силы Пушкин, по-видимому, производил на всех, кто с ним встречался и способен был его понять. Французский посол Барант, человек умный и образованный, говорил о Пушкине с благоговением, утверждая, что он – «великий мыслитель», что «он мыслит, как опытный государственный муж». Так же относились к нему и лучшие русские люди, его современники. Жуковский в беседе с Гоголем вспоминал: «...каждое слово Пушкина драгоценно. Когда ему было восемнадцать лет, он думал, как тридцатилетний человек: ум его созрел гораздо раньше, чем его характер. Это часто поражало нас с Вяземским, когда он был еще в лицее». [5]

В первой четверти XIX века уже определилась проблема самоопределения русской культуры, национальной самоидентичности. Её интуитивно почувствовал Н.М. Карамзин. Следом за ним шёл А.С. Пушкин, решавший иную, принципиально важную для России задачу, которую Ф.М. Достоевский назовет в своей речи о Пушкине всемирной отзывчивостью, т.е. универсальной способностью отображать средствами своей культуры идеи и образы других культур – западных и восточных, не изменяя при этом своей национальной специфике. Ф.М. Достоевский видел в этой способности характерную особенность русского племени, предназначенного для объединения враждующих человеческих племен в единой мировой жизни духа, основанной на христианской любви. Способность Пушкина переноситься во все века и народы свидетельствует о могуществе его культурного гения. В «Записках» О.А. Смирновой-Россет [8], друга и собеседника Поэта, возникает Пушкин будущего, Пушкин недовершенных замыслов с предчувствием открытия его высшей ступени гениальности. Еще шаг и Пушкин поднял и вынес бы русскую поэзию, русскую культуру на мировую высоту. В это мгновение голос поэта умолкает навеки. Перед смертью Пушкин чувствовал, что слишком многое оставалось невысказанным.

Если идти по следам поэта, писателя, историка, гражданина Пушкина, мы увидим колоссальный отзвук на его жизнь и творчество в русской философской критике. Это исследования Д. Мережковского, В. Соловьева, В. Розанова, С. Булгакова, П. Струве, В. Набокова, Ф. Степуна, В. Ходасевича, И. Ильина, Г. Федотова. Всесторонне рассмотрен феномен Пушкина С. Франком в статьях «Религиозность Пушкина», «Пушкин и духовный путь России», «Пушкин как политический мыслитель», «О задачах познания Пушкина»,

«Пушкин об отношениях между Россией и Европой».[2]

Культурная элита Серебряного века, ушедшая в эмиграцию в 1922 году, несла духовный капитал русской культуры – наследие А.С. Пушкина – в мировое сообщество, в Европу и дальние страны, способствуя развитию культуры всего мира и тех стран, где рассеяны наши соотечественники. Около трёх миллионов человек покинули Россию. Для страны это была громадная потеря, а для Запада громадное приобретение. Открытие в Москве Музея изобразительных искусств им. А.С. Пушкина в 1937 году через 100 лет после его гибели было важным событием не только в культурном мире СССР, но имело международное звучание. Музей наполнялся произведениями разных исторических эпох и стран, древних и современных, осуществляя связь времен, сочетая классику и модерн, традицию и новые стили. Незавершённые мечты Пушкина находили здесь свое воплощение и продолжение.

В новейшей Истории влияние русской культуры в мире потрясает. Когда в мировом сообществе ведется речь о «великой литературе», то обязательно в первом ряду называют русских гигантов Л.Н. Толстого и Ф.М. Достоевского. Лев Николаевич Толстой – один из самых издаваемых авторов на Земле. При рассмотрении театрального искусства звучит фамилия К.С. Станиславского, потому что весь театральный мир работает по его системе. В британской Королевской академии драмы система образования повторяет российскую. А главным обязательным автором, которого студенты проходят на втором курсе, является А.П. Чехов [1]. Великая музыка мира представлена русскими композиторами П.И. Чайковским, С.В. Рахманиновым, М.П. Мусоргским.

Показателем культуры нации является развитие науки и номинации на Нобелевскую премию. У И.И. Мечникова, которого считают отцом науки иммунологии, самое большое количество номинаций. На втором месте по количеству номинаций – И.П. Павлов, русский и советский учёный, физиолог, создатель науки о высшей нервной деятельности, физиологической школы и лауреат Нобелевской премии по физиологии или медицине 1904 года. Русские нобелевские лауреаты в области самой приоритетной науки физики это Н.Г. Басов, А.М. Прохоров – один из основоположников важнейшего направления современной физики – квантовой электроники и изобретатель лазерных технологий, Ж.И. Алфёров. Великий физик, инженер и инноватор П.Л. Капица был не столько британским, сколько российским и советским учёным.

Всемирно известны русские учёные А.С. Попов, изобретатель в области радиосвязи, В.К. Зворыкин, который изобрёл телевидение, И.И. Сикорский – авиаконструктор, изобретатель, создатель первого в мире четырёхмоторного самолёта «Русский витязь» (1913 год), тяжёлого четырёхмоторного бомбардировщика и пассажирского самолёта «Илья Муромец» (1914 год).

Космическая эра на планете Земля была открыта русским конструктором ракетно-космических систем, академиком С.П. Королёвым. И здесь всемирность русской культуры, её духовное воздействие на мировые цивилизации проявились в том, что именно русский язык первым прозвучал в космосе, а подвиг Юрия Алексеевича Гагарина весь мир воспринял как величие СССР, его науки и техники.

В процессе своего развития русская культура впитала в себя много других культур. Отзывчивость русской нации, которой обладал А.С. Пушкин, умение понять другого на Западе и на Востоке – это особенность нашей ментальности, наша черта, уходящая корнями в древность. Но западную культуру мы переработали в русском духе. Наша великая русская литература основывается на русских сказках, с одной стороны, как об этом вспоминал Пушкин, с другой стороны – на великой французской литературе XVIII и XIX веков. Форму романа, повести, поэмы мы восприняли и переработали так, что достигли огромного воздействия на весь мир. В Москве регулярно проходит Международный театральный фестиваль им. А.П. Чехова, русского гениального драматурга, самого востребованного автора через сто с лишним лет после своей кончины. Почему русские пьесы «Три сестры», «Чайка», «Дядя Ваня», «Вишнёвый сад» ставят в театрах мира в XXI веке? Может быть потому, что в них живут Душа и Совесть, по которым тоскует изменившееся человечество? Потому, что они несут те ценности, которые презрело буржуазное бытие?

Следует понимать, что культурное измерение России является фундаментальным, оно – самая мощная опора в противодействии русофобии, которая и направлена на борьбу с культурным магнетизмом и влиянием России в мире. У русофобии европейские корни, она является порождением англосаксонской политической культуры и журналистики. И это давняя трёхвековая история по сдерживанию развития сильной России.

Более страшное явление – это геноцид и этноцид в Латвии, где дискриминируют людей только потому, что они русские и на Украине, изобретающей «агрессию и оккупацию» для подавления у себя всего русского. Запрет на русский язык как на великое Слово, на главный код русской цивилизации направлен против той культурной мощи, которая стоит за русскими.

О влиянии русской культуры, о её всемирности нужно напоминать школьникам и студентам, всем людям в России. Мы великая цивилизация и великая русская культура. России отведена исторически важная роль защиты традиции и гуманизма, интеграции противоречивых, но поступательных процессов, созидания новой социокультурной реальности в современном мире.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Всемирность русской культуры. Панельная дискуссия // Стратегия России.- 2019. - № 1. - С.19-20-22.
2. Гальцева, Р.А. Пушкин в русской философской критике / Р.А. Гальцева // URL: <http://esxatos.com/galceva-pushkin-v-russkoj-filosofskoj-kritike>. (обращение 22.03.21).
3. Гоголь, Н.В. Несколько слов о Пушкине / Н.В. Гоголь // ПСС в 14 томах. - М.,Л.: Издательство АН СССР, 1952. - Т. 8. - С. 50-55.
4. Додонов, Р. Соединяя естествознание с философией / Р. Додонов // Стратегия России. - 2011. - № 12. - С. 26.
5. Мережковский, Д.С. Пушкин / Д.С. Мережковский // Интернет-библиотека Алексея Комарова / - URL: (обращение 25.03.21).
6. Муза, Д. Ломоносов и русское цивилизационное сознание / Д. Муза // Стратегия

России.- 2011 - № 12. - С. 31-33.

7. Отина, А. Универсальный гений / А. Отина // Стратегия России. - 2011. - № 12. - С.35, 37.

8. Смирнова-Россет, А.О. Неизвестный Пушкин. Записки 1825-1845 гг. / А. О. Смирнова-Россет // ООО «Издательство „Вече“», электронная версия, 2018 / URL: [https://fictionbook.ru/author/a\\_o\\_smirnova\\_rosset/neizvestnyi\\_pushkin\\_zapiski\\_1825\\_1845\\_gg/read\\_online.html](https://fictionbook.ru/author/a_o_smirnova_rosset/neizvestnyi_pushkin_zapiski_1825_1845_gg/read_online.html) (обращение 22.03.21).

9. Шпенглер, О. Закат Европы / О. Шпенглер. - Т. 2. - Гл. 2. - Москва: Мысль, 1998.

## **ВЛИЯНИЕ СРЕДСТВ ИНФОРМАЦИОННОГО ПРОСТРАНСТВА НА ДУХОВНО-ПРАВСТВЕННОЕ СОСТОЯНИЕ СОВРЕМЕННОЙ РОССИЙСКОЙ МОЛОДЁЖИ**

*Ишмухаметова А.Р., ст. преподаватель,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье рассматриваются средства информационного пространства как влиятельный источник формирования нравственных установок и ценностных ориентиров молодёжи. Наблюдается негативное влияние многих современных интернет-ресурсов. Отмечается необходимость духовно-нравственного воспитания молодого поколения, которое и будет, в свою очередь, формировать облик будущего общества страны.

**Ключевые слова:** духовно-нравственное воспитание, молодёжь, Интернет, нравственные ценности, общество, информационное пространство.

**Abstract.** The article considers the means of the information space as an influential source of the formation of moral attitudes and value orientations of youth. There is a negative impact of many modern Internet resources. The need for spiritual and moral education of the younger generation is noted, because this generation will form the image of the country's future society.

**Keywords:** spiritual and moral education, youth, the Internet, moral values, society, information space.

Человек в современном обществе постоянно находится в стремительно меняющихся условиях жизни, перерабатывает колоссальные объемы информации, которые влияют на его установки и поведение. В таких нестабильных и часто даже пугающих обстоятельствах человек должен находить в себе силы и ориентиры для дальнейшей жизни, и в этом большую значимость приобретают сформированные духовно-нравственные ценности. Многие исследователи сейчас обеспокоены современным состоянием российского общества и характеризуют его как кризис нравственности и упадок морали. Особенное внимание при этом стоит уделить молодому поколению, выступающему индикатором духовно-нравственного состояния общества, следствием происходящих в обществе процессов и основой будущих изменений в этом обществе. Поэтому духовно-нравственное воспитание молодёжи представляет собой одну из важнейших задач.

Нравственный мир человека динамичен, в нем происходят существенные перемены под влиянием множества факторов. Конечно, основы духовно-нравственного воспитания закладываются в семье, где ребёнку могут прививаться принципы гуманизма, добра, порядочности, честности, справедливости. Но помимо семьи с принятыми внутри неё нравственными ценностями ребёнок в процессе социализации усваивает и многие другие установки. Так, большое влияние на современное молодое поколение оказывают средства массовой информации, в большей степени – сеть Интернет и телевидение. Молодые люди, находясь в непрерывном потоке новой и самой различной по содержанию информации, не всегда способны критически оценивать её.

Конечно, интернет-ресурсы сегодня дают массу прекрасных возможностей: дистанционное образование, онлайн-экскурсии по всему миру, фильмы и музыка, онлайн-лекции деятелей науки и искусства, различные образовательные платформы, общение с людьми из разных стран мира и многое другое. Такие возможности открывают доступ ко всем достижениям человечества, позволяют сформировать представление о мире, развить свои индивидуальные способности, строить общение с разными людьми, невзирая на любые расстояния. И все эти богатства сегодня доступны практически каждому, но, к сожалению, чаще молодое поколение выбирает совсем другие интернет-ресурсы, где можно столкнуться с образцами аморального поведения, жестокостью, грубостью, несправедливостью. Так, например, популярностью пользуются различные развлекательные шоу, видео и музыкальные треки, которые изобилуют грубыми и нецензурными выражениями, привлекают внимание откровенными нарядами, демонстрируют неуважительное и даже оскорбительное отношение к окружающим.

Деятельность современных российских СМИ, ориентированная преимущественно на коммерческие цели, не обеспечивает целенаправленность в должной мере духовного и нравственного воспитания молодежи. Тиражируя образцы аморальной субкультуры, внедряя их в сознание формирующейся личности, средства массовой информации осуществляют свое социализирующее воздействие стихийным образом [1,4,5].

Появилось большое количество знаменитых людей, которые через разные популярные интернет-сервисы (например, Instagram, YouTube, TikTok) активно транслируют свою собственную позицию по тем или иным вопросам и в результате формируют мнение и представление огромного числа молодых людей. Появилось даже такое понятие как «инфлюенсер» (от англ. influence – влияние) – человек, имеющий в социальных сетях обширную и лояльную аудиторию [9,11]. Публикации таких инфлюенсеров оказывают заметное влияние на подписчиков, но при этом никакой ответственности это не предполагает. А это, в свою очередь, означает, что только исходя из своей личной симпатии к тому или иному инфлюенсеру человек готов принимать от него информацию и следовать его примеру. Инфлюенсеры же не всегда обладают искренним намерением помочь своим подписчикам, а ведут блогерскую деятельность в целях заработка и идут иногда на не самые честные

поступки. Также многие знаменитые и успешные молодые люди своим примером показывают, что уже в таком юном возрасте (16-20 лет) и без высшего образования можно быстро заработать очень большие деньги. С одной стороны, это может давать мотивацию молодому поколению быть целеустремленными, самостоятельными, творческими и предприимчивыми, но с другой стороны такие истории успеха часто объясняются множеством удачно сложившихся факторов, поэтому у молодых людей может сложиться иллюзия простоты достижения материального успеха и произойти обесценивание системы образования [8]. Стоит отметить и возросшее стремление молодёжи стать быстро известным и быстро разбогатеть, что тоже обусловлено влиянием известных людей, демонстрирующих в изобилии разные атрибуты роскошной жизни и убеждающих в необходимости обладания этими вещами. Таким образом, у молодого поколения приоритетом становится материальное благополучие, достижение которого они допускают и при помощи действий, противоречащих принципам морали и нравственности.

Особенностью общения в настоящее время становится его перенос в виртуальную среду, где молодёжь чувствует себя комфортно и может открыто выражать своё мнение и обмениваться всевозможной информацией. Это приводит к дефициту нормального человеческого общения и трудностям в социализации. Наблюдается, что многие молодые люди не готовы к обсуждению своих интересов и проблем в открытой беседе, не способны выразить свое мнение, чувства открыто глядя в глаза собеседника. Помимо чувства одиночества и ощущения непонимания со стороны окружающих, в интернет-пространстве можно встретиться и с жестокостью других людей, которые агрессивно высказываются, аргументируя это свободой личности. Однако это искаженное понимание свободы, ведь таким поведением человек нарушает свободу других людей. Свобода понимается как возможность невыполнения любых правил и норм, как отсутствие ответственности, воспринимаемое молодым поколением в качестве элемента жизнедеятельности в рамках современного общества. Вместе с этим происходит широкое распространение делинквентного поведения и чувства безнаказанности [2].

Таким образом, все больше современных исследователей проблемы духовно-нравственного воспитания указывают на негативное влияние информационного пространства на ценностные ориентиры молодого поколения и говорят о необходимости возрождения нравственности и духовности в современном российском образовании. Важность такого воспитания неоспорима, так как духовно-нравственное развитие формирует все стороны и формы взаимоотношений человека с миром, влияет на его этическое и эстетическое развитие, мировоззрение, патриотическую и семейную ориентацию, интеллектуальный потенциал, эмоциональное состояние и общее физическое и психическое развитие [3].

О необходимости изучения вузах духовно-нравственной культуры и этики свидетельствуют такие кризисные явления современной жизни, как наркомания, пьянство, криминализация детской и молодежной среды, половая распущенность, низкий уровень общественной морали, острейший кризис

традиционных семейных ценностей, упадок патриотического воспитания [7].

Духовно-нравственное воспитание молодого поколения способно обеспечить ему устойчивость и надёжность во всех сферах жизнедеятельности, позволяет противостоять негативным событиям и строить полноценную и счастливую жизнь в обществе, тем самым способствуя развитию и процветанию всего общества в будущем [11].

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Ерина, И.А., Передери, С.Н., Фанина, Е.Н. Духовно-нравственное воспитание современной российской молодежи с помощью СМИ // Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск: ООО Редакция научного международного журнала "Мир науки, культуры, образования", 2020. – № 6 (85). – С. 383-385.

2. Зубова, М.В. Уровень духовно-нравственного развития молодого поколения как показатель состояния современного общества // Abyss (Вопросы философии, политологии и социальной антропологии). – Орёл: Орловский государственный университет им. И.С. Тургенева, 2017. – № 1 (1). – С. 41-47.

3. Иванова, А.В. Научно-методологическая разработанность понятий «духовно-нравственная культура» и «духовно-нравственное воспитание» как условие развития теории педагогики // Социально-культурная деятельность: векторы исследовательских и практических перспектив. Материалы Международной электронной научно-практической конференции. Под научной редакцией П.П.Терехова. – Казань: изд-во: ООО Издательско-полиграфическая компания «Бриг», 2018. – С. 37-42.

4. Мариничева, А.В. Обеспечение потребностей общества в условиях рыночной экономики / А.В. Мариничева // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. – 2020. – № 32(37). – С. 93-96.

5. Мариничева, А.В. Стратегия профессионального роста студента в контексте формирования способности к иноязычной профессиональной коммуникации / А.В. Мариничева // Научный поиск в современном мире: ценности, коммуникация, организация: Материалы IX Международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений. Балашиха, 30 ноября 2017 года. – Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ 2017. – С. 39-42.

6. Мариничева, А.В. Анализ социокультурных ожиданий общества относительно роли межкультурной коммуникации и изучения иностранных языков / А.В. Мариничева // Интеграция образования. – 2004. – № 2(35). – С. 16-18.

7. Пивкина, Н.Н. К вопросу о духовно-нравственном воспитании студенческой молодежи в рамках заочного образования (на примере ФГБОУ ВО Российский государственный аграрный заочный университет) // Научный поиск в современном мире: традиции и инновации: Материалы XII международной научно-практической конференции. 27 ноября 2020 г. - Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ, 2020. - С. 47-50.

8. Савина, В.В. Педагогический потенциал духовно-нравственного воспитания и обучения иностранному языку студентов заочного отделения на основе гуманистических традиций (на примере православия) / В.В. Савина // Научный поиск в современном мире: традиции и инновации: Материалы XII Международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений, Балашиха, 27 ноября 2020 года. – Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ, 2020. – С. 51-55.

9. Савина, В.В. К вопросу о повышении мотивации в процессе обучения иностранным языкам в неязыковых вузах / В.В. Савина // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. – 2020. – № 32(37). – С. 101-105.

10. Савина, В.В. Развитие концепций формирования сельского социума в России: специальность 22.00.04 "Социальная структура, социальные институты и процессы":

автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата социологических наук / Савина Виктория Витальевна. – Нижний Новгород, 2004. – 22 с.

11. Савина, В.В. Развитие концепций формирования сельского социума в России: специальность 22.00.04 "Социальная структура, социальные институты и процессы": диссертация на соискание ученой степени кандидата социологических наук / Савина Виктория Витальевна. – Нижний Новгород, 2004. – 179 с.

## ГЛОБАЛЬНАЯ ЦИВИЛИЗАЦИЯ И ОНТОЛОГИЯ СОВРЕМЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ

*Моисеева Н. А.*, д-р филос. наук, профессор,  
*Шипилов А.Г.*, канд. с.-х. наук, доцент,  
*Бочкова Л.В.*, канд. ист. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация,  
*Сороковикова В.И.*, канд. ф.наук, профессор,  
Академия хорового искусства им. В.С. Попова,  
г. Москва, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье даётся сравнительная характеристика общества прошлого века и первых десятилетий двадцать первого века и изменениям их ценностных ориентаций. Утверждается, что в процессе социальной эволюции наблюдается и постепенная ценностная эволюция, где понуждающим началом к активной жизненной позиции, накоплению культурного капитала становится открытость и усложнение мира.

**Ключевые слова:** глобальная цивилизация, культура, ценности, десубъективизация, культурный капитал.

**Abstract.** The article provides a comparative description of the society of the last century and the first decades of the twenty-first century and changes in their value orientations. It is argued that in the process of social evolution, there is also a gradual value evolution, where the openness and complication of the world becomes the compelling principle to an active life position, the accumulation of cultural capital.

**Keywords:** global civilization, culture, values, desubjectivization, cultural capital.

Мировым сообществом сегодня уже признается, что современный мир кардинальным образом отличается своими ценностными установками от предыдущих эпох. К примеру, включая почти весь XX век, национальное государство воспринималось как ценность высшего порядка. Национальная культура народа представляла собой набор фундаментальных ценностей, которые задавали алгоритм действиям и поведению индивидов. В своё время учёный-этнолог Э. Сепир писал, что «здоровая национальная культура никогда не является пассивно воспринимаемым наследием прошлого, а напротив, предполагает активное творческое участие всех членов сообщества» [2, С. 246]. Он полагал, что индивид, утративший творческую связь с ней, «духовно бесплоден и пуст». В современном обществе XXI века мы наблюдаем несколько иную картину.

Общеизвестно, что в конце XX века система национальных государств

претерпела значительные изменения. Углубляющийся процесс глобализации способствовал формированию и превалированию глобального экономического и информационного пространства. Повсеместно наблюдалось сужение и ограничение функций индивида, его десубъективизация, которые минимизируют творческое участие в созидании культуры. Это, в свою очередь, вело к понижению порога ценностной составляющей. И тому есть объективные причины.

Становясь всё более глобальным, общество отчуждается от национальной культуры, высших её ценностей, которые становятся уделом меньшинства. Согласно Э. Сепиру, подлинная культура та, которая создаётся при непосредственном участии каждого индивида. Но для большинства людей культура, хотя и пользуется уважением, но они являются «выключенными из культуры». Э. Сепир, характеризуя американское общество, с сожалением писал: «Огромное большинство из нас ... лишено как возможности, так и побудительных мотивов к участию в производстве неутилитарных ценностей. Часть времени – мы ломовые лошади, в остальное время – равнодушные потребители товаров, не несущих в себе ни малейшего отпечатка нашей личности» [2, с. 245]. В экономической сфере наблюдалась десубъективизация личности, его обезличивание, сведение к функции. Деятельность большинства людей сведена к поддержанию биологической жизни и продолжению рода. По мнению Э. Сепира, материальные цели стали обретать тираническую власть над человеком, утрачивая какую-либо связь с духовной жизнью. Таким образом, большинство индивидов переходит в категорию «потребителей культурных ценностей», а общество характеризуется как «общество потребления».

В результате этого, социологами и сегодня отмечается примитивизация духовной жизни, уровень которой характеризуется исследователями как «массовое сознание». Известно, что это активно используется разного рода политтехнологами и имиджмейкерами, поскольку при массовом сознании возможны практики управления сознанием, где не явным посылом является: «Потребляйте, а не размышляйте!». Это, в свою очередь, ведёт к снижению уровня культуры: политической, бытовой, высокой культуры. Если у индивида стоит на первом месте материальное, то и потребности его после работы сводятся к развлечениям, приятному проведению времени.

В связи с этим есть утверждение, что традиционные национальные культурные ценности утратили своё значение, не соответствуют духу современной цивилизации и от них следует отказаться. Но в текстах учёного-этнолога начала XX века Э. Сепира и современных философов В.С. Барулина, В.М. Межуева, А. Неклессы, Э.В. Барковой и др., мы усматриваем общий вывод, что дело не в самой культуре с её системой ценностей, а в той организации общественной жизни, которая превращает культуру в недоступное для многих «излишество», тем самым культурно обесценивая жизнь. В.С. Барулин назвал XX век – веком социально-антропологической напряжённости, где происходили античеловеческие «оборачивания» в обществе [1, с. 9].

В третьем десятилетии XXI века наблюдается социальная эволюция. Становится очевидным, что мир переходит на новую ступень, о которой прозорливо пишут исследователи современной культуры и цивилизации. В частности, В.М. Межуев называет её «универсальной цивилизацией», А. Неклесса и Э.В. Баркова «геокультурой». Рождаются новая глобальная цивилизация и «транснациональная культура» (В.М. Межуев), которые диктуют индивиду новые правила жизни и поведения, где роль образования и морали возрастает. А. Неклесса характеризует современность как фазу цивилизации, которую можно определить, как сложно организованное общество, где социальная эволюция, предполагает дальнейшее усложнение структур. В стремлении достичь чего-либо в этой жизни современный человек должен приспособливаться к новому миру: совершенствовать своё образование, изучать языки, осваивать новые для него нормы, характерные для мирового сообщества – «иначе проиграешь!».

Если «массовая культура» понизила уровень индивидуального участия в политической, общественной, культурной жизни, то перераспределение в мире человеческих ресурсов, по мнению А. Неклессы, будет способствовать культурно-цивилизационной активности личности. В мире будут возникать геокультурные объединения более успешных индивидов, связанных профессиональной деятельностью или устремленных определённой целью. По мнению А. Неклессы, будет происходить перестройка «антропологического универсума» [3, с. 65]. Он связывает эти глобальные социокультурные изменения с новыми возможностями открытости общества, проводя параллели с новыми возможностями при открытии явления квантовой механики.

О расширении возможностей личности в открытом обществе уже писали в конце XX века В.С. Барулин, В. Межуев, А. Неклесса, Э.В. Баркова. Они в той или иной форме утверждали, что глобальной особенностью геокультурного пространства станет переход от материальных активов к нематериальным, т.е. «культурному капиталу». Это своего рода, главный посыл к изменению алгоритма поведения индивида в обществе. Как представляется, поскольку цивилизационно-информационные блага более доступны современному человеку, то и активность индивида будет проявляться через эту область. Мы уже наблюдаем востребованность культурных ценностей, переведённых в электронный формат, - это виртуальные музеи, экскурсии, лекции, виртуальные геопутешествия и многое другое. Вместе с тем, изменение индивидуальной активности сегодня на Западе проявляется и в политической области с выражением несогласия через погромы и современный «негритюд».

Наряду с этим, для нас актуален вопрос: каковы возможности и перспективы российского человека в цивилизации будущего и каково место в нём наших национальных ценностей? Часто, характеризуя российское общество, многие исследователи выделяют неактивную как гражданскую, так и личностную позицию [4]. С этим нельзя не согласиться, поскольку это обусловлено ментальными особенностями, историческими, политическими и географическими условиями. При этом следует понимать, что в силу историко-политических условий становления национальных государств это было

приемлемо, но в условиях растущей конкуренции не только государств, но и на уровне индивидов, - это будет вести в конечном итоге «к проигрышу». Характеризуя современное российское общество, А. Неклесса пишет, что «в стране заметно снижена эмпатия, высок уровень подавления разномыслия, социальной, экономической, политической самоорганизации» [3, с. 66]. Другими словами, Россия, «продуцирующая дефицит национальной элиты и активного гражданского слоя», будет стоять перед большой социокультурной и антропологической проблемой вхождения в новое будущее. Всё это, по его утверждению, суммарно будет выливаться в демонстрацию Россией в мире «защитных реакций», а у общества «в оборонное сознание» [3, с. 66]. В связи с этим, следует усмотреть перспективы изменения стереотипов сознания и ментальных особенностей в эпоху нарастания глобальной конкуренции.

Вероятнее всего, здесь речь должна идти о присущей каждому народу «системе ценностей, отличающей его от других народов, образующей его определённое преимущество перед ними и тем самым характеризующей его как нацию» [2, с. 239], поскольку, с одной стороны, это особая матрица национальной культуры, а с другой, формирующая поведение отдельного индивида. Проблема в том, чтобы найти место ценностям в условиях современной - экономически ориентированной - цивилизации. Этот вопрос особенно адресуется к современному капиталистическому способу производства, в каком сегодня пребывает и Россия. Мы уже отмечали значимость организации общественной жизни, но вместе с тем очень важным является и вывод, цитируемого нами Э. Сепира, что не в экономике следует искать подлинную культуру, а за её пределами.

Стоит обратить внимание ещё на одну очень важную мысль о существовании индивида в культуре и как активного участника, и как пассивного наблюдателя, высказанную В.М. Межуевым. Он утверждает, что «пока вся система жизненных ценностей находилась под непосредственным контролем индивида, он находил своё место в культуре, но с того момента, как эти ценности сдвинулись из сферы непосредственных в сферу отдалённых целей он чувствует себя обделённым в этом отношении» [2, с. 245]. В данном случае философ высоко оценивает социокультурную практику советской эпохи, когда все индивиды были так или иначе вовлечены в культурное строительство. Мыслитель ставит вопрос: как сегодня превратить индивида из пассивного потребителя культуры в активного творца? Солидаризируясь с выводами Э. Сепира, у философа мы находим ответ: «Индивид таким образом ... должен быть понуждаем, если он хочет быть включённым в культуру, - к тому, чтобы идентифицировать себя с какой-то частью многообразных внеэкономических интересов» [2, с. 247]. Именно это способствует сотворчеству в культуре, а следовательно, и формирует у индивида активную позицию как гражданина. Такая концепция культуры как созидание себя в качестве общественно активной и духовно развитой личности действительно разрабатывалась в России в советское время. По мнению В.М. Межуева, стремление к культуре индивида, - это не просто желание получить удовольствие от пользования уже созданным и накопленным культурным

богатством, а прежде всего потребностью быть личностью, ориентироваться в мире культурных ценностей. Индивид присваивает существующую в обществе культуру, делает её своей не с целью абстрагироваться от общества, а, наоборот, ради своего максимального включения в общественную жизнь [2, с. 249].

По мнению Э. Сепира, более богатая европейская культура (представляется, что в том числе и российская), по сравнению с американской, даёт большую глубину в личностной сопричастности к культурному творчеству. Являясь американцем, Э. Сепир ставит в вину американцам, что они свою экономическую цивилизацию ценят выше культуры. «При всей своей цивилизованности американцы в плане индивидуальной самобытности и оригинальности намного уступают европейцам. Они более безлики, чем европейцы, более консервативны и традиционны в своём отношении к культуре и тем самым менее современны» [2, с. 249]. Очевидно, что здесь имеются в виду культурные ценности, которые должны стать и в европейском, и в российском обществе не «культурным складом», а работать на личностное развитие каждого индивида. Как утверждает В.М. Межуев, «духовный рост индивида, становление его индивидуального «я» и есть единственная цель подлинной культуры» [2, с. 251]. И поэтому перспективы российского общества не только в развитии экономики и технологий, но прежде всего культуры.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Барулин, В.С. Российский человек в XX веке. Потери и обретения себя: монография. – СПб.: Алетейя, 2000. – 431 с.
2. Межуев, В.М. История, цивилизация, культура: опыт философского истолкования. – СПб.: СПбГУП, 2011. - 440 с.
3. Неклесса, А. Встречный ветер цивилизации // Стратегия России. -2019. - №7 (187). – С. 61-68.
4. Моисеева, Н.А., Шипилов, А.Г., Бочкова, Л.В. Онтологические проблемы определения духовности // Научный поиск в воспитании, социализации и формировании мировоззренческой парадигмы: традиции и инновации: материалы XII Междунар. науч.-практ. конференции. Балашиха, 27 ноября 2020 года. РГАЗУ. – Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ, 2020.
5. Моисеева, Н.А., Шипилов, А.Г. Цифровой мир: от субстанциального смысла духовности к её культурному результату // Высшее образование для XXI века: Цифровая трансформация общества: новые возможности и новые вызовы. Международная научная конференция МосГУ, 18-19 ноября 2020 года. Электронное издание МосГУ, 2020.

## ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ СТУДЕНТОВ

*Мукина А.Н.*, канд. психол. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье подчеркнута актуальность вопроса духовно-нравственного воспитания студентов, а также рассмотрены психолого-педагогические условия духовно-нравственного воспитания современного образования в высшей школе: учет психологических, физиологических и личностных особенностей студентов; создание воспитательной среды социокультурного пространства; направленность всего учебно-воспитательного процесса в активной творческой деятельности учащихся, а также отбор педагогических технологий в соответствии с поставленными целями и задачами нравственного воспитания личности.

**Ключевые слова:** духовно-нравственное воспитание, психологические особенности личности, педагогические технологии, творческая деятельность, студент.

**Abstract.** The article emphasizes the relevance of the issue of students spiritual and moral education and also considers the psychological and pedagogical conditions of spiritual and moral education of modern education in higher education: consideration of the account the psychological, physiological and personal characteristics of students; creating an educational environment of socio-cultural space; the orientation of the entire educational process in the active creative activity of students and the selection of pedagogical technologies in accordance with the goals and objectives of moral education.

**Keywords:** spiritual and moral education, psychological characteristics of the individual, pedagogical technologies, creative activity, student.

Важнейшей проблемой современного высшего образования является проблема духовно-нравственного воспитания студентов. Прежде всего, это связано с необходимостью реализации современного национального воспитательного идеала - формирование «высоконравственного, творческого, компетентного гражданина России, принимающего судьбу Отечества как свою личную, осознающего ответственность за настоящее и будущее своей страны, укоренённого в духовных и культурных традициях многонационального народа Российской Федерации» [1 с. 11]. В Законе РФ «Об образовании» духовно-нравственное воспитание также рассматривается как основной приоритет государственной образовательной политики и направлено на формирование общих духовных и нравственных основ национального самосознания, а также на укрепление российского общества и гражданской идентичности.

Духовно-нравственное воспитание – специально организованный и целенаправленный процесс формирования высших нравственных ценностей личности, на который влияют такие факторы, как экономические, социальные, региональные, культурные, а также факторы микросреды (улица, школа, бытовое окружение, семья и др.). Поэтому образовательные и воспитательные функции именно высшего образования возрастают, потому что здесь решаются задачи формирования активной жизненной позиции, нравственного воспитания

личности.

Эффективность решения этих проблем напрямую взаимосвязана с учетом психолого-педагогических условий в образовательном процессе вуза. Во-первых, необходимо учитывать психологические, физиологические и индивидуальные особенности личности студента. Для активизации освоения нравственных ценностей важным компонентом является включение обучающихся в ситуации социально-нравственного характера с учетом возраста и индивидуальных особенностей: сопричастности, эмпатии, противодействия, преодоления и напряженности. Результативность освоения студентами духовно-нравственных ценностей также предполагает осуществление межвозрастной преемственности (особенно в заочных вузах), которая базируется на опоре уже достигнутого положительного духовно-нравственного опыта; перспективности; связи между этапами развития личности; учете индивидуальных и психологических особенностях личности педагога; на взаимодействии студентов друг с другом в процессе общения.

Во-вторых, необходимым условием духовно-нравственного воспитания является оптимальное развитие коллективной творческой деятельности студентов - специфического вида активности, направленного на познание и творческое преобразование окружающего мира, включающего самого себя и условия своего существования [4].

Творческая деятельность всегда взаимосвязана с личностным ростом студента и именно поэтому субъективная ценность продуктов творчества значима и важна. Так как в процессе деятельности человек оценивает не только себя, но и окружающих с позиции нравственности, истины, добра и справедливости; включается или, наоборот, не включается в активный процесс самопознания и самовоспитания; формирует духовно-ценностное отношение и впоследствии определяет свою будущую жизненную позицию, необходимо обеспечить активность деятельности каждого студента. Цель коллективной творческой организационной деятельности студентов должна быть субъективно переживаться как личностно значимая и приносить удовлетворение каждому из участников, а также быть полезной для общества.

В-третьих, в педагогическом процессе организуется воспитательная и учебно-творческая деятельность, которая должна проводить отбор педагогических технологий в соответствии с поставленными целями и задачами духовно-нравственного воспитания. Это значит, что необходимо проводить систематическую работу по формированию нравственных представлений и понятий студентов, что является необходимой предпосылкой для уточнения, расширения и обогащения знаний и жизненного опыта обучающихся, формирования их мотивов деятельности.

Педагогическая технология подразумевает совокупность психолого-педагогических установок, которые определяют особый набор форм, методов, приемов обучения, воспитательных средств; она является организационно-методическим инструментарием педагогического процесса [2, 3]. Современные образовательные и воспитательные технологии помогают студентам не только создавать условия для понимания содержания духовно-нравственных

компонентов, но и сформировать умение пользоваться методами познания, приемами построения нового знания. Для педагогических технологий духовно-нравственного воспитания и формирования личности характерны такие свойства как: обеспечение ее взаимодействия с социумом; ориентация на воспитание и развитие собственно духовных и нравственных сторон личности; направленность на «социализацию личности» и на «социализацию социума».

Таким образом, в современных условиях развития страны усиливается влияние высшей школы на духовно-нравственное воспитание студентов. Данный процесс должен соответствовать научно-обоснованным психолого-педагогическим условиям, которые зависят от воздействия определенных факторов, которые связаны и органично вытекают из закономерностей образовательного и творческого процесса, являющихся основополагающими в теории обучения и воспитания.

Поэтому для успешной реализации духовно-нравственного воспитания студентов необходимо реализовывать организацию образовательного и творческого процесса в вузе на основе психологических, физиологических и личностных особенностей студентов; создавать воспитательную среду социокультурного пространства; учитывать направленность всего учебно-воспитательного процесса в процессе активной творческой деятельности учащихся, а также осуществлять отбор педагогических технологий в соответствии с поставленными целями и задачами нравственного воспитания личности студентов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Данилюк, А.Я. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России [Текст]: учеб. пособие / А.Я. Данилюк, А.М. Кондаков, В.А. Тишков. – М.: Просвещение, 2009. – 24 с.
2. Лихачев, Б.Т. Педагогика: курс лекций / Б.Т. Лихачев; под ред. В.А. Сластенина. — М.: Гуманитар, изд. центр ВЛАДОС, 2010. — 647 с. — (Педагогическое наследие).
3. Мукина, А.Н. Духовно-нравственное воспитание и социализация личности студента как педагогическая проблема // Научный поиск в современном мире: традиции и инновации: Материалы XII Международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений. - Российский государственный аграрный заочный университет. Балашиха, 27 ноября 2020 г. - Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ, 2020. - 330 с
4. Немов, Р. С. Психология: учеб. для студентов высш. пед. учеб. заведений / Ю.В. Денисенко: 3 кн. Кн.2. Психология образования / Р.С. Немов. – М.: Владос, 2003. – 125 с.

## К ВОПРОСУ ДУХОВНО-ПРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ В СИСТЕМЕ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

*Пивкина Н.Н.*, канд. филол. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** Статья посвящена проблеме духовно-нравственного воспитания в системе современного образования. Нравственное воспитание молодежи - неоспоримая и важнейшая опора всякого общества. Духовно-нравственное воспитание – это двусторонний процесс. Он заключается в воздействии учителя на воспитанников и в их ответных действиях, т.е. в усвоении ими нравственных понятий, в переживании своего отношения к нравственному и безнравственному в поступках и во всем поведении.

**Ключевые слова:** духовно-нравственное воспитание, образование, воспитание, духовность, нравственность.

**Abstract.** The article is devoted to the problem of spiritual and moral education in the system of modern education. Moral education of young people is an indisputable and most important pillar of any society. Spiritual and moral education is a two-way process. It consists in the influence of the teacher on the pupils and in their response actions, i.e. in their assimilation of moral concepts, in experiencing their attitude to the moral and immoral in their actions and in all behavior.

**Keywords:** spiritual and moral education, education, upbringing, spirituality, morality.

Для организации эффективного воспитательного пространства и его полноценного функционирования требуются согласованные усилия всех социальных субъектов – участников воспитания: семьи, общественных организаций, включая и детско-юношеские движения и организации, учреждения дополнительного образования, культуры и спорта, средств массовой информации, традиционных российских религиозных объединений, ибо в современных условиях без социально-педагогического партнёрства субъекты образовательного процесса не способны обеспечить полноценное духовно-нравственное развитие и воспитание обучающихся. Чем больше социальных партнёров будет вовлечено в процесс реализации духовно-нравственного воспитания учащихся, тем эффективнее будет результат. Несмотря на многообразие партнёрских связей, ведущая же, содержательно определяющая роль в создании духовно-нравственного уклада школьной жизни, несомненно, должна принадлежать субъектам образовательного процесса [1].

Под духовно-нравственным воспитанием понимается передача молодому поколению тех знаний, которые формируют их нравственность на основе традиционной для Отечества духовности, формирование опыта поведения и жизнедеятельности на базе духовно-нравственных ценностей, выработанных христианской культурой в течение двух тысячелетий [2].

Духовно-нравственное воспитание должно базироваться на изучении социокультурного опыта предшествующих поколений, представленного в культурно-исторической традиции. Система ценностей традиции складывалась

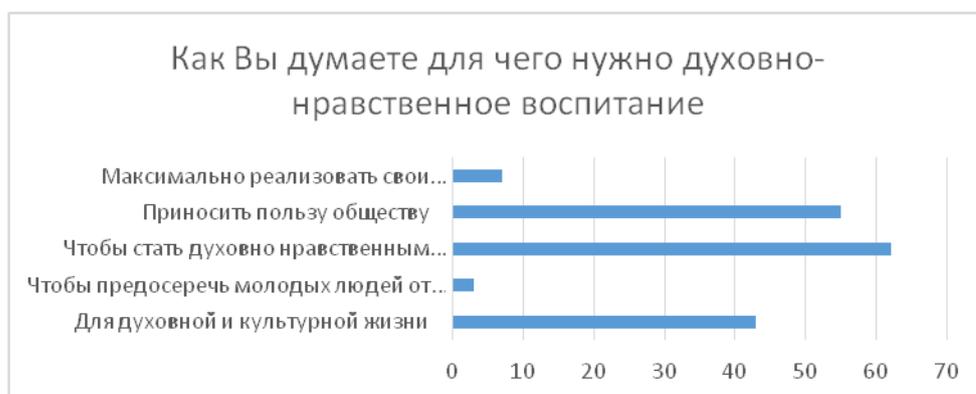
на протяжении многих столетий [5]. Она вбирала в себя опыт поколений, под влиянием истории, природы, географических особенностей территории, на которых жили народы России.

Воспитание и развитие у студентов нравственности и высокой культуры российского интеллигента является самой важной задачей в процессе становления личности [2].

На базе ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет» было проведено социологическо-научное исследование «Отношение студенческой молодежи ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет» к духовно-нравственным традициям». В ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет» данный проект был осуществлен кафедрой гуманитарных дисциплин.

В исследовании приняли участие более 300 студентов всех направлений подготовки.

Диаграмма 1.



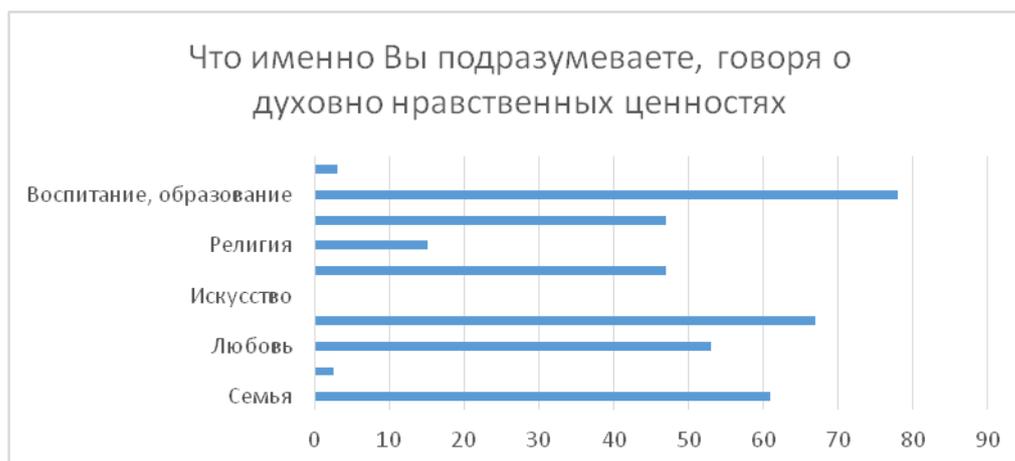
Гистограмма показывает, что в настоящее время духовно-нравственное воспитание необходимо больше всего для того, чтобы стать духовно-нравственным человеком. А также для того, чтобы приносить пользу обществу. Совсем небольшой % опрошенных отмечает, что духовно-нравственное воспитание необходимо для максимальной реализации своих возможностей и предостережение молодых людей от ненужных ошибок.

Диаграмма 2.



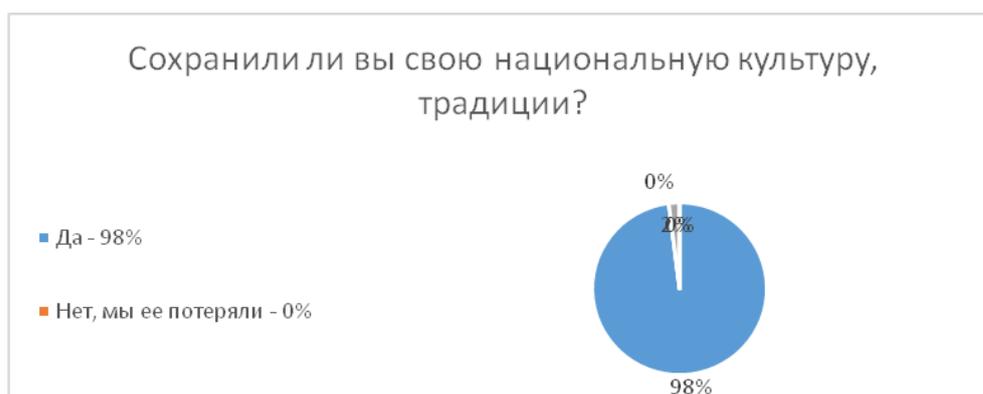
Из диаграммы видно, что семья является самым главным институтом, который должен заниматься духовно-нравственным воспитанием молодого поколения. Так ответило 78 % респондентов. 18% отводят эту роль РПЦ, 4% отмечают, что духовно-нравственным воспитанием должна заниматься школа. Диаграмма четко показывает, что в настоящее время телевидение и интернет не имеют никакого отношения к духовно –нравственному воспитанию.

Диаграмма 3.



Из гистограммы мы видим, что, говоря о духовно-нравственных ценностях, респонденты подразумевают, в первую очередь, воспитание и образование, честь, семью, любовь. На втором плане стоят патриотизм и любовь к Родине, взаимопонимание и уважение, религия. Около 3% респондентов не смогли дать ответ на данный вопрос.

Диаграмма 4.



Практически 100% респондентов ответили, что сохранили свою национальную культуру.

Анализ диаграмм показывает, что большинство студенческой молодежи ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет» осознает значимость духовно-нравственных традиций. Обращение государства к идее духовно-нравственного воспитания, как основного условия возрождения современного российского общества и человека, неслучайно. Сегодня в российском обществе складывается ситуация, требующая усилий от всех

социальных институтов. Стать полноценным членом общества может только человек, усвоивший нравственный кодекс гражданина, вставший на путь духовного совершенствования. Строить крепкую семью, здоровое общество и сильное государство может только человек с гражданским мироощущением, воспитанный на духовно-нравственных ценностях.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Кайдалова, С.В. Духовно-нравственное и гражданско-патриотическое воспитание школьников в воспитательно-образовательном процессе // Евразийский научный журнал [Электронный ресурс] — URL:<http://journalpro.ru/articles/dukhovno-nravstvennoe-i-grazhdansko-patrioticheskoe-vospitanie-shkolnikov-v-vospitatelno-obrazovatel/>

2. Пивкина, Н.Н. К вопросу о духовно-нравственном воспитании студенческой молодежи в рамках заочного образования (на примере ФГБОУ ВО Российский государственный аграрный заочный университет) // Научный поиск в современном мире: традиции и инновации. Материалы XII международной научно-практической конференции. 27. ноября 2020 г. Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ - С. 47-50.

3. Савина, В.В. К вопросу о повышении мотивации в процессе обучения иностранным языкам в неязыковых вузах // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. - 2020. - № 32 (37). - С. 101-105.

4. Точилина, С.Н. Духовно-нравственное воспитание в современной системе образования [Электронный ресурс] - URL: [https://mordovoobraz.68edu.ru/index.php/deyatelnost/vospit\\_rab/duh-nrav-vosp/144-anal-mater-duk/658-dnv-v-sovr-systeme](https://mordovoobraz.68edu.ru/index.php/deyatelnost/vospit_rab/duh-nrav-vosp/144-anal-mater-duk/658-dnv-v-sovr-systeme)

### ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОЕ ВОСПИТАНИЕ – ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ЛИЧНОСТИ

*Савина В.В.*, канд. социол. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** Главный акцент общества сегодня должен быть направлен не только на развитие экономики и политической системы, а на самосовершенствование личности подрастающего поколения как частицы высокого духовно-нравственного общества. Государственность напрямую зависит от характера духовно-нравственного воспитания, безусловно, при наличии высокоинтеллектуальных будущих специалистов, способных двигать науку, технику, прогресс страны, обеспечивая тем самым благосостояние всего государства. Преподаватели должны не только передавать определенные знания необходимые для последующей продуктивной работы, но и не забывать о необходимости научить самостоятельно мыслить и принимать продуктивные решения, уметь делать нравственный выбор в сложных жизненных ситуациях.

**Ключевые слова:** педагогический потенциал, духовно-нравственное воспитание, студенты, гуманистические традиции, православная культура, обучение иностранному языку.

**Abstract.** The main emphasis of society today should be directed not only to the development of the economy and political system, but to the self-improvement of the personality of the younger generation as a part of a high spiritual and moral society. Statehood

directly depends on the nature of spiritual and moral education, of course, in the presence of highly intelligent future specialists who are able to move science, technology, the progress of the country, thereby ensuring the well-being of the entire state. Teachers should not only transfer certain knowledge necessary for subsequent productive work, but also not forget about the need to teach how to think independently and make productive decisions, be able to make moral choices in difficult life situations.

**Keywords:** pedagogical potential, spiritual and moral education, students, humanistic traditions, orthodox culture, teaching a foreign language.

*Нравственность - основа всех человеческих ценностей  
(А. Эйнштейн)*

Современное образование переживает серьезные преобразования и одна из значительных задач было и остается в формировании гармоничной личности. К сожалению, в наше время материальные ценности зачастую доминируют над духовными и педагогам необходимо учить не только базовым основам предмета, но и доброте, милосердию, состраданию, чувству патриотизма. Школа сегодня переживает драму воспитания подрастающего поколения, так как многие идеалы были уничтожены, а на их место не было представлено новых образцов для подражания [1, 3, 4]. Многие современные подростки зачастую бывают агрессивными, а так же отличаются отсутствием настоящих идеалов, веры в добро, бездуховностью в целом, чем был и обусловлен выбор темы исследования, который сегодня приобретает все большую и большую актуальность и просто жизненно важен для возрождения лучших черт российской школы [2].

Понятия «духовность», «нравственность – одни из основных функций социума, это общественное явление, определяющее вид человеческой деятельности, который имеет осмысленный целенаправленный характер, это передача общественно-исторического опыта новым поколениям с целью подготовки их к общественной жизни и творческой работе; целенаправленное систематическое воздействие на развитие человека с тем, чтобы подготовить его к выполнению определенных ролей в системе общественных отношений. И в этой связи следует выделить приоритетные принципы воспитания:

- 1) гуманизм;
- 2) социальное взаимодействие;
- 3) толерантное отношение к окружающим;
- 4) направление образования на усовершенствование социо-культурной компетенции;
- 5) чувства сострадания и милосердия, преданность отчизне своей Родине.

Следует отметить, что все эти черты необходимо прививать в комплексе при совершенствовании культурного и грамотного члена общества, причем, все это должно быть неразрывно между собой. Подрастающее поколение не просто должно получать соответствующий объем знаний. Умений и навыков для того, чтобы существования в определенных профессиях, нельзя забывать и

о духовно-нравственном аспекте, который необходимо не только сохранять, но и преумножать те традиции, которые были бережно сохранены предыдущими поколениями: семейные ценности, традиции образования и воспитания в семье и в школе, показывая их в повседневной жизни и передавая последующим поколениям. Высоко оценивал нравственное воспитание Л.Н. Толстой: «Из всех наук, которые должен знать человек, главнейшая есть наука о том, как жить, делая как можно меньше зла и как можно больше добра».

Образование и социум должны сегодня пересмотреть многие постулаты в воспитании духовности и нравственности подрастающего поколения. Современной школе следует найти принципиально новый подход к сущности основ образования и воспитания, основанный на традициях, базисном опыте всего предыдущего образования в нашей стране [7, 8]. Преподаватели, родители и социум совместно взаимодействуя должны стремиться к созданию культурно-нравственных морально-устойчивых составляющих личности и основ бытовой жизни, образования и последующей работы в различных сферах общества. Безусловно, весь этот комплексный процесс должен соответствовать нормам и принципам нравственности, духовности, законам морали. В конечном итоге этого взаимодействия формируется целостная личность, которая имеет внутреннюю свободу, умеет владеть собой и достигает поставленные цели. Нравственность, мораль, нравственность формируются под воздействием различных социальных и культурных мероприятий, проводимых преподавателями, родителями, социумом. Недостаточное внимания этим аспектам наносит непоправимый урон как подрастающему поколению, так и социуму в целом.

Действительно, молодежь сегодня зачастую имеет достаточно высокий интеллектуальный уровень, но духовность и нравственность сильно отстает. Современные учащиеся не считают особо важным такие общечеловеческие постулаты как любовь к отчизне, свобода слова и выбора, милосердие, добродетель, совесть и т. д.

Актуальность проблемы духовно-нравственного воспитания связана, по крайней мере, с четырьмя положениями:

- во-первых, наше общество нуждается в подготовке широко образованных, высоко нравственных людей, обладающих не только знаниями, но и прекрасными чертами личности;
- во-вторых, в современном мире маленький человек живет и развивается, окруженный множеством разнообразных источников сильного воздействия на него как позитивного, так и негативного характера, которые ежедневно обрушиваются на неокрепший интеллект и чувства ребенка, на еще только формирующуюся сферу нравственности;
- в-третьих, само по себе образование не гарантирует высокого уровня нравственной воспитанности, ибо воспитанность - это качество личности, определяющее в повседневном поведении человека его отношение к другим людям на основе уважения и доброжелательности к каждому человеку;

• в-четвертых, вооружение нравственными знаниями важно и потому, что они не только информируют ребенка о нормах поведения, утверждаемых в современном обществе, но и дают представления о последствиях нарушения норм или последствиях данного поступка для окружающих людей.

Духовно-нравственное воспитание обязано состоять из непосредственного понимания источников и особенностей и разнообразия нравственного опыта учащихся в учебе, зависимости от общества, общий социально-культурный уровень, психологический климат между поколениями, разные возрастные особенности, самооценку, проявление личности в социуме, самоидентичность и т. Д. [9]. Особое значение здесь приобретает личность самого преподавателя, его способ обращения с подрастающим поколением, умение держать на публике, с коллегами, его реакции на удачи и промахи учащихся, требовательность к исполнению соответствующих заданий, аккуратность, дисциплинировать [10]. Если педагог пытается соответствовать идеалу, быть примером, то и может требовать у своих учащихся соответствовать более высокому уровню духовно-нравственного и культурного развития.

Особым моментом становления личности будущего специалиста подрастающего поколения является акцент на развитие инициативы и творческого начала, которые, в дальнейшем, будут помогать развивать высококультурной личность, которая стремится учиться на протяжении всей своей жизни.

В Концепции духовно-нравственного воспитания приведена система базовых национальных ценностей. Критерием их систематизации, разделения по определенным группам были выбраны источники нравственности и человечности, т. е. области общественных отношений, деятельности, сознания. Традиционными источниками нравственности являются:

1. патриотизм, включающий в себя ценности: любовь к России; любовь к своему народу; любовь к своей «малой Родине»; служение Отечеству;

2. социальная солидарность — свобода личная и национальная; доверие к людям; справедливость; милосердие; доброта; честь; честность; достоинство; 3. гражданственность — правовое государство; гражданское общество; долг перед Отечеством, старшими поколениями, семьей; закон и правопорядок; свобода совести и вероисповедания;

4. семья — любовь и верность; здоровье; достаток; почитание родителей; забота о старших и младших; продолжение рода;

5. труд и творчество — творчество и созидание; целеустремленность и настойчивость; трудолюбие; бережливость;

6. наука — познание; истина; научная картина мира; экологическое сознание;

7. искусство и литература включает ценности: красота, гармония, духовный мир человека, нравственный выбор, смысл жизни, эстетическое

развитие;

8. природа — жизнь, родная земля, заповедная природа, планета Земля;

9. человечество — мир во всем мире, многообразие культур и народов, прогресс человечества, международное сотрудничество.

В российском образовании по традиции духовно-нравственное образование всегда было на особом счету, так как способствует укреплению государства, формированию общенациональной идеи, традиций, моральных устоев социума, сохранению и преумножению исторической и культурно-духовной самоидентичности государства. Необходимо научить молодое поколение уметь не по принуждению строить светлое и позитивное отношение к себе, окружающим, социуму в целом, основываясь на принципах морали и нравственных идеалов.

Воспитание и развитие у студентов нравственности и высокой культуры российского интеллигента является самой важной задачей в процессе становления личности [6].

Само по себе духовно-нравственное развитие личности — сложный, многоплановый процесс. Он неотделим от жизни человека во всей ее полноте и противоречивости, от семьи, общества, культуры, человечества в целом. Сферу педагогической ответственности можно обозначить двумя положениями.

1. Личность рассматривается, прежде всего, в аспекте ее гражданственности, соответственно, программы воспитания и социализации должны обеспечивать духовно-нравственное развитие гражданина России.

2. Основным инструментом педагогической поддержки духовно-нравственного развития личности гражданина является общеобразовательная школа, выстраивающая партнерские отношения с другими социальными субъектами воспитания: семьей, институтами гражданского общества, конфессиями, общественными организациями.

Главный акцент общества сегодня следует направлять не только на подъем экономической мощи страны и политических свобод, а на самосовершенствование индивида у подрастающего поколения, в качестве одной частицы всего высокого духовно-нравственного общества [11]. Государственность напрямую зависит от характера духовно-нравственного образования и воспитания, безусловно, при наличии высокоинтеллектуальных будущих специалистов, способных двигать науку, технику, прогресс страны, обеспечивая тем самым благосостояние всего государства. Преподаватели должны не только передавать определенные знания необходимые для последующей продуктивной работы, но и не забывать о необходимости научить самостоятельно мыслить и принимать продуктивные решения, уметь делать нравственный выбор в сложных жизненных ситуациях.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Ивентьев, С.И. Духовно-нравственный и правовой аспект сделки купли-продажи души человека // Справедливое общество - основа общественного здоровья: сборник

научных статей / ред. В.Н. Аргунова; сост: А.Е. Антипова, С.В. Бояринцева, А.А. Лушавина, У.В. Куприна, А.Н. Нурутдинова. - СПб: Культурно-просветительское товарищество, 2017. - С. 153-164.

2. Меньчиков, Г.П. Неосознаваемое в структуре духа человека. - Казань: Познание, 2012. - 268 с.

3. Мариничева, А.В. Обеспечение потребностей общества в условиях рыночной экономики / А. В. Мариничева // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. – 2020. – № 32(37). – С. 93-96.

4. Мариничева, А.В. Некоторые вопросы профессионально ориентированного обучения английскому языку в неязыковом вузе / А.В. Мариничева // Россия в меняющемся мире: традиции и инновации: материалы X международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений, Балашиха, 30 ноября 2018 года. – Балашиха: Российский государственный аграрный заочный университет, 2018. – С. 55-58.

5. Мариничева, А.В. Стратегия профессионального роста студента в контексте формирования способности к иноязычной профессиональной коммуникации / А.В. Мариничева // Научный поиск в современном мире: ценности, коммуникация, организация: Материалы IX Международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений, Балашиха, 30 ноября 2017 года. – Балашиха: Российский государственный аграрный заочный университет, 2017. – С. 39-42.

6. Пивкина, Н.Н. К вопросу о духовно-нравственном воспитании студенческой молодежи в рамках заочного образования (на примере ФГБОУ ВО Российский государственный аграрный заочный университет) // Научный поиск в современном мире: традиции и инновации: Материалы XII международной научно-практической конференции. 27. ноября 2020 г. Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ - С. 47-50.

7. Савина, В.В. Некоторые аспекты обучения иностранным языкам в аспирантуре неязыковых вузов // Научный поиск в современном мире: ценности, коммуникация, организация: Материалы IX Международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений. 30 ноября 2017 года. — Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ 2017. - С. 58-61.

8. Савина, В.В., Мариничева, А.В. Эффективность освоения лексико-грамматического материала с помощью современных образовательных технологий в процессе обучения иностранным языкам в неязыковых вузах // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. - 2018. - № 29(34). - С. 62-68.

9. Савина, В.В. К вопросу о повышении мотивации в процессе обучения иностранным языкам в неязыковых вузах // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. - 2020. - № 32(37). - С. 101-105.

10. Савина, В.В. Некоторые вопросы эффективности самостоятельной работы в процессе обучения иностранным языкам в неязыковых вузах // Вестник Российского государственного аграрного заочного университета. - 2020. - № 34(39). - С. 30-35.

11. Савина, В.В. Значение обучения английскому языку в свете его международного статуса // Актуальные аспекты теории и практики преподавания иностранных языков в современном учебном заведении.: Материалы III международной научно-практической конференции преподавателей высших учебных заведений. - 2013. - С. 46-49.

# ФОРМИРОВАНИЕ ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ КАК СОСТАВЛЯЮЩЕЙ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ

*Саянова Г.И.*, старший преподаватель,  
Белорусский государственный  
медицинский университет,  
г. Минск, Республика Беларусь

**Аннотация.** В статье рассматриваются вопросы сохранения и укрепления здоровья молодых людей и формирования гармоничной, разносторонне развитой личности в целях интеллектуального, профессионального и духовно-нравственного становления индивида.

**Ключевые слова:** здоровый образ жизни, духовно-нравственное воспитание, индивид, формирование, укрепление.

**Abstract.** The article discusses the problems of preserving and strengthening the health of young people and the formation of a harmonious, diversified personality for the purposes of intellectual, professional and spiritual development of the individual.

**Keywords:** healthy life style, spiritual and moral education, individual, formation, strengthening.

**Введение.** Студенческие годы – это неповторимая пора юности, когда особенно интенсивно происходит развитие и воспитание, становление индивида, профессиональная подготовка будущих специалистов. Студенчество – сензитивный период для развития интеллекта, духовного мира, пересмотра и отработки системы ценностей, укрепления здоровья и физических сил. Развитие общества, его благополучие и процветание, нравственная и духовная культура во многом зависят от социализации студенческой молодежи. В Кодексе Республики Беларусь об образовании определено, что необходимо обеспечить воспитание у обучающихся культуры самопознания и саморегуляции, потребности в саморазвитии и социальном взаимодействии, психологической культуры, формирование навыков здорового образа жизни, осознание значимости здоровья, как ценности, физическое совершенствование [1].

Целевой установкой и содержательной основой процесса воспитания студента в настоящее время является формирование у будущего специалиста необходимых социально-личностных компетенций в сочетании с профессиональными. Психологическое здоровье во многом определяет реализацию физических и духовных потенций человека, его благополучие, формирование позитивного самоотношения. От состояния здоровья, как физического, так и психического, от умения и желания индивида сохранять и укреплять его во многом зависит степень успешности личности в любой сфере деятельности. Вот почему так важно формировать у студентов навыки соблюдения здорового образа жизни.

Здоровый образ жизни – это совокупность форм и средств повседневной культурной жизнедеятельности личности, основанная на культурных нормах, ценностях, образе деятельности и укрепляющей возможности организма.

Здоровый образ жизни состоит из правильного режима труда и отдыха, отсутствия вредных привычек, двигательной активности, здорового питания, личной гигиены, закаливания, духовности и многого другого. Всё это позволяет развить высокую работоспособность человека [2].

**Цель.** К сожалению, курение, употребление спиртных напитков, нездоровое питание, сидячий образ жизни и даже наркотики для многих молодых людей считается нормой. На кафедре иностранных языков нашего университета был проведён опрос студентов с целью изучения и формирования навыков здорового образа жизни.

**Объекты и методы исследования.** Опрос был проведён в форме анкетирования среди 200 студентов в возрасте 18 лет.

**Экспериментальная часть** включала такие вопросы, как: придерживаются ли студенты здорового образа жизни, занимаются ли они спортом, питаются ли они здоровой пищей, соблюдают ли они ежедневный водный баланс организма, их отношение к курению, алкоголю, урокам физкультуры, имеют ли полноценный сон.

**Результаты.** 66% опрошенных студентов стараются придерживаться здорового образа жизни, но не всегда успешно; 18,3% – не следуют здоровому образу жизни; 15,7% – следуют здоровому образу жизни. 66,7% студентов полагают, что здоровый образ жизни популярен среди молодых людей; 33,3% – не согласны с этим мнением. 60,8% студентов посещают спортивные залы или занимаются спортом дома; 32,9% – спортом не занимаются; 60% студентов не делают утреннюю зарядку; 40% – делают зарядку, но очень редко. 64,5% – стараются есть здоровую еду, но не всегда у них это получается; 25% – не едят здоровую пищу; 10,5% студентов всегда едят здоровую пищу. 28,1% студентов всегда едят фастфуд (junk food); 55,6% – фастфуд едят иногда; 16,3% – не едят фастфуд. 40% студентов не пьют нужное количество воды в день; 60% – стараются выпивать 1-1,5 литра воды в день. 65,8% студентов к курению относятся отрицательно; 21,7% – иногда курят; 12,5% – курят регулярно. 49,3% студентов иногда употребляют алкогольные напитки; 36,2% – выступают против алкоголя; 14,5% - употребляют алкоголь регулярно. 68% студентов страдают от недостатка сна; 32% – имеют полноценный сон. 64,7% студентов регулярно посещают занятия по физкультуре; 35,3% – не посещают физкультуру. 63% студентам не нравится их фигура и физические упражнения; 37% – нравится их фигура. 55,6% студентов не организуют распорядок дня правильно; 44,4% – всегда следуют распорядку дня.

**Вывод.** По результатам проведённого анкетирования напрашивается вывод, что многие студенты не следуют здоровому образу жизни. Им не нравится их фигура, но они ничего не предпринимают, чтобы исправить её. И спортом не занимаются. Кроме того, их питание не соответствует нормам, в нём отсутствуют многие питательные вещества, а отсюда и функции организма у многих нарушены. Многие отдают предпочтение фастфуду, что отрицательно сказывается на их здоровье. Более того, многие студенты страдают от недостатка сна, ибо они перегружены учебным материалом и делают домашние задания, готовятся к коллоквиумам и зачётам по ночам, так как не

умеют правильно организовать свой рабочий день. Помимо всего прочего, многие студенты не хотят избавиться от вредных привычек.

Молодежь заботится о своем здоровье зачастую на словах, а здоровый образ жизни ими, как правило, никак не поддерживается. Поэтому особое значение в процессе воспитания студенческой молодежи имеет деятельность куратора академической группы, который в центре внимания должен ставить проблемы студентов, формировать ценностные ориентиры, нравственные установки и навыки здорового образа жизни.

Для студентов-медиков основная трудность состоит в нехватке времени на подготовку к занятиям и сон, так как нужно найти и запомнить большой объем информации. Поэтому куратору в ходе бесед и мероприятий следует уделять внимание психологическому здоровью студентов, так как оно во многом определяет реализацию физических и духовных потенций человека, его благополучие, формирование позитивного самоотношения. Такие воспитательные часы, круглые столы, лекции-диалоги как «Как преодолеть стресс?», «О культуре умственного труда», «О подготовке к сессии» помогут освоить технику организации рабочего дня студентов. Правильный режим труда и отдыха выработает четкий ритм жизнедеятельности, что способствует укреплению общего здоровья.

Проблема формирования здорового образа жизни многогранна. На кафедре иностранных языков учебная программа по английскому языку включает 6 учебных часов по изучению здорового образа жизни. Студенты готовят мультимедийные презентации, выступают с докладами, участвуют в дискуссиях, где поднимают такие вопросы как здоровое питание, включающее в себя белки, жиры, углеводы, витамины, минеральные вещества, двигательную активность, личную гигиену, сон, закаливание, спорт, отдых – всё то, от чего зависит здоровье организма, участвуют в оздоровительных мероприятиях.

Таким образом, формирование здорового образа жизни как составляющей духовно-нравственного воспитания является важной жизненной позицией молодого поколения, ибо служит становлению гармоничной, разносторонне развитой личности и позволит обеспечить необходимый уровень профессиональной работоспособности и поддержать здоровье.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Кодекс Республики Беларусь об образовании от 13 января 2011. № 243-З. - Минск: Амалфея, 2011 – С. 21.
2. Назарова, Е.Н. Основы здорового образа жизни / Е.Н. Назарова, Ю.Д. Жилов. – М. Академия, 2013.

## **СЕКЦИЯ 2. ГУМАНИТАРНЫЙ ЦИКЛ**

### **ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ С СОМАТИЧЕСКИМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ В СИСТЕМЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

*Анохина С.О.*, преподаватель,  
ГБПОУ «Тверской колледж им. А.Н. Коняева»,  
г. Тверь, Российская Федерация

**Аннотация.** Данная статья посвящена особенностям работы со студентами с соматическими заболеваниями на занятии иностранного языка.

**Ключевые слова:** инклюзивное образование, особенности обучающихся с соматическими заболеваниями, методы обучения иностранному языку.

**Abstract.** This article is devoted to the peculiarities of working with students with somatic diseases in a foreign language class.

**Keywords:** inclusive education, features of students with somatic diseases, methods of teaching a foreign language.

В настоящее время в России продолжается вхождение в мировое сообщество, происходит расширение межкультурного взаимодействия, что требует, как минимум, базового владения иностранным языком. Важной гуманитарной задачей для нашего общества становится социальная интеграция лиц с ограниченными возможностями, чему способствует дисциплина «Иностранный язык» как средство развития коммуникативной культуры и расширения познавательных возможностей обучающихся.

В отечественной педагогике вопросы инклюзивного образования представлены в исследованиях Л.С. Выготского, Р.М. Боскис, С.А. Зыкова, Б.Д. Корсунской, А.Р. Лурия, Ж.И. Шиф и др. Разработкой технологий инклюзивного обучения занимались западные исследователи М. Банерджи, Х. Гартнер, С. Денно, Д. Митчелл, Д. Тайак, М. Фуллан и др. [1]

Согласно результатам мониторинга Минобрнауки России, в образовательных организациях СПО обучаются лица с ограниченными возможностями здоровья, большинство из которых имеют соматические заболевания.

Преподаватель, работающий в инклюзивном образовании со студентами с такой нозологией, должен учитывать следующие особенности организации процесса их обучения [2]:

низкая работоспособность;

низкая продуктивность;

истощаемое внимание;

неустойчивое запоминание.

В учебном процессе преподаватель должен знать, что в силу состояния здоровья студенты с тяжелыми соматическими заболеваниями вынуждены пропускать довольно много занятий (в периоды обострения основного заболевания и госпитализации), поэтому они нуждаются в проведении

подготовительной работы по актуализации ранее изученного материала и восполнению пробелов в знаниях перед изучением новых тем. Также они испытывают потребность в более детальном объяснении нового материала, пошаговом формировании необходимых умений.

Обучение студентов с соматическими заболеваниями на занятиях иностранного языка в нашем колледже ведется на протяжении нескольких лет. Новый материал объясняется более детально. Для закрепления изученного материала используются мультимедийные презентации, опорные конспекты, схемы, таблицы. Ранее изученный материал чаще актуализируется. Уменьшен объем письменных работ с данного вида нозологией.

Студентам с соматическими заболеваниями предлагаются традиционные тексты. Их отличие от классических текстов состоит в том, что они разделены на 3 небольшие смысловые части. Перед работой над текстом идет детальная проработка новой лексической единицы и грамматического материала. До работы с отрывком текста предлагается небольшой (до 12 лексических единиц) словарь, дублирующийся в виде презентации, а также кроссворд по новому вокабуляру. Студенты быстро запоминают новую лексику, даже еще не работая с текстом. Для облегчения понимания грамматических конструкций, вызывающих трудности при прочтении текста, предлагается краткий грамматический справочник, представленный в виде таблицы или схемы. Студентам необходимо прочитать и правильно перевести на русский язык предложения из текста, содержащие в себе данную грамматическую тему. Таким образом, еще до прочтения текста, они знакомятся со всем его лексико-грамматическим материалом, что значительно облегчает понимание. После прочтения отрывка необходимо ответить на традиционные вопросы по тексту, далее – резюмировать данный текст, используя опору – переработанные преподавателем предложения на русском языке, которые не дублируют эквиваленты из текста, но исключают из него все незнакомые структуры.

Обучение студентов с соматическими заболеваниями – процесс трудоемкий; преподавателю необходимо, наряду с адаптивными технологиями подачи учебного материала, не снижать требований к освоению программы. Принимая во внимание инклюзивность процесса обучения, преподаватель постоянно балансирует между так называемыми фалиситационными технологиями и традиционными методами, требующими от студентов значительных усилий при усвоении большого объема необходимого учебного материала [3].

Задача преподавателя – на каждом занятии стараться использовать такие обучающие методики и технологии, чтобы знания каждого студента соответствовали образовательным стандартам; то есть, использовать принцип «универсального дизайна», когда все, что применяется на занятии, может быть использовано всеми студентами без исключения.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Обучение иностранному языку слабослышащих, обучающихся в инклюзивной группе в системе среднего профессионального образования: Инклюзивное

профессиональное образование: Сборник материалов Всероссийского совещания / под ред. Т.Ю. Макаровой – Москва: Изд. «Национальный институт инноваций». – 2018. – 57 с.

2. Методические рекомендации по обучению студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ / под ред. О.А. Козыревой: учеб. пособие для преподавателей КГПУ им. В.П. Астафьева, работающих со студентами-инвалидами и студентами с ОВЗ. – Красноярск, изд-во КГПУ, 2015. – 93 с.

3. Обучение студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья: методические рекомендации для преподавателей МГПИ / сост. О.В. Бобкова; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2017. – 91 с.

## ВНЕШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В АМУРСКОЙ ОБЛАСТИ НА СТРАНИЦАХ ДОРЕВОЛЮЦИОННОЙ ПЕЧАТИ

*Арчакова О.Б., канд. филол. наук, доцент кафедры  
русского языка, коммуникации и  
журналистики, АмГУ,  
г. Благовещенск, Российская Федерация*

**Аннотация.** В данной статье рассматривается вопрос о форме внешкольного образования в Амурской области нач. XX века. Одной из важных форм внешкольного образования в России второй половины XIX–начала XX века следует признать организацию народных чтений. Цель народных чтений – развить интерес и любовь к самостоятельному чтению у простого народа. Как это форма внешкольного образования апробировалась в Амурской области, наглядно демонстрирует провинциальная печать, которая отслеживала данный вопрос и регулярно отражала в новостных материалах.

**Ключевые слова:** внешкольное образование, народные чтения, дореволюционная печать, амурская газета, Амурская область.

**Abstract.** this article discusses the issue of the form of extracurricular education in the Amur region. XX century. One of the most important forms of extracurricular education in Russia in the second half of the XIX–early XX century should be recognized as the organization of folk readings. The purpose of folk readings is to develop an interest and love for independent reading among the common people. How this form of extracurricular education was tested in the Amur region is clearly demonstrated by the provincial press, which monitored this issue and regularly reflected it in news materials.

**Keywords:** extracurricular education, folk readings, pre-revolutionary press, Amur newspaper, Amur region.

Русская провинциальная пресса, несмотря на появление в последнее время целого ряда интересных работ по истории отечественной журналистики, в том числе учебных изданий, до сих пор остается наименее изученной. Немало работ посвящено и, в частности, истории Благовещенска – в том числе развитию образования – в дореволюционный период. Так, написан 2-томный научный труд «История Благовещенска. 1856-1917» авторского коллектива, в составе которого ученые, историки-краеведы, журналисты. В книге исследовано решение «амурского вопроса», описан Благовещенск как административный и военный центр Амурской области.

Историей дореволюционного Благовещенска занимался известный историк, профессор Н.А. Шиндялов. В его работе «История Благовещенска. 1856–1907 гг.» даны сведения о различных этапах развития города с 1857 по 1907 гг. Изучением непосредственно народного образования в Амурской области данного периода также занимались Г.Ф. Землянская, И.Л. Кузина, П.Е. Соколовский. Так, Г.Ф. Землянская в своей статье «Школы Амурской области в начале XX века» описывает состояние школьного образования в Амурской области в данный период, опираясь, в первую очередь, на публикации дореволюционного издания «Амурская газета». И.Л. Кузина анализирует состояние школ казачьего войска в Приамурье. А исследователь П.Е. Соколовский рассматривает реализацию данного проекта «народное образование» в Восточной Сибири и Приамурском крае. Вопросы становления периодической печати в Амурской области освещены в работах следующих авторов: А.В. Урманова, А.В. Лосева, О.Б. Арчаковой, И.Е. Чернышева. В них, как правило, анализируется одно или несколько периодических изданий дореволюционного периода.

Цель данной статьи – изучение специфики внешкольного образования в Амурской области нач. XX века.

Одной из важных форм внешкольного образования в России второй половины XIX–начала XX века следует признать организацию народных чтений. Народные чтения возникли во второй половине XIX века в Санкт-Петербурге. В ноябре 1871 года вышло постановление об учреждении комиссии для обсуждения условий, на которых могут быть допущены беседы и чтения для народа [1]. В постановлении было указано, что беседы и чтения могут иметь полезное влияние, но допущены они могут быть лишь при крайней необходимости.

В декабре того же года комиссией в виде опыта допускалось устройство народных чтений. Программы и текст чтений предварительно одобрялись министром народного просвещения; чтения должны были читаться строго по тексту без дополнений, а не говориться; устройство чтений не дозволялось благотворительным обществам и частным лицам. Опыт продолжался в течение трех месяцев.

6 апреля 1872 года была учреждена постоянная комиссия по устройству народных чтений, которая установила, что чтения должны быть занимательны, полезны и понятны по содержанию простолыдину, каждое чтение должно представлять собою законченное целое [2]. Стоит отметить, что проведение данной формы народного образования требовало от организаторов множество согласований, что затрудняло их систематическое проведение. На полное выполнение этих требований могли уйти годы, но «Правила» 1888 года ситуацию несколько упростили: с этого момента организовывать чтения мог приходской священник с ведома ближайшего духовного начальства в помещении храма или школы. На этом этапе развития чтения в большинстве случаев носили религиозно-нравственный характер.

С 1894 года правила устройства народных чтений стали согласовываться с уставами «Попечительств о народной трезвости». Цель этих попечительств –

предоставить взрослому населению возможность проводить свободное время вне питейных заведений. К началу 90-х годов чтения могли устраивать постоянные комиссии, общества народного образования, общества трезвости, благотворительные общества, общества врачей, народные училища.

Точную дату, когда появилась эта форма внешкольного образования в Амурской области, установить не удалось. Однако в исследуемом нами издании «Амурская газета» за 1902 года мы можем проследить развитие народных чтений.

«Амурская газета» стала первым частным светским изданием Приамурья. Всего газета издавалась в Благовещенске 11 лет – с 1895 по 1906 годы. За это время издание сменило немало редакторов. Изначально им был А. Кордовский, с 1900 года редактором стал А.В. Кирхнер, с 1903 года – А.С. Михайлов, с 1904 – Н.И. Сажин, с 1905 – Л.В. Кирхнер [3, с.18]. С начала издания, со 2 июля 1895 года и до 1900 года, газета печаталась ежедневно. Затем периодичность выпуска сменилась. До 1906 года «Амурская газета» выходила каждое воскресенье, а после и вплоть до закрытия – три раза в неделю.

Аудиторией данного издания являлись рабочие и мелкие служащие. Газета имела подзаголовок: «Политический, общественный и литературный орган». В «Амурской газете» были следующие рубрики: «Последняя почта» – в ней печатались материалы иностранных газет; «Корреспонденция»; «Фельетон»; «Местная хроника»; в «Телеграммах» размещались новости «Российского Телеграфного Агентства» из Лондона, Шанхая, Копенгагена, Саратова, Константинополя, Парижа, Харькова, Пекина; «Объявления».

Важное место на страницах издания занимала тема народного образования, а вместе с ней и устройство народных чтений. В 1902 году они только начинают создаваться, потому в газете много отчётов об этих мероприятиях. Новая форма просвещения привлекала амурчан своей новизной, зрелищностью и использованием «волшебных фонарей». «Волшебный фонарь» был первым проекционным аппаратом, который применялся для демонстрации картин по всем «общеполезным предметам». Также после чтений нередко включался граммофон.

Корреспонденты «Амурской газеты» одобрительно оценивали устройство народных чтений. Они писали, что данная форма нравится, как взрослым, так и детям. И даже усматривают в народных чтениях борьбу с «зелёным змием», то есть пьянством.

В Приамурье разрешение на чтения давал военный губернатор. Проходили они в школах или народных читальнях (библиотеках). Присутствовало всегда разное количество слушателей – от 20 до 250 человек. Как правило, читали тексты церковнослужители и священнослужители, а также учителя. Кроме того, к организации мероприятия привлекались лучшие ученики школы.

В Благовещенске эта форма просвещения была организована в Ольгинской школе. Данный факт был отмечен в издании «Амурская газета», № 117 от 27 октября 1902 года: «Сегодня состоится третье народное чтение

в здании Ольгинской школы. Будет прочитано: 1) *Физическая география*; 2) *Рассказы и очерки Сысоевой* 3) *Братья-разбойники Пушкина*. Начало чтений в 5 часов вечера. Чтение будет сопровождаться туманными картинками, пением и музыкой» [4].

А вот как описывает газета программу чтений в селе Семиозёрском Бельской волости: «Священником о. Иоаном Корнаковым было прочитано: «О празднике Благовещения Богородицы», «жития святых Алексея, человека Божия и Захария постника Печерского» и рассказ: «По пьяному делу» из «Воскресного чтения». Учитель В. Г. Писарев прочёл: рассказ Л. М. Толстого «Два старика», «Тяжкие грехи темных людей», «Польза и вред крестьянских бань», рассказы «Злая невестка» и «Не в деньгах счастье или неразумный отец». Псаломщиком Ф. И. Насоновым прочитаны рассказы: «С пьяных глаз», «Жизнь Муравьева», «Дружба» [5].

Как видим, в программу народных чтений включалось три направления - богословское, научное (история, география, естественнонаучное) и художественное. Причём один сеанс совмещал сразу несколько направлений.

Описывает «Амурская газета» и проблемы, связанные с устройством народных чтений. Во-первых, нерегулярность проведения народных чтений. Так, в газете можем проследить, что чтения в Ольгинской школе за одну неделю проводились 3 раза, а после не проходили месяц. Вероятно, это связано с тем, что организовывались они на добровольной основе, организаторам и чтецам жалование не выплачивалось. Кроме того, чтения проводились только в зимнее время, прекращались они в апреле и возобновлялись в середине октября. Например, в «Амурской газете» от 5 апреля 1902 года читаем: «В Ольгинской школе происходило последнее народное чтение. С наступлением теплого времени число посетителей школ и слушателей чтений все уменьшалось и уменьшалось, пока, наконец, упало до пятнадцати человек в школах и немногим больше на чтениях» [6].

Во-вторых, в сёлах организацию этой формы народного образования затруднял материальный аспект. То есть нехватка книг, отсутствие подходящего помещения и «волшебных фонарей». Хотя последний предписал иметь каждой школе народный съезд. Так, узнаём мы из «Амурской газеты», что в Зее-Пристани народные чтения пытались организовать, но, как пишет корреспондент, «дело стало за неимением волшебного фонаря». Такую ситуацию он называет стыдной для Зее-Пристани. Впрочем, резюмирует автор, «стыд не дым – глаза не выест» [7].

Издание часто и одобрительно описывает устройство народных чтений в сёлах. Как, например, в заметке в № 37 от 29 марта 1902 года, где с положительной стороны рассматриваются народные чтения в селе Семиозёрское. Цель которых, по словам автора, «приохотить народ к школе, к чтению разумных книжек и отвлечь от бесполезного препровождения праздничного времени, главным образом от пьянства» [8].

Издание «Амурская газета» отмечала, что народные чтения играли большую роль в распространении знаний. Жанры материалов, в которых освещалась информация о народных чтениях, это – заметка, расширенная

заметка, корреспонденция.

Таким образом, народные чтения без сомнения являлись серьезным и положительным фактором в развитии начального народного образования. Значение народных чтений, как и всякой другой формы внешкольного образования, было не столько образовательным, сколько воспитывающим и развивающим. Они развивали интерес и любовь к самостоятельному чтению у простого народа, поднимали нравственный уровень, воспитывали чувства и формировали вкусы населения.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Савинова, М.А. Народные чтения как одни из форм внешкольного образования в России (вторая половина XIX – начало XX века) / М.А. Савинова // Известия Пензенского государственного педагогического университета им. В.Г. Белинского. – 2007. – С. 134-136.

2. Королева, Е.И. «Народные чтения» – одна из форм дополнительного образования в кон. XIX – нач. XX вв в Тульской губернии / Е.И. Королева // Гуманитарные ведомости ТГПУ им. Л. Н. Толстого. – 2013. – С. 89-92

3. Лосев, А.В. Амурская газета // Энциклопедия литературной жизни Приамурья XIX–XX веков / Составление, редактирование, вступ. статья А.В. Урманова. Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2013. С. 18.

4. Амурская газета. Общественный, политический и литературный орган. – № 117. 27 октября 1902 г.

5. Амурская газета... – № 37. 29 марта 1902 г.

6. Амурская газета... – № 40. 5 апреля 1902 г.

7. Амурская газета... – № 24. 27 февраля 1902 г.

8. Амурская газета... – № 37. 29 марта 1902 г.

### РАБОТА С ПОСЛОВИЦАМИ И ПОГОВОРКАМИ КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ СТУДЕНТОВ- ЭКОНОМИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ В ВУЗЕ

*Абубакарова Е.В.*, канд. пед. наук, доцент,  
Алтайский филиал РАНХиГС,  
г. Барнаул, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматривается проблема формирования социокультурной толерантности молодого поколения в процессе обучения иностранному языку. Автор раскрывает культурологический потенциал использования пословиц и поговорок в процессе профессионально-ориентированной языковой подготовки, а также описывает алгоритм работы с данными фразеологизмами.

**Ключевые слова:** социокультурная толерантность, диалог культур, пословицы и поговорки, профессионально-ориентированная языковая подготовка.

**Abstract.** The article deals with the problem of youth socio-cultural tolerance formation in the process of teaching a foreign language. The author reveals the cultural potential of using proverbs and sayings in the process of professionally-oriented language training, and also describes the algorithm for working with these phraseological units.

**Keywords:** socio-cultural tolerance, dialogue of cultures, proverbs and sayings, professionally-oriented language training

Деление человеческой цивилизации на восточную и западную, как известно, в большей степени основано не на географическом, а культурологическом принципе. В основе этого разделения лежит разный менталитет, разный способ восприятия и отношения к явлениям действительности. В центре Западной культуры, а соответственно и цивилизации, находится индивид с его желаниями, интересами и потребностями, а также постоянным стремлением к их удовлетворению посредством технического прогресса. В культуре Востока основообразующим является духовный опыт, представленный в виде различных религиозных учений, определяющих и направляющих жизнь человека, существование которого, согласно этим учениям, возможно лишь в коллективе и благодаря ему.

В условиях глобализации, когда, на первый взгляд, противостояние между Востоком и Западом должно ослабнуть и перейти в форму конструктивного диалога, прослеживается прямо противоположная тенденция - стремление народов к сохранению и демонстрации собственной национальной идентичности и полное нежелание принимать и понимать «чужое».

В свете современных событий одна из основных задач современного образования заключается в формировании социокультурной толерантности у подрастающего поколения, что предполагает сохранении связи не только с собственной культурой, но и их знакомство с традициями и достижениями в области культуры других народов. Под социокультурной толерантностью мы понимаем совокупность нравственных качеств личности, обеспечивающих уважительное отношение к людям независимо от их этнической, национальной, религиозной, культурной принадлежности.

Следует отметить, что воспитание социокультурной толерантности у молодого поколения возможно лишь через культурологическое просвещение, через формирование их собственной гуманитарной культуры.

Говоря о взаимосвязи культуры и образования, Г.Л. Ильин подчеркивает, что «сфера образования должна представлять все многообразие мира, культур и культурных образцов или, по крайней мере, способствовать ознакомлению с ними» [5, с. 62].

На неразрывность понятий «культура» и «образование» указывает В.Ф. Сидоренко: «На «вдохе» образование «втягивает» в себя всю культуру, обретая тем самым содержание и предмет для творческого воспроизводства и само, становясь особой формой и образом культуры. На «выдохе» культура воспроизводится, давая социуму культурную форму и дееспособность» [7, с. 86].

Отмечая связь образования с экономическими, политическими и иными факторами и условиями существования общества, И.А. Зимняя обращает особое внимание на то, что «связь образования и культуры является наиболее

тесной... Это не просто обусловливание, это сущностная взаимозависимость, что проявляется, в частности, в том, что одним из основных принципов существования и развития образования является его культуросообразность» [4, с. 41].

Безусловно, огромный потенциал в отношении реализации принципа культуросообразности образования открывают учебные дисциплины гуманитарного цикла (история, философия, психология, педагогика, право, культурология, языковые дисциплины).

По мнению многих ученых (Б.Г. Ананьев, И.С. Кон, В.Т. Лисовский и др.), занимающихся исследованием возрастных психологических особенностей человека, именно студенческий возраст (юношество) является наиболее благоприятным периодом для формирования и развития морально-нравственных качеств личности, а, следовательно, и приобщения к миру культуры. Именно в этом возрасте возникает осознанный интерес к проблемам морали и этики, а также происходит усиление сознательных мотивов поведения.

Неоценимая роль в формировании и развитии гуманитарной культуры студентов, а также уважительного отношения к представителям других культур по праву принадлежит учебной дисциплине «Иностранный язык». Необходимость и важность организации учебного процесса по иностранному языку в современном вузе в рамках культурологического подхода отмечают в своих трудах И.А. Зимняя, Т.А. Китайгородская, Р.П. Мильруд, А.В. Мудрик, С.Г. Тер-Минасова и другие выдающиеся отечественные ученые, так как реализация культурологического подхода в процессе обучения студентов иностранному языку позволяет реализовать развивающую, познавательную, учебную, профессиональную и воспитательную функции, а также предполагает единство целей, содержания, методов и средств обучения.

Важно, чтобы в процессе изучения иностранного языка знакомство с иноязычной культурой происходило в форме диалога культур. Студенты должны не только приобщаться к культурным ценностям народа, язык которого они изучают, но и уметь рассказать о своей собственной культуре на иностранном языке. Кроме того, считаем необходимым в процессе обучения знакомить студентов с так называемыми «контрастными» культурами, кардинально отличающимися от их собственной, формируя при этом уважительное отношение к их представителям.

Одним из наиболее эффективных средств формирования социокультурной толерантности студентов в процессе обучения иностранному языку является работа с пословицами и поговорками родного и изучаемого иностранного языка. Как справедливо отмечает Н.Д. Гальскова, «чем сильнее различия между языками и культурами, тем сложнее овладеть иностранным языком как средством общения, и тем важнее становится в этом процессе погружение обучающихся в культуру изучаемого языка».[3, с. 216].

Ценность работы с пословицами и поговорками заключается в том, что данный пласт лексики наилучшим образом отражает культурные особенности, менталитет народа, который разговаривает на этом языке. В пословицах и

поговорках отражены те явления и предметы, которые наиболее привычны для каждого народа, с которыми они сталкиваются в повседневной жизни, т. е. в разных культурах различаются формы, привязывающие эти идеи к действительности. Следовательно, изучая этот информативный, с точки зрения культурологии, лексический материал на основе метода компаративистики (сравнения), студенты не только приобщаются к иноязычной культуре в общем смысле, но и получают возможность сравнения с особенностями своей культуры. Эту мысль подтверждает высказывание М.М. Бахтина: «Мы ставим чужой культуре новые вопросы, каких она сама себе не ставила, мы ищем в ней ответа на эти наши вопросы, и чужая культура отвечает нам, открывая перед нами свои стороны, новые смысловые глубины» [2, с. 14].

Традиционно пословицы и поговорки рассматриваются как одна из форм устного народного творчества и поэтому, чаще всего изучаются на занятиях по иностранному языку в рамках культурологических тем. Однако, являясь неотъемлемым фрагментом языковой картины мира, пословицы и поговорки несут в себе ценную информацию о поведении, отношении народа и к другим, не связанным с культурой, сферам жизнедеятельности человека. Это, в свою очередь, позволяет использовать данный пласт лексики в изучении профессионально-ориентированных тем, обеспечивая тем самым непрерывность и комплексность процесса формирования социокультурной толерантности студентов. Нами был разработан алгоритм работы с пословицами и поговорками в процессе профессионально-ориентированной языковой подготовки студентов-экономистов, а также варианты заданий, которые могут быть использованы как на аудиторных занятиях, так и в качестве самостоятельной работы.

Как известно, деньги играют немаловажную роль и в жизни отдельно взятого человека, и государства в целом. Отношение общества к деньгам и материальным ценностям обуславливается особенностями культуры и находит свое отражение в языке, в частности в пословицах и поговорках. Рассмотрим основные этапы работы с пословицами и поговорками, содержащими концепт «деньги».

*I этап теоретический* (сбор информации) - студентам предлагается найти и выписать пословицы и поговорки на английском и русском языках, в которых речь идет о роли денег в жизни человека, оформив их в форме сравнительной таблицы.

English proverbs	Russian proverbs
Money is power	Деньги могут много, а, правда, всё
Money makes the man	Не имей сто рублей, а имей сто друзей
If money goes before, all ways lie open	Не в деньгах счастье
Money is the only monarch...	Деньги дело наживное
Money opens all doors	Стоит крякнуть да денежкой брякнуть – все будет.

*На II аналитическом этапе* студенты сравнивают между собой найденные пословицы и поговорки, содержащие концепт «деньги», с точки

зрения маркеров «деньги очень важны», «деньги не так уж важны» и их коннотации (негативное или позитивное отношение к ценности денег). На основе сравнительного анализа ребятам предлагается сделать вывод о том, в культуре какой из стран (собственной или страны изучаемого языка) деньги играют наиболее важную роль и поразмышлять о возможных причинах такого явления. Таким образом, работая с пословицами и поговорками, содержащими концепт «деньги» у студентов формируется представление о специфике материально-денежных отношений в стране изучаемого языка, о роли денег в национальной картине мира.

На III *иллюстрационном этапе* студенты используют полученные социокультурные знания в решении профессиональных задач, то есть не только видят сходства и различия с собственной культурой, но и учатся уважительно относиться к этим различиям. Варианты заданий на данном этапе могут быть следующие:

- прочитать (прослушать) ситуацию и проиллюстрировать ее подходящей пословицей;
- придумать ситуацию, где могла бы использоваться предложенная пословица;
- разыграть диалог между представителями разных культур на заданную тему (In the bank, In the shop, Job Interview и др.) используя пословицы, демонстрирующие сходства или различия менталитета в этой сфере;
- разобрать конфликтную ситуацию и предложить способы ее разрешения, руководствуясь принципами толерантности.

Подобный алгоритм можно использовать с любой группой пословиц и поговорок.

Таким образом, мы считаем, что пословицы и поговорки обладают колоссальным культурологическим и воспитательным потенциалом и поэтому, методически грамотно организованная работа с данным пластом лексики может рассматриваться как одно из наиболее эффективных средств формирования социокультурной толерантности студентов в процессе профессионально-языковой подготовки в вузе.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Баева, Л.В. Толерантность: идея, образы, персоналии [Текст]: монография. - Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2009. - 217 с.
2. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества / Сост. С.Г. Бочаров, примеч. С.С. Аверинцев и С.Г. Бочаров. М.: Искусство, 1979. - 423 с.
3. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 3-е, изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336с.
4. Зимняя И.А. Педагогическая психология: учеб. для вузов / И.А. Зимняя. Изд. 2-е, доп., испр. и перераб. – М.: Логос, 1999 – 384 с.
5. Ильин, Г.Л. Образование и культура: поиски взаимного соответствия / Г.Л. Ильин – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 1992. – 78 с.
6. Ковылина, Е.В. Преподавание иностранного языка в рамках культурологического

подхода / Е.В. Ковылина // Молодой ученый. - 2010. - № 8 (19). - Т. 2. - С. 160-164.

7. Сидоренко, В.Ф. Образование: образ культуры / В. Ф. Сидоренко // Социально-философские проблемы образования – М. Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 1992. – С. 81-98.

## ЭТИКО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ИДЕИ Л.Н. ТОЛСТОГО СКВОЗЬ ПРИЗМУ ТЕОРИИ «СВОБОДНОГО ВОСПИТАНИЯ»

*Артамонова Т.А., к.ф.н., доцент,  
Бердникова В.А., студентка,  
ФГБОУ ВО «Алтайский государственный  
аграрный университет»,  
г. Барнаул, Российская Федерация*

**Аннотация.** Идеи свободного воспитания известны педагогам еще со времен Ж.Ж. Руссо. В России на рубеже XIX-XX вв. целая плеяда отечественных мыслителей выразила свое отношение к этой теории. Сторонником этого направления поначалу был Л.Н. Толстой. Опыт его работы показал всю декларативность подобных установок и необходимость соблюдения школьной дисциплины. Без традиционных дидактических принципов немислим реальный учебный процесс.

**Ключевые слова:** Л.Н. Толстой, С.И. Гессен, свободное воспитание, педагогика, отечественное философско-педагогическое наследие.

**Abstract.** The ideas of free education are known to teachers since the time of J. J. Rousseau. A number of domestic thinkers expressed their attitude to this theory in Russia at the turn of the XIX-XX centuries. At first, Tolstoy was a supporter of this trend. The experience of his work has shown all the declarative nature of such attitudes and the need to observe school discipline. The real educational process is unthinkable without traditional didactic principles.

**Keywords:** L. N. Tolstoy, S. I. Hessen, free education, pedagogy, Russian philosophical and pedagogical heritage.

**Введение.** В основе концептуальных установок «свободного воспитания» лежит философское понимание свободы, как главной характеристики личности. Начиная с эпохи Просвещения, эти идеи приобретают актуальность в педагогической теории и практике. В России теория «свободного воспитания» также имела как своих сторонников, так и оппонентов. Большое практическое значение имела педагогическая деятельность Л.Н. Толстого в Ясной Поляне. Его опыт по внедрению «свободного воспитания» в школах послужил отправной точкой для горячего обсуждения этих идей в отечественной философско-педагогической мысли.

**Объекты и методы исследования.** Объектом исследования служит отечественное философско-педагогическое наследие, посвященное идеям свободного воспитания. Метод исследования – философская рефлексия, сравнительный анализ.

**Результаты.** Анализируя педагогические идеи Ж.Ж. Руссо, русский философ и педагог С.И. Гессен обращает особое внимание на то, что идеалы свободного воспитания на практике приводят к педагогическому произволу и неорганизованному принуждению. Это происходит вследствие того, что

свобода понимается Руссо как отсутствие внешнего гнета. Что же понимает под свободой Гессен? В отличие от Л.Н. Толстого и К. Н. Вентцеля, он обосновывает необходимость воспитания внутренней свободы ребенка и дает определение свободы как творческой необходимости. Свобода, считает он, не факт, а цель воспитания. Поэтому внешнее принуждение, против которого выступают последователи Руссо, может быть действительно отменено только самим человеком в процессе его развития и самосовершенствования. Свобода и принуждение (под которым он подразумевает школьную дисциплину) в этом случае выступают как *взаимодополняющие начала*. В этом вопросе позиция С.И. Гессена близка взглядам К.Д. Ушинского на роль и значение школьной дисциплины. Дисциплина упорядочивает поведение ученика, позволяет согласовать усилия для достижения максимального результата и с течением времени перерастает в самодисциплину [1, с. 72-73]. «Свобода есть творчество нового, в мире дотоле не существовавшего, – пишет С.И. Гессен. – ... Поэтому свобода не есть произвольный выбор между несколькими уже данными в готовом виде, хотя и возможными только путями, но создание нового особого пути, не существовавшего ранее даже в виде возможного выхода» [2, с. 69].

«Нравственно-религиозное учение Л.Н. Толстого – философский феномен особого рода, представляющий собой редкий сплав оригинального понимания смысла человеческого существования и уникального способа его практической реализации, онтоаксиологической концептуализации жизни и этико-нормативной стратегии ее преобразования» [3, с. 11]. Эти идеи великого русского писателя нашли отражение и в его педагогической деятельности.

Интенсивная педагогическая работа Л.Н. Толстого началась с 1859 г., спустя 10 лет после первых занятий с крестьянскими детьми, когда он открывает бесплатную начальную школу в Ясной Поляне. Это событие прекрасно описано бывшим учеником Толстого Василием Морозовым: «В 1859 г. ранней осенью нам оповестили по деревне Ясная Поляна о желании Льва Николаевича ... открыть школу в Ясной Поляне и о том, чтобы желающие дети приходили учиться, что школа открывается бесплатная. Я помню, какая была суматоха. На деревне начались сходки, начались разные толки, суждения. Как? Почему? Не обман ли какой? Но затем толки улеглись, и ребята стали собираться в школу, надевали белые рубашки, лапти новые, головы намазывали маслом». По словам В. Морозова, Лев Николаевич простым и добрым обращением создал сразу доверительную атмосферу, и вместо пришедших вначале 22-х человек скоро собралось до 70. [4, с. 60].

Деятельность Толстого-педагога делится на три периода: первый – 1859–1862 гг., второй – 1870–1876 гг., третий, – начиная с конца 80-х гг. и до конца жизни писателя.

Первый период был посвящен открытию школ для крестьянских детей и связан с увлечением идеями свободного воспитания Ж.Ж. Руссо. Внедрение системы «свободного воспитания» сопровождалось резкой критикой и отрицанием существующей школы. Толстой много времени и сил уделял пропаганде идей свободного воспитания и их практической реализации в Яснополянской школе. В эти годы началось издание журнала «Ясная поляна»,

посвященного, в том числе, и обсуждению насущных проблем школьного обучения. Как теория была претворена в жизнь, свидетельствуют отрывки из журнала «Ясная поляна» (март-апрель 1862 г.): «Уроков на дом не задают. ... Никакого урока, ничего сделанного вчера, он (ученик) не обязан помнить нынче. Его не мучит мысль о предстоящем уроке». «Садятся они, где кому вздумается: на лавках, столах, подоконнике, полу и кресле. По моему мнению, внешний беспорядок этот полезен и незаменим, как он ни кажется странным и неудобным для учителя. ... Школьники - люди, хотя и маленькие, но люди, имеющие такие же потребности, какие и мы. ... Им весьма легко будет дойти до заключения, что надо подчиниться известным условиям для того, чтобы учиться». «Учителя составляют планы преподавания на будущую неделю. Планы эти каждую неделю не исполняются, а изменяются сообразно требованию учеников» [5].

Вера русского мыслителя в радикальное добро человеческой природы, как и у Руссо, породила веру в безукоризненную чистоту детской души, ее врожденную тягу к раскрытию внутренних сил и возможностей. Любое, самое благотворное влияние учителя, по мнению Толстого, искажает и тормозит этот процесс – таковы постулаты «свободного воспитания», которые предполагают устранение любого авторитета в школе, предоставление полной свободы и самостоятельности детям.

Впоследствии практика внедрения этих идей показала, что отрицание школьной дисциплины, авторитета учителя, отсутствие заранее разработанных учебных планов и программ приводит к произволу учащихся, к ломке всего образовательного процесса. Эти результаты и сегодня могут служить критерием оценки современных методик «свободного воспитания».

Во второй период основная деятельность Л.Н. Толстого заключалась в разработке методических основ школьного обучения и воспитания. В 70-е годы были написаны следующие работы: «Азбука», «Новая азбука», «Книга для чтения»; составлен курс арифметики. В 1874 г. вышла статья «О народном образовании», где рассмотрен вопрос о школе с позиции патриархального крестьянства. Был разработан буквослагательный метод обучения грамоте. Особенностью учебных книг Л. Н. Толстого, по мнению современных специалистов, является высокая художественность, лаконичность, простота, доступность детскому пониманию, занимательность, превосходный русский язык. В его работах преобладает форма художественных рассказов из русской жизни, особенно деревни. Много материалов посвящено нравственной проблематике.

Третий период можно обозначить как время религиозно-нравственных исканий. На этом этапе своей педагогической деятельности Л.Н. Толстой выступает горячим сторонником религиозного воспитания, отказываясь от идей свободного воспитания и подчиняя весь педагогический процесс религиозным принципам. Его главным оппонентом становится К.Н. Вентцель, который по-прежнему отстаивает абсолютную свободу в воспитании. В работе «Этика и педагогика творческой личности» он пишет о том, что необходимо на первый план выдвинуть идею искания истины, идею свободного

религиозного творчества, утверждает, что религией в истинном смысле слова, может стать только личная религия, творчески созданная самой индивидуальностью [6, с. 106–107].

**Заключение.** Из всей педагогической деятельности Л.Н. Толстого можно выделить несколько главных педагогических идей. Это идеал глубокой любви и уважения к ребенку, гуманистический подход к его воспитанию. По мнению Толстого, родившись, человек представляет собой первообраз гармонии, правды, красоты и добра. Русский мыслитель показал несостоятельность абстрактной педагогики, оторванной от практики: «Школа хороша только тогда, когда она осознала те основные законы, которыми живет народ». Школа должна давать детям широкий круг знаний, всесторонне развивать их творческие силы. Учение должно основываться на интересе: «Всякое учение должно быть ответом на вопрос, возбужденный жизнью». Детей надо учить так, чтобы они самостоятельно формулировали выводы, вытекающие из наблюдений, опытов. Изучать предметы и явления надо преимущественно в естественной обстановке.

Толстой призывает к творческому поиску, эксперименту. Школа может стать орудием образования только тогда, «когда каждая школа будет, так сказать, педагогической лабораторией [7]. Наблюдения и выводы Толстого относительно процесса сознательного и творческого усвоения учебного материала обогатили педагогическую теорию и практику.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Артамонова, Т.А. Русская социально-философская мысль и современное образование [Текст]: монография / Т.А. Артамонова. – Барнаул, 2005. – 97 с.
2. Гессен, С.И. Основы педагогики. Введение в прикладную философию [Текст]/ С.И. Гессен. – М., 1995.
3. Гельфонд, М.Л. Этика Л.Н. Толстого: типологический статус [Текст] / М.Л. Гельфонд // Известия Тульского государственного университета. Гуманитарные науки. – 2014. - №3. – с. 313.
4. Кудрявая, Н.В. Лев Толстой-педагог: от народного учителя к учителю жизни [Текст] / Н.В. Кудрявая // Историко-педагогический журнал. – 2013. - №3. – С. 198.
5. Лещинский, В.И. Великие педагоги, значительные события, факты на оси времени [Текст] / В.И. Лещинский, Л.В. Мозгарев, С.В. Неделина, Е.Е. Седова: учебное пособие. – Воронеж: Воронежский государственный педагогический университет, 2004. – 188 с.
6. Вентцель. – М.: Издательский Дом Шалвы Амонашвили (Антология гуманной педагогики), 1999. – 216 с.
7. Педагогические взгляды яснополянского старца [Электронный ресурс] // zenon74.ru: [сайт]. [2011]. URL: <https://zenon74.ru/school/pedagogicheskie-vzglyady-yasnopolyanskogo-startsa>

# ОТРАЖЕНИЕ ХАРАКТЕРА, СЮЖЕТНОЙ ЛИНИИ И МОТИВОВ В АНТРОПОНИМИЧЕСКОМ ГНЕЗДЕ ГЛАВНОЙ ГЕРОИНИ ОЧЕРКОВ «ЧЕРТОПХАНОВ И НЕДОПЮСКИН» И «КОНЕЦ ЧЕРТОПХАНОВА» ИЗ «ЗАПИСОК ОХОТНИКА» И.С. ТУРГЕНЕВА

*Аюпова С.Б.*, д-р. филол. наук,  
профессор кафедры русского языка,  
Ататюркский университет,  
г. Эрзурум, Турция

**Аннотация.** Имя героя литературного произведения наряду с другими идиоглоссами является ключевым словом. Антропоэтонимы – это имена собственные героев произведений литературы, которые, выполняя не только номинативную, но и стилистическую функции, могут нести социальную, идеологическую или символическую нагрузку, а также служить средством характеристики героя или эпохи произведения. Все антропоэтонимы главной героини очерков «Чертопханов и Недопюскин» и «Конец Чертопханова» из цикла «Записки охотника» И.С. Тургенева в их совокупности и системе содержат замысел произведений и являются отправной точкой создания одной из сюжетных линий и мотивов очерков, именно поэтому в очерках полностью раскрыт их семантический потенциал. Анализ антропоэтонимов *Маша* и *Мария Акинфиевна* позволяет не только выявить главные черты характера героини, которые явились основой создания ее образа и сформировали вокруг нее ассоциативное поле, но и продемонстрировать влияние их семантического потенциала на сюжетную линию Маша – Пантелей Чертопханов и такие мотивы произведений, как свобода в любви, кратковременность счастья, которое она дает, игра со смертью.

**Ключевые слова:** антропоэтоним, антропонимическое гнездо, ассоциативное поле, идиоглосса, «Записки охотника», И.С. Тургенев.

**Abstract.** The name of the hero of a literary work, along with other idioglosses, is a key word. Anthroponyms are proper names of the heroes of literary works, which, while performing not only nominative, but also stylistic functions, can carry a social, ideological or symbolic load, as well as serve as a means of characterizing the hero or the epoch of the work. All the anthroponyms of the main character of the essays "Tchertophanov and Nedopyuskin" and "The End of Tchertophanov" from the cycle "Notes of the Hunter" by I. S. Turgenev in their totality and system contain the idea of the works and are the starting point for creating one of the plot lines and motives of the essays, which is why their semantic potential is fully revealed in the essays. The analysis of the anthroponyms *Masha* and *Maria Akinfiyevna* allows not only to identify the main character traits of the heroine, which were the basis for creating her image and formed an associative field around her, but also to demonstrate the influence of their semantic potential on the storyline of Masha.

**Keywords:** anthroponym, anthroponymic nest, associative field, idioglossa, "Notes of a hunter", I. S. Turgenev.

Имя героя литературного произведения наряду с другими идиоглоссами является ключевым словом. Как отмечал В.Г. Белинский, «<...> в самом имени, которое истинный поэт дает своему герою, есть разумная необходимость, хотя, может быть, и невидимая самим поэтом» [2, с. 625]. Выдающегося русского критика поддержали известные литературоведы. Так, Ю.Н. Тынянов подчеркивал, что «В художественном произведении нет неговорящих имен <...>. Все имена говорят» [6, с. 27]. Другой исследователь

О.М. Фрейденберг считает, что «<...> герой делает только то, что семантически сам обозначает» [7, с. 223]. По мнению С.М. Аюпова, «Семантика имени героя в силу эстетической природы текста (его целенаправленности, иначе говоря, художественности) отражается, реализуется в тех его фрагментах, которые «привязаны» к данному герою (портрет, монолог, пейзаж, собственно сюжет и т. д.). Можно утверждать, что имя-слово формирует, определяет словесное поле того или иного художественного образа и этим же полем конкретизируется, объясняется. Иначе говоря, имя героя первично, весь остальной текст, с ним связанный, вторичен, между ними существует диалектическая взаимозависимость» [1, с. 286].

С связи со сказанным выше можно прийти к выводу, что исследования литературной ономастики не теряли своей актуальности как в классический период развития филологии, так и в антропоцентрической парадигме современной науки, о чем свидетельствуют многочисленные труды лингвистов и литературоведов за почти девятистолетний период развития данного направления (см. работы О.Н. Алтуховой, С.М. Аюпова, С.Б. Аюповой, Т.В. Бакастовой, А. Бема, Е.А. Берестовой, С.Ф. Бут-Гусаим, Л.М. Буштян, К.Р. Волковой, С.П. Васильевой, Е.В. Ворошиловой, И.Д. Гавриловой, М.В. Горбаневского, А.Н. Деревяго, И.П. Зайцевой, С.И. Зинина, Е.В. Иванцовой, В.М. Калинкина, Р.Н. Каримуллиной, М.В. Карпенко, Ю.А. Карпенко, Г.Ф. Ковалева, О.И. Лукошковой, Ма Вэньиня, Э.Б. Магазаника, Ю.Б. Мартыненко, И.Б. Масловой, В.Н. Михайлова, Т.В. Немировской, В.А. Никонова, Г.Р. Патенко, И.А. Петровой, И.В. Потапчук, Г.А. Силаевой, М.В. Соколовой, А.Г. Степановой, В.И. Супруна, Р.У. Таич, Д.М. Федотовой, А.А. Фомина, О.И. Фоняковой и др.). По утверждению многих ученых, имена собственные в контексте произведения получают как психологическую, так и образно-экспрессивную интерпретацию.

Цель статьи – показать диалектическую взаимосвязь между семантическими составляющими антропонимов главной героини очерков «Чертопханов и Недопюскин» и «Конец Чертопханова» из цикла «Записок охотника» И.С. Тургенева и ее характером, одной из сюжетных линий произведений и некоторыми их мотивами.

В качестве методов исследования были использованы такие общенаучные методы, как метод наблюдения над языковым материалом, описание и обобщение. С учетом специфики предмета и объекта нашего исследования применялись методы компонентного и контекстуального анализа. В качестве вспомогательных приемов использовались прием элементарных статистических подсчетов, сплошная выборка языкового материала.

В очерках «Чертопханов и Недопюскин» и «Конец Чертопханова» много сюжетных линий и мотивов. Остановимся на тех из них, которые связаны с главной героиней двух очерков.

Вокруг главной героини очерков сформировано антропонимическое поле, включающее в себя частотный антропоним *Мама* (46 употреблений:

из них 14 употреблений в очерке «Чертопханов и Недолюскин» и 32 употребления в очерке «Конец Чертопханова») и использованный только один раз в очерке «Конец Чертопханова» антропоним *Мария Акинфиевна*.

Антропонимом *Маша* образован от полного, древнееврейского по происхождению имени *Мария*. Известно, что имя *Мария* «происходит от корня מ־ר (*m-r*), означающего ‘быть горьким’. Следует отметить, что значение этого имени обсуждалось веками: альтернативная этимологическая версия в происхождении от корня מ־ר־י (*m-r-y*), означающего ‘мятеж или непослушание’, מַר (*mar*) – *маар* на иврите переводится как ‘горечь’ (во множественном числе – מִרִים (*mirim*) – *мирим*)» [4]. Вместе с тем в контексте произведения актуализированы также христианские традиции этого имени. Так, христианская традиция переводит имя **Мария** как ‘*госпожа*’ [4].

Все семантические составляющие имени нашли свое отражение в образе героини: это свободная, своенравная, непослушная, мятежная женщина, которая привыкла царить в доме возлюбленного, но судьба ее, хотя и не выписанная до конца в заключительном очерке, предопределена свобододобивым ее характером: она будет такой же горькой, как и у Земфиры в поэме Пушкина «Цыганы» (1824). В очерке *Маша* ведет себя в доме Чертопханова, как *госпожа*: она не подчиняется, когда тот вдруг начинает ей приказывать, поднимая своеобразный мятеж, она сама распоряжается собой и своей жизнью, исполняет свою волю. Её уход от Пантелея Чертопханова – это тоже своеобразный бунт.

Антропоним *Маша*, создавая художественный образ, формирует в очерках ассоциативное поле, связанное с ним: барыня, беглянка, беззаботная удаль, белое платье, береста на огне, брови, как усики у осы, бродячая цыганская кровь, бессеребренница, «Век юный, прелестный», высокая, гибкий стан, гитара, голубая шаль, дикарка, злое лицо, змеиное жало, кошачье выражение, львиное выражение, негодница, „не тронь меня“, орлиный нос, оса, пистолет, подруга, породистые руки, своенравная страсть, сила, смуглая, стройная, тоска, узелок, хамово отродье, цыганка-проходимца, черная как смоль коса, цыганская песня, цыганское лицо, шитый кисет.

Таким образом, семантические компоненты частотного антропонима *Маша* участвуют не только в создании образа героини, но и в формировании особенностей сюжетной линии *Маша – Панетлей Чертопханов*.

Вместе с тем использованный один раз в очерке «Конец Чертопханова» антропоним *Мария Акинфиевна*, появившийся в эпизоде, когда героиня, называя себя по имени и отчеству, объявляет прислуге о своем уходе, играет особую роль в актуализации важных для творчества писателя ключевых мотивов.

Отчество героини *Акинфиевна* образовано от разговорной формы имени *Акинфий*, которая восходит к греческому имени *Иакинф* «От греч. *hyakirithos* – гиацинт (название цветка)» [5]. В свою очередь «Название цветка происходит от древнегреческого мифа о спартанском принце Гиацинте, возлюбленном Аполлона, которого тот случайно убил во время игры в метание диска и из крови которого по легенде и появился этот цветок» [3]. В очерке «Конец

Чертопханова» актуализированы три главные составляющие смысловые значения отчества: *‘любовь’*, *‘игра’* и *‘смерть’*. У безумно любящего Марию Пантелея Чертопханова возникает желание застрелить разлюбившую его цыганку. Герои играют со смертью: сначала Чертопханов угрожает убить Марию, но она не боится угроз, ее они развлекают, затем просит Марию убить его, наконец, стреляя в уходящую героиню, в последний момент отдергивает руку и пуля пролетает мимо Маши. Отчество героини также актуализирует очень важный для творчества писателя мотив, впервые обозначенный в двух последних строках стихотворения «Цветок» (1843) – это мотив полевого цветка, привыкшего к естественной природной жизни, сорванного и увядающего в непривычной обстановке, но принесшего мгновенное счастье его обладателю и, наконец, исчезнувшего навсегда: *Он вырос в тени спокойной, / Питался утренним дождем / И был заеден пылью знойной, / Спален полуденным лучом. / Так что ж? напрасно сожаленье! / Знать, он был создан для того, / Чтобы побыть одно мгновенье / В соседстве сердца твоего.*

Также свобододлюбивая, как полевой цветок, цыганка затосковала, увяла в доме Чертопханова и, разлюбив, оставила его.

Таким образом, все антропонимы главной героини очерков «Чертопханов и Недопоскин» и «Конец Чертопханова» из цикла «Записки охотника» И.С. Тургенева в их совокупности и системе содержат замысел произведений и являются отправной точкой создания одной из сюжетных линий и мотивов очерков, именно поэтому в очерках полностью раскрыт их семантический потенциал. Анализ антропонимов *Маша* и *Мария Акинфиевна* позволяет не только выявить главные черты характера героини, которые явились основой создания ее образа и сформировали вокруг нее ассоциативное поле, но и продемонстрировать влияние их семантического потенциала на сюжетную линию *Маша – Пантелей Чертопханов* и такие мотивы произведений, как свобода в любви, кратковременность счастья, которое она дает, игра со смертью.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Аюпов С.М. Эволюция тургеневского романа 1856-1862 гг.: соотношение метафизического и конкретно-исторического: Дис. ... д-ра филол. наук. Казань, 2001. 415 с.
2. Белинский В.Г. Герой нашего времени. Сочинение М. Лермонтова // Его же. Собр. соч.: В 3 т. / Под общ. ред. Ф. М. Головенченко. М.: ГИХЛ, 1948. Т. 1. 928 с.
3. Гиацинт [электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Гиацинт>
4. Мария [электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Мария\\_\(имя\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Мария_(имя))
5. Онлайн-словарь русских имён Н.А. Петровского. [электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: <https://lexicography.online/onomastics/petrovsky/>
6. Тынянов, Ю.Н. Архаисты и новаторы. М., 1929. 598 с.
7. Фрейденберг, О.М. Поэтика сюжета и жанра. М.: Лабиринт, 1997. 448 с.

## СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ

*Бабикова А.Х.*, ст. преподаватель,  
Институт живописи скульптуры  
и архитектуры им. И.Е.Репина,  
г. Санкт-Петербург, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматривается актуальность использования современных технологий в преподавании РКИ, а также затрагиваются проблемы, с которыми столкнулись преподаватели при переходе на дистанционный режим. Автором приводятся примеры базовых программ, которые могут быть использованы в работе преподавателя.

**Ключевые слова:** дистанционное образование, современные технологии, интерактивность, мотивация, русский язык как иностранный.

**Abstract.** The article examines the relevance of modern technologies in teaching Russian as a foreign language, and also touches upon the problems that teachers faced the challenge of moving to distance learning. The author provides examples of basic programs that can be used in teaching.

**Keywords:** distance learning, modern technologies, interactivity, motivation, Russian as a foreign language.

### Введение

Общество в XXI веке сталкивается со стремительным развитием информационных, экономических, политических технологий. В связи с пандемией, возникшей в 2019 году, человечество перешло на кардинально новый этап получения образования. Преподаватели столкнулись с новой реальностью – полный перевод обучения в электронный формат. Система образования в целом и методика преподавания русского языка как иностранного в частности не была готова к этому переходу. Не было налаженной и отработанной базы, которая способствовала бы формированию и повышению информационной культуры педагогов. Преподаватели самостоятельно должны разбираться и осваивать новые реалии и инновационные педагогические технологии. Они столкнулись с проблемами, а недостаток знания и понимания того, как использовать эти новшества был ведущим.

В наши дни от преподавателя требуют интенсивного внедрения в процесс образования современных технологий, принципиально новой методики обучения. Преподаватели в сложившейся ситуации должны приспосабливаться к новым возможностям, а также к изменению направления методики обучения. Не стоит забывать, что обучение – это совместная деятельность преподавателя и учащихся. На занятиях по языку обучение реализуется в ходе передачи преподавателем своего опыта. [1, с. 12]. К сожалению, в полной мере опыта использования новых технологий у преподавателя не достаточно.

В связи с вышеперечисленным очевидной становится необходимость освоения современных техник преподавателем в короткие сроки. Решение этой задачи является необходимым условием для адекватного обучения студентов в

сложившихся реалиях. Преподавателю следует научиться генерировать и компилировать в своей работе разные возможности и технологии подачи материала.

Актуальность проблемы перехода на дистанционное образование, а также проблемы обучения преподавателей новым реалиям, должна способствовать появлению новых мастер классов, вебинаров, конференций и круглых столов, посвященных адаптации преподавателей, их обучению.

Очевидна **актуальность** данной темы. Бесспорно, интерактивность в обучении очень важна, так как развитие технологий шагнуло вперед, студенты хотят получить нечто новое, передовое, необычное. Интерактивные методы обучения позволяют повысить мотивацию обучения, усвоение материала, а также качество и доступность образования. Для успешной работы в дистанционном формате, преподавателю необходимо освоить базовые программы, такие как Zoom, Google Forms, доска MIRO, Power Point или Foxit Rider. Эти электронные программы позволят педагогу сделать обучение максимально наглядным. Ведь, инфографика, видеозаписи, мультимедийный контент помогают воспринимать информацию быстрее. Смена видов подачи материала будет только способствовать удержанию внимания студентов. Работа с вышеперечисленными программами кардинально может облегчить работу преподавателя. Данные программы позволяют актуализировать разные способы воздействия на студентов, а также повысить мотивацию обучения в целом, и изучения русского языка как иностранного, в частности.

**Предметом исследования** данной статьи является эффективность и преимущество внедрения электронных программ и современных технологий в процесс обучения. Интеграция технологий позволит преподавателю поддержать интерес к занятиям, создание новых возможностей для общения со студентами, повысит вовлеченность студентов в учебный процесс. Необходимо понимать, что интерес студентов к процессу обучения зависит от формата контента. Помимо базовых программ для создания интерактивных материалов, можно использовать в работе материалы социальных сетей и чатов. Основная задача преподавания иностранных языков в настоящее время – это обучение языку как реальному и полноценному средству общения. [3, с. 26] Так, например, студенты уже знакомы с некоторыми социальными приложениями, такими как Instagram, Tic tok, VK и т. д. предполагается, что им будет интересен новый формат обучения с использованием тех приложений, которые им уже известны. Помимо такого рода материалов возможно использование различных подкастов для создания интерактивных уроков, которые будут только способствовать повышению интереса и вовлеченности учащихся в учебный процесс, в освоение иностранного для них языка. Таким образом, активизация процесса обучения будет идти за счет усиления эмоциональных моментов, удовлетворения от полученных результатов, повышения мотивации изучения языка в целом. [2, с. 24]

Автором статьи предприняты шаги в направлении использования современных технологий на практике. Активно используется платформа ZOOM, Google сервисы, такие как КАМІ, Jamboard, google class и др. Работа с

программой Foxit reader позволила оперативно перевести печатные образовательные материалы в электронный формат, адаптировать их и редактировать. Современные технологии, которые используются в дистанционном формате, позволяют автору статьи сделать материал актуальным, наглядным, приближенным к живому общению, а также повысить интерес учащихся к обучению русскому языку как иностранному.

Из вышесказанного можно сделать **вывод**, что внедрение современных технологий и интерактивности в образовательный процесс, создание нового типа средств обучения может обеспечить укрепление отношений между студентами и преподавателем, создать благоприятную среду на уроке, повысить мотивацию к обучению, а также будет способствовать модернизации учебного процесса, и, следовательно, позволит улучшить качество учебного процесса.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Щукин, А.Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов / А.Н. Щукин. - 2-е изд. – М.: Филоматис, 2006. - 480 с.
2. Щукин, А.Н. Методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов / А.Н. Щукин. – М.: Икар, 2017. – 240 с.
3. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 264 с.

## ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ДЕТСКИХ РЕЧЕВЫХ ИННОВАЦИЙ

*Бакушина Д.Д.*, студентка 3 курса  
Института гуманитарных технологий,  
«Российский новый университет»,  
*Пивкина Н.Н.*, канд. филол. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** Статья посвящена изучению истории детских речевых инноваций. Усваивая родной язык, ребенок опирается на речевую структуру взрослых, приобретает новые знания и перерабатывает их для самостоятельного использования. В этом ему помогают речевые инновации, поскольку ребенок не бездумно перенимает язык взрослых, а подстраивает его под себя, конструирует собственную языковую систему.

**Ключевые слова:** ребенок, детская речевая инновация, детская речь, язык, речь.

**Abstract.** The article is devoted to the study of the history of children's speech innovations. Learning the native language, the child relies on the speech structure of adults, acquires new knowledge and processes it for independent use. Speech innovations help him in this, because the child does not mindlessly adopt the language of adults, but adapts it to himself, constructs his own language system.

**Keywords:** child, children's speech innovation, children's speech, language, speech.

Внимание лингвистов к детским речевым инновациям не ослабевает

очень давно. Особенно этот материал интересен тем, кто рассматривает речь как одно из проявлений творческой деятельности человека, т. к. они полагают, что развитие языка возможно не только в производстве языковых единиц по определенным правилам, но и в обход некоторых из правил.

Уже к двум с половиной годам ребенок самостоятельно может выбрать одно из падежных окончаний в нашем языке, опираясь на смысловую функцию слова. Однако в этом случае он часто прибегает к способу, в результате чего возникают формообразовательная инновация [1].

Большинство лингвистов, которые занимаются детскими речевыми инновациями, считают, что ведущим механизмом их образования является аналогия [2, с. 21]. Значительное внимание уделял детским инновациям Г. Пауль. В своем труде «Принципы истории языка» он показывает значение аналогии для формообразования. При этом он особо останавливается на фактах детской речи, отмечая, что в своих новообразованиях дети, как правило, употребляют продуктивные модели: «Самые резкие отклонения от узуса наблюдаются в речи детей. Чем менее полно и менее прочно запечатлелись те или иные слова и формы, тем меньше препятствий встречает новообразование, тем больше у него простора. Так, например, все дети склонны употреблять регулярные и обычные типы слово- и формообразований вместо нерегулярных и более редких, которые еще не закрепились в памяти» [5].

Детские новообразования изучал и Ф. де Соссюр. Образование новых форм слов с помощью аналогии в речи детей он объяснял тем, что «дети еще недостаточно освоились с обычаем и не поработаны им окончательно» [6].

В.А. Богородицкий часто обращал внимание на детские инновации в своих трудах. Он утверждал, что изучение детской речи может оказаться очень важным для лингвистической теории и призывал лингвистов к такому изучению: «Для более полного понимания явлений речи необходимо изучение постепенного приобретения речи, начиная с детства» [7, с.9].

По мнению Л. В. Щербы, детские инновации являются самой важной в языковом отношении разновидностью «отрицательного языкового материала». Его интерес к детской речи обусловлен убеждением, что она ориентирована на анализ живых, а не «мертвых» языковых явлений, на рассмотрение творческого аспекта речевой деятельности, на внимание к тем процессам, которые при производстве речи и ее восприятии происходят «в головах индивидов» [12]. В качестве аргумента он использовал факты детской речи: «Когда ребенок говорит „У меня нет картов“, то он, конечно, творит формы по своей еще несовершенной грамматике, т. е. еще неадекватной грамматике взрослых, а не повторяет слышанное, ибо такой формы он, наверное, не слышал от окружения». Л.В. Щерба считал возможным привлекать факты детской речи для доказательства тех или иных особенностей языковой системы. Например, он сделал заключение о наблюдающемся в современном языке разрушении разряда притяжательных прилагательных, основываясь на том, что ребенок чаще скажет «папина дочка», чем «папина дочка» [12].

В книге К. Чуковского «От двух до пяти» назван ряд интересных проблем языка, связанных преимущественно с детскими инновациями. Говоря о

соотношении подражания и творчества при усвоении языка, он продемонстрировал их тесное единство, показал величие речевой одаренности ребенка, способного на основании анализа речи взрослых осваивать языковые модели и правила. В книге К.И. Чуковского проводится мысль о том, что «детские речения порою даже правильнее наших». Говоря об этом, он принимал во внимание случаи, которые не соответствуют верным словоформам. К.И. Чуковский [10] опередил одно из важных открытий лингвистики XX столетия – обнаружение факта двухступенчатого строения языка, который расчленяется на систему и норму. Называя правильными детские слово– и формообразовательные речевые инновации, К.И. Чуковский утверждал, что они соответствуют глубинному уровню языка – языковой системе при всем своем противоречии норме. Детские новообразования позволили ему утверждать, что «в грамматике не соблюдается строгая логика», что детские речения «вернее грамматики и поправляют ее».

В ряду отечественных лингвистов, занимавшихся сбором и анализом инноваций детской речи, выделяется А.Н. Гвоздев. Его работы ценны тем, что он изучил и описал путь приобретения ребенком языка, установил периодизацию детского речевого развития, рассмотрел подробно и обстоятельно, как ребенок овладевает лексической, фонетической и грамматической сторонами речи. Особую роль в своем исследовании он отводит детским новообразованиям («образованиям по аналогии») [2, с. 153]. Факт появления в детской речи образования по аналогии свидетельствует, по его мнению, о том, что ребенок усвоил то или иное грамматическое явление (т. е. механизм образования слова или словоформы, основанный на способности разделять нормативную языковую единицу на составляющие и осмысливать функцию каждого из них).

С середины 50-х годов XX века в изучение речи ребенка активно включаются психологи, а позднее и психолингвисты. На стыке психологии и лингвистики проведены исследования М.И. Поповой, А.В. Захаровой, Н.П. Серебренниковой, Ф.А. Сохина, где частично привлекаются для анализа и детские новообразования. В своих статьях Ф.А. Сохин рассматривает развитие грамматических категорий существительного. Он утверждал, что морфемы, которые выполняют сходные функции, могут смешиваться детьми, точнее, одна из них может замещать все другие (например, *дождичком – ложечком – тряпочком*). На основе генерализации отношений вырабатывается соответствующий стереотип. Ведь грамматика быть построена лишь на основе обобщения и систематизации усваиваемых грамматических явлений.

Большое внимание проблемам онтогенеза речевой деятельности уделено А.А. Леонтьевым в его монографии «Слово в речевой деятельности». В его работе дается периодизация речевого развития ребенка до трехлетнего возраста. Ценным является выделение двух этапов усвоения грамматики: этапа синтагматической грамматики и этапа парадигматической грамматики [4 с. 103]. Он считал, как только в речи ребенка появятся образования по аналогии, то он сможет разделять словоформы. При этом морфемика является «частью системы бессознательного контроля»; неосознанность морфем не мешает

практическому применению в речевой деятельности ребенка. В другой работе А.А. Леонтьев [3] изучал существующие исследования детской речи. В ней он сомневался в правильности подхода к описанию фактов детской речи, суть которого заключается в констатации последовательности появления в речи ребенка тех или иных языковых явлений. По мнению А.А. Леонтьева, стратегии разных детей различаются. Он утверждал, что при всех существующих различиях общие закономерности освоения языковых явлений едины и многие из них могут быть отнесены к разряду языковых универсалий, что выявляется при анализе речевых инноваций ребенка. Работы А.М. Шахнаровича определяют детскую речь как вид самостоятельной деятельности, который имеет своими собственными цели, задачи, мотивы и средства. Больше всего автора интересуют механизмы формирования словесного и грамматического обобщения; им обсуждаются проблемы соотношения процессов имитации и генерализации при усвоении языка ребенком, обосновывается ведущая роль генерализации. Он выдвигает гипотезу о широкой распространенности в детской речи инноваций: «Гипотеза о доминировании имитации при развитии речевой деятельности ребенка не может объяснить такие факты, как появление в детской речи неологизмов, фразовых структур и грамматических форм, которые ребенок не мог слышать от взрослых, т. е. явлений, отсутствующих в норме языка – образце, на который ребенок ориентируется» [11].

Изучая процесс появления речевых инноваций, А.М. Шахнарович не считает возможным расценивать их как «образования по аналогии». Он полагает, что сходство с образованиями по аналогии чисто внешнее: «...Это аналогии особого рода: это подражание себе» [11]. Детские новообразования, по его мнению, формируются на основе особых механизмов: они являются следствием функционирования в речи детей «моделей/типов», сложившихся на основе генерализации языковых моделей. Деривация языковой единицы производится по модели, которая представляет собой результат самостоятельно сделанного ребенком грамматического обобщения и является достоянием его формирующейся грамматики. Ребенок опирается на уже имеющийся у него собственный языковой опыт, который можно трактовать как опыт говорящего, так и опыт слушающего. Но «подражание себе» возможно только тогда, когда усвоено определенное правило.

Основой нашей работы явились труды С.Н. Цейтлин [8], которая тщательным образом изучала и систематизировала материал по детским речевым инновациям. Она изучает пути постижения языка детьми, определяет основные законы, по которым развивается детская речь. Она утверждает, что язык ребенка следует изучать не как результат подражания «взрослому» языку, но как самостоятельный продукт. Она полагает, что язык не дается ребенку изначально. Он только может конструировать его самостоятельно, опираясь на имеющиеся модели слов. Цейтлин [9] утверждает, что ребенком движет стремление навести «порядок» в языковой системе. Речевые инновации свидетельствуют о том, что дети системно «исправляют» то, что воспринимается ими как противоречие системе: супплетивные формы,

нетипичные грамматические значения и др.

Изучая данный вопрос, мы пришли к выводу, что развитием детской речи начали интересоваться несколько столетий назад и продолжают исследовать до сих пор. В данной области многое не изучено, поэтому интерес к ней будет только усиливаться.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Бакушина, Д.Д. Образование формообразовательных инноваций в речи детей при формировании категории склонения. Культура, наука и религия: поиски и открытия: материалы XI Международной научно-практической конференции / Д.Д. Бакушина, Н.Н. Пивкина // Российский государственный аграрный заочный университет. 10 декабря 2020 года. – Балашиха: Изд-во ФГБОУ ВО РГАЗУ, 2020. – 284 с.

2. Гвоздев, А.Н. Усвоение детьми звуковой стороны русского языка. — СПб.: Изд-во «Акцидент», 1995.— 64 с.— (Детская речь: Хрестоматия. Ч. II / Сост. Н.И. Лепская, С.Н. Цейтлин)

3. Леонтьев, А.А. Слово в речевой деятельности / А.А. Леонтьев. - М., 2003. - 244 с.

4. Леонтьев А.А. Исследование детской речи / А.А. Леонтьев. - М., 2003. - 364 с.

5. Пауль, Г. Принципы истории языка / Г. Пауль. - М.: Издательство иностранной литературы. 1960, 501 с.

6. Соссюр, Ф. де. Курс общей лингвистики / Ф. де Соссюр. - УРСС Эдиториал, 2004. – 257 с.

7. Цейтлин, С.Н. Очерки по словообразованию и формообразованию в детской речи / С.Н. Цейтлин. - М., 2009.

8. Цейтлин, С.Н. U-shaped development при усвоении ребенком родного языка (анализ случаев мнимого регресса) / С.Н. Цейтлин. Материалы XXVII Межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. Вып. 13. Секция общего языкознания. - СПб., 1998.

9. Цейтлин, С.Н. Детские речевые инновации: опыт исследования. Исследования по языкознанию: К 70-летию члена-корреспондента РАН А.В. Бондарко / С.Н. Цейтлин. - СПб., 2001. - С. 329-336.

10. Чуковский, К.И. От двух до пяти / К.И. Чуковский. – М.: Прогресс, 1956. - 185 с.

11. Шахнарович, А.М. Психолингвистические проблемы овладения общением / А.М. Шахнарович. - М.: Наука, 1979. - 193 с.

12. Щерба, Л.В. Языковая система и речевая деятельность / Л.В. Щерба. - УРСС Эдиториал. 2004. – 432 с.

## ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДПРОФИЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ УЧАЩИХСЯ В ИХ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ САМООПРЕДЕЛЕНИИ

*Бердникова В.А., студентка 2 курса,  
Барина Н.Г., канд. пед. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО Алтайский ГАУ,  
г. Барнаул, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье рассмотрены понятие предпрофильной подготовки, определены ее цели и задачи в системе образования. Также в исследовании изучены некоторые особенности структуры предпрофильной подготовки в учебных заведениях.

**Ключевые слова:** предпрофильная подготовка; учащиеся; профессиональное

самоопределение; профессиональная деятельность; образовательная среда; выбор профиля обучения.

**Abstract.** The article examines the concept of pre-profile training, defines its goals and objectives in the education system. Also, the study explored some of the features of the structure of pre-profile training in educational institutions.

**Keywords:** pre-profile training; students; professional self-determination; professional activity; educational environment; choice of a training profile.

**Введение.** Современное общество Российской Федерации предъявляет повышенные требования к специалистам всех отраслей народного хозяйства. Они должны сочетать в себе высокую профессиональную подготовку, идейно-политическую зрелость, навыки организаторской, управленческой деятельности. Особое значение при этом придается их способности быть организаторами профессиональной деятельности коллективов трудящихся. Обусловлено это тем, что возрастание и значения профессиональной деятельности, социальной активности широких масс населения составляет одну из закономерностей развития современного общества. С особой силой она проявляется на современном этапе развития нашего общества, когда успешное решение намеченных задач связывают с повышением роли человеческого фактора. Современное общество не может успешно функционировать, не находя новых путей развития творческой деятельности масс во всех сферах общественной жизни. Будущие специалисты работая непосредственно с людьми, организуя деятельность населения и управляя ею, они не могут не заниматься профессиональной и творческой деятельностью. Но чтобы на должном уровне вести такую работу, специалист должен быть хорошо подготовлен к ней [3, с. 23].

Согласно педагогическому энциклопедическому словарю, профессиональное самоопределение – это «процесс формирования личностью своего отношения к профессиональной деятельности и способ его реализации через согласование личностных и социально-профессиональных потребностей» [4, с. 368].

Важнейшим средством профессионального самоопределения учащихся является предпрофильная подготовка. Это система педагогической, психолого-педагогической, информационной и организационной деятельности, содействующая самоопределению учащихся старших классов основной школы относительно избираемых ими профилирующих направлений будущего обучения и широкой сферы последующей профессиональной деятельности, в том числе в отношении выбора профиля и конкретного места обучения на старшей ступени школы или иных путей продолжения образования [2, с. 26-27].

В педагогическом аспекте главной целью предпрофильной подготовки становится создание образовательной среды, включенной в самоопределение учащихся 8–9 классов на основе разработки курсов по выбору, в рамках которых происходит не только их обучение, но и осуществляется определенная профориентационная работа.

Задачи профессионального самоопределения у учащихся 8–9-х классов

подкрепляются и особенностями их возрастного развития, проявляющимися в росте самостоятельности и самосознания, в построении целостного образа своего «Я», в формировании устойчивой системы ценностных ориентаций личности, ведущих к изменению мотивации деятельности и временной перспективы, где доминирует устремленность подростков в будущее. Их самосознание становится тесно связанным с социальным самоопределением, с проектированием своего жизненного пути. Поэтому на этапе выбора профиля обучения определение будущей образовательной траектории учениками детерминируется системой мотивов и потребностей, ценностных установок, которые они планируют реализовывать в своей жизни благодаря выбираемой профессии [1, с. 205].

**Цель** - Изучить теоретические аспекты предпрофильной подготовки и ее роль в системе образования.

**Задачи:**

1. Рассмотреть понятие «предпрофильная подготовка», а также ее цели и задачи.
2. Изучить особенности структуры предпрофильной подготовки учащихся на примере студентов ФГБОУ ВО «Алтайский ГАУ».
3. Выявить особенности мотивов выбора профессии на примере студентов ФГБОУ ВО «Алтайский ГАУ».

**Объект и методы исследования.** Исследовательская работа проводилась на базе ФГБОУ ВО Алтайский ГАУ. Объектом исследования являлись студенты 1 курса биолого-технологического факультета. Выборка составила 28 человек. Из методов были применены анализ психолого-педагогической литературы; анкетирование. В качестве материалов использовались анкеты, распечатанные на листах формата А4.

**Результаты исследования.** На основании полученных данных нами было установлено, что чуть меньше половины опрошенных (43%) не встречались в своих школах с предпрофильной подготовкой. Это можно связать с недостаточным внедрением программ профильного обучения.

При этом больше половины респондентов (61%) считают такую подготовку необходимой, а треть всех опрошенных (32%) поддерживают идею более ранней подготовки. Категорически против предпрофильной подготовки выступило 7% участников.

Согласно результатам ответов на третий вопрос, самые популярные направления профильной подготовки среди учащихся – это гуманитарные (19%) и естественнонаучные дисциплины (21%). При этом никто из респондентов не проходил подготовку в художественно-графическом профиле. Далее по популярности, после ранее перечисленных направлений, идут: физико-математическое (13%), социально-экономическое (11%), направления информационные технологии и спортивно-оздоровительное получили равное количество ответов(9%). Наименее востребованные филологическое и оборонно-техническое направления.

Некоторые студенты (8%) дали на вопрос развернутый вариант ответа. Варианты ответов были следующие: «общеобразовательный», «русский язык»,

«нет», «не проходила».

Четвертый вопрос касался проведения занятий по выбору профессий большинство участников анкетирования (79%) посещали подобные занятия и получали там сведения об возможных вариантах продолжения обучения после школы. Небольшая доля опрошенных (7%) заявили, что эти занятия они использовали для других дел. Примерно десятая часть студентов (14%) не посещали их.

Можно предположить, что школы и преподаватели заинтересованы в том, чтобы учащиеся имели представление о жизни за стенами учебных заведений.

Результаты ответов на пятый вопрос дают понять, что респонденты неоднозначны в решении о целесообразности получения информации о профессиях в рамках дополнительных занятий в школе. Чуть больше половины (57%) участников анкетирования заявили, что не нуждались в дополнительных сведениях, а для 43% опрошенных они были кстати.

Шестой вопрос позволил нам изучить, чем руководствуются школьники при выборе профиля обучения. Большинство из них (44%) принимали это решение самостоятельно, 15% опрошенных советовались с родителями, а 3% учли мнение преподавателей. Пятая часть студентов заявила, что выбирала профиль с учетом успеваемости по школьным предметам, примерно столько же (18%) респондентов руководствовалось другими причинами.

Такие результаты говорят о серьезной ответственности школьников при выборе профиля обучения.

Результаты анализа седьмого вопроса говорят нам, что примерно половина опрошенных школьников (43%) полностью довольна содержанием профильных предметов, «скорее устраивало» их содержание для 39% учащихся. «Были не довольны» большей частью содержания предметов 15% респондентов, а 3% выразили негативную оценку по данному вопросу.

Мы думаем, что школам следует обратить внимание на вопрос удовлетворенности обучающихся учебной работой и на то, что может повлиять на такую оценку.

Восьмой вопрос позволил нам определить наиболее частые факторы, влияющие на качество предпрофильной подготовки. Так, преподавателя указало 39%, материал учебных предметов - 19%, количество часов на предмете - 13% и другие причины - 29% опрошенных.

Сложно определить, почему получились такие результаты. Здесь у каждого учащегося имеются свои взгляды на то, как должна проходить предпрофильная подготовка.

Результаты анализа девятого вопроса показали нам, что почти для половины опрошенных (48%), полученные на предпрофильной подготовке знания пригодились для сдачи ЕГЭ, пятой части учащихся (21%) помогли повысить успеваемость в школе, чуть большее количество (24%) из них получило на этих занятиях новый материал, а 7% заявило, что никак не применили эти занятия.

Можно сделать вывод, что предпрофильная подготовка служит в

основном для подготовки к экзаменам и позволяет улучшить по ним результаты, влияющие на вероятность поступления абитуриентов в высшие учебные заведения.

В десятом вопросе участники анкетирования смогли высказаться о том, необходимо-ли изменять структуру предпрофильной подготовки. Большинство опрошенных (82%) отвергнули такую идею, а 18% поддержали ее. Некоторые из них высказали свои мысли: «надо больше общения с учащимися», «выделить больше часов и сделать более узконаправленным (учить с 9 кл. только нужные человеку предметы)», «стараться учитывать желания каждого учащегося, чтобы он занимался по тем предметам, которые хочет изучать, а не по тем которые выберет большинство».

**Заключение.** На основании проведенного исследования, можно сделать вывод, что предпрофильная подготовка действительно является важной частью системы образования, помогающая учащимся перейти на профильный уровень. От правильности выбора учеником профиля обучения зависит будущее выпускника школы, его успешная социализация в обществе. Государству нужны преданные своей профессии, социализированные специалисты. Умелая организация предпрофильной подготовки в школе способствует дальнейшему выбору профиля, жизненному, профессиональному и социальному самоопределению.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Арендачук, И.В. Особенности профессионального самоопределения учащихся на этапе подготовки к профильному обучению / И.В. Арендачук // Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Акмеология образования. Психология развития. - 2018. - Т. 7. - Вып. 3 (27). - С. 204-211.
2. Байбородова, Л.В. Педагогическое сопровождение предпрофильной подготовки школьников. / Л.В. Байбородова, Е.В. Новикова // Ярославский педагогический вестник. - 2016. - № 4. - С. 26-32.
3. Баринаева, Н.Г. Формирование профессионального интереса у студентов в процессе обучения в вузе / Н.Г. Баринаева, О.И. Воробьева // Проблемы современного педагогического образования. - 2020. - №68-1. - С. 23-26.
4. Бим-Бад, Б.М. Педагогический энциклопедический словарь / М.М. Безруких, В.А. Болотов, Л.С. Глебова и др. – Москва: Большая российская энциклопедия, 2002. – 528 с.

### СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ И МЕЖЪЯЗЫКОВОЙ АНАЛИЗ ВЫРАЖЕНИЙ ЦЕННОСТЕЙ НА МАТЕРИАЛЕ САЙТОВ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫХ КОМПАНИЙ

*Бернер П.С.*, магистр лингвистики,  
ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский  
политехнический университет Петра Великого»,  
г. Санкт-Петербург, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье осуществлено социокультурное и межъязыковое сопоставление средств выражения ценностной мотивации деятельности на материале

русскоязычных и англоязычных сайтов транснациональных компаний. Комплексная методика исследования включала: анализ, обобщение, систематизацию, сплошную выборку, стилистический, контекстуальный, компонентный и сопоставительный анализ.

**Ключевые слова:** лингвокультурология; лингвокультурологический анализ; аксиология; ценность; дискурс; миссия компании.

**Abstract.** The article provides a socio-cultural and crosslingual comparison of the expressive means related to the value motivation of activity on the material of Russian and English sites of transnational companies. The complex research methodology included: analysis, generalization, systematization, continuous sampling, stylistic, contextual, component and comparative analysis.

**Keywords:** cultural linguistics; linguocultural analysis; axiology; value; discourse; company's mission.

**Введение.** Понятие ценности основывается на ее социально-философской и культурологической интерпретации, превалирующей в данном конкретном обществе. Данный факт учитывается в процессе наполнения сайтов контентом, поскольку потенциальными покупателями и потребителями товара являются члены этого общества [6, с. 20]. Создатели сайтов транснациональных компаний ориентируются на удовлетворение потребности, являющейся проявлением сложившихся в сознании отдельного потребителя ценностных ориентаций, поскольку потребность – это стремление получить что-то, что имеет для потребителя вполне определенную ценность. Таким образом, анализ сайтов транснациональных компаний в аспекте их аксиологического потенциала позволяет выявить ценностные приоритеты и мотивации, составляющие динамическую основу формирования социальной реальности, а сам текст рассматривать как средство репрезентации и интерпретации воплощения определенных культурных ценностей в системе языка.

Проблеме исследования ценностей как элемента культуры посвящены работы таких отечественных и зарубежных авторов, как Алефиренко Н.Ф. [1]; Ан С.А., Каган М.С. и Ивин А.А. [2; 9; 8]; Аракелова А.Р. [3]; Баева Л.В. и Докучаев И.И. [4; 6]; Викулова Л.Г., Серебренникова Е.Ф. [5]; Жуков В.Н. [7]; Карасик В.И. и Молодыхенко Е.Н. [11; 12]. Однако данный вопрос является мало освещенным на межъязыковом уровне, в частности на уровне анализа материалов транснациональных компаний.

**Объекты и методы исследования.** Данное исследование выполнено в точке пересечения исследовательских задач трех дисциплин: культуроведческой лингвистики, лингвистической аксиологии, лингводидактики. Коммуникативная деятельность осмысливается в проекции социального освоения опыта в определенных культурных практиках и выражения значимых смыслов. Лингвистическая аксиология изучает языковые средства выражения ценностей, прослеживая их иерархию на уровне личности, социальных групп, общества. Теория и методика обучения и воспитания связана с разработкой целей предметного образования в соответствии с изменениями современной социокультурной и экономической ситуации в развитии общества, и, что важно, с аксиологическим обоснованием учебных предметов в структуре образования. Материал исследования представлен

текстами, формулирующими миссию и стратегические ориентиры, опубликованные на сайтах транснациональных компаний Nestle, McDonald's и Coca-Cola. Объем выборки представлен в объеме 1500 словоупотреблений. Соответственно, объектом исследования является категория «ценность» в ее социокультурном, лингвистическом и дидактическом осмыслении, тогда как предмет исследования представлен языковыми средствами выражения ценностных смыслов и оценочности в английском и русском языках.

**Экспериментальная часть.** Проведенное нами исследование в его теоретической и практической части позволило решить ряд задач, первой из которых была формулировка рабочего определения понятия «ценность». За основу исследования было принято определение ценности, разработанное И.И. Докучаевым, согласно которому понятие ценности базируется ее социально-философском и культурологическом смысле, что превалирует в данном конкретном обществе [6]. Кроме того, ценность охватывает все элементы бытия человека, реализуясь в модальности желания, варьируясь как сквозь исторические эпохи, так и сквозь культуры и нации.

В контексте данного исследования интерес представляет педагогическая аксиология. По определению Н. Ткачевой, образовательные ценности – совокупность гуманистических приоритетов общества, которые выступают главными ориентирами для развития образовательной системы в целом; как систему ведущих социальных ценностей, которые средствами педагогического процесса могут быть переведены на уровень персональных ценностей каждого ученика. В. Слостенин и Г. Чижакова под ценностями педагогической деятельности понимают те ее особенности, позволяющие педагогу удовлетворять свои материальные и духовные потребности и служат ориентиром его социальной и профессиональной активности [10, с. 68].

Исследуя миссию на сайте транснациональной компании как тип текста, следует отметить, что сайты компании – это именно тот жанр виртуального корпоративного дискурса, в котором правильное сочетание паралингвистических и вербальных средств является особенно важным. Миссия сайта как тип текста обеспечивает объединение коммуникативных целей – информативной и оценочной, образ автора выражается специфически, адресации характеризуется двусторонней направленностью.

**Результаты.** Миссии и ценности транснациональных компаний имеют много общего, поскольку они демонстрируют поддержку сообществ, реализуют меры по совершенствованию производственного процесса, защите окружающей среды, реализации идей равенства и инклюзии. Представители компании Нестле в России обращают внимание на важность водных ресурсов в жизни как отдельного человека, так и фермерств, и экономики страны в целом [15]. С этой целью в исследуемой публикации использованы антонимичные пары «засухи» – «наводнения», прилагательные «важный», «необходимый».

Об ответственном отношении к домашним животным также свидетельствуют материалы русскоязычной версии сайта компании Нестле [13]. В представленном фрагменте имеются синонимичные пары «дети» и «подрастающее поколение», «надеяться» и «верить», «домашние животные» и

«маленькие друзья», «домашние питомцы» Как и в англоязычной версии, компания пропагандирует ответственное и внимательное отношение к домашним животным, что также реализуется среди подрастающего поколения в рамках образовательной программы «Мы – твои друзья».

Поскольку каждый человек несет определенную долю личной ответственности за здоровье всего человечества, так и человечество в определенной степени ответственны за здоровье каждого человека [14]. В представленном фрагменте имеются прилагательные с положительной оценкой товаров компании, а именно – «первый и единственный», «революционный», «уникальный», «безопасный», «эффективный», что подчеркивает уникальность продукции, ее высокое качество и ответственное отношение компании к своим потребителям.

Анализ англоязычных версий сайтов транснациональных компаний позволил установить, что помимо бережного отношения к окружающей среде, представители компании Nestle ратуют за гуманное отношение к домашним животным [18]. Компания акцентирует внимание на уникальности своей деятельности за счет использования прилагательного «the first of their kind». Кроме того, в другой статье выделены прилагательные и наречия, в том числе – с положительной оценкой, подчеркивающие приоритеты компании, среди которых «extremely important», «very hard», «healthy, safe and supported», «fully committed», «tirelessly», «the most challenging times», «significant global challenge» [17]. Так, представители компании прикладывают все усилия для обеспечения бесперебойной поставки качественных продуктов питания, несмотря на пандемию.

Примечательно, что компания McDonalds позиционирует свою миссию не просто в обеспечении едой, а в предоставлении заботы, ухода и поддержки сообществам, веря, что благодаря данному подходу компании удастся изменить будущее. В представленном фрагменте имеются антонимичные пары «big» и «small», «together» и «alone», а также синонимичный ряд глаголов, обозначающих поддержку общества «feed», «foster», «serve» и «support» [16].

**Заключение.** Проведенный анализ материалов сайтов транснациональных компаний позволил выявить следующие ценности, общие как для русских, так и для английских сайтов транснациональных компаний: экологические ценности, ценность человека, его здоровья и благополучия, инклюзия, равенство. Языковые средства, используемые компаниями в обеих языковых версиях сайта, были преимущественно одинаковыми: использование прилагательных с положительной оценкой объекта, в сравнительной и превосходной степени, синонимичные и антонимичные пары, кроме того, отмечалось использование таких фигур речи как фразеологизмы, метафоры, паремии.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка / Н.Ф. Алефиренко.. – М.: Флинта, 2010. – 283 с.
2. Ан, С.А., Белинова, О.А. Концептуализация ценности как философской категории

/ С.А. Ан, О.А. Белинова // Вестник Кемеров. гос. ун-та. – 2014. – № 2 (58). Т. 1. – С. 230–234.

3. Аракелова, А.Р. Лингвоаксиологические характеристики современного англоязычного дискурса моды: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. – Пятигорск, 2017. – 222 с.

4. Баева, Л.В. Ценности изменяющегося мира: экзистенциальная аксиология истории: монография / Л.В. Баева. – Астрахань, 2004. – 275 с.

5. Викулова, Л.Г. Идентичность как элемент универсума человека и универсума языка: аксиологический аспект интерпретации / Л.Г. Викулова, Е.Ф. Серебренникова // Лингвистический вестник. – 2013. – Вып. 2. – С. 8–14.

6. Докучаев, И.И. Ценность и экзистенция. Основоположения исторической аксиологии культуры / И.И. Докучаев. – СПб: Наука, 2009. – 595 с.

7. Жуков, В.Н. Введение в юридическую аксиологию (вопросы методологии) / В.Н. Жуков // Государство и право. – 2009. – № 6. – С. 20–31.

## РЕЧЕВОЕ МАСТЕРСТВО РОССИЙСКИХ ОФИЦЕРОВ

*Боголюбов Н.И.*, аспирант факультета  
электроэнергетики и технического сервиса,  
*Кулькатова Г.Н.*, канд. социол. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный  
заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются исторические этапы развития риторики. Дается анализ военной риторики в России, расцвет которой приходится на XVIII век. Отражены особенности военного красноречия в развитии страны: период гражданской войны, период Великой Отечественной войны, период войны в Чеченской Республике в 1995 году. Показана взаимосвязь речи военачальников с речевой ситуацией коммуникации и военной конъюнктурой.

**Ключевые слова:** риторика, речь, военная риторика, риторический стиль.

**Abstract.** The article deals with the historical stages of the development of rhetoric. The analysis of military rhetoric in Russia, which flourished in the XVIII century, is given. The features of military eloquence in the country's development: the period of the civil war, the great Patriotic war, during the war in the Chechen Republic in 1995. The interrelation of the speech of military leaders with the speech situation of communication and the military situation is shown.

**Keywords:** rhetoric, speech, military rhetoric, rhetorical style.

Дар слова – одна из величайших способностей человека, возвышающая его над миром всего живого и делающая собственно человеком. Жизнь людей немислима без языка, без речи. Слово – средство общения между людьми, способ обмена информацией, инструмент воздействия на сознание и поступки другого человека. Владение словом ценится очень высоко во все времена и эпохи. Такая способность является составной частью общей культуры человека, его образованности [4].

С древнейших времен люди стремились понять, в чем секрет воздействия живого слова, врожденный ли это дар или результат длительного кропотливого

обучения и самообразования. Авторитет ораторского искусства, мастерства публичного выступления в древности был столь велик, что его ставили в один ряд с искусством полководца, с эпосом и музыкой. Умение правильно и логично построить свою речь, убедительно донести мысли до аудитории особенно необходимо офицерам, чья деятельность в первую очередь связана с работой с людьми: военным журналистам, психологам, специалистам в области морально-психологического обеспечения [4].

Воинская профессия тесно связана с речью, поскольку речь – средство управления личным составом. Военная риторика требует ясности, краткости силы, чтобы влиять на войска. Кроме того, речь полководца должна соответствовать характеру армии и обстановке, в которой произносится [2].

Военное красноречие начало свое развитие еще во времена Древней Греции и Рима. История сохранила мужественное красноречие А. Македонского, Ю. Цезаря и др. Их речи являются идеалами воплощения героико-патриотического пафоса. На закате существования Римской империи воинский дух сменился пафосом искания выгоды, привилегий, вседозволенности. С упадком империи практически исчезает и военная риторика [2].

Расцвет военной риторики в России приходится на XVIII век. Особенностью военных речевых коммуникаций этого времени, согласно исследованию С.Э. Зверева, является стремление к диалогичности общения начальников и подчиненных [2]. Стремление лучших офицеров русской армии к диалогу с подчиненными имело целью формирование у них нравственной жизненной позиции, патриотического мировоззрения, верности долгу. Речам этого времени свойственен ярко выраженный религиозный пафос (религиозность русского офицерства в этот период была элементом традиционно русского уклада жизни) с преобладанием вдохновляющих характеристик (поднятие боевого духа войск), опора на принципы классической риторики в организации речи, тяготение к рассказу, разговорному стилю [3].

Любимцем солдат и образцом красноречия для офицеров был А.В. Суворов, который в своих речах использовал простой, понятный солдату язык, афористичный, меткий. Известна его речь, произнесенная во время швейцарского похода через Альпы. «Мы окружены горами ... окружены врагом сильным, возгордившимся победою ... Со времени дела при Пруте, при Государе Императоре Петре Великом, русские войска никогда не были в таком гибелью грозящем положении ... Нет, это уже не измена, а явное предательство ... разумное, рассчитанное предательство нас, столько крови своей проливших за спасение Австрии. Помощи теперь ждать не от кого, одна надежда на Бога, другая – на величайшую храбрость и высочайшее самоотвержение войск, вами предводимых ... Нам предстоят труды величайшие, небывалые в мире! Мы на краю пропасти! Но мы – русские! С нами Бог! Спасите, спасите честь и достояние России и ее Самодержца! ... Спасите сына его...» [3].

Продолжателем риторических традиций А.В. Суворова стал М.И.

Кутузов. Его склонность к диалогичности речи, простота обращения подкупали солдат. «Что, устали, ребята? Холодно? Ели ли вы сегодня? Нужно отстоять матушку Россию, надо догонять и бить французов!». Кутузов умел уберечь войска от пагубного упадка духа [2].

Анализ речей Кутузова показал, что в XIX веке происходит смещение от религиозно-национального пафоса в сторону исключительно национального. Речь, произнесенная перед решающей битвой с французами, полна любви к Отечеству: «После таковых чрезвычайных успехов, одерживаемых нами ежедневно и повсюду над неприятелем, остается только быстро его преследовать, и тогда, может быть, земля русская, которую он мечтал поработить, усеется костями его. Итак, мы будем преследовать неутомимо. Настает зима, вьюга и морозы. Вам ли бояться их, дети севера? Железная грудь ваша не страшится ни суровости погод, ни злости врагов. Она есть надежная стена Отечества, о которую все сокрушается ... Пусть всякий помнит Суворова: он научал сносить голод и холод, когда дело шло о победе и славе русского народа».

Неоднозначным в плане развития военной риторики был период гражданской войны. В это время в речах военных преобладали два вида пафоса: «государственный» и «религиозный». Война разделила страну на военные лагеря «белые» и «красные». Оба лагеря занимались агитацией разных слоев общества, что делало возможным развитие призывных речей. Во время Гражданской войны большевики активно использовали государственный (идеологический) пафос. Перед вами одна из речей командиров Красной армии: «Смерть беспощадная врагам революции! Смерть Хвостиковым, Крыжановским и всем другим офицерам и генералам! Товарищи крестьяне! Помещичья гадина еще не добита ...; Рабочий в городе уже расправился с царем и фабрикантом, селянину и батраку в деревне надо поскорее покончить с кулаком...; Необходимо уничтожить Деникина...; Уничтожайте Булак-Балаховича! Смерть Врангелю! Смерть Булак-Балаховичу!» [6].

В речи белых офицеров звучал религиозный пафос, что оказывало влияние на верующие слои населения. Проиллюстрируем примером: «Женщины и девушки, желающие встать на защиту Веры и Отечества, вступайте добровольцами в дружины Святого Креста ... Воины Христолюбивые, доблестные защитники Святой Церкви и дорогой Родины! Встаньте теснее около своего Верховного Вождя, плотнее сомкните вокруг него свои ряды, чтобы защитить Отчизну от насильников и предателей» [6].

Проанализировав речи двух противостоящих сторон, можно сделать следующий вывод: с победой большевиков наступает иной этап риторики. Образованность ораторов отходит на второй план, а вместе с ней и выразительность речи, религиозный пафос меняется на государственный, ведущими стратегиями становятся «дискредитация» и «подчинение», обращение к людям становится более простым и жестким.

Переломным этапом в развитии советской военной риторики стала Великая Отечественная война. Первые годы войны дались тяжело нашей стране. Советским войскам постоянно приходилось отступать, и командование было

заинтересовано в качественной агитации войск. Командование отмечало необходимость «превосходства войск на суше, в воздухе, на море и в боевом духе солдат». Сохранились речи командиров перед боем, по которым мы можем определить их цели, тактики и приемы.

В качестве примера рассмотрим речь полевого командира, в основе которой лежит стратегия «дискредитации»: «Оглянитесь, товарищи, по сторонам. Когда мы отдали эту деревню врагу, по обеим сторонам улицы стояли опрятные белые дома, зеленые деревца, в колодцах стыла чистая вода. А теперь? Подлый враг поджег всю деревню, колодцы засыпаны, деревья порубаны. Только печные трубы торчат кругом. Мы смотрим на это. Мы думаем. Невозможно теперь ... Они погибли, а вы тут живые стоите, если бы не отдали деревню, они стояли бы рядом ... [5].

По одной речи можно судить об эмоционально-возвышенном риторическом стиле того времени, который строится на использовании поэтически-окрашенной лексики, синтаксиса, средств усиления выразительности. Речь наполнена траурными нотами: горем невосполнимой утраты, но не лишена возвышенного патриотического пафоса.

После Великой Отечественной войны армия России столкнулась с локальными войнами в разных регионах страны и за рубежом. Одно из тяжелейших столкновений произошло в Чеченской Республике в 1995 г. В суровых условиях войны от командного состава требовалось добиваться поддержания устойчивого морально-психологического состояния солдат. Именно в этих условиях военная риторика дает нам нужный результат. К сожалению, речевой материал, характеризующий данный период, подобрать очень сложно. В прессе представлены политические, предвыборные речи военных. Практически не сохранились призывные, воодушевляющие речи. Полагаем, это связано с обеднением армейской риторики, невысоким уровнем речевой подготовки офицеров. Сегодняшние офицеры в большинстве своем выполняют функцию ораторов-информаторов. Полководцы XXI века, обращаясь к своим войскам, используют сухой канцелярский стиль. Речь насыщена штампами официально-делового стиля, военной и общественно-политической терминологией. Ведущий пафос речей – государственный (в речах неоднократно повторяются фразы «выполняя поручение президента», «целостность государственных границ», «конституционные нормы Российской Федерации» и т. п.). Речи военачальников обусловлены речевой ситуацией коммуникации и военной конъюнктурой [3].

Военная риторика разных исторических периодов имеет свои особенности не только в подходах к построению речи, выборе речевых стратегий и тактик, но и в выборе пафоса, эмоциональных средств, в установлении дистанции между оратором и аудиторией. Изучение военной риторики имеет огромное философское и воспитательное значение и для военнослужащих, и для гражданского населения, поскольку способствует сохранению государственности, воспитанию патриотизма, обогащает знания об ораторском искусстве. В современной армии задача морально-психологического обеспечения не теряет своей актуальности, целиком ложится

на плечи командира, который должен быть подготовлен для ее решения, а значит, получать полноценное речевое воспитание.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Зверев, С.Э. Военная риторика в системе воспитания военнослужащих / С.Э. Зверев // Современные исследования социальных проблем: электронный научный журнал. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/voennaya-ritorika-v-sisteme-vospitaniya-voennosluzhaschih>. (Дата обращения: 27.04.2019). – 2012. – № 9 (17).
2. Зверев, С.Э. Речевое воспитание русских войск в эпоху наполеоновских войн / С.Э. Зверев, Н.Б. Сторожев // Вестник СПбГУКИ. – 2013. – N 1 (14). – С.144–150.
3. Корнейчук, А.Н. Коммуникативные цели, тактики и приемы в публичных речах военных / А.Н. Корнейчук, С.С. Лаухина, М.Г. Бойко // Наука и военная безопасность. – 2019. – №3(18). – С.130-135.
4. Пыханов, Ю.В. Риторика: учебник. - М.: ВУ. - 2017.-176с.
5. Романовский, М. Речь агитатора перед боем / М. Романовский [Электронный ресурс] // Красная звезда. – 1942. – 8 октября. – №237. – Режим доступа: [ognev.livejournal.com/935665.html](http://ognev.livejournal.com/935665.html).
6. Шешунова, С. Язык пропаганды 1918–1922 гг. в свете христианской традиции» / С. Шешунова: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://beloedelo.com/researches/article/?83>.

### ПАТРИОТИЗМ КОМСОМОЛЬЦЕВ КАК ФАКТОР ПОБЕДЫ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ (НА МАТЕРИАЛАХ АЛТАЙСКОГО КРАЯ)

*Бондаренко С.И.*, канд. истор. наук, доцент,  
Алтайский государственный  
аграрный университет,  
г. Барнаул, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются примеры героического труда комсомольцев в годы Великой Отечественной войны. Показаны формы и методы работы молодежи. Серьезную роль в победе над врагом сыграл комсомол. Алтайские комсомольцы стали организаторами многих трудовых соревнований. Трудовые традиции комсомольцев продолжались и в послевоенный период.

**Ключевые слова:** патриотическое воспитание, Великая Отечественная война, комсомольцы, сельская молодежь.

**Abstract.** The article deals with examples of the heroic work of Komsomol members during the Great Patriotic War. The forms and methods of youth work are shown. The Komsomol played a serious role in the victory over the enemy. The Altai Komsomol members became the organizers of many labor competitions. The labor traditions of Komsomol members continued in the post-war period.

**Keywords:** Patriotic education, the Great Patriotic war, Komsomol members, rural youth.

Трудовой порыв советской молодежи во многом предопределил успехи советской эпохи. Молодые годы нескольких поколений советских граждан

пришлись на тяжелый изнурительный труд. Во многом благодаря самоотверженному труду, особому патриотизму молодых людей была создана экономическая база государства, что во многом предопределило победу в Великой отечественной войне. Большую роль в организацию молодежного труда внесла комсомольская организация, созданная 29 октября 1918 г.

В годы Великой Отечественной войны роль Алтайского края, важнейшего зернового региона тыла, в поставке продовольствия стала определяющей. С началом войны сельское хозяйство стало перестраиваться к условиям военного времени.

Именно патриотические комсомольские традиции подтолкнули трудовой порыв комсомольцев. Тысячи молодых людей были вовлечены в соревнования, цель которых была одна – производство продукции для фронта. Проводились комсомольско-молодежные вахты по уборке урожая, недели салюта трудом и хлебом, сталинские вахты [7, с. 7].

Первым серьезным испытанием для сельских комсомольцев стала уборка военного урожая 1941 г. С первых дней полевых работ началось массовое движение за перевыполнение нормы. В Алтайском крае по решению пленума крайкома на уборку урожая было послано более 70% коммунистов и комсомольцев районных центров. В сентябре 1941 г. Алтайский крайком ВЛКСМ принял Постановление «О работе комсомольских организаций на уборке урожая и заготовках сельхозпродуктов в условиях войны». Постановление обязывало привлекать все трудоспособное население, в том числе подростков, для уборки урожая, организовывать соревнования между бригадами, вести борьбу против нарушителей дисциплины. Документы свидетельствуют о колоссальных трудностях, которые переживали труженики тыла.

Колхозы и совхозы Алтая завершили уборку зерновых в течение пяти недель, тогда как в 1940 г. она продолжалась около двух месяцев. Труженики села Алтайского края дали государству хлеба на 12 млн пудов больше, чем в довоенном 1940 г. [3, с. 96]. Первая битва за хлеб была выиграна.

В 1942 г. Алтайский крайком ВЛКСМ принял аналогичное постановление.

В 1942 г. труженикам села впервые все работы предстояло выполнить в военных условиях. В январе–феврале 1942 г. началось Всесоюзное соревнование сельских тружеников. Важной вехой в подготовке этого соревнования стала инициатива комсомольских ячеек Алтая.

Большой вклад в общее дело вносило соревнование комсомольско-молодежных бригад. В Алтайском крае 210 тракторных и 580 полеводческих бригад завоевали право называться фронтовыми. Первое место среди трактористов заняла бригада Тимофея Бойко из Петуховской МТС Ключевского района, выполнившая план сева на 240% и сэкономившая 1450 кг горючего [3, с. 99]. И таких примеров было много.

13 апреля 1942 г. СНК СССР и ЦК ВКП (б) приняли Постановление «О повышении для колхозников обязательного минимума трудодней». В Постановлении предусматривался годовой минимум в зависимости от района

от 100 до 150 трудодней в год. Для подростков 12-16 лет устанавливался минимум не менее 50 трудодней в год. Большинство колхозников этот минимум перевыполняли в 1,3–1,5 раза.

Крайкомом ВЛКСМ в 1942 г. был запланирован ряд мероприятий: участие в ремонте и подготовке инвентаря, создание комсомольско-молодежных транспортных бригад, подготовка соревнований между комсомольскими организациями, кто больше и быстрее выполнит план и т. д. Комсомольцы проводили вахты по уборке урожая, недели салюта трудом и хлебом.

Повышенный план был не только выполнен, но и перевыполнен. Государственный план весеннего сева по краю был выполнен на 100,2 %. [1, с. 162, 176].

По инициативе комсомольцев колхоза «Красный сибиряк» Каменского района Алтай было развернуто соревнование за деловое шефство над колхозными лошадьми, по их подготовке к весеннему севу. Алтайский крайком ВЛКСМ и крайком ВКП(б) поддержали инициативу комсомольцев. Комсомольцы своими силами готовили 60 тысяч лошадей к посевной кампании, около 2 тысяч комсомольцев работали конюхами. [7, с. 157].

Взятый тем старались не сбавлять в течение всего военного периода, но не всегда все зависело от героизма. Особенно тяжелым был 1943 г., но уже в 1944 г. удалось несколько выправить ситуацию. Колхозам и совхозам Алтай удалось в 1944 г. сдать в закрома Родины на 9 млн пудов зерна больше, чем в 1943 г. Впервые за годы войны удалось выполнить план заготовок по картофелю и мясу.

Большое значение на результаты сельскохозяйственного труда оказывали комсомольско-молодежные бригады. Зимой 1943-1944 гг. молодежь самоотверженно трудилась на ремонте сельскохозяйственных машин. В МТС и колхозах края было создано 510 комсомольско-молодежных ремонтных бригад, которые успешно подготовили технику к уборке. [3, с. 111]. Осенью 1944 г. молодежные бригады вывезли 27 млн пудов зерна, или 82% заготовленного в крае хлеба [1, с. 120].

Крайком комсомола разработал условия соревнования, учредил Красные знамена для победителей. Было одобрено предложение о выполнении годового плана ремонта тракторов. Была объявлена комсомольско-молодежная вахта по ремонту сельскохозяйственной техники с 15 января по 23 февраля [4, с. 111].

Бюро крайкома ВЛКСМ отмечало, что многие комсомольско-молодежные бригады, молодые передовики ремонта, выполняя свои обязательства, показывали подлинные образцы самоотверженного труда. Так, комсомольско-молодежная бригада Сорокинского района под руководством Бориной Л. годовой план ремонта тракторов выполнила на 250%. [7, с. 181].

Но не только комсомольцы ударно трудились для фронта, следует отметить и вклад пионеров Алтай. Так, воспитанники Козельского детского дома Ребрихинского района призвали своих сверстников собрать средства на строительство авиаэскадрильи «Школьник Алтай». Было перечислено около 10 тысяч рублей, заработанных в своем подсобном хозяйстве. Почти 100 тысяч

рублей внесли пионеры Всесоюзного лагеря «Артек», который в годы войны находился в г. Белокуриха. Всего пионеры и школьники Алтай собрали и внесли на строительство боевой техники более 10 млн рублей. [6, с. 26].

Сельское хозяйство в наибольшей степени испытало на себе разрушительное влияние войны. Оно оказалось в более тяжелом положении, чем другие отрасли экономики, так как играло подчинённую роль в военном производстве страны. Мобилизация средств на создание военной экономики осуществлялась, прежде всего, за счет отраслей гражданского производства и главным образом за счет сельского хозяйства. Именно на сельскую молодежь, руководимую комсомолом, легла вся тяжесть тыловой жизни. Алтайские комсомольцы, несмотря на все трудности, выстояли, выжили, идя на жертвенные ограничения. Можно без преувеличения сказать, что алтайская сельская молодежь, организуемая комсомолом, внесла свой во многом жертвенный вклад в победу.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Алтай в годы Великой Отечественной войны / Под ред. Е.В. Заруцкой. - Барнаул: Алт. кн. из-во, 1960. - 235 с.: ил.
2. ВЛКСМ // Историческая энциклопедия Сибири. - М., 2009. - 302 с.
3. История Сибири с древнейших времен до наших дней. В 5 т. Т. 5. - Ленинград: Наука, 1969. - 469 с.: ил.
4. Гаврилов, Н.С. Алтай в годы Великой Отечественной войны / Н.С. Гаврилов. – Барнаул, 1990. - 248 с.
5. Газета «Голос труда». 2004. 10 марта.
6. Прохожев, А.А. Помощь жителей Алтая фронту в годы Великой Отечественной войны / А.А. Прохожев // Великая победа: духовная преемственность поколений. – Барнаул, 2006. - 416 с.
7. Трудовая летопись молодежи Алтая. 1920–1991. Барнаул: Управление архивного дела Алтайского края, 2008. 566 с.: ил.

#### ТАБАКОКУРЕНИЕ ОТ ЭПОХИ ПЕТРА ВЕЛИКОГО (ВЗГЛЯД СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ)

*Борисов К.Н.*, студент,  
*Жиброва Т.В.*, канд. истор. наук, доцент,  
ВГМУ им. Н.Н. Бурденко,  
г. Воронеж, Российская Федерация

**Аннотация.** Статья посвящена истории табакокурения в России. Авторы анализируют основные пути попадания табака в страну, причины массовой популяризации этой пагубной для здоровья привычки. Привлечены материалы социологического опроса студентов трех ведущих вузов г. Воронежа.

**Ключевые слова:** табак, курение, студенты, здоровье, медицина.

**Abstract.** The article is devoted to the history of tobacco smoking in Russia. The authors analyze the main ways of tobacco entering the country, the reasons for the mass popularization of this harmful habit. The materials of a sociological survey of students of three leading universities in Voronezh were used.

**Keywords:** tobacco, smoking, students, health, medicine.

Сегодня во всем мире курение считается антиобщественной привычкой, миллионы людей стараются придерживаться здорового образа жизни и бросают курить. Что бы там ни говорили курильщики о неземном удовольствии от душевных разговоров под сигарету или о глубоких раздумьях наедине со своим дымящимся другом, в глубине души каждый из них знает, что он отличается от некурящих. Ну разве не смешно платить огромные деньги за высушенные листья, завернутые в бумагу, а затем поджигать их и вдыхать никотин и канцерогенные смолы в легкие? Приобретать себе хронический кашель, гастрит и находиться под вечной угрозой неизлечимых заболеваний?

Проблема курения обсуждается на протяжении уже долгого времени. За последние 10 лет было изобретено множество интерпретаций сигарет, продуктом сгорания которых является табак [1]. На сегодняшний день насчитывается масса способов потребления никотина, от сгорания специальной жидкости, для электронных сигарет, до системы нагревания табака, нежели его сгорания. Однако когда-то все начиналось совсем иначе.

История появления табака на территории современной России берет свои истоки с времен правления Петра Первого, известного, как «Великий». После своего продолжительного путешествия по Европе правитель перенимает культуру табака курения и приносит ее в свою страну [2]. В первое время это были частные ритуалы, подразумевающие табакокурение, но чуть позднее это обретает массовый характер.

Сначала первые табачные мастерские в Петербурге открыли иностранцы [3]. Они производили крошечный курительный табак в незначительных количествах. У людей начала появляться возможность покупать табак для собственного пользования. Позднее табаку было уделено большое внимание в масштабах уже всего государства. В апреле 1705 года был обнародован Указ о казенной продаже табака через бурмистров и целовальников, а также через выборных, рассылаемых в села, деревни и ярмарки. Одновременно учреждались две табачные фабрики: в Петербурге и Ахтырке (Украина). К середине XVIII века табак получил в Петербурге повсеместное распространение. Без обильного его употребления не обходилась ни одна ассамблея, ни одно празднество [4, 5].

Массовое курение табака повлекло за собой понятные на сегодняшний день последствия. Большая часть населения России, да и всего мира подверглась никотиновой зависимости и соответствующих патологий. Как нам известно, курение табака способно вызывать широкий спектр физиологических проблем, а именно:

-Проблемы, связанные с деятельностью головного мозга и ССС, курение резко повышает риск инсульта – расстройства функций головного мозга, вызванного нарушением его кровоснабжения. Инсульт обусловлен закупориванием кровеносного сосуда, доставляющего кислород в головной мозг, тромбом или другими частицами. Тромбоз церебральных сосудов – самая

частая причина инсульта. Он означает формирование сгустка (тромба) из крови и нарушение кровоснабжения головного мозга.

- Легкие, а именно рак легкого – опухоль, возникающая в поверхностных тканях легких – примерно в 90% случаев обусловлена длительным курением.

- Проблемы с желудком. Одним из эффектов длительного курения является стимуляция секреции соляной кислоты в желудке, разъедающей защитный слой в его полости и способствующий возникновению желудочной язвы. Наиболее частый язвенный симптом – ноющие или жгучие боли между грудиной и пупком, возникающие после еды и рано утром. Боль может длиться от нескольких минут до нескольких часов. Также язва сопровождается тошнотой и рвотой, потерей аппетита и похуданием. Курение замедляет заживление язв и способствует их повторному возникновению.

- Глаза, зрение. Курение тормозит обмен микроэлементов растительной пищи, защищающих орган зрения. Глаза длительно курящего человека имеют склонность к покраснению и слезливости, края век распухают. Никотин действует на зрительный нерв и двигательные мышцы глаз, при сужении сосудов изменяется сетчатка глаз, теряется острота зрения, начинаются отклонения зрения. Курение особенно опасно при глаукоме, так как курение повышает внутриглазное давление.

- Половая система. Никотин разрушает нервную систему, в том числе те ее отделы, которые отвечают за половое поведение человека и его способность к воспроизведению потомства. С возрастом способность к деторождению у курильщиков прогрессивно понижается. Снижая уровень половых гормонов и не заменимого для организма витамина Е, табачные яды разрушают созревающие и полноценные клетки, предназначенные для формирования организма плода. Согласно врачебной статистике, более 10% случаев полового бессилия у мужчин связаны с неумеренным употреблением табака. Вследствие этого уровень бесплодия среди курящих юношей и молодых людей почти в два раза превышает среднестатистический.

Все вышеописанные проблемы в той или иной степени начали проявляться у людей уже в первом поколении табакокурения. Резко возрос уровень смертности на территории страны. И соответственно начали проявляться патологии у нового поколения, начиная с момента рождения: количество зачатых и выношенных детей у заядлых курильщиц составляет всего 72% относительно некурящих. Табак, как и ряд других психоактивных веществ, вызывает прерывание беременности, преждевременные роды, мертворождение. По данным американских ученых, даже менее одной пачки выкуренных в день сигарет на 20% повышает риск смерти младенца в утробе матери. Более пачки – на 35%. Уровень смертности детей во время родов у курящих матерей в среднем на треть выше, чем у некурящих.

Эти и многие другие факторы послужили для правителей неким пинком для формирования какого-либо контроля за мерой потребления табака на территории страны. В какое-то время табак был вовсе запрещен. Табак подвергается официальному запрету, контрабандный товар сжигают, его потребители и торговцы подвергаются штрафам и телесным наказаниям.

Но позже все становится на свои места и происходит это во время правления императрицы Екатерины. Время правления Екатерины было отмечено бурным ростом российского предпринимательства и оказалось весьма благоприятным для табачной торговли. В своем Указе от 31 июля 1762 года императрица восстановила свободную продажу табака [5]. Первые табачные мастерские в Петербурге открыли иностранцы. Они производили крошенный курительный табак в незначительных количествах. К 1812 году число таких производств возросло до шести, и все они работали на привозном сырье. Наряду с курительным табаком широкое хождение получил нюхательный табак. В екатерининскую эпоху, да и много позднее, многие петербуржцы отдавали предпочтение привозному нюхательному табаку: гишпанскому, французскому или немецкому. Но уже тогда, во второй половине XVIII века, с ним начал успешно конкурировать и местный табак. Главным среди местных сортов был аммерсфордский табак, - в России его называли махоркой [5].

В рамках исследования был проведен социологический опрос, в котором приняли участие студенты из трех высших учебных заведений города Воронеж, таких как Воронежский государственный медицинский университет им. Н.Н. Бурденко, Воронежский государственный университет, Воронежский государственный технический университет. Было опрошено по 200 студентов из каждого из представленных вузов. Возраст опрошенных студентов составил от 18 до 23 лет (табл.)

**Курение в ведущих вузах г. Воронежа**

<b>Вуз</b>	<b>Процент курящих студентов</b>	<b>Средняя продолжительность курения</b>
ВГМУ	32%	2.4 года
ВГУ	74%	4 года
ВГТУ	82%	3.7 года

Исходя из полученных данных, можно сделать вывод о том, что представители из ВГМУ имеют процент курящих студентов кратно ниже, в сравнении с остальными представителями. Аналогичная ситуация и со средней продолжительностью курения.

На основе представленных данных можно сформировать мнение, что люди, основная сфера деятельности которых связана непосредственно со здоровьем человека, более пренебрежительно относятся к курению.

Подобного рода опросы способны продемонстрировать важность проблемы в лице осведомленности населения, касательно вреда продукции, содержащую никотин. За последние 10 лет уровень оповещения населения (в частности лица моложе 18 лет) значительно возрос. Но по-прежнему остаются сотни тысяч, а то и миллионы людей, которые даже не подразумевают о том, что они делают со своим организмом и к чему это может привести.

Важнейшим объектом просвещения должны быть, в первую очередь, лица, не достигшие совершеннолетия, а именно – дети от 12 лет. Опираясь на

большое количество источников, можно сделать вывод о том, что люди, достигшие совершеннолетия и имеющие вредные привычки, приобрели их задолго до положенного (законом) возраста.

Тенденция курения табака оставалась актуальной по сегодняшний день. Однозначно возникновение такого феномена пагубно сказалось на здоровье человека и всего населения земли в целом. В настоящее время в мире от заболеваний, связанных с курением табака каждые 6 секунд умирает один человек, а ежегодно по этой причине умирают 5 миллионов.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Габитова, Д.М. Из истории возникновения и развития табакокурения // *History of Science and Engineering*. - 2014. - № 10. - С. 60-63.
2. Жиброва, Т.В. Провинциальные предприниматели нового времени (по материалам Воронежского уезда XVII века) / Т.В. Жиброва // *Вестник Рязанского государственного университета им. С.А. Есенина*. - 2020. - № 1 (66). - С. 34-43.
3. Жиброва, Т.В. Организация торговли табаком в Воронежском уезде в конце XVII–начале XVIII вв. / Т.В. Жиброва, Д.А. Ляпин // *Вестник государственного и муниципального управления*. - 2020. - Т. 9. - № 3. - С. 120-130.
4. Седов, В.П. Контрабандная торговля табаком в порубежных территориях Новгородской земли во второй половине XVII в. / В.П. Седов // *Труды Карельского научного центра Российской академии наук*. - 2012. - № 4. - С. 85-92.
5. Чулков, М. История законодательства о табачной промышленности в России до Екатерины II / М. Чулков. - Казань, 1855. - 44 с.

## ПАРТНЁРСКИЕ СВЯЗИ – ДЕЙСТВЕННЫЙ ПУТЬ РАЗВИТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

*Булгакова В.М., канд. с.-х. наук, ст. преподаватель,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье освещён опыт международных отношений города Сосновый Бор Ленинградской области с городами-побратимами Греции, Беларуси, Финляндии в экономике, культуре, образовании, спорте, молодёжной политике и решении социальных задач.

**Ключевые слова:** народная дипломатия, города-побратимы, партнёрские отношения, взаимовыгодное сотрудничество, международные связи.

**Abstract.** The article highlights the experience of international relations between the city of Sosnovy Bor, of the Leningrad region, and the twin cities of Greece, Belarus, and Finland in the economy, culture, education, sports, youth policy, and social issues.

**Keywords:** people's diplomacy, twin cities, partnerships, mutually beneficial cooperation, international relations.

В условиях экономических санкций, предъявленных России со стороны ряда государств, а также снижения межгосударственных контактов, сотрудничество на уровне народной дипломатии приобретает особую

значимость. Возникшие в глубокой древности, дружеские отношения между людьми разных стран и народов, обусловленные историческими событиями, внешнеполитическими тенденциями, взаимовыгодным сотрудничеством, не потеряли актуальности. Сохранение и дальнейшее развитие каналов взаимодействия с гражданским сообществом иностранных государств, представляется сегодня крайне важной задачей, в том числе с позиций донесения объективной информации о России, о жизни в нашей стране.

Одним из таких каналов является сотрудничество между российскими и зарубежными городами и иными муниципальными образованиями. Советы муниципальных образований субъектов Российской Федерации выстраивают и укрепляют отношения с ассоциациями и союзами муниципалитетов иностранных государств [1, 2].

Примером такого сотрудничества служит взаимодействие администрации города Сосновый Бор Ленинградской области с администрациями и общественными организациями городов-побратимов. Подписание первого соглашения о побратимстве между городом Сосновый Бор состоялось 30 мая 2011 года. Это было соглашение с греческим городом Александруполисом, административным центром округа Эврос. Оно обусловлено историческими событиями. В братской могиле у Кафедрального Собора Святого Николая Чудотворца в Александруполисе находятся останки солдат 9-го Староингерманландского полка, история создания которого восходит к тем временам, когда местность, где ныне находится город Сосновый Бор, носила название Ингерманландия. Русских воинов, погибших при освобождении Греции от турецкого ига в 1878 году, можно считать земляками сосновоборцев. Этот исторический факт объединил два города. В городе Александруполисе 28 октября 2011 года был открыт памятник погибшим. Данное мероприятие совпало с празднованием национального праздника Греции – Днём «Охи», днём отказа Греции принять ультиматум фашистской Италии в 1940 году на вхождение войск. В финансировании мемориала приняли участие крупные предприятия города Сосновый Бор.

В качестве одного из достижений сотрудничества городов-побратимов стала организация с 2011 года (до возникновения пандемии COVID-19) летнего отдыха детей города Сосновый Бор в оздоровительном лагере «Урануполис», расположенном на побережье Эгейского моря. При отсутствии в Сосновом Бору детского летнего оздоровительного лагеря, этот проект приобрёл ещё большее социальное значение. Стоимость поездок частично компенсировали профсоюзные организации городских предприятий для детей сотрудников. По линии благотворительности Ленинградской атомной станции и АО «Астиаг» бесплатно в 2012, 2013, 2014 и 2016 годах отдохнуло более 120 детей из малообеспеченных семей. На отдыхе в Греции также побывали спортсмены восточных единоборств, биатлонисты, гимнасты, шахматисты, ученики кадетского класса, участники творческих коллективов.

Данный проект начал реализовываться с благословения митрополита Александруполисского Анфимоса. Расположение детского оздоровительного лагеря недалеко от православного женского монастыря позволил детям

ознакомиться с традициями, культурой и историей греческого православия. На протяжении долгой дружественной истории Россию и Грецию объединяет православная вера. Жители города Сосновый Бор совершили несколько паломнических поездок в монастыри и соборы округа Эврос. В Сосновоборском городском округе 7 июля 2012 года прошла церемония принесения частицы мощей святителя и чудотворца Николая Мирликийского. На церемонии присутствовали генеральный консул РФ в Салониках А.А. Попов, мэр города Александруполиса Э. Ломбакис, греческий митрополит Анфимос, почётный консул Греции К. Габаеридис, председатель греческой общественной организации «Русский Дом» Ю.В. Гаврилова.

Благодаря положительному установлению этих контактов, участие различных институтов гражданского сообщества в международном сотрудничестве можно рассматривать как один из инструментов общественной дипломатии местных сообществ и как основополагающий элемент платформы сотрудничества.

Между лицеем №2 города Александруполиса и средней общеобразовательной школой №6 города Сосновый Бор 29 марта 2015 года был подписан протокол о побратимстве. В рамках этого протокола педагогические коллективы и школьники двух городов регулярно обменивались визитами, смогли стать участниками образовательного процесса в городах-побратимах, продолжают разрабатывать проекты в разных областях и представлять их в рамках сотрудничества.

Большинство совместных культурных и спортивных мероприятий проводилось и проводится при финансовой поддержке градообразующих предприятий, главная роль среди которых принадлежит Ленинградской атомной станции.

Атомная энергетика – одна из ведущих отраслей промышленности Соснового Бора. 31 мая 2012 года в городе Островце началось строительство атомной электростанции российского проекта ВВР-1000, такого, как ЛАЭС-2 в Сосновом Бору. 8 сентября 2012 года в городе Островце было подписано соглашение об установлении побратимских отношений с городом Сосновый Бор. Содействие в продвижении идеи этого сотрудничества оказал специализированный фонд российско-белорусского сотрудничества «Белые росы». Идея побратимства была с энтузиазмом поддержана не только руководителями городов и атомных станций, но и коллективами предприятий. В ходе рабочих совещаний для взаимодействия муниципалитетов, имевших общее советское прошлое, были намечены основные направления в экономике, образовании, культуре, молодёжной политике, спорте, информационном сотрудничестве в области развития ядерной энергетики и социальной инфраструктуры, обусловленной строительством атомных станций.

В сфере образования в Сосновом Бору сложилась традиция подписания соглашений о сотрудничестве напрямую между школами. В ходе реализации программы сотрудничества школьники сосновоборской общеобразовательной школы №1 несколько раз посещали город Островец и принимали с ответными визитами детей из Республики Беларусь.

Ещё одно перспективное направление для развития побратимских отношений – взаимодействие города Сосновый Бор в рамках взаимовыгодного сотрудничества с муниципалитетами Пюхяйоки, Калайоки и Раахе Республики Финляндия, где в 30 км от них по российским технологиям сосновоборскими специалистами строится АЭС «Ханхикиви-1». Проект начался с взаимного обмена педагогов и школьников сосновоборской школы №9 и одной из школ Пюхяйоки и реализуется при серьезной поддержке градообразующего Концерна «ТИТАН-2». 11 марта 2021 года было подписано соглашение о приграничном сотрудничестве между городом Сосновый Бор и финским муниципалитетом Савитайпале.

При поддержке администрации Соснового Бора в городе создан и на базе учреждения культуры СПКиО «Андерсенград» работает клуб международного общения «Дружба». Клуб проводит большое количество разнообразных мероприятий, направленных на патриотическое воспитание молодёжи и школьников, на знакомство их с культурой разных стран.

Опыт взаимодействия Соснового Бора с городами-побратимами был одобрен во время проведения «Круглого стола» на тему «Международное и приграничное сотрудничество» в рамках XVIII Общероссийского форума «Стратегическое планирование в регионах и городах России», проходившего в Санкт-Петербурге 28 октября 2019 года.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Прокопенко, А.Е. Международные связи города / А.Е. Прокопенко. - Текст: непосредственный // Власть. - 2009. - №4. - С. 58-60.
2. Сапрыка, В.А. Институт городов-побратимов как инструмент развития приграничных территорий / В.А. Сапрыка, Р.А. Травин. - Текст: непосредственный // Среднерусский вестник общественных наук. - 2017. - Т. 12, - №4. - С. 91-99.

### ОСОБЕННОСТИ МОЛОДЁЖНОЙ ПОЛИТИКИ В СОСНОВОБОРСКОМ ГОРОДСКОМ ОКРУГЕ ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

*Булгакова В.М., канд. с.-х. наук, ст. преподаватель,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный заочный университет»,  
г. Балашиха, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье освещён опыт администрации города Сосновый Бор Ленинградской области в работе с молодёжью, раскрыты направления патриотического воспитания, профессиональной ориентации, трудовой адаптации и занятости, организации досуга, поддержки деятельности молодёжных объединений, содействия проведению культурно-массовых и спортивных мероприятий.

**Ключевые слова:** молодёжные объединения, молодёжная политика, патриотическое воспитание, организация досуга молодёжи, трудовая адаптация и занятость молодёжи.

**Abstract.** The article highlights the experience of the administration of the city of Sosnovy Bor of the Leningrad Region in working with young people, reveals the directions of patriotic education, professional orientation, labor adaptation and employment, leisure activities, support for the activities of youth associations, promotion of cultural and sports events.

**Keywords:** youth associations, youth policy, patriotic education, organization of youth leisure, labor adaptation and youth employment.

Будущее любого государства зависит от того, насколько эффективно будет использован потенциал развития, основным носителем которого является молодёжь. В Российской Федерации сложилась и действует система формирования и реализации молодёжной политики на федеральном, региональном и муниципальном уровнях [1, 2].

Стратегическими приоритетами государственной молодёжной политики в России является создание условий для формирования гармоничной личности, постоянно совершенствующейся, эрудированной, конкурентоспособной, равнодушной, обладающей прочным нравственным стержнем, способной при этом адаптироваться к меняющимся условиям и восприимчивой к новым созидательным целям.

Учитывая новые вызовы, связанные с изменениями в глобальном мире, необходимо не только активно вести работу с молодёжью, но и пропагандировать новые формы в этой работе, лучший опыт. Примером разносторонней работы с молодёжью может служить деятельность администрации Сосновоборского городского округа Ленинградской области.

В Сосновоборском городском округе государственную молодёжную политику осуществляет отдел по молодёжной политике администрации городского округа и муниципальное автономное учреждение «Молодёжный центр «Диалог». Работа с молодёжью ведётся в ряде проектов, в которых участвуют предприятия, организации и учебные заведения города. Основными направлениями работы с молодёжью являются: поддержка деятельности молодёжных объединений, реализующих молодёжную политику, гражданское и патриотическое воспитание молодёжи, организация работы со студенческой молодёжью, проведение культурно-массовых и молодёжных мероприятий, развитие информационного и кадрового обеспечения молодёжной политики.

Молодёжные объединения способствуют социальному становлению, развитию и самореализации молодёжи в общественной жизни. В Сосновоборском городском округе проживает более 13 тысяч молодых жителей в возрасте от 14 до 30 лет. В городе работают 13 молодёжных и общественных организаций, которые объединяют более 2000 человек.

Самая многочисленная молодёжная организация города – «Компания весёлых и находчивых». Около 20 лет подряд в Сосновом Бору проводится городской чемпионат КВН, на котором ежегодно встречаются 10-13 команд всех учебных заведений города. Более 10 лет в городе проводятся молодёжные фестивали команд КВН предприятий и организаций города «Все в сборе», городской молодёжный проект «Юморина», в котором принимают участие сборные команды разных поколений.

С 2002 года в городе работает волонтерское движение молодых людей за здоровый образ жизни «Наш выбор». В образовательных учреждениях города ежедневно проводятся профилактические мероприятия, занятия по программе «Ровесник – ровеснику», акции, направленные на популяризацию здорового образа жизни.

В крупных предприятиях города работают объединения работающей молодежи «Молодёжная организация Ленинградской атомной станции», «Молодёжное движение холдинга «ТИТАН-2», «Молодёжный совет Научно-исследовательского технологического института им. А.П. Александрова» и «Молодёжный совет администрации Сосновоборского городского округа». Работающей молодежи принадлежит авторство большого количества городских социальных проектов. Так, например, участники автономной некоммерческой организации «Клуб «Авто. Сбор» проводят известные на весь Северо-Запад соревнования по фигурному вождению автомобилей, молодёжные объединения мотолюбителей – мотоклуб «Фара Он» и клуб любителей мотокросса «Мотор-Х» проводят соревнования мотоциклистов.

Для занятий спортом в городе организованы МБОУ ДО «Детско-юношеская спортивная школа, МАОУ ДО «Спортивно-культурный комплекс «Малахит», МБОУ ДО «Дом детско-юношеского туризма и экскурсий «Ювента».

Более десяти лет в городе действует автономная некоммерческая организация молодых художников, работающих в стиле граффити, «Студия Горгона». В рамках их проектов «Цветная сказка» и «Стоп-вандал» были оформлены иллюстрациями к детским сказкам и мультфильмам стены игровых детских площадок, а на автобусных остановках города появились изображения сосновоборских дюн и сосен.

В Сосновом Бору уделяется особое внимание гражданскому и патриотическому воспитанию молодежи. В городской администрации работает Комиссия по увековечиванию памяти погибших при защите Отечества и учёту воинских памятников и захоронений. Традиционно 9 мая для молодежи и жителей города администрация городского округа организует городскую акцию «Свеча памяти». Летом молодые люди становятся участниками многодневных реставрационных экспедиций по приведению в порядок воинских памятников и братских захоронений Великой Отечественной войны. У каждого памятника и захоронения есть шефы – учебные заведения, предприятия и молодёжные общественные организации города. Активно участвуют в этих мероприятиях военно-патриотический клуб «Балтийский редут» и казачий кадетский класс им. Б.П. Крамарова. С большим интересом молодые люди присоединились к проекту «Песни Победы – это наши песни». Итогом репетиций стали концерты ко Дню Победы молодых исполнителей и ветеранов. Эти мероприятия позволяют выработать в молодёжной среде национально-государственную идентичность, а также воспитать чувство гордости за Отечество.

В работе со студенческой молодёжью главная задача заключается в том, чтобы сдружить студентов и вовлечь их в общественную жизнь города. В

настоящее время в двух сосновоборских филиалах вузов и Сосновоборском политехническом колледже обучается более 500 студентов. Для студенческой молодёжи проводятся городская спартакиада, творческий фестиваль «Мы вместе», праздник, посвящённый Дню студента. С 2009 года летом в городе организуется студенческий строительный отряд «Сосновый Бор», в котором приняли участие более 200 человек.

Вопросами профессиональной ориентации молодых людей в городе занимается «Школа молодого предпринимателя», которая организована в 2010 году на базе МАОУ ДО «Центр информационных технологий» для учащихся старших классов общеобразовательных учреждений и молодёжи в возрасте от 18 до 30 лет, нацеленных на подготовку к осуществлению предпринимательской деятельности.

Для трудоустройства подростков в свободное от учёбы время и в период летних каникул организуется около 450 временных рабочих мест. Основным видом работ в летнее время является благоустройство города, в свободное от учёбы время в течение года – оказание помощи людям пожилого возраста.

Ежегодно более 200 представителей городских молодёжных объединений участвуют в областных форумах, семинарах и тренингах.

Все мероприятия, проводимые в Сосновоборском городском округе в работе с молодёжью, способствуют развитию лидерских качеств, формируют ответственность и способность принимать самостоятельные решения, нацеленные на повышение благосостояния страны, народа и своей семьи.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Алексеев, С.В. Реализация государственной молодёжной политики в России на постсоветском пространстве / С.В. Алексеев. - Текст: непосредственный // PolitBook. - 2014. - № 2. - С. 101-112.

2. Борзенко, Г.В. Государственная молодёжная политика в России и перспективы её современного развития / Г.В. Борзенко. - Текст: электронный // Молодой учёный. - 2020. - №45(335). - С. 301-304. - URL: <https://moluch.ru/archive/335/74691/> (дата обращения: 30.03.2021).

### НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА ОНОМАСТИКОНА КОМЕДИИ-ЛУБКА ГЕОРГИЯ МАРЧУКА «ЛЮТИКИ-ЦВЕТОЧКИ»

*Бут-Гусаим С.Ф.*, канд. филол. наук, доцент,  
*Шемет А.А.*, студентка,  
БрГУ им. А.С. Пушкина,  
г. Брест, Республика Беларусь

**Аннотация.** В лингвокультурологическом аспекте описан ономастикон комедии-лубка Г. Марчука «Лютики-цветочки». Выявлены культурно обусловленные коннотации личных имён. Проанализированы «говорящие» фамилии и прозвища, отражающие менталитет белорусского народа. Рассмотрены «периферийные» онимы, формирующие хронотопные рамки произведения.

**Ключевые слова:** ономастикон, оним, поэтоним, личное имя собственное, фамилия,

прозвище, топоним.

**Abstract.** The article describes the onomasticon of the lubok comedy by G. Marchuk “Buttercup Flowers” from the point of view of linguistic and cultural studies. Culturally determined connotations of personal proper names are defined. The authors of the article analyze “talking” surnames and nicknames, which reflect the mentality of the Belarusian people. “Peripheral” onyms, which form the chronotope of the work of literature are viewed in the article.

**Keywords:** onomasticon, onym, poetonym (poetic name), personal proper name, surname, nickname, placename.

**Введение.** Имя собственное, используемое в художественном произведении, – явление, отражающее состояние национального именослова на определенном этапе истории общества. Актуальность представленной работы обусловлена тем, что лексико-семантическое исследование ономастического пространства пьесы Георгия Марчука проведено с позиций лингвокультурологии. Проблема отражения в ономастике художественного произведения человека не только как носителя языка, но и как хранителя определенной культуры, особого менталитета становится все более актуальной в современной лингвистике. Как неотъемлемые компоненты художественного текста поэтонимы стали рассматриваться комплексно только в конце XX века. В белорусской литературной ономастике обращение к изучению онимов в произведениях разных жанров произошло в начале XXI века. Среди работ по литературной ономастике следует отметить исследование В.В. Шура, в частности, монографию «Имя собственное в художественном тексте» [8], в которой обращено внимание на особенности ономастикона произведений разных стилей и жанров. В белорусской литературной антропонимике следует выделить исследование Г.И. Басовой, которая обратилась к изучению поэтонима как национально-культурного компонента художественного произведения [2]. И.М. Петрачкова рассмотрела значимость имени собственного в художественном тексте, жанрообразующую роль поэтонимов в современной белорусской исторической драматургии [7]. Ономастикон драматургии Г. Марчука пока не становился объектом ономастического и лингвокультурологического исследования.

**Объект и методы исследования.** Объектом исследования является ономастикон произведения белорусского автора, компоненты которого извлечены путём сплошной выборки из комедии-лубка «Лютики-цветочки» Г. Марчука. В основе проведенного исследования лежат следующие методы: описательный, сопоставительный. При изучении ономастического материала использовался контекстуальный лингвопрогматический анализ, предусматривающий учет не только жанрово-стилистических параметров текста, но и широкого лингвокультурологического контекста.

**Основная часть.** Сердца зрителей покорила пьеса из народной жизни «Лютики-цветочки». Г.Н. Дашкевич отмечает: «В стихию народного лубка в пьесе вплетаются элементы гротесковости, традиционное сочетается с вульгарными моментами современности: народная песня и сверхмодный танец, расшитый бабушкин рушник и короткая юбочка внучки. Но, пожалуй, самое яркое достижение этого произведения – сочность языка, точность, правдивость образов полешуков» [3, с. 3]. Важным средством создания ярких, запоминающихся

образов-типов и колоритных зарисовок жизни полешуков являются насыщенные национально-культурной информацией ономастические единицы. Главное имя художественного текста – заголовок. Название пьесы «Лютики-цветочки» принадлежит к идейно-характеристическому типу, так как содержит авторскую оценку главных героев произведения – обаятельных, трудолюбивых полешуков – предпринимателей, талантливых мастеров, шутников. Лютики в славянской культуре символизируют беззаботное веселье, шутки. Эти цветы желтого цвета, который означает солнце и радость. Теплотой, весельем, оптимизмом наполнены страницы произведения о полешуках, умеющих выращивать красивейшие цветы и торговать ими по всему миру, способных по-настоящему любить, находить выход из самых сложных жизненных ситуаций.

Ядро ономастикона произведения составляют антропонимы. Антропонимикон пьесы – отражение белорусской лингвокультуры XX века. Герои произведения носят христианские имена иноязычного происхождения, заимствованные из греческого: *Кузьма* (греч. 'украшение' [1, с. 31]), *Настася* (греч. 'возрожденная, воскресшая' [1, с. 65]), *Кацярына* (греч. 'чистая, девственная' [1, с. 61]), *Змицер* (греч. 'посвящённый богине земледелия и плодородия Деметры' [1, с. 27]), *Варвара* (греч. 'иностранка' [1, с. 56]), латинского: *Павел* (лат. 'малый ростом' [1, с. 37]), *Игнат* (лат. 'огненный' [1, с. 28]), древнееврейского языка: *Якаў* (др.-евр. 'препятствие' [1, с. 51]), *Мария* (др.-евр. 'возлюбленная, желанная' [1, с. 64]) Отмечено славянское имя: оним-комполит *Здзіслаў* (от 'достигающий славы' [1, с. 27]), имя скандинавского происхождения *Вольга* (сканд. 'святая' [1, с. 57]).

В речи персонажей комедии широко используются формы субъективной оценки собственных личных имён – выразители коннотаций эмоциональности, экспрессивности, оценочности и национально-культурной специфики, что соответствует традиции белорусского именослова. В комедии-лубке звучат эмоциональные формы, выражающие теплоту дружеских отношений: «*Дзень добры, Паўлушка. Штосьці схуднеў, не тут кажучы*» [5, с. 8]. Эмоциональные варианты имён передают нежность к любимым людям: «*Якаўка, можа не трэба зводзіцца з гэтай хатай*» [5, с. 18]; «*Игнат, добры Ігнатка, ты першым прыйшоў*» [5, с. 47]. Коннотацию разговорности выражают гипокористические формы онимов: «*Другі, значыцца, Федзя Апанас. Удавец. Трыццаць гадоў*» [5, с. 28].

Коннотацию национально-культурной специфики выражают употребительные в деревенской среде формы обращения к уважаемому, зрелому человеку посредством сочетания имени с апеллятивом дядя, тетя, напр.: «*Дзядзька Кузьма! Гэта я, Дзмітрый*» [5, с. 36–37].

В комедии белорусского автора представлены онимы-образы, использование которых основано на метафорическом переосмыслении собственных личных имен. В основе оценочной характеристики Дмитрия Летуна (по мнению Кузьмы Знайдэна, парень хочет жениться на его дочери, чтобы завладеть сотками земли) имя проходимца – претендента на царский трон: «*А ён падаслаў сына, каб парадніцца. Гані венікам у тры шыі, калі шкадуеш нас, бацькоў тваіх Ха! Падкупілі! Дзмітрый-самазванец!*» [5, с. 39].

Носителями коннотации национально-культурной специфики являются

характерные для сельской среды **семейно-родовые (генесионимические) прозвища**, словообразовательная база которых – имена и прозвища родственников лиц. В их числе **андронимы** – прозвания жен, образованные на базе фамилий мужей: *Знайдзёніха, Летуніха*.

В числе фамилий-поэтонимов героев пьесы Г. Марчука выделяются онимы, образованные от разговорно-бытовых форм канонических имен: *Ананас, Сыса* («сокращенная форма имени *Сысой*, разговорный вариант церковного имени *Сисой*, возможно, заимствованного из древнееврейского языка в значении ‘шестой’» [4, с. 553]). Выделены фамилии, образованные от мирских прозвищ: 1) прозваний-характеристик поведения, нравственных качеств индивида: *Летун, Немчик*; 2) прозваний-характеристик обстоятельств рождения ребенка: *Знайдён* – «прозвание бездомной сироты, которая воспитывается у приемных родителей. Это еще дохристианское личное имя-оберег. Его присваивали ребенку в целях защиты от злых духов» [4, с. 404].

**Фамилии-поэтонимы** не столько идентифицируют, сколько характеризуют, оценивают, выражают эмоции и чувства автора и героев. В фамилиях отражается видение писателем своих персонажей, их характера, действий, поступков.

Фамилия главных героев комедии-лубка несет важную смысловую нагрузку. Поэтоним *Летун* можно назвать предсказателем судьбы полешуков. Каждый из *Летунов* напоминает перекасти-поле – странствующее растение. Летуны объездили весь Советский Союз от Сибири до Ташкента, торгуя цветами. А счастье находит их сын в родной Любимовке, отыскав необычную глину, которая может стать основой успешного производства на малой родине. В родной деревне находит Летун и свою любовь – землячку Катерину.

Культурно-мифологический подтекст имеет фамилия персонажей *Знайдён* (сравн. рус. имя-оберег *Найден*), которая ассоциативно сближается с именем героя белорусской волшебной сказки, дошедшего до Бога и получившего в подарок красавицу-невесту и богатство. Такой же счастливой является судьба полешуков из Любимовки. Кузьма и Ольга Знайдёны, благодаря усердному труду, достигают благополучия, а их дочь Катерина выходит замуж за любимого Дмитрия. Помогают им в этом молитвы и мудрые советы бабушки Насти.

Средством отражения **хронотопа** (пространственно-временных отношений) в произведении являются «**фоновые**» онимы. Полешуки, особенно люди старшего поколения, сохранили искреннюю веру в Бога. Героиня комедии баба Настя читает молитвы, говорит с Богом, просит у него помощи, поэтому на страницах произведения употреблены **теонимы** (*Бог, Господь*), **агионимы** (*Дева Мария, святой Николай*): «*Божачка мой ясны! Дзякуй табе, Госпадзі, прасвятая Дзева Марыя*» [5, с. 7].

Атмосферу советского времени создают употребленные на страницах произведения **эргонимы** (магазин «*Семена*», «*Комсомольский прожектор*»), **прагматонимы** (сигареты «*БТ*», «*Прима*», настойка «*Беловежская*»). Национальный колорит создают названия белорусских городов (*Пинск, Барановичи*), деревень (*Любимовка*), рек (*Припять*). В контексте комедии наименование деревни *Любимовка* становящимся «говорящим» названием села, жители которого любят родину и земляков.

**Заклучение.** Важнейшей чертой ономастического пространства комедии-лубка Г. Марчука «Лютики-цветочки» является соответствие смысловой нагрузки и формы наименований героев структуре и семантике белорусского именослова XX века. Писатель так или иначе обращает внимание читателя (зрителя) на поэтонимы посредством авторских ремарок, действий и поступков героев, художественного контекста, когда сами персонажи уточняют мотивацию имен. Значительное место в ономастическом пространстве произведений занимают «фоновые» онимы – топонимы, теонимы, эргонимы, которые играют важную роль в формировании хронотопных границ произведения, определяя место действия, указывая на время разворачивания событий, передавая мировоззрение автора и персонажей.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Барыс, С. Як у нас клічуць? : Беларуска імяны [Тэкст] / Сымон Барыс. – Мінск : Медысонт, 2010. – 124 с.
2. Басава, Г.М. Уласнае імя як носьбіт нацыянальна-культурнага кампанента значэння слова [Тэкст] / Ганна Басава // Роднае слова. – 2001. – № 10. – С. 40–41.
3. Дашкевіч, Г.М. Мастацкія пошукі Георгія Марчука [Тэкст] / Галіна Дашкевіч // Вобразна-эстэтычны аспект нацыянальнай мастацкай свядомасці: зб. навук. арт. / Мазырскі дзярж. пед. ун-т. – Мазыр, 2004. – С. 3–11.
4. Лемтюгова, В.П. Корні нашых фамилий = карані нашых прозвішчаў [Тэкст] / Валянціна Лемтюгова. – Мінск : Звязда, 2018. – 672 с.
5. Марчук, Г. Люцікі-кветачкі [Тэкст] / Георгій Марчук // Вясельля, бедныя, багатыя: камедыі. – Мінск, 1998. – С. 5–48.
7. Петрачкова, І.М. Жанраўтваральная роля онімаў у гістарычнай драматургіі [Тэкст] / Іна Петрачкова // Изв. Гомел. гос. ун-та им. Ф. Скорины. – 2001. – № 1 (10). – С. 122–124.
8. Шур, В. Уласнае імя ў мастацкім тэксце [Тэкст] : манаграфія / Васіль Шур. – Мазыр: МДПУ імя І. Шамякіна, 2010. – 207 с.

### КОМПЛИМЕНТ КАК РЕГУЛЯТИВНЫЙ РЕЧЕВОЙ АКТ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)

*Воробей А.Н., канд. филол. наук, доцент,  
Грибовская А.И., студентка 4 курса  
факультета славянских и германских языков,  
«Барановичский государственный университет»,  
г. Барановичи, Республика Беларусь*

**Аннотация.** В настоящее время процесс глобализации приводит к развитию взаимосвязей народов и их культур. Из всех типов общения современном мире межкультурное взаимодействие встало на первое место. В связи с этим возрос интерес к межличностной и межкультурной коммуникации и ее регулятивных компонентов, одним из которых является комплимент. Актуальностью данной работы является то, что повышенный интерес к углубленному изучению способов такой коммуникации проявляется во всех гранях современного общения. Комплимент как регулятивный речевой акт не раз находился в центре исследований различных лингвистов современности. На данном этапе развития межкультурного общения начинает проводиться анализ семантико-прагматических особенностей речевого акта (РА)

комплимент. К регулятивным относятся коммуникативные акты с установкой на реализацию комплимента, являющегося эмоционально настраивающим речевым актом. Его цель – выражение симпатии, доброго отношения с целью поддержания равновесия в межличностных отношениях или восстановления нарушившихся, то есть комплимент должен быть принят собеседником. Так как общение является одной из основной деятельностью людей, способы его реализации обновляются вместе с развитием общества. Существует достаточное количество исследований, в которых изучался РА, и в этой статье рассматриваются наработки ученых. Эти исследования и выявили основные особенности РА-комплимент и компоненты, на которые стоит обратить внимание на данном этапе. Главными особенностями являются направленность и интенция РА-комплимент. Направленность может быть адресована на внешность собеседника на, на вещи, которые ему принадлежат, на его внутренние качества или профессиональные умения и на близких ему людей. В статье были рассмотрены особенности комплимента в рамках теории РА, установлена типология, функции комплиментов, проанализированы основные тематические группы комплимента в английской лингвокультуре. Материалом для статьи стала художественная литература 19 века, в частности романы знаменитых английских писателей того времени: Дж. Остин, Ш. Бронте, Ч. Диккенс.

**Ключевые слова:** речевой акт, комплимент, комплиментарное высказывание, коммуниканты, интенция, направленность, адресант, адресат.

**Abstract.** Currently the process of globalization leads to the development of interconnections between people and their cultures. Of all types of communication in the modern world intercultural interaction has come to the fore. In this regard interest in interpersonal and intercultural communication and its regulatory components has increased, one of which is a compliment. The relevance of this work is that an increased interest in in-depth study of the methods of such communication is manifested in all facets of modern communication. A compliment as a regulatory speech act has repeatedly been in the center of research of various linguists of our time. At this stage of the development of intercultural communication an analysis of the semantic and pragmatic features of the speech act compliment begins. Regulatory acts include communicative acts with an attitude towards the implementation of a compliment, which is an emotionally adjusting speech act. Its goal is to express sympathy, a good attitude in order to maintain balance in interpersonal relationships or restore those that have been disturbed, that is, the compliment must be accepted by the interlocutor. Since communication is one of the main activities of people, the ways of its implementation are updated along with the development of society. There is a fair amount of research that has examined speech act and this article looks at what scientists have done. These studies revealed the main features of a compliment and the components that are worth paying attention to at this stage. The main features are the direction and intention of a compliment. The focus can be addressed to the interlocutor's appearance, to things that belong to him, to his inner qualities or professional skills, and to people close to him. The article considered the features of a compliment within the framework of the speech act theory, established a typology, functions of compliments, analyzed the main thematic groups of compliments in the English linguistic culture. The material for the article was the fiction of the 19th century, in particular the novels of famous English writers of that time: J. Austin, Ch. Bronte, Ch. Dickens.

**Keywords:** speech act, compliment, complimentary utterance, communicants, intention, orientation, addressee, addressee.

**Введение.** Актуальность данной работы обусловлена тем, что повышенный интерес к углубленному изучению способов коммуникации проявляется во всех гранях современного общения. В связи с этим возрос интерес к межличностной и межкультурной коммуникации и ее регулятивных

компонентов, одним из которых является комплимент.

Комплимент не раз находился в центре исследований различных лингвистов современности [1]. На данном этапе развития межкультурного общения особый интерес представляет анализ семантико-прагматических особенностей комплиментов.

**Объекты и методы исследования.** Материалом для исследования выступили романы известных писателей прошлого: Дж. Остин, Ч. Диккенс, Ш. Бронте. Выбор материала обусловлен тем фактом, что именно период конца XIX века характеризуется широким использованием комплимента как формы речевого этикета в английской литературе. В английской литературе XIX века, как и в других национальных литературах этого столетия, борются 2 направления: романтизм и реализм. Общий объем проанализированного материала составляет 1744 страниц, из них объем комплиментарных высказываний — 103 единицы.

В работе использовались следующие методы: метод сплошной выборки, описательный метод, количественный и качественный методы анализа данных, метод классификации.

**Экспериментальная часть.** РА был впервые описан Дж. Остином в курсе лекций под названием «Слово как действие». Он дает следующее определение этому явлению в своей работе:

Речевой акт – это «целенаправленное речевое действие, совершаемое в соответствии с принципами правилами речевого поведения, принятыми в обществе» [2].

Комплимент (фр. compliment) – это особая форма похвалы, выражение одобрения, уважения, признания или восхищения; любезные, приятные слова, лестный отзыв [3].

Анализ обработанного материала позволил нам выделить следующие типы комплиментов:

1. Прямой комплимент: структурной базой такого комплемента является обращение, собственно сообщение и мотивация: детальная характеристика объекта. Началом такого РА является коммуникативная интенция – намерение говорящего, реализуемое посредством речи. Объектами прямых комплиментов могут стать:

- одежда, прическа, внешность собеседника (30%):

*She was looked at, however, and with some admiration; for, in her own hearing, two gentlemen pronounced her to be a pretty girl.* (J.Austen «Northanger Abbey»);

- положительные качества собеседника (20%):

*“Biddy,” said I, “how do you manage it? Either I am very stupid, or you are very clever”.* (Ch. Dickens «Great Expectations»);

- положительная оценка действий, поведения собеседника (4,5%):

*“Henry drove so well – so quietly – without making any disturbance, without parading to her, or swearing at them”.* (J.Austen «Northanger Abbey»);

2. Косвенный комплимент: в таком комплименте реализуется направленность речевого акта. Объектом комплимента могут выступать:

- адресант хвалит не самого адресата, а то, что ему дорого (10%):

Georgiana also advanced to look. The other drawings pleased her much, but she called that "an ugly man".(Ch. Brontë «Jane Eyre»);

- достижения адресанта (7,5%):

"Oh, don't fall back on over-modesty! I have examined Adèle, and find you have taken great pains with her: she is not bright, she has no talents; yet in a short time she has made much improvement."(Ch. Brontë «Jane Eyre»);

- моральные качества человека (20%):

He has acted like an honest man. (J.Austen «Sense and Sensibility»);

- собственность или вещи собеседника (8%):

"What a beautiful room!" I exclaimed, as I looked round; for I had never before seen any half so imposing.(Ch. Brontë «Jane Eyre»);

**Заключение.** Проведенное исследование показало, что комплимент является регулятивным РА в общении. Таким образом, коммуникация носит социально интерактивный характер и связана с условиями ситуации. Комплимент имеет направленность, которая определяется интенцией адресанта, объектом комплимента могут стать: внешность, внутренние качества, имущество или умения получателя комплимента. Наиболее часто употребляемыми типами комплиментов в английской лингвокультуре являются прямые комплименты, направленные на внешность собеседника. Наименее употребляемыми оказались типы комплименты, направленные на оценку поведения собеседника и его достижения.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Леонтьев, В.В. Комплимент как жанр личностного типа дискурса / В.В. Леонтьев // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс: сб. науч. тр. - Волгоград: Перемена, 2000. - С. 200-207.
2. Остин, Дж. Л. Слово как действие Текст / Дж. Л. Остин // Новое в зарубежной лингвистики: Вып. 17. Теория речевых актов. - М.: Прогресс, 1986.
3. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И.Ожегов, Н.Ю.Шведова. - М.: ООО «ИТИ ТЕХНОЛОГИИ», 2003. - 944 с.

### ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ЗООНИМИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В БАСНЯХ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

*Воробей А.Н.*, канд. филол. наук., доцент,  
*Раевская М.А.*, студентка 4 курса  
факультета славянских и германских языков,  
«Барановичский государственный университет»,  
г. Барановичи, Республика Беларусь

**Аннотация.** Статья посвящается исследованию функционирования зоонимической лексики в баснях (на материале английского языка). Целью исследования является сравнительный анализ функционирования наименований зоонимов в английских и американских баснях. Внимание акцентируется на частотности употребления животных в американских и английских баснях. Итогом работы является выявление взаимосвязанности характеристики зоонимов с характеристиками человека.

**Ключевые слова:** басня, зоонимы, имплицитная характеристика, эксплицитная характеристика, частотность.

**Abstract.** The article is devoted to the study of the functioning of the zoonymic vocabulary in fables (based on the material of the English language). The purpose of the study is a comparative analysis of the functioning of the names of zoonyms in English and American fables. Attention is focused on the frequency of the use of animals in American and English fables. The result of the work is to identify the relationship between the characteristics of zoonyms and the characteristics of a person.

**Keywords:** fable, zoonyms, implicit characteristic, explicit characteristic, frequency.

**Введение.** Знание о животных было одним из первых, чему научился человек, от них зависела жизнь, пища. Поэтому эти знания получают закрепление в языке. Существует немало исследований на тему зоонимов. Большинство из них посвящено исследованиям зоонимов во фразеологизмах; переводу английских басен на русский.

**Целью** работы является сравнительный анализ функционирования наименований зоонимов в английских и американских баснях.

**Объектом** исследования является зоонимическая лексика в баснях (на материале английского языка)

**Предметом** исследования является сравнительный анализ названий животных в английских и американских баснях

**Материалом** исследования послужили американские басни, взятые из электронного сборника «Further Fables For Our Time» [1], и английские басни, источником для которых выступил электронный сборник «English Poetry» [2]. Общий объем проанализированного материала – 25 страниц.

**Экспериментальная часть.** Для проведения исследования было отобрано 4 английских и 4 американских басни: «*The Shepherd's Dog and the Wolf*» by John Gay, «*The Two Monkeys*» by John Gay, «*The Man, the Cat, the Dog, and the Fly*» by John Gay, «*The Peacock, the Turkey, and the Goose*» by John Gay, «*The Lion and the Foxes*» by James Thurber, «*The Lion and the Lizard*» by James Thurber, «*The Cricket and the Wren*» by James Thurber, «*The Tiger Who Would Be King*» by James Thurber .

Ключевыми словами при отборе материала послужили наименования различных животных: домашних (*cat, dog, goose, turkey*), хищных (*lion, fox, wolf, tiger*), птиц (*wren*), пресмыкающихся (*lizard*), насекомых (*cricket, fly*) и приматов (*monkey*) (см. табл. 1).

Самыми частотными наименованиями животных в проанализированных баснях выступили: *dog, lion*. Менее частотными наименованиями животных выступили: *wolf, monkey, fly, fox, lizard, cricket, wren, tiger, peacock, turkey, goose*.

Таблица 1

**Количественное соотношение употребления наименований животных в английских и американских баснях**

Наименование животного	Количество употреблений в американских баснях	Количество употреблений в английских баснях	Итого
dog	0	2	2
lion	3	0	3
wolf	0	1	1
fox	1	0	1
monkey	1	0	1
lizard	1	0	1
cat	0	1	1
fly	0	1	1
cricket	1	0	1
wren	1	0	1
tiger	1	0	1
peacock	0	1	1
turkey	0	1	1
goose	0	1	1

На следующем этапе исследования были выявлены характеристики анализируемых зоонимов.

*Dog* – выступает как сторожевой, ответственный персонаж и положительный герой: «*Thy bosom burn with real zeal*».

*Wolf* представляется нам как свирепый, хладнокровный, отрицательный персонаж: «*A wolf, with hunger fierce and bold*».

*Monkey* представляется нам как несерьезная и отрицательный личность: «*Provoked a laugh throughout the place*».

*Cat* выступает как быстрый, когтистый и положительный герой: «*These teeth, these claws*».

*Dog* выступает как верный, сторожевой и положительный герой: «*E'er found me treacherous or unjust?*».

*Fly* представляется нам как ленивая, эгоистичная; является и отрицательным героем: «*Myself alone I seek to please*».

*Lion* представляется нам властным, вспыльчивым, отрицательным: «*"But I am king of beasts," roared the lion*».

*Fox* выступает как хитрая, голодная и является отрицательным персонажем: «*"I will take a third of the stag as a penalty," said one, "for you have no hunter's license*».

*Cricket* показан как талантливый, резвый и положительный герой: «*because of his fame as a fiddler*».

*Wren* выступает как учтивый, внимательный, талантливый и положительный персонаж: «*Wren and was in general so courteous and attentive*».

*Lion* представляется нам как властный, хищный, сытый и отрицательный герой: «*So the lion got fatter and fatter, and drunker and drunker*».

*Lizard* выступает как смелая, голодная, но положительный герой: «*and the lizard grew thinner and thinner, and soberer and soberer*».

*Tiger* выступает как бессердечный, свирепый и отрицательный персонаж: «*"Come out," he roared, "and greet the king of beasts!"*».

*Lion* представляется нам как смелый, положительный персонаж, который отстаивает свою корону: «*roared Leo, and he charged out of the den to defend his crown against the pretender*».

*Peacock* выступает перед нами как напыщенный и самовлюбленный, с роскошным оперением: «*merit Contemns their base reviling spirit*».

*Turkey* выступает перед нами как завистливый персонаж; является отрицательным персонажем: «*We turkeys have the whiter skin*».

*Goose* выступает как завистливый и злой персонаж; является отрицательным персонажем: «*What hideous legs! what filthy claws! I scorn to censure little flaws!* ».

Как видно из приведенных примеров, наименования животных получают разнородные характеристики. Можно выделить эксплицитную характеристику – описание, которое передается прямо; и имплицитную – описание через поступки к другим героям (табл. 2).

Таблица 2

#### Характеристика персонажа

Происхождение басни	Эксплицитная характеристика, количество	Имплицитная характеристика, количество
Английская	6	3
Американская	2	6
Итого	8	9

В 6 английских баснях преобладает эксплицитная характеристика. Например, зооним *Wolf* в басне «The Shepherd's Dog and the Wolf» представлен через прямое описание сущности персонажа.

«*Nature designed us beasts of prey;  
As such when hunger finds a treat.* »

В 3 английских баснях представлена имплицитная характеристика наименований животных. Например, *Monkey* в басне «The Two Monkeys»:

«*To see their grave, observing face,  
Provoked a laugh throughout the place.* »

Через эти строки мы можем представить, как глупо смотрелись обезьяны, которые пытались выглядеть серьезно.

В 6 американских баснях преобладает имплицитная характеристика. Например, *Fox* в басне «The Lion and the Foxes»: «*" I will take a third of the stag as a penalty," said one, "for you have no hunter's license"* ».

Через эти строчки мы понять, что лиса – хитрый зверь, который может обвести вокруг пальца самого царя зверей.

В 2 американских баснях представлена эксплицитная характеристика

наименования животных. Например, *Lizard* в басне «The Lion and the Lizard»: «*The lizard, with his remaining strength, which wasn't much, crawled up on the table and tried to nibble a crumb, but he was too weak to eat*».

Через эти строки мы можем понять, что персонаж был маленьким и беззащитным.

**Заключение.** Анализ зоонимов в баснях позволяет сделать вывод о том, что наиболее часто употребляемыми зоонимы двух стран стали *lion* (американские басни) и *dog* (английские басни). Преобладающей характеристикой персонажей зоонимов в английских баснях стала эксплицитная, а в американских баснях имплицитная характеристика.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. English Poetry – the library of the English poems. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://gutenberg.ca/>. – Дата доступа: 21.01.2021.

2. Further Fables for Our Time [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://eng-poetry.ru/>. – Дата доступа: 21.01.2021.

### ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКАЯ АКТИВНОСТЬ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ

*Головина Е.А.*, студентка 2 курса,  
*Поволоцкая О.А.*, доцент  
Алтайский филиал Финансового университета,  
при Правительстве РФ,  
г. Барнаул, Российская Федерация

**Аннотация.** Предпринимательская активность молодежи представляет собой залог успешного развития экономики страны. В настоящее время существует огромное количество видов и способов государственной поддержки раннего предпринимательства. Кроме того, вузы готовы активно участвовать в процессе формирования предпринимательской прослойки общества.

**Ключевые слова:** малое и среднее предпринимательство (МСП), раннее предпринимательство, профессиональные навыки, бизнес, молодежные инициативы.

**Abstract.** The entrepreneurial activity of young people is the key to the successful development of the country's economy. Currently, there are a huge number of types and methods of state support for early entrepreneurship. In addition, universities are ready to participate in the process of forming the entrepreneurial stratum of society.

**Keywords:** small and medium-sized enterprises, early entrepreneurship, professional skills, business, youth initiatives.

Предпринимательская активность населения региона или страны является залогом успешного развития экономики в целом. Именно поэтому после исторической полосы вне предпринимательства в СССР сегодня предпринимаются различного рода усилия, направленные на формирование и активизацию предпринимательских навыков у населения России. При этом множество проектов по поддержке малого и среднего бизнеса инициируется на

государственном уровне.

Предпринимательские способности присущи далеко не каждому индивидууму от рождения, однако культивировать и развить предпринимательские наклонности не просто возможно, но и необходимо для успешного развития экономики страны в целом. В условиях рыночного хозяйствования частная предпринимательская деятельность наиболее логичный путь трансформации экономического устройства в эффективную работающую экономическую систему.

Эксперты считают, что в среднесрочной и долгосрочной перспективе именно молодежное предпринимательство может стать двигателем развития сектора малого и среднего предпринимательства. Вклад малых и средних предприятий в ВВП России сегодня всего 20%. При этом, в странах Евросоюза этот показатель достигает 67%, в Китае — 60%, Японии — 55%, США — 52%[2]. Очевиден тот факт, что российский малый бизнес нуждается в активной поддержке на уровне государственного управления. Вовсе не всегда речь идет о материальной поддержке, зачастую информационной и нормотворческой составляющей недостает молодым предпринимателям.

В РФ действует нацпроект «Малое и среднее предпринимательство и поддержка индивидуальной предпринимательской инициативы», согласно результатам данного проекта вклад малого и среднего бизнеса в ВВП должен увеличиться до 32,5% к концу 2024 года, а число занятых возрасти до 25 млн человек к 2030 году. Здесь драйвером развития сектора малого бизнеса может стать именно молодежь [4].

Стоит отметить, что в России последние пять лет активно растет количество молодых предпринимателей. Так, с 2014 по 2019 гг. более чем в три раза — с 4,4 до 14,5%, увеличилась предпринимательская активность в возрастной группе от 18 до 24 лет, и почти в два раза — с 9,8 до 19% — в возрасте от 25 до 34 лет, по данным «Глобального мониторинга предпринимательства» (GEM) Высшей школы менеджмента СПбГУ и «Сбера»[4].

По данным Центра молодежных инициатив АСИ, 88% учеников старших классов и студентов хотят развивать бизнес или уже занимаются этим [4].

В рамках данного исследования был проведен опрос среди студентов Алтайского филиала Финансового университета при Правительстве РФ, направления «Экономика», 2 курс. Результаты опроса показали, что среди студентов есть большая заинтересованность в развитии своего бизнеса. Более 62% опрошенных выразили своё желание развивать собственный бизнес после окончания университета.

Множество проблем, с точки зрения самих предпринимателей, в бизнесе возникает из-за нехватки актуальных знаний. Поэтому в первую очередь нужна информационная поддержка бизнеса. Государство старается способствовать росту предпринимательской грамотности и поддерживать молодых бизнесменов, в том числе через регулярные обучающие мероприятия. Помимо этого, департамент предпринимательства и инновационного развития предлагает малому и среднему бизнесу, как начинающим, так и состоявшимся

предпринимателям, 14 видов субсидий. Он регулярно вводит новые виды поддержки: с сентября 2020 г., например, введены субсидии для социальных предпринимателей, коммерческих коворкингов, предприятий гостиничной сферы, организаций в сфере спорта, культуры, досуга, образования, субсидии на продвижение товаров онлайн и продвижение товаров через сервисы доставки еды. Главная задача — максимально облегчить доступ к субсидиарной поддержке: упрощен комплект документов, введен цифровой прием заявок, расширен перечень компенсируемых затрат, а также отраслей и получателей [1].

При этом набор навыков, необходимых предпринимателям в современных условиях, постоянно трансформируется. Если раньше в некоторых специальностях можно было всю жизнь руководствоваться одним набором знаний, то сейчас на первый план в бизнесе выходит умение осваивать новые навыки, потому что все остальное может быстро устареть. Как считает генеральный директор АНО «Россия — страна возможностей», проректор РАНХиГС Алексей Комиссаров, видеть цель и стремиться к ее достижению, понимать, чувствовать и предугадывать спрос, создавать команды, вдохновлять людей — основные качества основателя бизнеса [1].

По инициативе Президента РФ в стране полным ходом осуществляется развитие национальной системы квалификаций – процесс, направленный на развитие набора квалификационных стандартов, который в первую очередь направлен на гармонизацию сферы высшего образования с рынком труда, в том числе для активизации и развития предпринимательских навыков населения, ориентируясь в первую очередь на молодежь [3].

Из всех студентов просто невозможно сделать успешных предпринимателей. Только 7–8% людей, как считают специалисты, обладают необходимыми для этого способностями, а для технологического предпринимательства — всего 1–2%. Однако базовые знания в области предпринимательской деятельности - создания и ведения бизнеса должны быть у всех. И вузы сегодня готовы и уже активно внедряют бизнес ориентированные подходы в обучении.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Балабошина, Д. Вузы поддержат курс на предпринимательство: [Электронный ресурс] // РБК. 2020. URL: <https://plus.rbc.ru/news/5fbcc52f7a8aa93b6bf411e6> (Дата обращения: 15.01.2021)
2. Паньков, В. Бизнес становится альтернативой найму выпускников: [Электронный ресурс] // РБК. 2020. URL: <https://plus.rbc.ru/news/5fc0b9477a8aa968abb97dc5> (Дата обращения: 14.02.2021)
3. Поволоцкая, О.А. Развитие национальной системы квалификаций как инструмент повышения качества взаимодействия сферы профессионального образования и рынка труда в РФ / О.А. Поволоцкая // Социально-экономическая политика страны и Сибирского региона при переходе на инновационный путь развития: материалы IX Международной научной конференции. 2017. Издательство: ИП Рудь И.В. - С. 159-163.
4. Рейтинговое агентство «РИА Рейтинг» [Электронный ресурс]. – URL: <https://riarating.ru/> (Дата обращения: 13.02.2021)

## ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ЭКОНОМИЧЕСКОГО ТЕКСТА

*Гребенькова Ю.О.*, студентка,  
Институт экономики и управления АПК,  
*Алипичев А.Ю.*, канд. пед. наук, доцент,  
РГАУ-МСХА имени К. А. Тимирязева  
г. Москва, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются ключевые особенности перевода экономических текстов. Особое значение при переводе необходимо уделять терминам, аббревиатурам и сокращениям, переводу заголовков текстов, фразеологическим оборотам. Подчеркивается, что переводчику экономического текста необходимо обладать знаниями не только в области лингвистики, но и в области экономики.

**Ключевые слова:** экономический текст, термины, адекватность перевода, специальная лексика.

**Abstract.** The paper deals with the main features of translation of economic text. When translating a text, special attention should be paid to the terms, abbreviations, text headings, and phraseological phrases. The authors emphasize that it is important for a translator of an economic text to be competent not only in the field of linguistics, but also in economics.

**Keywords:** economic text, terms, translation adequacy, special vocabulary

С развитием международной торговли потребность в переводе экономического текста с английского языка на русский возросла в несколько раз. На сегодняшний день экономический перевод является неотъемлемой частью любых экономических отношений.

Перевод экономического текста представляет собой вид специального перевода, предполагающий владение специальной лексикой и терминами. Все экономические термины подразделяются на однопереводные (имеющие только один вариант перевода) и разнопереводные (имеющие несколько вариантов перевода) [1].

Однопереводными однозначными терминами являются в основном термины, принадлежащие к интернациональной терминологической лексике.

Примерами однопереводных однозначных терминов могут служить как простые термины (*margin* – маржа; *demand* – спрос; *arable* – пашня), так и сложные (*a market basket* – потребительская корзина; *the poverty line* – черта бедности, *animal husbandry* – животноводство).

Примером разнопереводного термина может служить слово *economy* - наука (*political economy*); экономика (народное хозяйство); экономия (средства) или слово *security*, которое может иметь значение безопасности, защиты данных, обеспечения кредита или ценных бумаг; *sow* – сеять, засеивать, также это слово может иметь значение свинья, свиноматка.

Переводчику необходимо проанализировать текст, найти имеющиеся эквиваленты перевода и принять правильное переводческое решение, чтобы сохранить смысл текста.

Так, однопереводные однозначные термины требуют от переводчика лишь знание точного значения слова, в то время как, разнопереводные термины представляют сложности в принятии точного переводческого

решения для сохранения адекватности текста.

Очень часто экономические тексты сосредоточены в важных документах финансовой, налоговой, управленческой сферах, поэтому потеря необходимой информации во время перевода может привести к непоправимым последствиям. Безусловно, переводчик общей практики сможет перевести экономический текст, однако, вероятность искажения текста очень велика. Следовательно, перевод экономических текстов обязывает переводчика обладать знаниями не только в лингвистике, но и в экономике.

Другой специфической особенностью перевода экономического текста является наличие большого количества сокращений и аббревиатур, использующихся исключительно в экономической лексике. К основным приемам перевода аббревиатур относят:

- Перевод каждого элемента аббревиатуры: Например, IMF – International Monetary Fund – Международный валютный фонд – МВФ; AMS – Agricultural Management Solutions – Системы управления сельским хозяйством, системы точного земледелия; PPC – Production Possibilities Curve – кривая производственных возможностей.

- Перевод путем транскрипции и транслитерации: Например, UNESCO (англ.) – ЮНЕСКО.

- Перевод путем переосмысления значения в исходной аббревиатуре. Например, SKU – stock keeping unit: единица учета запасов, единица (складского) хранения (учетная единица, представляющая собой отдельный предмет или совокупность нескольких предметов, продаваемых или используемых совместно (напр., кровать на колесиках будет рассматриваться как одна единица учета запасов (а не кровать отдельно от колесиков)); каждой единице присваивается идентификационный номер и обычно выделяется отдельное место для хранения, чтобы упростить контроль за состоянием и движением запасов; JSC – акционерная компания, акционерное общество; G7 – Большая семерка.

Для более точного перевода аббревиатур и сокращений переводчику следует обращаться к дополнительным источникам информации (это могут быть словари, справочники), чтобы правильно определить значение данных сокращений. Собственное переводческое решение, отличное от точной расшифровки аббревиатуры, зачастую приведет к искажению всего текста.

Наличие «ложных друзей переводчика» не исключается и в экономических текстах. Например, очень распространены слова “figure” – цифра, “data” – данные, “agriculture” – сельское хозяйство, которые вводят переводчика экономического текста в заблуждение. Очень важно держать их перевод в голове и не поддаваться на знакомый смысл в русском языке.

Другая распространенная особенность перевода экономического текста и, одновременно, сложность для переводчика – наличие большого количества фразеологических оборотов, которые не употребляются в общелитературном языке: “to drum up business” переводится как «создать фирму/предприятие». Причинами неправильного перевода фразеологизмов является его буквальное восприятие, а также перевод фразеологизма идиоматическим оборотом,

который имеет ту же форму, но другое содержание, перевод по ложной ассоциации. Стоит заметить, что ни один справочник и словарь не может предоставить все возможные случаи использования фразеологических оборотов в экономическом тексте, именно поэтому их перевод является довольно трудным для переводчика.

Перевод заголовка экономического текста также представляет определенную сложность. В большинстве случаев, в заголовках заложен особый смысл, определить который гораздо легче после перевода целого текста. Так, например, “Jobs crisis” правильнее перевести на русский язык как «Кризис рабочих мест», а не «Кризис работы».

В экономических текстах также широко используются неологизмы – новые слова, словосочетания, образованные по существующим в языке моделям построения слов. Например, тех, кто призывает экономить, в публицистике в последние годы называют austerians (не путать с Austrians, австрийцами). Это слово происходит от austerity, то есть строгой экономии, доходящей до аскетизма. В России «обзывательство» пока активно не употребляется, так что “austerians” можно переводить самыми разными способами: например, как «аустерианцы» или как «сторонники строгой экономии» [3].

Таким образом, перевод экономического текста обладает большим количеством особенностей, которые необходимо учитывать для грамотного перевода текста. Переводчику экономического текста обязательно нужно обладать хотя бы базовыми знаниями в области экономики, регулярно обращаться к словарям и справочникам при переводе терминов и анализировать переводимый текст в целом для проверки адекватности перевода. Переведенный текст по всем характеристикам и параметрам должен полно и точно доносить смысл оригинального текста без потери какой-либо информации.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Ивукина, Е.С. Особенности перевода экономических текстов / Е.С. Ивукина // Иностранные языки и литература в международном образовательном пространстве: материалы пятой Международной научно-практической конференции. - Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, Институт фундаментального образования, Кафедра иностранных языков и перевода. 2015. С. 219-223.

2. Электронный словарь АBBY Lingvo Live. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.lingvolive.com> (дата обращения 20.03.2021 г.)

3. Экономглиш. От «абэномики» к «маусианству»: самые запоминающиеся экономические неологизмы последних лет. [Электронный ресурс]. Режим доступа – <https://lenta.ru/articles/2013/07/03/words/> (дата обращения 19.03.2021 г.)

# ИГРОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК СРЕДСТВО ОБЩЕНИЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА С ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТЬЮ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

*Гринькова В.В.* студентка 4 курса специальности  
«Социальная педагогика»,  
*Кошман Е.Е.*, канд. пед. наук, ст. преподаватель,  
ГГУ имени Ф. Скорины,  
г. Гомель, Республика Беларусь

**Аннотация.** В данной статье игровая деятельность рассматривается как средство общения детей младшего школьного возраста с интеллектуальной недостаточностью, в которой выделяют следующие виды игры: эмоционально-сенсорные, креативные, сюжетно-ролевые, подвижные и дидактические.

**Ключевые слова:** игровая деятельность, общение, младшие школьники с интеллектуальной недостаточностью, особенности психофизического развития, игра.

**Abstract.** In this article, game activity is considered as a means of communication for children of primary school age with intellectual disabilities, in which the following types of games are distinguished: emotional-sensory, creative, plot-role-playing, mobile and didactic.

**Keywords:** game activity, communication, primary school children with intellectual disability, features of psychophysical development, game.

Развитие общения ребенка с ОПФР происходит в процессе игровой деятельности, т. к. игра является сложным и многоплановым явлением. Она выступает как метод, форма и средство для всестороннего развития и воспитания личности ребенка.

В жизни ребенка с ОПФР игра является центральным видом деятельности, т.к. она является наиболее эффективным методом для социализации ребенка, обеспечивающая ему освоение окружающей среды и отношений в ней.

Исследованием игровой деятельности детей с интеллектуальными нарушениями занимались такие ученые как Д.Б. Эльконин, Л.Н. Леонтьев, Л.С. Выготский, К.Д. Ушинский и др. Они утверждали о том, что игра является главным видом деятельности детей с интеллектуальными нарушениями, т.к. она является движущей силой социально личностного развития ребенка [1, с. 141].

Педагог К.Д. Ушинский акцентировал внимание на том, что игра для ребенка ÷ уникальное явление в его жизни. Занимаясь вопросом изучения игровой деятельности, он пришел к заключению, что игра для детей с ОПФР представляет действительность, и именно ту действительность, которая для ребенка с особенностями в развитии является наиболее интереснее, чем окружающая его реальность. К такому заключению он пришел из понимания того, что игра для ребенка с интеллектуальными нарушениями является интереснее, т. к. такие дети сами своим воображением создают игровую действительность. В таком случае игра для детей с ОПФР иногда бывает реалистичнее реального мира [2, с. 98].

До XIX в. считалось, что игра для детей с ОПФР не является основополагающим, главным инструментарием для его развития и

социализации, а скорее воспринималась как всякий вид деятельности, не приносящий результатов и удовольствия. Карл Гросс - один из первых ученых, который ввел в науку определение «игра» и классифицировал детские игры, применяя психолого-педагогический подход. Он доказал, что экспериментальные игры оказывают иное влияние на мышление ребенка с интеллектуальными нарушениями, чем символические игры, когда ребенок начинает воображать. П.П. Блонский в 30-е годы XX века доказал, что для ребенка с ОПФР игры как отдельного вида деятельности не существует, т. к. любой вид деятельности для детей с интеллектуальными нарушениями воспринимается как реальность. Поэтому термин «игра» применительно для детей с ОПФР, по П.П. Блонскому, выступает общим, затрагивая любой вид деятельности. Д.Б. Эльконин утверждал об обратном, рассматривая игру как своеобразный, уникальный вид деятельности, а не как общее понятие, объединяющее всю деятельность детей с интеллектуальными нарушениями [3, с. 50]. Таким образом, игра ÷ особая форма детской жизни, которая была создана для управления развитием детей.

В педагогической и психологической литературе [4; 5; 6; 7] игра рассматривается, как:

- 1) особенное отношение личности к окружающему миру;
- 2) особенная деятельность ребенка в окружающей среде;
- 3) навязанный ребенку вид деятельности;
- 4) социально-педагогическая форма организации всей детской жизни.

Существует многообразие видов игровой деятельности, которые, в свою очередь, влияют на различные стороны деятельности детей младшего школьного возраста с интеллектуальными нарушениями. В процессе игры не только происходит передача знаний, умений, навыков, социокультурного опыта, но и происходит процесс переживания ребенком явлений и жизненных ситуаций. У детей с ОПФР в ходе игровой деятельности возникает потребность воздействовать и взаимодействовать с окружающей действительностью. Данный процесс познания окружающего мира приобретает особую актуальность именно в младшем школьном возрасте. Из всех существующих видов деятельности именно игра создает условия для того, чтобы ребенок мог почувствовать себя значимым в этом мире, создает ему эмоциональный комфорт.

В исследовательских трудах Л.С. Выготского, А.Н. Леонтьева, Д.Б. Эльконина, Р.И. Жуковской и др. говорится, что в жизни каждого ребенка, особенно ребенка с ОПФР, должна быть «эпоха игр» [8, с. 116].

В процессе изучения игровой деятельности Л.С. Выготский и Д.Б. Эльконин выдвинули свою систему отношений к игре:

- игра начинается тогда, когда возникают неисполненные склонности, но в тоже время сохраняется характерная для раннего возраста склонность к неотлагательной реализации желаний;

- основополагающим для игровой деятельности является создание воображаемой ситуации, в процессе которой ребенок принимает роль взрослого и реализует ее в воображаемой ситуации;

- любой игре, созданной воображением, присущи свои правила, и наоборот, любая игра с правилами ÷ игра с элементами воображения;

- в игре дети с интеллектуальными нарушениями пользуются знаниями, умениями и навыками, отстраняясь от вещей, но опираясь на реальные действия;

- игра способствует созданию таких моментов, которые способствуют действовать ребенку с ОПФР по внутреннему толчку;

- для младших школьников с интеллектуальными нарушениями игра является центральным видом деятельности [9, с. 100].

Педагог Л.С. Выготский акцентировал свое внимание на том, что под воздействием игры, в которой происходит подмена предметов на игрушки или реальных действий на игровые действия, у младших школьников с особыми образовательными потребностями в процессе обучения формируется способность воспроизводить моменты из действительности, используя определенные способы для ее обозначения [9, с. 105].

Так, в педагогической и психологической литературе выделяют следующие виды игр (табл.).

**Виды игр и их характеристика**

<b>Вид</b>	<b>Описание</b>	<b>Пример</b>
Эмоционально-сенсорные	В педагогике данный вид игры используется как метод коррекции общения детей с ОПФР в процессе обучения, а также развитие эмоциональной сферы ребенка.	«Снежный ком», «Повтори имя», «Имя, жест, поза», «Спой свое имя, а мы подпоем», «У оленя дом большой», «Хватай», «И я», «Повтори и не ошибись», «Садовник», «Собери слово (по командам)», «Третий лишний».
Креативные	Такие игры направлены на развитие нестандартного, креативного взгляда на мир, способствуют развитию фантазии, воображения, творческого подхода в определенном виде деятельности, а также развитие коммуникативных способностей. Суть креативных игр заключается в создании собственного продукта деятельности, используя при этом свое воображение. Основой реализации таких игр, как правило, являются различные формы тренинга (психологический, музыкальный, художественный и т.д.).	«Ассоциации», «Рифмы», «Цепочки», «Морской бой», «Пойми меня», «Брейн-ринг», «О, счастливчик», «Поле чудес», «Живые фигуры», «Ожившие картины», «Немое кино-звуковое кино», «Превращения», «В разных стилях и жанрах», «Пятна Роршаха», «Цветные квадраты», «Автопортрет»

<p>Подвижные</p>	<p>Подвижные игры направлены на снятие напряжения детей, повышение их работоспособности, улучшение качества обучения. Такие игры применяются к детям с ОПФР для того, чтобы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- развивать фонематический слух;</li> <li>- развитие лексико-грамматической речи;</li> <li>- стимуляция словарного запаса.</li> </ul>	<p>«Волшебный колокольчик», «Ушки на макушке», «Цветы и пчелки», «Живая стрелка», «Умный мячик», «Ловишка», «Найди себе пару», «Один, два, три», «Найди свой домик», «Выложи слово из букв», «Прятки», игра-эстафета «Собери предложение», «Найди свою маму», «Во саду ли, в огороде», «На кормушке»</p>
<p>Сюжетно-ролевые</p>	<p>Сюжетно-ролевая игра является основной для развития детей младшего школьного возраста с интеллектуальными нарушениями. Такая игра характеризуется: креативность, эмоциональной насыщенностью, активностью. Главной чертой сюжетно-ролевой игры является то, что в процессе самой игры ребенок создает воображаемую ситуацию, в которой берет на себя роль взрослого человека и выполняет данные ему ролевые функции.</p>	<p>«Телефон», "Магазин", «Автобус», "Игрушки у врача", "Строим дом", "Зоопарк", "Детский сад", "Парикмахерская", "В библиотеке", "Космонавты", "Семья", "В кафе", "Кругосветное путешествие", "На дорогах города", "Правила движения", "Мы – спортсмены.</p>
<p>Дидактические</p>	<p>В ходе дидактических игр ребенок с ОПФР начинает развивать коммуникативные способности. В таких играх дети сопоставляют, анализируют, учатся находить взаимосвязи между теми или иными явлениями, применяют синтез и анализ, стараются выстроить систему знаний. Такие игры допускают:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- переход от традиционной формы обучения к нестандартной, креативной;</li> <li>- развитие коммуникативных способностей;</li> <li>- закрепление теоретического материала практическими умениями.</li> </ul>	<p>«В зоопарке», «Цветные шнурочки», «Тепло - холодно», «Собери букет», «Уборка в комнате», «Удивительные цифры», «Веселый мяч», «А ты так сможешь?», «Кисточки», «Поиграем с тестом», «Сухие материалы», «Зайка», «Таблички», «Угадай-ка», «Найди лишнюю», «Кто там», «Найди такую же», «Поставь по порядку», «Собери картинку»</p>

Ученые Д.Б. Эльконин, Л.Н. Леонтьев, Л.С. Выготский, В.С. Мухина, Е.О.

Смирнова, К.Д. Ушинский выделили следующие функции игры:

- деятельная функция ÷ в процессе игры ребенок выполняет различные роли и функции, что способствует выполнению разнообразных видов деятельности;

- социокультурная функция ÷ в каждой игре заложены культурные ценности, правила поведения, нормы и традиции, которые передаются в процессе реализации игровой деятельности;

- коммуникативная функция ÷ любая игра способствует развитию коммуникативных навыков. В ходе игры ребенок учится налаживать взаимоотношения со сверстниками, игрушками, взрослыми для воплощения своих целей;

- функция самореализации заключается в реализации ребенком поставленных целей и задач посредством имеющихся у него навыков и способностей;

- коррекционная функция заключается в том, что в процессе игры дети учатся видеть свои проблемы и решать их [10, с. 49].

Таким образом, изучая игровую деятельность как средство коррекции общения детей младшего школьного возраста в процессе обучения, мы определили, что игра – это особая форма детской жизни, выработанная или созданная обществом для управления развитием детей. Для коррекции общения детей младшего школьного возраста больше подходят эмоционально-сенсорные, креативные, подвижные, сюжетно-ролевые и дидактические игры, которые выполняют деятельную, социокультурную, коммуникативную, защитную и функцию по самореализации детей с ОПФР.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Волкова, Г.А. Игровая деятельность в устранении заикания у дошкольников: книга для логопедов / Г.А. Волкова. – 2-е изд., доп. и перераб. – СПб: Детство-Пресс, 2003. – 240 с.
2. Ушинский, К.Д. Труд в его психическом и воспитательном значении: учеб. пособие / К.Д. Ушинский. – М.: Просвещение, 1968. – 400 с.
3. Эльконин, Д.Б. Детская психология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Д.Б. Эльконин. – М.: Академия, 2007. — 384 с.
4. Выготский, Л.С. Проблемы дефектологии / Л.С. Выготский. – М.: Просвещение, 1995.– 296 с.
5. Власова, Т.А. О детях с отклонениями в развитии / Т.А. Власова, М.С. Певзнер. – М.: Просвещение, 1973. – 363 с.
6. Стребелева, Е.А. Игры и занятия с детьми, имеющими отклонения в психофизическом развитии / Е.А. Стребелева, Г.А. Мишина, М.В. Браткова. – М.: Полиграф сервис, 2002. – 125 с.
7. Жуковская, Р.И. Воспитание ребенка в игре / Р.И. Жуковская. – М.: Владос, 2003. – 329 с.
8. Выготский, Л.С. Проблемы дефектологии / Л.С. Выготский. – М.: Просвещение, 1995.– 296 с.
9. Новоселова С.Л., Зворыгина Е.В. Игра и всестороннее воспитание детей / С.Л. Новоселова, Е.В. Зворыгина // Дошкольное воспитание. – 1983. – № 10. – с. 38 – 46.
10. Леонтьев, А.Н. Общая психология / А.Н. Леонтьев. – М.: Смысл, 2000. – 509 с

# ИСТОРИЯ ДРЕВНЕГЕРМАНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

*Гришанова Я.Д.*, студентка  
технологического факультета группы ДТ-303,  
*Алипичев А.Ю.*, канд. пед. наук, доцент,  
РГАУ-МСХА им. К.А. Тимирязева,  
г. Москва, Российская Федерация

**Аннотация.** В данной статье приведены сведения об истории древнегерманской письменности, начиная от самых первых способов и возможностях написания того или иного слова, от магического значения произнесенного и написанного слова или фразы, до этапов оформления немецкого языка как какой либо самостоятельной единицы. Конечно, перед тем как предстать перед нами в нынешнем облики, немецкий язык претерпел множество изменений, влияние латыни, готское письмо. К тому же, поскольку развитие всегда имеет хаотичный характер, не так давно был период, когда немцы достаточно часто употребляли историзмы и архаизмы, присваивали их государственным учреждениям, служащим, использовали в военной иерархии с целью возродить в массах дух истинной патриотичности германцев и запугать такой силой «не немцев».

**Ключевые слова:** древнегерманская письменность, племена, футарк, руны, язык.

**Abstract.** This article provides information about the history of ancient Germanic writing, starting from the very first ways and possibilities of writing a word, from the magical meaning of a spoken and written word or phrase, to the stages of the formation of the German language as an independent unit. Of course, before coming to us in its present form, the German language underwent many changes, the influence of Latin, the Gothic script. In addition, since development is always chaotic, not so long ago there was a period when the Germans quite often used historicisms and archaisms, appropriated them to state institutions, employees, used in the military hierarchy in order to revive the spirit of the true patriotism of the Germans in the masses and intimidate "non-Germans" with such force.

**Keywords:** Ancient Germanic writing, tribes, futhark, runes, language.

## *Первое упоминание о германских племенах. Их классификация.*

Вопрос о языках неотрывен от вопроса о племенах — их носителях и классификации этих племен с исторической точки зрения. Первую классификацию дал Плиний Старший и разделил древнегерманские племена на шесть групп: виндилов, обитавших в восточной части территории, населенной германцами; ингвеонов (ингвеонов), живших в северо-западной части германской территории, на побережье Северного моря и в Ютландии; иствеонов (искевонов) — прирейнских германских племен; певкинов и бастарнов, живших на востоке; герминонов (эрминонов), живших на юге и гиллевионов — скандинавов. «...они славят порожденного землей бога Туистона. Его сын Манн — прародитель и праотец их народа; Манну они приписывают трех сыновей, по именам которых обитающие близ Океана прозываются ингвеонами, посередине — гермионами, все прочие — иствеонами» [1]. Так писал Тацит Публий Корнелий в своем произведении «О происхождении германцев и местоположении Германии», составленном на исходе I в. н. э.

Памятники древнегерманской письменности, на основании которых

произведена классификация языков, создавались в эпоху варварских королевств, христианизации германцев и распространения среди них латинского письма и латинского алфавита. Различные народы приобщаются к культуре письма в разное время, этим объясняется тот факт, что в первых письменных памятниках зафиксировано состояние языков на разных ступенях развития.

Таким образом, выделяются следующие группы древнегерманских языков: восточная - представленная памятниками готского языка 4-6 вв. (стоит отметить, что с разрушением остготского королевства письменность на готском исчезла); северная (скандинавская) группа - до 10 в. была представлена памятниками рунической письменности, а с 10 в. в ней стали различать древнедатский, древнешведский, древненорвежский и древнеисландский языки; западная группа, представленная (начиная с 7 в.) памятниками на древнеанглийском, древнефризском, древнесаксонском, древненижнефранкском и древневерхненемецком. Германские языки северной и западной групп сохранились до нашего времени. Они развились в национальные языки или стали их диалектами.

Древние германцы появились на исторической арене за многие века до проникновения к ним письменности. В разное время они вступали в соприкосновение с другими народами. Эти контакты германцев с другими народами нашли отражение в языках некоторых из них в виде германских заимствований. Особенно большой интерес представляют германские заимствования в финском языке, в большинстве своем относящиеся к началу нашей эры. Это, например, *rengas* 'кольцо' (ср. гот. *hrings*, двн. *ring*), *kuningas* 'король' (ср. двн. *kuning*), *kulta* 'золото' (ср. гот. *gulth*, двн. *gold*), *rikas* 'богатый' (ср. гот. *reiks*, двн. *rich*), *kaunis* 'красивый' (ср. гот. *skauns*, двн. *skoni*), *kansa* 'народ' (ср. гот. *hansa* 'толпа'), *juko* 'игло' (ср. гот. *juk*, двн. *joh*), *saiprja* 'мыло' (ср. да. *sape*). Попав в финский язык, эти заимствования как бы окаменели, сохраняя тот древний тип морфологической структуры слова, который лишь очень редко засвидетельствован в формах слов, встречающихся даже в самых ранних памятниках древнегерманской письменности, а именно: наиболее полный вид суффиксов и окончаний, испытавших к моменту появления у германцев письменности (3-4 вв. н. э.) более или менее значительную редукцию. Письменными памятниками представлены семь древнегерманских языков: готский, древнесеверный (древнескандинавский), древнеанглийский, древнесаксонский (древненижненемецкий), древнефризский, древненижнефранкский, древневерхненемецкий.

***Первый алфавит древних германцев и руническое письмо.***  
Древнейшим видом письменности у германцев было руническое письмо. Тацит писал, что германцы придавали особое значение гаданью-жеребьевке: разбросав на куске ткани палочки с вырезанными на них знаками и прочитав молитву, жрец брал наугад три палочки и гадал, читая знаки на них. Эти считавшиеся магическими знаки были буквами рунического письма, алфавитом первого связного письма у древних германцев. Название букв — «руны» — образовано от основы, имевшей значение 'тайна' (ср. гот. *runa*

‘тайна’ и немецкий глагол *raunen* ‘тайнственно, украдкой шептать’). Одного корня с "**runa**" и современное немецкое название мандрагоры — **Alraun**. У древних германцев **Al(b)runa** — "ведьма, демоническое существо" [2]. Рунический алфавит германцев, так называемые «старшие руны», насчитывал 24 знака. По первым шести буквам он получил название «футарк» (*futhark*). Эти знаки представляют собой комбинацию вертикальных и наклонных линий.

Происхождение рунического алфавита и в настоящее время не до конца понятно, так как одни руны похожи на буквы греческого алфавита, другие – латинского. Также высказывались предположения о возникновении рун из италийских алфавитов: возникнув на севере Италии приблизительно во II–III веках, руны переняли самые южные западногерманские племена и постепенно распространили на их север. Однако алфавитный порядок рун до сих пор остается лингвистической загадкой. На рисунке ниже показаны руны старшего футарка (200-800 гг.). Кроме того, каждая из этих рун имела свое значение в те времена для древнегерманских племен. Сочетание одних рун могло принести радость и счастье, а сочетание других – разрушительные последствия. Древнегерманские руны назывались старшим футарком, руны производные от древнегерманских – младшим. Кроме того, руны олицетворяли собой и некие понятия. Знание рун было профессиональной тайной жрецов и передавалось из поколения в поколение. Писались (вырезались) руны на дереве, кости, камне (надгробиях), позднее на металле, в частности на изделиях из золота. Так как деревянные предметы за редкими исключениями не сохранились, то и рунических надписей дошло до нас очень немного, особенно мало их в Германии и Англии, несколько больше в Скандинавии.

Вполне логично, что самобытное применение рунического письма отразилось в лексическом представлении германских языков: например, немецкий глагол "*lesen*" – «читать», изначально означавший «подбирать» (разбросанные палочки), сохранил данное значение в качестве наименее употребительного наряду с новым «читать», однако предыдущее значение точнее всего сохранилось в некоторых сложных существительных ("*Weinlese*" – «сбор винограда») и в глаголе "*auflesen*" («подбирать»). А слово *Buchstabe* (*Buche* + *Stab*) ‘буква’ первоначально значило ‘буковая палочка’ (ср. гот. *boka* ‘буква’, мн. ч. *bokos*, да. *bocstaef*). Язык древнейших рунических надписей — промежуточное звено между германским языком-основой, формы которого можно только реконструировать, и языками древнейших письменных памятников различных германских народностей. В древнеруническом сохранились более древние грамматические явления, чем в языке всех других древнегерманских памятников, в частности основообразующие гласные.

*Влияние латыни на письменность.* К IX веку наблюдается полное вытеснение рунического письма на территории Франкского государства и постепенная замена его латинским, что становится возможным благодаря процессу часто принудительной христианизации (IV–XII века). Первые упоминания на латинском языке (в большинстве своём имена собственные) возникли у германцев в период, который непосредственно предшествовал появлению письменности на самих германских языках. Латынь представляла

собой в первую очередь язык религии и церкви. Монастырские школы были единственными центрами просвещения и культуры, а монахи-богословы составляли группу очень немногих людей, которые имели образование и просто были грамотными людьми своего времени.

Первые записи на родном языке появляются у германцев в качестве вспомогательного средства при изучении латыни с целью религиозной пропаганды. Чтобы делать записи на своих до того момента в подавляющем большинстве бесписьменных языках, германцы были вынуждены использовать латинский алфавит, не имевший буквенных обозначений для некоторых звуков германских языков. По этой причине школы при монастырях были вынуждены приспособлять латинский алфавит к особенностям родного языка и вполне равноправным диалектам, делая это часто по своим, совершенно разным «лекалам».

Латинский алфавит претерпел многочисленные изменения: например, в виде новых сочетаний букв или диакритических знаков (знак для обозначения умлаута). Таким образом, можно говорить о закономерной непоследовательности и противоречивости традиционной орфографии в германских языках, главным образом о наличии не обозначаемых отдельными буквами звуков и непроизносимых букв в словах. На основе существовавших на протяжении длительного периода времени вариантов латинского алфавита постепенно сформировался новый алфавит (VIII–IX века).

**Заключение и выводы.** Язык это непрерывно и в некоторой степени хаотично изменяющаяся огромная структура. Таким способом происходит развитие языка, так как мертвый язык – тот, который неподвластен изменениям. Проходят эпохи, меняется сознание людей, разрабатываются и внедряются новые технологии и это все неизменно влечет за собой изменения в структуре языка.

							
fehu (скот) f	uruz (зубр) u	þurisaz (великан) th	ansuz (бог) a	raiðo (путешествие) r	kenaz (факел) c	gebo (дар) g	wunio (победа) w
							
hagalaz (град) h	naupiz (нужда) n	isa (лед) i	jera (год/урожай) y, j	eihwaz (тис/мешочек/д/рун) ei	perþ (защита) p	algiz (солнце) x, z	sowulo (солнце) s
							
Teiwaz (Тир - бог) t	berkana (береза) b	ehwaz (лошадь) e	mannaz (человек) m	laguz (вода) l	inguz (Инг - бог) ng	dagaz (день) ð	opila (имущество) o

*Руны старшего футарка (200-800 гг.)*

Конечно, изменения происходят не сразу, а со временем, так как

основными их «переносчиками» являются люди. Но каждый переводчик должен знать историю изучаемого языка, так как на истории люди учатся и получают возможность прогнозировать дальнейшее развитие изучаемой области.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Тацит Публий О происхождении германцев и местоположении Германии. – М.: Ладомир, 1993. – 820.
2. Введение в германскую филологию: vved-v-germ-phil.cvsu.ru. URL: [http:// vved-v-germ-phil.cvsu.ru](http://vved-v-germ-phil.cvsu.ru)

## ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ТРУДА В ОТРАСЛЯХ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ: СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ И ТЕНДЕНЦИИ НА ПУТИ ИННОВАЦИОННОГО РАЗВИТИЯ

*Гусев А.Ю., д-р экон. наук, профессор,  
Рязанский государственный  
агротехнологический университет  
им. П.А. Костычева,  
г. Рязань, Российская Федерация*

**Аннотация.** Инвестиции, инновации и рост производительности труда во всех без исключения сферах национальной экономики России, являются ключевыми факторами роста эффективности производства. Важным направлением развития национальной экономики является ориентация страны на инновации, особенно в сфере материального производства, где создается прибавочный продукт и национальный доход. Современное развитие рынка требует экономии текущих затрат, т. к. на современном этапе экономического развития рост цен и получаемая на этой базе ценовая маржа исчерпали свой ресурс, как источники роста доходности. Приоритетным направлением развития страны является рост производительности труда. В исследуемом регионе среднемесячная заработная плата растет быстрее, чем валовой региональный продукт, отставание темпов роста ВВП от размера начисленного вознаграждения составляет 17%, что приведет к сложной финансовой ситуации и падению жизненного уровня населения.

**Ключевые слова:** инвестиции, инновации, кредит, производительность труда, активы.

**Abstract.** Investments, innovations and labor productivity growth in all spheres of the national economy of Russia, without exception, are the key factors of production efficiency growth. One of the priorities for the development of the national economy is the country's focus on innovation, especially in the field of material production, where the surplus product and national income are created. The current development of the market requires saving current costs, because at the current stage of development, price growth and the price margin obtained on this basis have exhausted their resource as sources of profitability growth. The priority direction of the country's development is the growth of labor productivity. In the study region, the average monthly salary is growing faster than the gross regional product, the lag in GDP growth rates from the amount of accrued remuneration is 17%, which will lead the region to a difficult financial situation and a drop in the standard of living of the population.

**Keywords:** investment, innovation, credit, labor productivity, assets.

Поступательное развитие страны должно опираться на ряд ключевых

показателей его развития, которые способны быть драйверами экономики и выводить ее на более высокие качественные показатели своего развития. В числе таких ориентиров современная экономическая наука и практика определяет инвестиции, инновации и рост производительности труда во всех без исключения сферах национальной экономики России [1].

Поддержка инвестиционного вектора развития национальной экономики диктуется необходимостью создания конкурентных преимуществ перед большинством стран мира, в первую очередь, перед технически и технологически передовыми странами. Известно, что инвестиции являются источником, как расширенного, так и простого воспроизводства, а это значит, что бы осуществлять производство в возрастающих масштабах следует приобретать высокопроизводительные и отвечающие современным требованиям внеоборотные активы, которые способны нарастить производство важнейших видов продукции, значит и увеличить масштабы потребления [2-3]. Необходимость в этом диктуется так же ростом населения страны, спроса на многие виды продукции всех отраслей, работ, услуг, многообразными видами рисков, присутствующих в рыночной экономике. Одним из приоритетных направлений современного развития национальной экономики всеми уровнями власти и управления признается ориентация страны на инновационное развитие, особенно это проблема актуально стоит сегодня перед отраслями материального производства, т. к. именно там создается прибавочный продукт и национальный доход [4]. Следует отметить, что инновационные процессы в ряде отраслей национальной экономики протекают весьма слабо и с большой задержкой во времени. К примеру, в агропромышленном комплексе страны, во многих регионах финансирование инноваций из всех источников весьма скромное, тем не менее, практический опыт показывает, что именно аграрная сфера наиболее отзывчива на инновации, так рентабельность (эффективность) инноваций в отрасли сельского хозяйства Рязанской области, по нашим исследованиям, на 4.8-5.2 п.п. больше, чем в промышленности, а это значит, что приоритетом в финансировании инновационной деятельности в регионе должна стать аграрная сфера производства [5-6].

Ключевую роль на первоначальном этапе развития инновационной деятельности должны играть технологические инновации, которые призваны улучшать, а порой и полностью видоизменять технологии производства тех или иных видов продукции. Важное место в этом отводится процессу экономии затрат, т. к. современное развитие рынка требует акцента именно на это направление экономического развития, что объясняется тем, что на современном этапе развития рост цен и получаемая на этой базе ценовая маржа исчерпали свой ресурс, как источники роста доходности, на первый план выдвигаются процессы экономии текущих затрат, бережливого производства [7].

Не менее важным направлением развития страны является рост производительности труда во всех отраслях национальной экономики и в первую очередь, в производственной сфере. Россия существенно отстает по этому показателю от многих передовых стран мира, таких как США, Япония,

Германия. Именно в этом качественном показателе зеркально отражаются все происходящие процессы в экономике страны, регионов, это индикатор эффективности производства и социального благополучия населения[8]. Нельзя потреблять больше, чем произведено, поэтому неуклонный рост данного параметра является стимулом и ориентиром дальнейшего развития социально-экономического положения населения. При падении производительности труда сокращается и потребление, поэтому ключевая задача состоит в неуклонном росте этого параметра обеспечивающего социальное благополучие населения. В экономике существует ряд показателей, которые достаточно объективно и глубоко оценивают состояние производительности труда. Это универсальные параметры-индикаторы, характеризующие современный уровень производства, к таковым следует отнести показатели годовой, часовой, дневной производительности труда.

#### Показатели развития региона в динамике за период 2013-2018 гг.

Показатель	2013	2014	2015	2016	2017	2018	Изменение за период
Численность населения (на конец года), тыс. человек	1140,8	1135,4	1135,4	1126,7	1121,5	1114,1	-26,7
Индекс изменения	1,00	0,99	0,99	0,98	0,98	0,97	-0,03
Среднегодовая численность занятых, тыс. чел.	500,7	494,1	504,8	505,5	511,0	512,1	+11,4
Индекс изменения	1,00	0,99	1,01	1,01	1,02	1,02	+0,02
Удельный вес занятого населения в общей численности, %	43,8	43,5	44,4	44,8	45,6	45,9	+2,1
Среднедушевые денежные доходы населения, руб./мес.	19828,2	21987,9	24225,9	24581,8	24788,6	25750,9	+5922,7
Среднемесячная номинальная начисленная заработная плата работников организаций, руб.	21796,5	24280,2	25481,6	27261,2	28818,8	31916,4	10119,9
Индекс изменения	1,00	1,11	1,17	1,25	1,32	1,46	+0,46
Валовой региональный продукт в основных ценах, всего млн руб.	279286,5	295611,7	323131,8	334299,1	360573,1	367673,3	+88386,8
Индекс изменения	1,00	1,06	1,16	1,19	1,29	1,32	+0,32
На душу населения, руб.	244399,3	259732,0	285257,8	296253,9	320764,0	330018,2	+85618,9
Индекс изменения	1,00	1,06	1,17	1,21	1,31	1,35	+0,35
На одного занятого, руб.	557772,1	598283,1	640118,5	661323,6	705622,5	717971,7	
Индекс изменения	1,00	1,07	1,15	1,18	1,27	1,29	+0,29

С данным параметром соизмеряют уровень оплаты труда и размер начисленных вознаграждений работникам, сопоставляя эти показатели, выявляют соотношение между ростом производительности труда и ростом заработной платы. Чтобы обеспечивать эффективное производство рост производительности труда (темпы его роста) должны опережать рост заработной платы, причем, чем выше темпы роста первых, тем считается эффективнее производство.

Наиболее актуален расчет таких соотношений в сфере материального производства, т.к. не учитывая этот важный фактор, необоснованно выплачивая высокие размеры вознаграждений, премий, не обеспеченной ростом производства и выпуском продукции, такая ситуация в скором времени приведет к потере ликвидности, финансовой устойчивости организации, а впоследствии - к банкротству [9]. Проведем исследование показателей производительности труда на примере Рязанского региона, оценив современный уровень состояния данного показателя, определив ключевые точки его роста.

Представленные показатели соотношения и динамики валового регионального продукта (ВРП) на одного занятого и показателя среднемесячной начисленной заработной платы работников характеризуют динамику соотношения двух ключевых параметров, характеризующих состояние производительности труда и уровень соответствия его материальным стимулам. Согласно расчетов, в регионе среднемесячная заработная плата растет быстрее, чем ВРП, так, за исследуемый период темп роста заработной платы составил 46%, а темп роста валового регионального продукта - 29%, т. о. отставание темпов роста ВРП от размера начисленного вознаграждения составляет 17%. Темпы соотношения должны быть противоположными, в приоритете, более высокий темп роста ВРП, сложившаяся тенденция означает нарушение требуемых пропорций, что ведет регион к сложной финансово-экономической ситуации, зависимости от кредитов, снижении уровня жизни населения. Следует определить приоритетные направления роста ВРП и с высокой степенью осторожности относиться к уровню материального стимулирования. Ключевым направлением решения данной проблемы является рост производительности труда, в первую очередь, в сфере материального производства региона, который опирается на инновационную и инвестиционную составляющую.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. E Metelkova, G Demishkevich and A Gusev State support for the production of cattle meat: the experience of countries with high levels of self-sufficiency/ International Scientific and Practical Conference on Agrarian Economy in the Era of Globalization and Integration 24–25 October 2018, Moscow, Russian Federation, 274 p. IOP Conf. Series: Earth and Environmental Science 274 (2019).
2. Gusev A. Yu. Rating of Central Federal District by key parameters of economic development В сборнике: Advances in Economics, Business and Management Research. Proceedings of the International Conference on Policies and Economics Measures for

Agricultural Development (AgroDevEco 2020). 2020. С. 132-135.; DOI: 10.2991/aebmr.k.200729.025.

3. Сычева, Т.А. К вопросу оценки экономической эффективности региональных инноваций / Т.А. Сычева, А.Ю. Гусев // Экономика сельского хозяйства России, 2019. - №7. - С. 13-18.

4. Гусев, А.Ю. Агропромышленный комплекс в системе внешнеэкономической деятельности региона / А.Ю. Гусев, З.П. Меделеева, Т.А. Сычева // Вестник Воронежского государственного аграрного университета. - 2018. - Т. 11. Вып. 4 (59). - С. 175-182.

5. Маскина, М.С. Показатели экономической деятельности регионального АПК и ключевые направления их роста / М.С. Маскина, А.Ю. Гусев // Актуальные направления научных исследований для эффективного развития АПК: материалы Международной научно- практической конференции (Россия, Воронеж, 27 марта 2020г.). - Ч. II. - Воронеж: ФГБОУ ВО Воронежский ГАУ. - 2020. - 375 с. - С. 343-348.

6. Гусев, А.Ю. Компьютеризация технологии производства кормов / А.Ю. Гусев // Транспортное дело России. - 2012. - №4. - С. 8-12.

7. Гусев, А.Ю. Современные проблемы лизинговых отношений в аграрном секторе экономики // Международный сельскохозяйственный журнал. - 2012. - № 4. - С. 23-24.

8. A. Gusev Estimation of the efficiency of synthetic fertilizers in intensifying agricultural production International Scientific and Practical Conference "Development of the Agro-Industrial Complex in the Context of Robotization and Digitalization of Production in Russia and Abroad" (DAIC 2020) Published online: 22 December 2020; E3S Web of Conferences 222, 06013 (2020); DOI: <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202022206013>.

9. A. Yu. Gusev. Problems and prospects of technical and technological renovation of the regional agro-industrial complex Published under licence by IOP Publishing Ltd IOP Conference Series: Earth and Environmental Science, Volume 699, Development of the agro-industrial complex in the context of robotization and digitalization of production in Russia and abroad 15-16 October 2020, Yekaterinburg City, Russian Federation. DAICRA 2020 IOP Conf. Series: Earth and Environmental Science 699 (2021) 012011 IOP Publishing doi.

## **«QUIZZZ» КАК ИНСТРУМЕНТ ОБУЧЕНИЯ, КОНТРОЛЯ И МОТИВАЦИИ В УСЛОВИЯХ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

*Демидова Е.В.*, канд. филол. наук,  
учитель английского языка,  
МАОУ гимназия №4,  
г. Пермь, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются технологические и методические особенности сервиса Quizziz, а также практика его применения в создании образовательной среды для смешанного обучения иностранным языкам.

**Ключевые слова:** смешанное обучение, конструктор викторин, мотивация, командная работа, иностранные языки

**Abstract.** This article discusses Quizziz as a useful and effective instrument for teaching, assessment and motivation. The article shows how to incorporate Quizziz into ESL classroom as an engaging tool for individual and team work in blended learning environment.

**Keywords:** blended learning, lesson creator, motivation, team work, ESL

Появление технологий Web 2.0 в значительной степени изменило не только социальное взаимодействие, но и существенно повлияло на архитектуру образовательного процесса в самом широком смысле. В настоящее время социальные сети и мессенджеры, межплатформенные приложения, совместная удаленная работа с документами стали неотъемлемой частью образовательного процесса. Процесс цифровизации образования в России, как и во всем мире, привел к лавинообразному росту цифровых образовательных ресурсов (ЦОР), а также различных сервисов и платформ для их создания. Кроме того, пандемия COVID-19 и вынужденный переход на дистанционное обучение послужили катализатором для еще более массированного использования ЦОР. В этой связи ИКТ компетентность педагога, выражающаяся среди прочего в его готовности и способности к эффективному использованию ЦОР, созданию собственных ЦОР становится одним из основных факторов, определяющих успешность образовательного процесса, чем и обусловлена актуальность настоящей статьи.

Не вызывает сомнений, что применение ЦОР не должно носить бессистемный характер, необходимо выявлять лучшие, наиболее эргономичные и экологичные цифровые практики, определять педагогические условия их внедрения в образовательный процесс, который в настоящее время все в большей степени реализуется через технологии смешанного обучения. В настоящей статье под смешанным обучением ИЯ (blended learning) понимается интеграция традиционных форм аудиторного обучения и элементов электронного обучения, в котором используются различные информационные технологии [3].

Одним из инструментов, показавших свою эффективность в процессе смешанного обучения иностранным языкам, считаем приложение Quizizz, которое представляет собой конструктор уроков и викторин. Зарегистрированные пользователи имеют возможность как создавать свои собственные материалы, так и использовать материалы других пользователей – сохранять их в своих подборках, редактировать. В настоящее время в приложении в публичном доступе находятся материалы не только по английскому языку, но и по многим другим предметам естественнонаучного, гуманитарного и математического профиля.

В силу ограниченного объема мы оставим за рамками настоящей статьи технологические особенности рассматриваемого приложения, отметив лишь основные достоинства и ограничения приложения, которые влияют на его применение в учебном процессе.

Приложение Quizizz, как и многие сервисы Web 2.0, обладает интуитивно прозрачным интерфейсом, работа с ним не требует специальной подготовки и максимально проста. Приложение реализовано в двух версиях – базовой, бесплатной и усовершенствованной платной версией, обладающей большим интерактивом. В дальнейшем мы будем говорить о возможностях базовой версии.

Приложение работает как в синхронном, так в асинхронном режимах,

что позволяет педагогу проводить викторины и видеть динамику игроков как в режиме реального времени, так и в режиме отсроченного домашнего задания. Неоспоримым достоинством приложения считаем подробную статистику по назначенным викторинам (см. раздел «Отчеты») – благодаря данной функции мы имеем данные о том, когда проводилась викторина, сколько игроков приняло участие и с каким результатом; мы можем проанализировать, какие вопросы вызвали наибольшие трудности в данной группе, а также просмотреть статистику каждого конкретного ученика; при желании мы можем отправить отчёты родителям учеников. Последнее делает оценивание максимально прозрачным, а обратную связь - максимально оперативной и информативной.

Поскольку приложение интегрировано с Google Classroom, мы можем назначать викторины, видеть их результаты, а также всю подробную статистику в Google Classroom. Это актуально для тех педагогов, которые выбрали сервисы Google для организации цифровой образовательной среды в условиях дистанционного, либо смешанного обучения. Однако, если используются другие платформы, или, например, социальные сети типа ВК – назначение задание возможно через ссылку, либо код присоединения. В этом случае, вся статистика будет отражаться и храниться в аккаунте преподавателя в самом приложении Quizizz.

К дополнительным достоинствам Quizizz можно отнести такие функции, как настраиваемое время вопросов, возможность использовать (либо, наоборот, отключить) мемы и бонусы. Элементы геймификации, по нашим наблюдениям, в значительной степени снижают уровень тревожности при выполнении тестовых заданий. Кроме того, при прохождении викторины в синхронном режиме учащиеся видят общую динамику класса в таблице победителей, что добавляет элемент соревновательности в процесс выполнения заданий.

Следует отметить, что во многом функционал Quizizz сопоставим с Kahoot – другим известным приложением, которое, насколько нам известно, было выпущено ранее и пользуется большой популярностью, как среди учителей, так и среди учащихся. Вместе с тем Quizizz обладает двумя принципиальными отличиями: 1) технологическим достоинством приложения является его доступность с любого устройства, включая смартфоны, на которых отражаются тестовые вопросы; 2) дидактической особенностью приложения является то, что даже при синхронном прохождении игры учащиеся проходят викторину (тест) в своем темпе, при этом у каждого формируется своя последовательность тестовых вопросов. Случайная последовательность вопросов, с одной стороны, делает функцию контроля более объективной, поскольку практически исключает списывание; с другой стороны, накладывает определенные ограничения на создаваемые тесты – к сожалению, мы не можем работать с целостными текстами, поскольку последовательность предложений меняется в каждом конкретном случае.

Опишем методические аспекты применения приложения Quizizz, которые нам удалось выявить в процессе обучения учащихся девятых и десятых (профильных) классов в период с апреля 2021 г. по настоящее время.

*Обучающий аспект - введение и отработка нового материала:* создавая

материал в режиме «Урок» мы имеем возможность чередовать иллюстративные слайды с некоторым теоретическим материалом и слайды с тестовыми вопросами – это позволяет формировать и совершенствовать речевые лексико-грамматические навыки в режиме «перевернутого класса» как в условиях удаленного обучения, так и при очном и смешанном обучении.

*Контролирующий аспект* - несмотря на то, что приложение обладает весьма ограниченным набором тестовых вопросов (выбор правильного ответа, множественный выбор, вопросы открытого типа), этого вполне достаточно, чтобы организовать контроль сформированности лексико-грамматических навыков в соответствии с современными принципами лингводидактики [1]. Статистика викторин, о которой говорилось выше, позволяет в скорректировать индивидуальные траектории учащихся в рамках изучаемых тем и осуществлять эффективную поддержку. Кроме прочего, такая форма контроля позволяет значительно снизить время рутинных проверок.

*Мотивирующий аспект* - на наш взгляд, этот аспект остается несколько недооцененным педагогическим сообществом, поскольку традиционно школьное образование сфокусировано в большей степени на обучении и контроле. Вместе с тем, нам бы хотелось в рамках данной статьи высказать ряд идей, на практике доказавших свою эффективность в повышении мотивации учащихся.

Во-первых, приложение Quizizz может быть использовано для так называемых “lead-in activities”, когда вопросы викторины призваны не контролировать сформированность навыков, а служат для введения в ту или иную тему, стимулируют познавательную активность.

Во-вторых, создание опросников можно использовать для организации дискуссий в рамках проблематики, обусловленной предметным содержанием речи; в этом случае приложение выполняет функцию т.н. “ice-breaker”. Так, например, в начале работы над темой «The Internet» мы с помощью созданной викторины получили данные о том, как учащиеся используют гаджеты и интернет; полученную статистику мы привлекли для организации дискуссии по теме «Virtual Internet communication results in losing real-life social skills», в ходе которой в режиме «мозгового штурма» учащимися были предложены аргументы «за» и «против»; на следующем этапе работы все это стало стимулом для их развернутых письменных высказываний.

В-третьих, приложение Quizizz позволяет мотивировать студентов к командной работе, поскольку викторины могут проводиться не только в индивидуальном, но и в командном режиме, при этом очки, набранные каждым игроком при выполнении им заданий, суммируются и формируют командный результат. Практика показала, что данный режим снижает уровень тревожности, повышает интерес к выполнению заданий викторины.

В-четвертых, учащиеся также могут выступать активно действующими субъектами при создании викторин. При этом возможно как делегирование функции создания викторины одному из учеников, так и создание викторины на условиях коллаборации учащихся, когда каждый из учеников создает свой вопрос с помощью Google Forms, затем вопросы импортируются в общую

викторину. Практика показала, что такая форма работы стимулирует развитие рефлексивных навыков, а также мотивирует учебное творчество, усиливает чувство товарищества и создает в целом позитивную атмосферу. Примечательно, что еще в 80-х годах прошлого столетия А.К. Маркова отмечала, что благоприятная атмосфера в учебной группе, включенность ученика в образовательный процесс (благодаря использованию различных форм работы), отношения сотрудничества между педагогом и учеником, привлечение школьников к оценочной деятельности формирует адекватную самооценку, способствует воспитанию положительной мотивации учебной деятельности [2, с. 205].

Таким образом, вышесказанное позволяет нам сделать вывод о том, рассматриваемое приложение Quizizz является эффективным и эргономичным средством обучения, контроля и мотивации учащихся и может найти широкое применение при очном, дистанционном и смешанном обучении иностранным языкам.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: [Текст]: учеб. пособие / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. - 6-е изд., стер. - М.: Академия, 2009. – 335 с.

2. Маркова, А.К., Мотивация учения и ее воспитание у школьников [Текст] / А.К. Маркова, А.Б. Орлов, Л.М. Фридман. - М.: Педагогика, 1983.

3. Bielawski, Larry Blended eLearning: Integrating Knowledge, Performance, Support, and Online Learning [Текст] / Larry Bielawski, David Metcalf - by HRD Press, Inc., 2nd edition, 2002 – 350 p.

## ИЗУЧЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ И ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ БИЛИНГВИЗМА (НА МАТЕРИАЛЕ ТУВИНСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ)

*Дензин С.К., учитель английского языка  
высшей категории,  
МБОУ СОШ №2,  
г. Шагонар, Российская Федерация*

**Аннотация.** Двужычная коммуникация – широко распространенное явление в тех языковых группах и коллективах, где общаются люди, умеющие разговаривать на двух языках. Понятие двуязычия (билингвизма) трактуется в науке как одинаково совершенное владение двумя языками, применяемые в разных условиях общения.

**Ключевые слова:** язык, родной, трудности, влияние, коммуникация, метод, билингвизм, школа, методика.

**Abstract.** Bilingual communication is a widespread phenomenon in those language groups and collectives where people who can speak two languages communicate. The concept of bilingualism (bilingualism) is interpreted in science as an equally perfect command of two languages used in different communication conditions

**Keywords:** language, native language, difficulties, influence, communication, method, bilingualism, school, methodology.

В условиях, когда знание языков становится социально экономической необходимостью и проявлением форм человеческого взаимодействия, остро встает вопрос о создании системы языкового образования в школе.

Основная причина несовершенства методики обучения языкам в школе коренится в неумении методистов и учителей управлять процессами интерференции, транспозиции и опираться на сформированные в родном языке механизмы. Этот принцип в современной лингводидактике назван принципом учета или опоры на родной язык (Леонтьев А.А. Концепция обучения предметам языкового цикла. - М., 1992).

Двуязычная коммуникация – широко распространенное явление в тех языковых группах и коллективах, где общаются люди, умеющие разговаривать на двух языках. Понятие двуязычия (билингвизма) трактуется в науке как одинаково совершенное владение двумя языками, применяемые в разных условиях общения [2, с. 82]. В Республике Тыва русский язык является официальным языком межнационального общения, потому обучение иностранному языку происходит в условиях двуязычия или даже троязычия.

В условиях троязычия миновать первичный код – родной язык и вторичный – русский язык неправомерно, т. к. в лингвистическом плане соотношение трех языковых систем представляет собой соотношение трех порождающих устройств, а это означает систему перекодирования правил одной порождающей грамматики в правила другой [1]. Первым из них – родным языком – ребенок овладевает в целях общения еще до школы. А русским же языком в большинстве случаев дети начинают овладевать на базе родного. Как справедливо охарактеризовал путь познания неродного языка Л.С. Выготский: «...усвоение иностранного языка идет путем, противоположным тому, которым идет развитие родного языка. Ребенок усваивает родным языком неосознанно, ненамеренно, а иностранный – начиная с осознания и намеренности. Поэтому можно сказать, что развитие родного языка идет снизу вверх, в то время как развитие иностранного языка идет сверху вниз» [5, с. 26].

При обучении английскому языку обычно имеет место интерференция грамматических речевых навыков родного языка обучаемого (тувинского) в употреблении тех иноязычных грамматических форм и структур, которые еще не вполне усвоены. При этом широкий простор грамматическая интерференция находит там, где обучают с помощью неадекватных грамматических упражнений и потому не могут выработать речевые навыки правильного употребления изучаемых грамматических форм. В принципе интерференции не должно быть там, где обучают адекватными грамматическими упражнениями, и если речь обучаемого содержит только изученные грамматические формы. Однако невозможно ни ограничивать учебную речь обучаемого только изученными грамматическими формами, ни в одинаковой мере интенсивно обучать всем грамматическим формам изучаемого иностранного языка, в чем отсутствует необходимость. Интенсивно обучать необходимо только тем грамматическим формам и структурам, которыми иностранный язык

отличается от родного языка [7, с. 67]. Иными словами, отрицательное влияние родного языка учащегося и русского при обучении учащихся иностранному языку можно преодолеть путем сознательного показа системных различий родного, русского и иностранного языков и системой тренировок. В этой связи следует отметить, что наиболее эффективным является использование **сознательного** сопоставления (т. е. на основе фонетики, лексики и грамматики родного и русского языков) при обучении иностранному языку. Указанный принцип сознательного преодоления интерференции родного и русского языков может служить одним из основных факторов, способствующих обучению иностранным языкам [6, с. 15].

С учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся проявляются некоторые трудности учащихся тувинской национальности, совершаемых под влиянием родного языка. Причины их появления частично были рассмотрены мною в опубликованных статьях. Данные раздела могут быть использованы в разработке методических пособий, упражнений при обучении английскому языку учащимся–тувинцам.

### **1. Трудности в образовании и употреблении множественного числа имен существительных:**

*woman – womans* - херээжен – херээженнер ‘женщина – женщины’

[должно быть: *woman - women* ]

*sheep – sheeps* - хой – хойлар ‘овца-овцы’

[должно быть: *sheep – sheep*] [Дензин 2004:10-16]

Причиной данной ошибки может быть отождествление окончания –*es* с морфемой множественности в тувинском языке. Немаловажен тот факт, что в тюркских языках такого системного функционирования парадигмы множественного числа как в английском языке нет [4, с. 203].

### **2. Трудности в образовании и употреблении родительного (притяжательного) падежа имен существительных:**

*a teacher’s book* - башкынын ному ‘книга учителя’

*a school’s yard* - сургуул черинин дэвискээри - ‘двор школы’

[Правильный вариант: *a book of a teacher, a yard of a school*]

Ошибки заключаются в употреблении учащимися одушевленных и неодушевленных существительных в родительном падеже и в неправильном употреблении –‘s.

Учителю следует дать правило-инструкцию о том, что притяжательный падеж -‘s употребляется только с существительными, обозначающими одушевленные предметы (1 вариант образования притяжательного падежа), а с существительными, обозначающими неодушевленные предметы, употребляется предлог *of*. (2 вариант образования притяжательного падежа).

### **3. Трудности в употреблении неопределенного и определенного артиклей:**

*She is dentist.* – Ол диш эмчи. ‘Она зубной врач. Стоматолог’

[должно быть: *She is a dentist.*]

Ошибки этого типа связаны с отсутствием понятия артикуль в тувинском языке.

#### 4. Трудности в употреблении глагола-связки **to be**:

*I from Tuva.* - Мен Тывадан мен.

‘Я родом из Кызыла.’ [должно быть: I am from Tuva.]

*My sister a teacher.* - Мээң угбам - башкы.

‘Моя сестра – учительница’ - [должно быть: My sister is a teacher.]

*This little girl my sister.* - Бо бичии уруг мээң дунмам-дыр.

‘Эта маленькая девочка моя сестра’ - [должно быть: This little girl is my sister.]

Причина ошибки интерферирующее влияние русского языка, где связка «быть, являться» чаще всего опускается.

#### 5. Трудности в употреблении личных местоимений 3 лица единственного числа **he, she, it**:

*This is a dog. She is black.* - Бо дээрге ыт-дыр. Ол кара (өңнүг).

‘Это собака. Она черная’ [должно быть: This is a dog It is black.]

Ошибки такого типа у учащихся тувинской национальности наблюдаются в силу того, что в их родном языке эти местоимения имеют только один эквивалент **ол**, который относится и к женскому, и к мужскому роду.

Обучаемые, которые неплохо владеют русским языком, быстрее усваивают указанные английские местоимения и их падежные формы и не смешивают их друг с другом. По-видимому, здесь имеет место положительный перенос навыков употребления русских местоимений **он, она, оно** и их падежных форм на употребление соответствующих английских местоимений. Если так, то положительный перенос речевых навыков возможен не только из первого языка, но и из второго в третий, если обучаемый хорошо им владеет [7, с. 67].

#### 6. Трудности в согласовании английских существительных с количественными числительными:

*I have five pen.* - Менде беш демир ужук бар.

‘У меня есть пять ручек’ [должно быть: I have five pens.]

Трудность в усвоении английского окончания множественного числа в том, что в тувинском языке в сочетаниях существительного с числительным (кроме числительного «бир» - «один») или с любым квантификатором множественности окончание множественного числа имени существительного не употребляется [11, с. 102], а в английском же в таких случаях оно обязательно.

#### 7. Трудности в образовании и употреблении видовременной системе глаголов:

а) Present Indefinite:

*The boys reads books every day.* - Оолдар хүннүң-не номнар номчуп турар(лар).

‘Мальчики каждый день читают книги’.

Причиной ошибок данного типа может являться то, что суффикс (-лар) в тувинском языке не ограничивается только системой существительных, а

употребляется и при образовании форм множественного числа отдельных местоимений и глаголов [4, с. 196].

She learn English words every day. - Ол англи состерни хунун-не ооренип турар. 'Она учит английские слова каждый день'. [должно быть: *She learns English words every day*]

В данном случае, типичную ошибку большинства учащихся можно охарактеризовать тем, что нулевое окончание переносится ими на все остальные лица, потому что происходит ложное обобщение грамматического материала [6, с. 95].

б) Present Perfect:

*I already did my homework.*

Мен онаалгамны дем-не күүседип алдым.

'Я уже выполнила домашнее задание'.

[правильный вариант: *I have already done my homework.*]

Перфектность в плане настоящего в системе временных форм глагола в тувинском и русском языках отсутствует. Так, в тувинском языке совершенные действия передаются временными формами давнопрошедшего (шагда эрткен үе) и недавнопрошедшего (чоокта эрткен үе) времен [11, с. 190-191]. В этом случае мы склоняемся к мнению, что завершенность действия здесь дифференцируется по признакам очевидности и неочевидности. Таким образом, связь совершенного действия с ситуацией настоящего не входит в значение прошедших действий ни в русском, ни в тувинском языках. Вследствие этого, учащиеся заменяют настоящее совершенное время временной формой прошедшего неопределенного времени, ибо завершенные действия отождествляются ими с прошедшими [10, с. 160].

в) Future Indefinite в придаточных предложениях условия:

*I will go to the cinema if the weather will be fine tomorrow.*

Бир эвес эртен агаар-бойдус эки болур болза, мен кино баар мен.

'Если завтра погода будет хорошей, я пойду в кинотеатр'.

[должно быть: *I will go to the cinema if the weather is fine tomorrow.*]

По-видимому, учащиеся принимают наречие времени *tomorrow* за сигнал будущего и используют будущее время в придаточном предложении, т.к. в тувинском переводе данного предложения сказуемые и главного и придаточного предложений выражены глаголами в настоящем будущем времени (Амгы-келир үе).

**8. Трудности в построении кратких ответов под влиянием родного языка:**

*Can you draw? - Yes.* - Сен чуруттунуп билир сен бе? – Ийе.

'Ты умеешь рисовать? – Да.' [должно быть: *Can you draw? – Yes, I can. // No, I can not.*].

Ошибки данного типа не являются грубыми, но в построении грамотной английской речи, в кратких ответах следует повторение подлежащего и сказуемого.

**9. Трудности в порядке слов во всех типах английских предложений под влиянием как тувинского, так и русского языка:**

*You go to school?* - Ты учишься в школе? - ‘Сен школада өөренип тур сен бе?’

[должно быть: *Do you go to school?*]

Действие постановки вспомогательного глагола вызывает трудности у учащихся в силу того, что данное действие отсутствует в механизме образования вопросов в русском и тувинском языках. Русская вопросительная форма образуется только изменением интонационного контура предложения. А сама грамматическая структура остается без изменения:

Я читал. - Я читал? [10, с. 163].

В тувинском языке трансформы общего вопроса образуются изменением интонационного контура и введением вопросительной частицы *бе*, в то время как в английском языке осуществляется перенос вспомогательного глагола перед подлежащим:

Сен ном номчуп тур сен.

You are reading a book now.

Ты читаешь книгу.

Сен ном номчуп тур сен *бе*?

*Are* you reading a book now?

Ты читаешь книгу?

Для учащихся усвоение структуры английского вопросительного предложения представляет большую трудность главным образом потому, что значение времени действия в английском вопросительном предложении выражается вспомогательными глаголами *do* (настоящее время), *did* (прошедшее время), *shall* и *will* (будущее время) [7, с. 70], тогда как в тувинском языке время действия глагола выражается не вопросительной частицей, а окончанием глагола. Под влиянием речевых навыков на родном языке, обучаемый склонен употреблять и английский глагол в вопросительном предложении с окончанием прошедшего времени – как и в своем родном языке. В результате этого он говорит и пишет: *What did she said?* – Ол чүнү чугаалады? – Что она сказала? вместо *What did she say?*

#### **10. Трудности в образовании отрицательных предложений:**

*You play not tennis.*

Сен теннистевейн турар сен.

‘Ты не играешь в теннис’.

В данном случае, в тувинском языке, в отличие от английского и русского языков, форма отрицания осуществляется при помощи введения деепричастия на -байн/-бейн:

Мен теннис ойнавайн *тур* мен. – Я не играю в теннис. - I am *not* playing tennis.

В русском языке это явление образуется введением частицы «не» перед личной формой глагола. Следовательно, тот факт, что учащийся владеет этим действием на русском языке, служит основой для его положительного переноса [10, с. 164].

Необходимо отметить, что учащиеся сельской местности недостаточно хорошо владеют русским языком и поэтому очень часто переводят с русского

языка на английский и обратно, не обращая внимания на норму того или иного языка.

В современных условиях расширения языковых контактов, проблемы преодоления интерферирующего воздействия родного и русского языков в процессе обучения английскому языку учащихся-тувинцев требуют специального изучения. При этом становится очевидным, что одной из важнейших проблем методики обучения иноязычной речевой деятельности в условиях двуязычия является определение специфических трудностей овладения билингвами грамматическими явлениями изучаемого языка. Отметим, что методика призвана вооружить учителя приемами обучения и воспитания именно в условиях, когда ведущим является родной язык, на котором более полно выражаются способности детей к творческому мышлению [10, с. 158].

### ЛИТЕРАТУРА

1. Абдуразаков, М.А. Очерки по сопоставительному изучению разносистемных языков / М.А. Абдуразаков. – Ташкент, 1973.
2. Амонашвили, Ш.А. Здравствуйте, дети! / Ш.А. Амонашвили. – М.: Просвещение, 1983.
3. Байкара, К.А. Интерференция родного языка тувинцев при изучении грамматики и лексики английского языка / К.А. Байкара // Создание нового поколения учебников для высших учебных заведений по языкам коренных народов Сибири: материалы Международного симпозиума. Новосибирск, 25-27 октября 2004 г. – Новосибирск, 2004. 300 с.
4. Буранов, Д. Сравнительная типология английского и тюркских языков: уч. пос. для пед. ин-тов / Д. Буранов. - М.: Высш.шк., 1983.
5. Выготский, Л.С. Мышление и речь. Собр. соч. в 6 т. / Л.С. Выготский.- М., 1982. - Т. 2.
6. Ильясов, И.О. Основы обучения иностранным языкам в условиях многоязычия / И.О. Ильясов. - Махачкала: Дагучпедгиз, 1991.
7. Курманбаев, Н.М. Методика обучения английскому языку в казахской аудитории / Н.М. Курманбаев. - Алма-Ата: Мектеп, 1988.
8. Курпешко, Н.Н. Мотивация и методика обучения иностранным языкам на послевузовском уровне / Н.Н. Курпешко // Проблемы языкового образования в полиэтническом сообществе Сибири: Материалы II Всеросс. науч.-метод. конф. Новосибирск, 28-30 сентября 2007 г. Инст-т филологии СО РАН. - Новосибирск, 2007. 168 с.
9. Лаврентьева, Л.А. Интерференция родного языка при обучении английскому языку / Л.А. Лаврентьева // Методика преподавания иностранному и русскому языку как иностранному. - Ленинград, 1969.
10. Румянцев, В.Ф. Анализ трудностей усвоения английского настоящего совершенного времени учащимися чувашских школ / В.Ф. Румянцев, Л.М. Иванова // Обучение иностранным языкам в условиях двуязычия: Межвузовский сборник. - Чебоксары, 1980.
11. Сат, Ш.Ч. Амгы тыва литературлуг дыл: уч. пос. для ст-тов пед. инс-та и учителей тув. языка / Ш.Ч. Сат, Е.Б. Салзынмаа. - Кызыл, 1980.
12. Хашимов, У. Методика преподавания английского причастия во взрослой аудитории с узбекским родным языком: Автореф. ... уч. ст. канд. пед. наук. – Москва, 1969.
13. Чиргиева, Г.Н. Отношение к билингвальной коммуникации / Г.Н. Чиргиева, В.П.

Коровушкин // Вопросы современной филологии и методики обучения языкам в школе и вузе: сборник материалов II Всероссийской научно-практической конференции. - Пенза, 2003.

14. Щерба, Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе. Общие вопросы методики / Л.В. Щерба. - 2-е изд. Под ред. проф. Рахманова И.В. - М., Высшая школа, 1974.

## **ПЕРЕВОД РИФМОВАННОГО СЛЕНГА КОКНИ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА ПРИМЕРЕ ПРОЗЫ РИЗ БОУЭН)**

*Димчева Т.Н.*, старший преподаватель  
кафедры иностранных и русского языков,  
ФГБОУ ВО «Российский государственный  
аграрный университет – Московская  
сельскохозяйственная академия  
им. К. А. Тимирязева»,  
г. Москва, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются способы перевода на русский язык рифмованного сленга кокни, используемого в художественной литературе, на материале оригинальной и переводной прозы Риз Боуэн. Делается вывод о том, что наиболее частым приемом для перевода безэквивалентной лексики, к которой относится данное лингвистическое явление, является компенсация.

**Ключевые слова:** кокни; рифмованный сленг; перевод; метод компенсации; Риз Боуэн.

**Abstract.** The article examines the ways of translating rhyming Cockney slang used in fiction, based on the material of the original prose by Rhys Bowen and its translation into Russian. It is concluded that compensation is the most frequent method for translating this non-equivalent vocabulary.

**Keywords:** Cockney; rhyming slang; translation; compensation translation technique; Rhys Bowen.

При переводе любого художественного произведения необходимо добиться адекватности и эквивалентности текста на языке перевода. Как известно, переложение на русский язык лингвистических явлений, относящихся к безэквивалентной лексике, в определенной степени затрудняет работу переводчика и требует особого мастерства. К таким явлениям относится английский рифмованный сленг, представляющий собой уникальный феномен разговорной речи и придающий ей своеобразный национальный колорит.

Вопросы, связанные с рифмованным сленгом кокни, нашли отражение в работах А.Л. Борисенко, А.А. Емельянова, А.А. Игнатова и П. Митчелл, Э. Партриджа и других ученых. Заметим, однако, что особенности его перевода на русский язык изучены мало, и существующие трактовки разнятся, что объясняет наш интерес к данной теме. Рассмотрению перевода рифмованного сленга кокни в художественной литературе и посвящена данная статья.

Как отмечает А.А. Емельянов, при образовании рифмованного сленга

«каждому исходному слову соответствует рифмующаяся с ним, но обычно далекая по значению фраза» [6, с. 10]. Иными словами, общеупотребительное слово заменяется неким словосочетанием или даже именем известной личности, рифмующимся с данным словом. Например, «bacon and eggs» означает «legs», а «bees and honey» – «money». Примечателен тот факт, что по смыслу рифма не совпадает с подразумеваемым словом: выбор рифмованного субститута и степень рифмованности определяются самим участником коммуникации [6, с. 12].

Обычно цель подобной «рифмовки» – передать информацию, предназначенную только для «посвященных», в результате чего получается своего рода языковая игра, которая для сторонних людей полностью лишается смысла [12, с. 13].

В художественной литературе кокни занимает особое место. Как справедливо замечает А.С. Луханина [7, с. 347], «употребление кокни разными персонажами служит как стилистическим средством, так и способом воспроизведения атмосферы и особенностей описываемого общества, места и времени».

Материалом настоящего исследования служат четыре книги серии ретро-детективов «Шпионка ее Величества», действие которых происходит в Англии 30-х гг. XX в. (выпущены в России в 2019-2020 гг. издательством «Аркадия»), и их переводы на русский язык, выполненные Верой Полищук, Ольгой Вольфцун и Ольгой Кидвати. В этих романах писательница Риз Боуэн изображает несколько персонажей-кокни: дедушку главной героини, его соседку миссис Хаггинс и ее дальнюю родственницу Принци, девушку недалеко и необразованную, но с неизменно благими побуждениями. По социальному статусу все они – представители низших слоев населения Лондона, обладают специфическими манерами и умонастроением и говорят, обильно пересыпая речь рифмованным сленгом, который обескураживает людей непосвященных и придает повествованию юмористическую окраску.

Речь героев-кокни в оригинальной версии романов предоставляет широкое поле для филологических, литературоведческих и переводческих исследований, среди которых особое место занимает **проблема перевода** английского рифмованного сленга на русский язык. По словам А.Л. Борисенко [1], рифмованному сленгу практически не довелось «смущать умы переводчиков» в качестве «непереводимой игры слов». Даже если отдельные примеры и попадались в речи персонажей-кокни для передачи колорита в описании жизни «низов», то и переводилось это как колорит – просторечьем, жаргонизмами, сленгом.

Проанализировав художественные тексты, мы отметили, что при передаче на русский язык рифмованного сленга кокни все переводчики стремились сохранить языковую игру и с помощью приема компенсации создавали иную звучащую в рифму фразу на языке перевода. Например, популярная в языке кокни рифма про чай в исполнении Веры Полищук удачно обыгрывается следующим образом:

*'Nice cup of Rosie Lee?' he asked, using the Cockney tradition of rhyming*

*slang*' [8]. – «Чашку чаю от печалей? – истый кокни, дедушка любил рифмованные прибаутки» [2].

Нами было выявлено, что в авторской трактовке Риз Боуэн применение рифмованного сленга строится по одной и той же схеме:

1) реплика героя-кокни с использованием рифмованного сленга → 2) непонимание/недоумение собеседника/собеседницы → 3) пояснение, что имелось в виду, на «общеупотребительном» английском.

Причем коммуникативное намерение одних героев (дедушка Джорджианы) нейтральное: убедиться в некой общности с человеком, к которому обращается, в его принадлежности к тому же социальному слою, что и сам говорящий; в то время как другие персонажи (мнимая принцесса Ханнелора) имеют целью произвести обескураживающий эффект.

*'All right, love. Don't get yourself into a two-and-eight about it'. – 'A what?' – 'Two-and-eight. Cockney rhyming slang for a state. Haven't you never heard that before?'* [9].

Как видим из этого примера, 'two-and-eight' на языке кокни означает 'get into a state', т.е. «волноваться из-за чего-то, нервничать». Для перевода этого понятия Ольга Вольфцун создала собственный вариант рифмованного сленга (с более эмоциональной окраской):

*«Ну-ну, милая, не расстраивайся. Не надо заходить из-за этого на вираж». – «Что?» – «Заходить на вираж. Так говорят кокни, когда хотят сказать «впадать в раж». Ты что, никогда раньше не слышала?»* [3].

Аналогично поступила и Вера Полищук в следующей части, подобрав рифму к 'plates of meat' – 'feet':

*'Come into the kitchen and take a loaf off your plates of meat'. – 'My what?' – 'Yer feet, love. Ain't I taught you no Cockney rhyming slang yet?'* [11].

*«Проходи вот в кухню, садись, вытяни миноги». – «Вытянуть что?» – «Ноги, что ж еще. Мышка, разве я не учил тебя нашим прибауткам, как все кокни говорят?»* [5].

Нами был выявлен ряд случаев, когда переводчики создавали в русскоязычном художественном тексте рифму там, где в оригинале ее не было. На первый взгляд, это может показаться не вполне правильным, но, по сути, такой перевод следует считать вполне эквивалентным, поскольку употребление рифмованного сленга вместо нейтральных фраз в оригинале есть компенсация, которая восполняет потерю лексико-грамматических и стилистических особенностей диалекта кокни в других местах переводимого текста.

*'Look what the cat brought in, 'ettie', he said* [11]. – «Глянь, что за куска к нашей миске, - сказал ей дедушка» [5].

*'Are you all right now?' – 'Me? Yeah. I'm right as rain, ducks'* [11]. – «Дедушка, ты поправился? – спросила я». – «Я-то? Здоров как сто коров, деточка» [5].

Не менее познавательно сравнить переложение на русский язык одного и того же понятия в исполнении разных переводчиков в разных книгах. Так, рифмованная фраза 'tit for tat' – 'titfer' – встречается во второй и третьей частях серии. В третьей книге автор вкладывает ее в уста дедушки главной героини.

Речь идет о шоферской фуражке, тон разговора дружелюбный, с легким поддразниванием:

*'All right. What are we waiting for? Where's me titfer?' – 'Your what?' – 'Tit for tat. Hat rhyming slang. Ain't I taught you nothing yet?'* [10].

Для перевода этого отрывка Ольга Кидвати применяет приемы конкретизации – шляпа становится кепкой – и компенсации, создавая свой выразительный вариант рифмы:

*«Тогда ладно. Чего мы ждем? Где моя репка?» – «Твоя... что?» – «Репка, на макушке сидит крепко. Кепка. Так у нас говорят, в рифму. Я что, совсем ничему тебя еще не научил?»* [4].

Во второй книге серии рифму кокни 'tit for tat' использует мнимая принцесса Ханнелора Баварская, эпатажный персонаж, в чьей речи много наигранного гангстерского жаргона и провокационно-эротического подтекста. Поэтому перед переводчиком встала двойная задача: передать на русский язык рифму, сохранив едва уловимый намек на скандальность. С этой целью были применены прием конкретизации (шляпа превратилась в колпачок), и компенсации для воспроизведения рифмы на русском языке:

*'Don't forget your titfer', Hanni called after her'. – Belinda looked back in utter surprise. – 'My what?' – 'Your titfer. Tit for tat. That's how Londoners say hat, isn't it?'* [9].

*«Не забудьте свой колпачок, - окликнула ее Ханни». – «Мой что?» – «Ваш колпачок. Колпачок-старичок. Ведь лондонцы так называют шляпы, я не ошиблась?»* [3].

Следующий пример иллюстрирует прием опущения вкупе с компенсацией. Для классической рифмы кокни 'apples and pears' – 'stairs' – переводчик не подобрала эквивалента в русском языке, сделав акцент на другой характерной для языка кокни фразе 'Bob's your (yer) uncle', хотя в авторской задумке большая смысловая нагрузка ложится именно на рифмованный сленг:

*'Bob's your uncle. We go up the apples and pears here', Hanni said loudly and brightly and started to ascend the broad marble stair decorated with gilt and statues. – 'Maybe you shouldn't try to talk like a London person', I whispered. – 'Apples and pears is not right?' – 'Not for the palace'* [9].

*«Плевое дело! Одна нога здесь, другая там, - на все фойе сказала Ханни и начала подниматься по широкой мраморной лестнице, украшенной позолотой и статуями». – «Может, тебе не стоит сейчас использовать истинно лондонские выражения? – шепнула я ей». – «А что, говорить «плевое дело» неправильно?» – «Только не во дворце»* [3].

Подводя итог вышесказанному, подчеркнем, что рифмованный сленг кокни сложен для перевода, поскольку, относясь к безэквивалентной лексике и обладая многогранностью и широтой связей между составляющими, требует от переводчика особого мастерства и находчивости. Необходимо подобрать выразительные средства, которые обеспечат семантическое и стилистическое соответствие оригиналу и наиболее точно передадут его содержание. В подавляющем большинстве случаев для создания эквивалентных рифм на

языке перевода используется прием компенсации.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Борисенко, А.Л. Ошибка профессора Хиггинса / А.Л. Борисенко // Вестник Московского Университета. Сер. «Филология». – 1998. – № 6. – С. 101-108.
2. Боуэн, Р. Дворцовый переполох / Р. Боуэн. – М.: Аркадия, 2019. – 384 с.
3. Боуэн, Р. Королевская заноза / Р. Боуэн. – М.: Аркадия, 2019. – 448 с.
4. Боуэн, Р. Королевский конфуз / Р. Боуэн. – М.: Аркадия, 2020. – 416 с.
5. Боуэн, Р. Королевская кровь / Р. Боуэн. – М.: Аркадия, 2020. – 384 с.
6. Емельянов, А.А. Рифмованный и рифмующийся сленг в современной лингвистике / А.А. Емельянов // Известия высших учебных заведений. Сер. «Гуманитарные науки». Т.7. – 2016. – № 1. – С. 10–16.
7. Луханина, А.С. Особенности функционирования кокни в английской литературе / А.С. Луханина // Молодой учёный. – 2018. – № 25 (211). – С. 345-347.
8. Bowen R. Her Royal Spyness [e-book] / R. Bowen. – Berkley, 2008. – 336 p.
9. Bowen R. A Royal Pain [e-book] / R. Bowen. – Berkley, 2009. – 320 p.
10. Bowen R. Royal Flush [e-book] / R. Bowen. – Berkley, 2010. – 320 p.
11. Bowen R. Royal Blood [e-book] / R. Bowen. – Berkley, 2011. – 336 p.
12. Crystal D. Language Play / D. Crystal. – Penguin Books, 1998. – 175 p.

### ОПЫТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФОРМИРУЮЩЕГО ОЦЕНИВАНИЯ В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

*Дубина Л.П.*, старший преподаватель,  
*Рыло Т.В.*, старший преподаватель,  
УО «Белорусский государственный  
аграрный технический университет»,  
Республика Беларусь

**Аннотация.** В данной статье представлен всесторонний обзор формирующего оценивания, используемого для содействия обучению иностранным языкам, индивидуального развития и мотивации студентов. В ней также рассматриваются некоторые трудности, которые появляются в процессе оценивания обучения и пути их решения.

**Ключевые слова:** формирующее оценивание, изучение иностранного языка, обучение иностранному языку, циклический подход, преодоление трудностей.

**Abstract.** This article provides a comprehensive overview of formative assessment used to support foreign language learning, individual development and motivate students. It also deals with some difficulties in the assessment process for learning and the ways of solutions.

**Keywords:** formative assessment, foreign language learning, foreign language teaching, cyclical approach, overcome the difficulties.

Оценивание знаний по иностранному языку значительно продвинулось от традиционного тестирования к альтернативной (аутентичной) оценке эффективности учебной деятельности, следуя интерактивной педагогике, основанной на обучении. Оценивание, в ее формирующей и суммирующей формах, является одним из наиболее значимых элементов, которые следует

серьезно учитывать при планировании учебного модуля.

Оно представляется по-разному для всех участников образовательного процесса и играет важную роль в качестве обратной связи между преподавателем и студентами. В процессе оценивания определяются достижения студентов и недочеты в их языковой подготовке, закрепляются и систематизируются знания и умения, а на основе полученной информации индивидуально корректируется процесс изучения нового материала. Оценка показывает студентам, на каком этапе они находятся и на какой материал нужно обратить больше внимания, чтобы достичь цели обучения. Данный этап информирует преподавателя о фактическом уровне развития, на котором находятся студенты для методически верного и динамичного построения занятий по иностранному языку [3].

В самом начале своего существования формирующее оценивание было сосредоточено на оценке результатов каждой темы учебного блока. Важно упомянуть об этом первом использовании, потому что оно принесло в оценку студентов некоторые инновационные практики. Чуть позднее появляется новая формирующая оценка, сосредоточенная на процессе, происходящем во время обучения, более внимательная к этапам, лежащим в основе самого обучения, но не игнорирующая результаты.

Формирующее оценивание считается более интерактивным и непрерывным, и, в отличие от других форм оценивания, для его проведения требуется активное участие студентов. Этот новый вид формирующей оценки приходит вместе с более четким понятием – оценка для обучения, в отличие от оценки обучения, которая согласовывается с суммирующей (итоговой) оценкой.

Проще говоря, формирующее оценивание – это “продвижение оценки в поддержку обучения” [1]. Его основная цель – сбор информации для поддержки и руководства студентами, чтобы помочь им совершенствоваться в процессе обучения. Таким образом, обратная связь является ключевым аспектом в учебном процессе, а не количественным по своей сути и должна осуществляться с учетом ее регулярного проведения и постоянного совершенствования. Например, тест можно проводить, оценивать и классифицировать количественно, но результаты можно использовать с единственной целью – быть формирующими, т.е. обеспечивать обратную связь со студентами, чтобы помочь им учиться и регулировать процесс иноязычного обучения.

Когда мы говорим об оценке успеваемости и успехов студентов, есть простые, но важные факторы, которые каждый преподаватель должен учитывать в своей педагогической практике. Поэтому мы считаем крайне необходимым повышать осведомленность преподавателей о некоторых проблемах и трудностях в процессе иноязычного обучения студентов, особенно в неязыковых учреждениях высшего образования, и представляем некоторые из них.

Одной из проблем, возникающих в ходе оценочных практик, является то, что в группе присутствуют студенты, которые по ряду причин не достигают

ожидаемых результатов в коммуникативной среде и, следовательно, требуют большего внимания со стороны преподавателя на практических занятиях, особенно при изучении сложной темы. Вместе с этим преподаватель должен вести консультативную внеаудиторную работу, чтобы помочь отстающим студентам двигаться вперед в своем обучении, не теряя мотивации и не отставая от своих одноклассников.

Для того чтобы студент смог преодолеть трудности, преподавателю подобно врачу следует придерживаться трех важных этапов: наблюдение, диагностика и лечение. Важно подчеркнуть, что эти шаги осуществляются последовательно и непрерывно до тех пор, пока “пациент” (студент) не “излечится” [4].

Предоставление точной и своевременной обратной связи между участниками образовательного процесса очень важно для того, чтобы каждый слабый студент вовремя осознавал свои недочеты и мог улучшить свою успеваемость. Если эта обратная связь будет дана с опозданием, то, вероятно, будет гораздо труднее решить и преодолеть трудности в обучении. Кроме того, преподавателю необходимо показать, что он заинтересован в том, как осуществляется эта корректирующая работа по совершенствованию знаний и навыков отстающих студентов.

Следующей проблемой, которая может привести к неэффективности всего процесса языкового обучения, является неверный выбор контрольных заданий. Если в учебных заданиях, предложенных преподавателем, студент не видит какого-либо возможного положительного результата, то он не выполнит эту работу успешно. Следовательно, важно адаптировать учебный материал к ожиданиям студента и его индивидуальным способностям для достижения лингвистических целей в итоге.

И последнее, чаще всего на занятии преподаватели акцентируют все свое внимание на проблемах слабоуспевающих студентов и забывают об успешных, которым не требуется много времени для повторения, закрепления ранее изученных тем. Однако именно продвинутым студентам необходимо чувствовать вызов для своего дальнейшего развития. Этим студентам также крайне важно внимание и мотивация к выполнению новых, более сложных заданий. Именно поэтому преподаватель должен быть внимательным и искать пути дальнейшего совершенствования языковых навыков этих студентов. Преподаватель должен быть терпелив в трудные времена, мотивирован и являться партнером для всех студентов группы, помогая им в случае необходимости и побуждая их двигаться дальше, когда они готовы к этому.

Благодаря пониманию того, что сам процесс формирующего оценивания является не завершенным, а циклическим и постоянно повторяющимся, и что каждый поворот в этом процессе приводит студента к новому уровню в его языковом обучении, эти трудности могут быть лучше изучены и решены преподавателем. Уделяя внимание каждой стадии этого сложного циклического процесса, только преподаватели могут понять, что им нужно изменить или скорректировать в нем, и почему крайне важно, чтобы они следовали методически верно спланированным этапам языкового обучения.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Gardner John R. Assessment and learning / John R. Gardner. – London : SAGE Publications Ltd, second edition, 2012. – 290 p.
2. Foreign Language Teaching Methods [Electronic resource]: Key ideas in assessment for learning (AFL). – Mode of access: <https://coerll.utexas.edu/methods/modules/assessment/04/assessment.php>. – Date of access: 27.03.2021.
3. Bartleby research [Electronic resource]: Formative and summative assessment on foreign language education. – Mode of access: <https://www.bartleby.com/essay/Formative-And-Summative-Assessment-On-Foreign-Language-P3SSJCGQKFTD5>. – Date of access: 27.03.2021.
4. ResearchGate (Discover the world's research) [Electronic resource]: Formative Assessment in the Foreign Language Classroom. – Mode of access: [https://www.researchgate.net/publication/284200052\\_Formative\\_Assessment\\_in\\_the\\_Foreign\\_Language\\_Classroom](https://www.researchgate.net/publication/284200052_Formative_Assessment_in_the_Foreign_Language_Classroom). – Date of access: 25.03.2021

## ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТИЖЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ (НА ПРИМЕРЕ СОЗДАНИЯ КОЛЛЕКТИВНЫХ ИНТЕРНЕТ-БЛОГОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ)

*Дубинина О.А., учитель английского языка,  
МОУ гимназия №16,  
г. Волгоград, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье рассматриваются различные способы формирования личного учебного пространства посредством использования ИКТ и сервисов как эффективного способа индивидуализировать учебный процесс, что особенно важно при обучении письменной речи, так как учащиеся сталкиваются с различными проблемами в освоении иноязычной речи по причине индивидуальных особенностей каждого учащегося.

**Ключевые слова:** информационно-образовательное пространство, интернет-блог, чат, форум, ИКТ.

**Abstract.** The article presents various ways of forming personal learning space through the using of ICT and services as an effective way to individualize the process of learning, which is especially important during the teaching of written speech, because of the students' problems in mastering foreign language speech due to the individual characteristics of each student.

**Keywords:** information and educational space, Internet blog, chat, forum, IET.

**Введение.** Сегодня, современные педагогические технологии такие, как обучение в сотрудничестве, проектная методика, использование новых информационно-коммуникативных технологий, интернет-ресурсов помогают

реализовать личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения с учётом способностей детей, их уровня обученности, склонностей. Наряду с этим, современный компьютер представляет собой эффективное средство оптимизации условий умственного труда вообще, в любом его проявлении.

На сегодняшний день обучению практическим навыкам иноязычной письменной речи отводится недостаточное количество времени, да и традиционные методики обучения не отвечают запросам и требованиям современного общества к уровню овладения письменным иностранным языком. Учебные пособия, литература для современного школьника не актуальны. Мы должны обратиться к современным технологиям, что является требованием сегодняшнего дня. Технические средства обучения, при грамотном применении, способны усовершенствовать процесс обучения, они способны как успешно дополнять уже существующие средства обучения, так и заменять уже устаревшие из них. Такой подход способствует развитию и совершенствованию образовательного процесса. Именно поэтому, рассматривая вопрос использования информационно-коммуникационных технологий при обучении письменной речи, следует четко определить их дидактические свойства и функции. Говоря об использовании ИКТ, подразумеваем использование средств компьютерной телекоммуникации в совокупности с Интернет ресурсами, сервисами.

### **Использование популярных социальных сервисов Веб 2.0 в образовательном процессе.**

В дидактическом плане сеть Интернет включает в себя, как минимум, два основных компонента: формы телекоммуникации и информационные ресурсы. К наиболее распространенным формам телекоммуникации относятся не только почта, чат, форум, ICQ, видео, веб-конференции и т. п., а также недавно появившиеся, но уже достаточно популярные социальные сервисы Веб 2.0: блоги, странички вики, подкасты и закладки, сервис фотографий Flickr, YouTube, Twitter и т.п. Наибольший интерес для нашего исследования представляют сервисы Веб 2.0, так как Веб 2.0 - это платформа социальных сервисов и служб, позволяющая широкому кругу пользователей сети Интернет быть не только получателям информации, но, главное, ее создателями и соавторами.

Следует отметить, что на базе многих школ нашей страны создана и успешно функционирует информационно-образовательная среда (Net школа), которая включает следующие модули: инструментальный модуль — средства создания тестов, опросов, связывания различных элементов курса друг с другом и т.д.; интерактивный модуль — чат, (форум(ы)), «внутренняя» электронная почта курса, доска объявлений, индивидуальные страницы; административный модуль — базы данных по учащимся, средства мониторинга активности учащихся, базы данных по контролю успеваемости учащихся и т. д.; демонстрационный модуль — веб учебник, с которым работают учащиеся; архивный модуль и/или медиатека курса — коллекции текстовых, графических, анимационных, видео и аудиофайлов и

прочих материалов, которые учащиеся могут использовать для учебных целей, и пр.

Рассматривая все информационно-коммуникационные и образовательные возможности данной образовательной среды, нельзя не сказать о создании и работе собственного дидактического блога, где можно создать тематику вопросов для обсуждения, высказывания собственной позиции и др., т.е. дополняя образовательный процесс.

**Блог** (англ. *blog*, от *web log* — интернет-журнал событий, интернет-дневник, онлайн-дневник) — веб-сайт, основное содержимое которого — регулярно добавляемые записи (посты), содержащие текст, изображения или мультимедиа. Отличия блога от традиционного дневника обуславливаются средой: блоги обычно публичны и предполагают сторонних читателей, которые могут вступить в публичную дискуссию с автором. Для блогов характерна возможность публикации отзывов (комментариев) посетителями. Она делает блоги средой сетевого общения, имеющей ряд преимуществ перед электронной почтой, группами новостей, веб-форумами и чатами.

Однако стоит отметить, что сеть Интернет предлагает огромное количество других современных социальных сервисов. Опыт ограничивается тем, который представляет большую ценность с точки зрения их использования при обучении письменной иноязычной речи.

Таким образом, блог является незаменимым источником, позволяющим:

- восполнить нехватку материала для организации успешного процесса обучения;
- повысить уровень владения навыками письменной речи у учащихся;
- индивидуализировать процесс обучения; сделать процесс обучения письменной речи разнообразным и интересным;
- подготовить учащихся к общению в реальной жизни в ситуациях иноязычного общения.

Е.Д. Патаракин и Б.Б. Ярмахов выделяют следующие возможности использования социальных сервисов Веб 2.0 в обучении: сервисы Веб 2.0 и открывают принципиально новые возможности для деятельности, в которую легко включаются люди, не обладающие специальными знаниями в области информационных технологий; в результате распространения Веб 2.0 в сетевом доступе оказывается большое количество открытых материалов, которые могут быть использованы в учебных целях; сервисы Веб 2.0 упрощают процесс создания материалов и публикации их в сети, когда каждый может не только получить доступ к цифровым коллекциям текстов, фотографий, рисунков, но и принять участие в формировании собственного сетевого контента; сервисы Веб 2.0 позволяют организовать личное пространство учащегося; сервисы Веб 2.0 расширяют возможности для участия учащихся и педагогов в профессиональных сетевых сообществах [1, 2].

Таким образом, основное преимущество социальных сервисов Веб 2.0 для обучения заключается в том, что они позволяют хранить данные на специально для этого предназначенных Интернет-сервисах, что обеспечивает их доступность. Использование в учебном процессе социальных сервисов Веб

2.0 также способствует освоению таких умений, как критическое мышление, учебная автономия, творческое саморазвитие, рефлексивная и коммуникативная культуры.

**Дидактические возможности использования блога при обучении письменной речи.** Целесообразно рассмотреть дидактические возможности использования блога при обучении письменной речи английского языка в основном общем образовании. Изначально блоги рассматривались как личные дневники, их педагогический потенциал был оценен позже. Блоги в качестве самостоятельной интернет-технологии являются основной «площадкой» для размещения учебного материала учителем и выполнения заданий обучающимися. Это мультимедийная технология: в блогах можно размещать тексты, гиперссылки, фотографии, аудиофайлы, видеофайлы. По содержанию информации блоги разделяют на несколько видов:

- фотоблог – это блог, главным образом содержащий фотографии в обратном хронологическом порядке, периодически обновляемый. Наиболее популярным и часто используемым фотоблогом на сегодняшний день является Instagram.

- видеоблог (от англ. «video blog») – это блог, основное содержание которого составляют видео – файлы, вставленные в специальный проигрыватель.

- моблог (сокр. От «мобильный блог») – это блог, который может обновляться удаленно с использованием телефона или карманного персонального компьютера.

Для обучающихся блог – своего рода мультимедийная тетрадь, в которой они представляют выполненные задания, свое осмысление изученного материала. Эту «тетрадь» видит не только учитель, но и другие обучающиеся. Все участники учебного процесса могут видеть и комментировать работы друг друга. Использование блогов обеспечивает большую гибкость учебного процесса, интенсивное взаимодействие как между учителем и учащимися, так и между самими учащимися, открытость, обоснованность оценки результатов, мобильность и оперативность обмена информацией.

Следовательно, можно сделать вывод, что блог позволяет публиковать, хранить, обрабатывать, передавать различную по виду информацию и осуществлять ее поиск в массиве данных; создавать сообщества, которые могут администрировать несколько человек, с персональными настройками доступа для авторов и комментаторов.

При этом, использование блогов позволяет решить следующие задачи обучения:

1. практическую: научить учащихся участвовать в реальной иноязычной коммуникации на заданную тему в чате; проконтролировать уровень формирования монологических и диалогических умений, навыков чтения и письма; научить формировать оценочные суждения по заданной теме;

2. образовательную: расширить лингвистический кругозор учащихся через развитие умений и навыков использования и применения в речи лексических единиц по заданной теме и грамматических структур;

3. воспитательную: воспитать у учащихся систему этических правил поведения, культурно–этических правил ведения дискуссии и участия в беседе, повышение уровня культуры общения с незнакомыми людьми, виртуальными собеседниками;

4. развивающую: задействовать эмоциональную сферу учащихся, формировать положительное эмоциональное отношение к виртуальному собеседнику, к незнакомым собеседникам, к собеседникам, выражающим придерживающихся мнения по проблеме, отличного от точки зрения собеседника;

5. методическую задачу учителя: мотивировать учащихся к высказыванию собственных мыслей.

При работе в коллективном учебном блоге учащиеся имеют возможность развивать умения письменной речи, а именно: умения излагать содержание прочитанного или прослушанного иноязычного текста в тезисах или кратких сообщениях; использовать необходимые языковые средства для выражения мнения, выразить согласие или несогласие в некатегоричной форме; проводить аналогии, сравнения, сопоставления доступными речевыми средствами; аргументировать свою точку зрения, используя соответствующие языковые и речевые средства.

**Заключение.** Следовательно, использование блога на уроках английского языка обладает рядом преимуществ, таких как четкое структурирование курса с указанием дат, описаний заданий; часто обновляемый контент; простота в использовании: возможность свободно вставлять любые объекты (видео, гиперссылки, иллюстрации и пр.); возможность развивать навыки письменной речи и публиковать свои мысли в Интернете; возможность продолжить начатую на занятии дискуссию; выполнение творческих заданий с использованием рисунков, аудио и видеоматериалов; возможность общаться как с учителями, так и с другими участниками учебного процесса; возможность каждому студенту принять участие в дискуссии, «что не всегда возможно при традиционной организации обучения из-за недостатка времени на занятиях и ограниченности объема учебных курсов».

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Патракин, Е.Д. Социальные сервисы Веб 2.0 в помощь учителю: учебно-методическое пособие / Е.Д. Патаракин – 2-е изд.,испр. – М: Интуит.ру, 2007. – 64 с.: ил.
2. Ярмахов, Б.Б. «1 ученик : 1 компьютер» — образовательная модель мобильного обучения в школе. – М.: ООО «Издательский Дом «АМИПринт»», 2012. 236 с.

# ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА ПРИМЕРЕ ТЕХНОЛОГИИ КОЛЛАЖИРОВАНИЯ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ МЕТАПРЕДМЕТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ

*Дубова И.Л.*, учитель иностранного языка,  
МАОУ «Средняя общеобразовательная школа №110»,  
г. Новокузнецк, Российская Федерация

**Аннотация.** Статья посвящена организации проектной деятельности с обучающимися с ОВЗ. Описаны возможности формирования метапредметных результатов обучения с помощью технологии коллажирования, обоснована актуальность использования данной технологии. Автор предлагает способы включения обучающихся в учебный процесс, чтобы они воспринимали себя в качестве субъектов собственного развития. Рассмотрены конкретные примеры из практики работы.

**Ключевые слова:** проектная деятельность, дистанционное обучение, обучение детей с ОВЗ, технология коллажирования, формирование метапредметных результатов обучения, системно-деятельностный подход.

**Abstract.** The article is dedicated to organizing project activities with students with special educational needs. The author describes the possibilities of forming meta-subject results of training with the help of collage technology; proves the relevance of the technology; offers the ways to incorporate students into the learning process so that they see themselves as subjects of their own development. Specific examples from the practice of work are considered.

**Keywords:** project activity, distance learning, teaching children with disabilities, collage technology, formation of meta-subject learning outcomes, system-activity approach.

Согласно ФГОС нового поколения коммуникативные, регулятивные и познавательные универсальные действия являются основой метапредметных результатов. Особенно это важно, когда идет речь об обучении детей с ОВЗ, поскольку индивидуальный учебный план, по которому они обучаются, помимо несомненных плюсов, часто влечет сокращение часов по учебной программе и, в разной степени, социальную изолированность.

Проектная деятельность позволяет в некоторой степени нивелировать возможные недостатки индивидуального обучения в дистанционном формате, так как является одним из способов эффективного формирования метапредметных результатов в современной школе.

Проектная деятельность может быть воплощена через бесчисленное количество форм, методов и технологий. Опираясь на опыт своей работы, технология коллажирования является одной из самых оптимальных, когда идет речь об обучении детей с ОВЗ.

Понятие коллажа в методическую науку ввел немецкий методист Б.Д. Мюллер в 1983 году. Для него коллаж – это способ овладения определенным объемом страноведческого понятия, а также результат этой деятельности одновременно. Таким образом, ученый представляет коллаж средством осознанного запоминания и семантизации какого-либо понятия страноведения (но мы в нашей статье рассматриваем технологию коллажирования

применительно к разным аспектам изучения иностранного языка). Мюллер доказал: во-первых, коллаж помогает учащимся формулировать абстрактные и конкретные понятия; во-вторых, реализует самостоятельный поиск лингвистических решений; в-третьих, при целенаправленном создании коллажа отражаются некие концептуальные позиции иного менталитета (понятия с некоей культурной спецификой, особая трактовка абстрактных понятий); в – четвертых, коллаж является способом кодирования и декодирования информации, а также делает этот процесс наглядным. Тем самым, это открытый и удобный способ работы с информацией для учеников, а для учителей – управляемый и контролируемый. [1, с. 75]

В работах российских ученых коллаж определяется как «средство зрительной наглядности, представляющее собой образное, схематически фиксированное с помощью языковых и экстралингвистических средств (картинок) отображение некоторой части предметного содержания, объединенного ключевым, ядерным понятием - реалией».

В исследованиях в области современной культурологии отмечается, что коллаж выступает как универсальный принцип организации текстового и в целом культурного пространства, иначе говоря, в коллаже отражаются и сопоставляются разные культуры, соединяются и сосуществуют разнообразные тексты – вербальные и невербальные.

Коллаж является своеобразной визуальной матрицей, которую можно использовать не только для приобретения знаний, но также для их хранения, обработки и дальнейшей передачи информации.

Следовательно, исходя из всего вышесказанного, технология коллажирования является одним из лучших способов формирования метпредметных результатов обучения. К тому же может повышать мотивацию учащихся.

Далее перейдем к практическим примерам из опыта работы.

Поскольку речь идет об обучении детей с ОВЗ, следует быть готовым к низкой учебной автономности учащихся. Требуется тщательная предварительная подготовка учителем проекта, где продуктом будет являться некая дорожная карта, которой учащийся в дальнейшем будет следовать. Планировать проект (далее коллаж) следует начать с определения учебной темы, основополагающего вопроса, проблемных и учебных вопросов. В получившейся дорожной карте представлены все основные задачи, ожидаемые результаты, продолжительность проекта, приемы формирующего оценивания.

Всю работу можно разделить на несколько этапов, на которых у учеников развиваются универсальные учебные действия необходимые для решения задач, возникающих в реальной жизни.

1 этап. На первом подготовительном этапе предлагается стартовая презентация учителя, в ходе которой ученик определяет тему своего проекта. На данном этапе формируются регулятивные (умение понять задание, принять, осуществить по планированию) и коммуникативные действия (умение слушать и вступать в диалог с учителем).

2 этап. Аналитический. Этап состоит из постановки целей, определения

задач, способов поиска нужного материала, поиска и сбора информации, изучения материала, сравнения, анализа и выбора наиболее подходящего материала по теме проекта. Ученику требуется умение интерпретировать факты, делать выводы, формировать собственные суждения. Роль учителя на данном этапе – научить детей правильно работать с источниками и делать отбор необходимого материала в учебниках, справочниках, энциклопедиях, интернете; оценивать релевантность сайтов. Учащийся обязательно на этом этапе работы должен обсуждать свою работу, обмениваться мнением с учителем.

3 этап. Обобщение информации и получение результатов. Ученик обобщает весь собранный материал и представляет его в форме коллажа. Здесь, благодаря дистанционному формату обучения, у учащегося появляется богатый арсенал способов воплощения своего коллажа. Однако, чаще это файл в формате .doc или .pdf с текстом и рисунками, иногда отсканированное изображение физического рисунка. Таким образом, у учеников развиваются:

- Познавательные умения: умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач, проявление самостоятельности, инициативы, осознанно строить речевое высказывание.
- Коммуникативные умения: развитие речевой компетенции с учетом речевых потребностей.
- Регулятивные умения: осуществление действий согласно плану и разработанным инструкциям и критериям, осуществление самоконтроля.

4 этап. Представление проекта. Покажем на примере, во время представления проекта «300 лет Кузбассу» помимо отработки грамматического материала (использование пассивного залога), учащийся получил возможность использовать иностранный язык для достижения своих собственных целей, т. е. речевая ситуация максимально приблизилась к ситуации реального общения. Также мы не только достигли поставленную дидактическую цель, но и получили разнообразные запоминающиеся пособия.

Таким образом, являясь универсальным средством обучения, коллаж отвечает следующим требованиям: выступает в материальной форме, являясь орудием труда ученика и учителя; ориентирован на цели обучения, выполняя функцию внедрения комплекса целей и задач в практику; воплощает в структурно – схематической форме определенный объем содержания, связанного с ключевым понятием коллажа; соответствует системно – деятельностному подходу; является конечным результатом приема коллажирования, его фиксированным отражением.

Очевидно, что коллажи могут широко использоваться на уроках иностранного языка с детьми любого возраста. С их помощью можно не только формировать метапредметные результаты обучения, но и расширять словарный запас учащихся, развивать речевые навыки, зрительную память и логическое мышление, актуализировать их фоновые знания.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Голдобина, О.В. Технология коллажирования на уроках английского языка / О.В. Голдобина // Обучение иностранным языкам - современные проблемы и решения: сборник материалов I Международной научно-практической конференции имени Е. Н. Солововой. 5–6 ноября 2019 года. [Электронный ресурс] / Под ред. М.А. Буровой, А.Е. Буровой и др. — Обнинск : Титул, 2020. — 796 с. : ил.
2. International Standard Classification of Education. ISCED 2011 // UNESCO Institute for Statistics, 2012.

## ЛЕКСИЧЕСКИЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ В КОНСТРУКЦИЯХ С СООБЩЕНИЯМИ О ВИДАХ БОЛИ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

*Жаркова А.В.*, магистрант,  
ВГУ имени П.М. Машерова,  
г. Витебск, Республика Беларусь

**Аннотация.** Статья посвящена частной лингводидактической проблеме, возникающей при англоязычным обучении студентов-медиков в странах с русскоязычной средой. С использованием контрастивного метода, как одного из наиболее эффективных в лингводидактике, проводится анализ формул ANAMNESIS MORBI, представляющих собой основную лексическую базу при обучении иностранных студентов-медиков русскому языку. Непосредственным предметом исследования выступают русско-английские лексические параллели и несоответствия, обнаруживаемые в процессе коммуникации по линии «врач-пациент»: в способах сообщения о боли и проблемах здоровья, в речевых формулах опроса пациентов для установления этиологии заболевания и правильной постановки диагноза.

**Ключевые слова:** контрастивная лингвистика, практико-ориентированное обучение, русско-английские лексические параллели и несоответствия, речевые формулы опроса пациентов, лексическая конвергентность и дивергентность.

**Abstract.** The article dedicated to particular linguodidactic problem taking place in English-speaking conducting in Russian language speaking countries. Using the contrastive method as the most affective in linguodidactics we have analyzed ANAMNESIS MORBI formulas - the main lexical bases overseas medical students being taught Russian language. The direct subject of the research is the Russian-English parallels and inconsistencies found in the process of communication along the "doctor-patient" line: in the ways of communicating about pain and health problems, in the speech formulas of interviewing patients to establish the etiology of the disease and make the correct diagnosis.

**Keywords:** contrastive linguistics, practice-oriented teaching, Russian-English lexical parallels and inconsistencies, speech formulas for interviewing patients, lexical convergence and divergence.

Преподавание русского языка как иностранного в медицинском вузе характеризуется рядом особенностей, обусловленных как спецификой будущей специальности студентов, так и иными факторами, среди которых особо нужно отметить часто встречающуюся национальную и языковую неоднородность студенческих групп. Потребности учебного процесса и межличностной

коммуникации на первом этапе обучения обычно удовлетворяются за счет использования языка-посредника, в качестве которого естественным образом выступает английский. Кроме того, английский язык часто является и средством получения образования, так как на нем ведется преподавание в ряде медицинских вузов.

Необходимо при этом подчеркнуть, что основная цель изучения русского языка в медицинском вузе продиктована спецификой профессионального образования. В частности, практические навыки отрабатываются студентами в местных учреждениях здравоохранения, где общеупотребительным является русский язык, имеющий в Республике Беларусь статус государственного. Стратегически важная задача преподавателя-русиста – формирование языковых компетенций, позволяющих иностранному студенту осуществлять успешное профессионально ориентированное взаимодействие как с медицинским персоналом, так и с пациентами.

Все это обусловило наш интерес к сопоставительному исследованию русско- и англоязычной медицинской коммуникации с целью выявления конкретных различий в ее лексических и грамматических структурах. Методологической базой нашего исследования стали разработки, выполненные в русле контрастивной лингвистики, задачей которой «является сопоставительное изучение двух, реже нескольких языков для выявления их сходств и различий на всех уровнях языковой структуры» [1, с. 239]. Исследователи неоднократно отмечали, что результаты контрастивного описания единиц языка могут быть непосредственно внедрены в практику преподавания, поскольку представляют собой описание отличительных признаков конкретных пар языковых фактов в двух языках (например, слов, словосочетаний, фразеосочетаний).

И. А. Стернин в работе «Контрастивная лингвистика» разграничивает следующие лексические категории:

**1. Линейные соответствия (1:1)**, когда единице исходного языка соответствует только одна единица языка сопоставления: *больница – hospital, голова – head, печень – liver*.

**2. Векторные соответствия (1:N)**, если единице исходного языка соответствует несколько единиц языка сопоставления: *живот – stomach, belly; вздуться (о животе) – to distend, to bloat, to swell up; срастаться (о переломе) – to unite, to consolidate, to join; больной – sick, ill*.

**3. Лакуны (1:0)**, когда единице исходного языка не соответствует ни одна единица языка сопоставления: *нездоровится, недомогание – <?>* [2].

В разных языках многие лексемы могут находить свой абсолютный лексический эквивалент, полностью соответствующий исходному как грамматически, так и семантически. Но известны случаи, когда тому или иному слову или понятию в другом языке соответствуют фразеосочетания (термин М.М. Копыленко и З.Д. Поповой) – словосочетания или целые фразы, передающие данную лексему не односложно и имеющие, соответственно, другую грамматическую структуру. Степень устойчивости фразеосочетания может быть различной [2]. Здесь мы можем говорить о таком понятии, как

межъязыковая синонимия.

Материалом исследования послужила лексика, используемая при изучении темы «Anamnesis Morbi» («Анамнез болезни»). Анамнез – это процесс и итог сбора сведений, получаемых от самого больного либо людей, его знающих. В результате анамнеза у врача должна сформироваться картина истории настоящего заболевания. «Anamnesis Morbi» также предполагает сбор информации об обстоятельствах возникновения заболевания, первых его проявлениях, дальнейшей динамике, начальных симптомах, особенностях обострения, длительности ремиссий, возникших осложнениях, предшествующем лечении и его эффективности, ранее проводимых диагностических мероприятиях и их результатах, влиянии на трудоспособность.

Проведенный анализ лексического материала позволил выявить следующие группы соответствий/несоответствий.

**1. Одному слову исходного языка соответствует единичное слово иностранного:** *пациент – patient, больница – hospital, операция – operation, шприц – syringe, приступ – attack, переедание – overeating, недоедание – malnutrition*. Любопытным в двух последних примерах является словообразовательный аспект существительных *переедание – overeating* и *недоедание – malnutrition*. В русском языке эти слова являются однокоренными. В английском лексема *переедание – overeating* имеет общий корень с герундием *eating* (*еда, процесс потребления пищи*). Существительное *malnutrition* (*недоедание*) произошло от слова *nutrition – питание*.

**2. Слову одного языка соответствует устойчивое сочетание другого:** *простудиться – to catch a cold* (дословно «поймать простуду»); *hunger – чувство голода; exertion – физическое напряжение; похудение – losing weight; лечиться – to take treatment; режим питания – diet; cramps – сводит судорогой; упасть в обморок – to faint*.

Как известно, в лингвистике широко известен факт отсутствия абсолютных переводных эквивалентов для тех или иных лексем в различных языках. Проблема отношения слова и словосочетания при контрастивном анализе языков требует особого обсуждения. По мнению И.А. Стернина, слово и словосочетание являются равноправными номинативными единицами лексико-фразеологической системы языка и как таковые могут выступать как взаимные соответствия [2]. Здесь важно подчеркнуть следующее: поскольку контрастивный анализ проводится на уровне системы, то из числа словосочетаний, привлекаемых к сопоставлению, должны быть исключены свободные, неустойчивые, создаваемые только в речи. Устойчивые, регулярно воспроизводимые словосочетания могут рассматриваться как межъязыковые соответствия лексем. Различия в структурно-языковом оформлении единиц (в одном языке слово, а в другом – словосочетание) не могут являться препятствием для семантико-функциональной эквивалентности сравниваемых единиц, тем более что различия в форме номинативных единиц часто обусловлены национальными особенностями языковых систем в целом, действующими в них тенденциями, а не какими-либо индивидуальными

факторами, связанными с той или иной конкретной номинацией. В различных языках, в силу особенностей систем этих языков, могут действовать устойчивые национальные номинативные тенденции, которые приводят к регулярным несоответствиям единиц двух языков по формальной структуре некоторых типов их единиц. Например, то, что в русском языке выражается сложными словами, в английском часто обозначается словосочетаниями: *газообразование* – *gas formation* и, наоборот, в английском языке сложному прилагательному *out-patient* соответствует русское прилагательное *амбулаторный* и *in-patient* – стационарный.

**3. Слову языка соответствуют слово или несколько слов:** *задышаться* (в зависимости от контекста перевод может различаться) – *asphyxiate; gulp; smother; throttle; be out of breath; stive; be scant of breath; be short in breath; be short of breath; labour for breath; stifled joint; labor for breath; to be short of breath; strangle; be asphyxiated by gas; gasp; pant; stifle; strain for air (He was straining for air. [=he was struggling to breathe]; puff and pant; to be asphyxiated by gas; to be scant of breath; lose one's breath; 2. choke (от волнения, гнева); diarrhea – понос, диарея; to prescribe – назначить (лекарство), предписывать (режим питания); болезнь – disease, illness, sickness, ailment; заболевание – disease, illness, sickness, ailment to diagnose – диагностировать, поставить диагноз; аспе – прыщ; угри; акне; гнойное воспаление сальных желёз; угревая болезнь; угревидное заболевание; мокрота – phlegm / sputum / expectoration; отек – swelling, edema.*

**4. Слову одного языка соответствуют слово и словосочетание другого языка:** *skin – кожа, кожные покровы; prostration – упадок сил, прострация; поставить диагноз, диагностировать – to diagnose.*

**5. Слову одного языка соответствует несколько словосочетаний другого языка:** *fever – высокая температура, нервное возбуждение, жар, лихорадка; заболеть – to get sick, to get ill; симулировать болезнь, притворяться больным – to malingering*

**6. Словосочетанию одного языка соответствует несколько словосочетаний другого языка:** *стенокардия напряжения – exertional angina; тяжесть под ложечкой – heaviness in the stomach; боли в области сердца – pain in the heart; мокрота с примесью крови – sputum with blood; одышка с затрудненным вдохом – shortness of breath with difficult breathing; одышка с затрудненным выдохом – labored breathing; многократная рвота – repeated vomiting.*

Проанализированные нами примеры лексических единиц свидетельствуют о характерных проявлениях дивергентности в построении синтаксических конструкций речевых формул Anamnesis Morbi в русском и английском языках. Данное языковое явление должно быть в полной мере отражено в учебно-методической и справочной литературе, обеспечивающий процесс изучения РКИ в медицинских вузах.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Сов. Энциклопедия, 1990.
2. Стернин, И.А. Контрастивная лингвистика / И.А. Стернин. – М.: Восток-Запад, 2006. – 206 с.
3. Петров, В.И. Русско-английский медицинский словарь-разговорник / В.И. Петров, В.С. Чупятова, С.И. Корн. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Рус. яз., 1987. – 596 с.

## ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРОВЕДЕНИЕ ДЕЛОВОЙ ИГРЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

*Жердева О.Н.*, канд. филол. наук, доцент,  
Алтайский государственный технический  
университет им. И.И. Ползунова,  
г. Барнаул, Российская Федерация.  
*Шелкова С.В.*, канд. филол. наук, доцент,  
Кубанский государственный  
технологический университет,  
Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются особенности проведения деловой игры «Устройство на работу» в курсе «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности», описываются цели и задачи, этапы планирования и проведения игры, результаты рефлексии студентов.

**Ключевые слова:** методика преподавания иностранных языков, ролевая игра, игровые технологии, деловая игра.

**Abstract.** The article deals with the features of role-playing games as a modern interactive method of conducting classes. The article systematizes the experience of having a class ‘Employment’ in a foreign language professional course in a non-linguistic University.

**Keywords:** role-playing game, game technologies, business game.

Современные технологии обучения применяются в условиях динамично развивающегося общества с учетом изменений в системе образования. К инновационным методикам в области преподавания иностранных языков относятся различные интерактивные технологии.

Одним из частных видов игровых технологий являются ролевые игры [1]. Специфика проведения ролевой игры предполагает разыгрывание реальной ситуации или ситуации приближенной к таковой по ролям в соответствии с тематикой [1, с. 264; 3, с. 74]. Предметом обучения в условиях ролевой игры на иностранном языке является поведение говорящего в условиях игрового или реального общения [4, с. 34]. Важным элементом проведения подобной игры является предварительное моделирование параметров ситуации межкультурного общения [3, с. 27].

Подвидом ролевой игры является деловая игра, которая предполагает моделирование реальных ситуаций профессионального общения, конфликтных ситуаций, поэтапное развертывание сценария, соревновательность [2].

В рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» заключительным занятием цикла тем о трудоустройстве (предварительно изучается деловая корреспонденция - написание резюме, биографии, деловые переговоры) может стать практико-ориентированная игра «Устройство на работу».

В ходе планирования деловой игры преподаватель определяет цели, направленные как на формирование лингвистических компетенций, так и на закрепление социальных компетенций (например, умение работать в команде), а также развитие компетенций межкультурной коммуникации (знание особенностей собеседования в стране изучаемого языка: перечень часто задаваемых работодателем вопросов, умение «правильно» отвечать на них, особенности дресс-кода, поведения на собеседовании и т. д.).

Анализ результатов проведенной деловой игры складывается из наблюдений преподавателя за игрой и оценивание им результатов (применение изученной лексики, грамматическая грамотность, с одной стороны, знание межкультурного аспекта, умение преодолеть психологический барьер, с другой стороны), а также параллельное оценивание социальных навыков (умение работать в команде, организаторские способности и т. д.). С другой стороны, релевантным является оценивание результатов самими студентами: здесь речь идет скорее не об оценке своего уровня владения языком (хотя и данный вопрос возможно включить в анкету), а интерес учащихся к подобного рода занятиям, повышение мотивации в изучении иностранного языка, наличие или отсутствие стрессового контента, развивающего содержания. Ниже в таблицах представлены задачи и цели деловой игры, план, а также анкета с результатами анкетирования учащихся.

Таблица 1

#### Постановка целей и задач

Постановка цели	Повышение профессиональной компетенции студентов в использовании иностранного языка при трудоустройстве с предъявлением резюме в условиях собеседования.
Выделение задач	Изучение структуры деловой переписки, ведения переговоров с работодателем при трудоустройстве. Определение характера межкультурного взаимодействия ролевого общения. Формулировка и выполнение необходимого задания для игры (написание резюме). Составление анкеты для студентов, фиксирование результатов деловой игры. Составление листа наблюдений преподавателя Подведение итогов мероприятия.
Развитие компетенций	Умение составлять резюме, развитие навыков ситуативного общения на иностранном языке (умение задавать и реагировать на вопросы; развитие социальных компетенций (умения работать в команде, организаторских способностей).

Определение профессионального компонента моделирования в игре	Имитационная процедура трудоустройства в банке, как месте возможной будущей работы.
Систематизация и ранжирование этапов игры с постановкой проблемной ситуации в каждом	Введение. Распределение ролей. Подготовительный этап к собеседованию (обдумывание вопросов (работодатель), ответов (трудоустраиваемый)). Инсценирование. Подведение итогов. Заполнение анкеты учащимися. Оценка мероприятия.
Распределение ролей и характера межличностного общения	Выделение модератора мероприятия, работодателя, трудоустраиваемых (из трех групп), оценщиков мероприятия.
Разработка сценария	Моделирование деятельности с учетом целей, проблематики игры. Сюжет действий участников интервью о трудоустройстве: руководитель отдела кадров банка и руководитель отдела персонала занимают место в президиуме и приглашают на вакантные места бухгалтеров, кассиров, начальников отделов желающих выпускников. Потенциальные кандидаты заранее составляют резюме, рекомендательные письма, отправляют их на электронную почту и получают приглашение. Участники должны убедить работодателей, чтобы их взяли на работу.
Определение правил и критериев оценивания	Оценка складывается из компонентов: 1) профессиональная компетентность; 2) языковая компетентность; 3) эффективность командной деятельности;
Составление инструкций и рабочих материалов для всех участников: жюри, игроков, модератора	Результат проведенного мероприятия.

План занятия в форме деловой игры представлен в табл. 2.

Таблица 2

### План деловой игры

Время	Этапы занятия	Форма проведения	Раздаточный материал
3 мин.	Распределение ролей (работодатель - трудоустраиваемый)	Групповая	Компьютер, проектор, планшет с доступом к Интернету
2 мин.	Оглашение задания группам	Преподаватель	Компьютер, проектор, планшет с доступом к

			Интернету
15-20 мин.	Рассмотрение поступивших резюме (должны быть написаны предварительно)	Групповая	Компьютер, проектор, планшет с доступом к Интернету
45 мин.	Ход игры: собеседование с работодателем	Групповая	Компьютер, проектор, планшет с доступом к Интернету
10 мин.	Подведение итогов. Выбор победителей	Групповая	
5 мин.	Рефлексия	Групповая	Вопросники для анкеты

Таким образом, мы составили лист наблюдения преподавателя и анкету для учащихся (анкета представлена ниже).

1) проведение зачетного мероприятия в форме деловой ролевой игры более интересно, чем стандартный тест;

2) оценки, полученные по результатам проведения деловой игры более объективны, чем традиционное тестирование;

3) я хотел (а) бы участвовать в деловых играх чаще;

4) это хорошая практика, которая может пригодиться в дальнейшей работе;

5) я испытываю страх в ситуациях реального общения;

6) групповая работа интереснее индивидуальной;

7) участие в игре помогло мне преодолеть языковой барьер;

8) анализ результатов игры позволяет оценить свой уровень владения языком и понять, над чем стоит работать;

9) не понравилась форма проведения занятия (назвать причины).

Структура анкеты представлена в табл. 3.

Таблица 3

Результаты проведения ролевой деловой игры учащимися

Вопросы участникам ролевой деловой игры	Варианты ответов участников ролевой деловой игры					
	да, очень интересно	да, интересно	так-себе	неинтересно	можно было не проводить	затрудняюсь в оценке
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>
Проведение зачетного мероприятия в форме деловой ролевой игры более интересно, чем стандартный тест	+++++++ ++					
Оценки, полученные по результатам проведения деловой игры более объективны, чем традиционное тестирование	++++	++++	+			

1	2	3	4	5	6	7
Я хотел (а) бы участвовать в деловых играх чаще	+++++++	++++				
Это хорошая практика, которая может пригодиться в дальнейшей работе	+++++++ +++					
Я испытываю страх в ситуациях реального общения	+	++++	+++	+	+	
Групповая работа интереснее индивидуальной	+++++++	++++				
Участие в игре помогло мне преодолеть языковой барьер	+++++++ +++					
Анализ результатов игры позволяет оценить свой уровень владения языком и понять, над чем стоит работать	+++++++	++++				
Не понравилась форма проведения занятия (назвать причины)			+ Не люблю публичные выступления, не мое			

На заключительном этапе занятия преподаватель анализирует анкеты, заполненные участниками мероприятия. Делаются выводы, происходит саморефлексия.

Проведенная практико-ориентированная деловая игра даёт нам основание сделать следующие выводы.

Ролевая игра является эффективным способом развития умений проведения делового интервью по вопросам трудоустройства в процессе преподавания иностранного языка в профессиональной сфере. Эффективность деловой игры заключается в точном выполнении таких методических требований, как: вовлеченность всех участников в языковое поле деловой игры, мотивация обучающихся к изучению иностранного языка, востребованность всех видов речевой деятельности в процессе игры.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов. – М., 2009.
2. Вишнякова, Л.Г. Использование деловых игр в преподавании русского языка как иностранного / Л.Г. Вишнякова. – М., 1987. – 108 с

3. Иванова, Н.С. Культуроведческий подход в обучении межкультурному общению на иностранном языке / Н.С. Иванова // Принципы и приемы обучения. Традиции и инновации в методике обучения иностранным языкам. - СПб, 2007.

4. Мильруд, Р.П. Актуальные проблемы методики обучения иностранным языкам за рубежом / Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 3. – С. 34.

5. Миронова, О.А. Обучение коммуникации через деловые игры / О.А. Миронова // Нижегородская наука. - 2017. – С. 73-80.

6. Полот, Е.С. Современные педагогические технологии и контроль в обучении иностранным языкам / Е.С. Полот // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность. – Обнинск, 2010.

7. Цветкова, Т.Н. Игры как один из методов развития речевой коммуникации на занятиях по английскому языку / Т.Н. Цветкова // Актуальные проблемы развития судоходства и транспорта в Азиатско-тихоокеанском регионе: материалы Международной научно-технической конференции. - 2019. – С. 278-281.

8. Эрданова С.А. Профессионально-личностное развитие студентов в процессе изучения иностранного языка / С.А. Эрданова // Academy. - 2017. - № 2. - С. 77-80.

## **СИСТЕМА КОММУНИКАТИВНЫХ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ УПРАЖНЕНИЙ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

*Занкович Е.П.*, канд. ф. наук, доцент,  
заведующий кафедрой белорусского и русского языков  
*Гринцевич Т.И.*, канд. ф. наук, доцент,  
Белорусский государственный  
аграрный технический университет,  
г. Минск, республика Беларусь

**Аннотация.** В статье рассматривается система подготовительных коммуникативных упражнений на начальном этапе обучения. Раскрываются основные компоненты таких упражнений. Выделяются требования, предъявляемые к подготовке коммуникативных упражнений – ситуативность и тематичность.

**Ключевые слова:** коммуникативная компетенция, начальный этап обучения, коммуникативные подготовительные упражнения, речевая деятельность, речевая ситуация.

**Abstract.** The article deals with the system of preparatory communicative exercises at the initial stage of training. The main components of such exercises are revealed. The requirements for the preparation of communication exercises –situational and thematic-are highlighted.

**Keywords:** communicative competence, the initial stage of training, communicative preparatory exercises, speech activity, speech situation.

Основной задачей изучения русского языка как иностранного является подготовка студентов к реальной межкультурной коммуникации в различных сферах общения, формирование у них коммуникативной компетенции. Коммуникативная компетенция представляет собой системное образование, состоящее из ряда компонентов, одним из которых является языковая

компетенция, без которой формирование коммуникативной компетенции невозможно.

Языковая компетенция – это совокупность языковых знаний, навыков и умений, овладение которыми позволяет осуществлять иноязычное общение устно и письменно в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка в пределах определенных сфер и ситуаций общения. Важность данной компетенции определяется не столько требованиями к языковой грамотности речи, сколько ее потенциальным влиянием на готовность к пониманию иноязычной речи.

Во многом формирование языковой компетенции, овладение языковым материалом для использования его в речевой деятельности обеспечивается упражнениями, представляющими собой целенаправленные, взаимосвязанные действия, выполняемые в порядке нарастания языковых трудностей. Нужно учитывать также и последовательность становления речевых навыков и умений, характер реально существующих актов речи. По определению С.Ф. Шатилова, упражнение – это специально организованное в учебных условиях многократное выполнение отдельной операции или действия языкового или речевого характера. Иными словами, упражнения являются универсальной организационной единицей учебного процесса в аудитории.

Начальный этап – наиболее ответственный из всех периодов обучения. От того, насколько эффективно и правильно мы его организуем, зависит успешность формирования навыков владения русским языком как иностранным.

Эффективно подобранная система упражнений на начальном этапе обучения во многом определяет успех обучения иностранному языку. Выбор этой системы – ключевая проблема методики, которую затрагивали многие лингвисты в своих работах: Н.И. Гез, Н.А. Миролубов, Б.А. Лапидус, Е.И. Пассов, И.В. Рахманинов, А.Н. Щукин, В.Г. Кастомаров.

Зачастую, несмотря на большой выбор пособий по русскому языку как иностранному, преподавателю приходится самому составлять упражнения, учитывая способности конкретных студентов. Поэтому важно знать требования, которые современная методика предъявляет к системе упражнений, вырабатывающих умения и навыки говорения.

Коммуникативные подготовительные упражнения должны быть приближены к условиям естественного обучения. Умение говорить на иностранном языке может быть выработано только тогда, когда условия обучения будут приближены к условиям реальной коммуникации. К системе упражнений, которые готовят обучающихся к говорению на иностранном языке, предъявляются определенные требования. Основные – это ситуативность и тематичность. Содержанием таких упражнений должны быть ситуации, с которыми обучающиеся сталкиваются в реальной жизни.

Э.Ю. Сосенко выделяет три основных компонента подготовительного коммуникативного упражнения [4, с.107]:

- формулировка задания, в котором определяется цель речевого действия;
- описание условий, в которых протекает речевое действие;
- образец.

Первое, на что нужно обратить внимание, это формулировка заданий подготовительных коммуникативных упражнений. Они могут быть различными и зависеть от того, какой грамматический материал пройден на данный момент, какую грамматическую тему вы отрабатываете на занятиях: «Согласитесь со сказанным», «Возразите вашему собеседнику», «Подтвердите сказанное», «Ответьте на вопросы», «Примите предложение (приглашение)», «Откажитесь от предложения (приглашения)» и под.

Второй компонент структуры упражнения – это его содержание, которое может быть представлено в виде словесного описания, визуального ряда, или одновременно с использованием, как наглядности, так и словесного описания.

Третьим элементом подготовительного коммуникативного упражнения является образец. Это не обязательный элемент, но, на наш взгляд, на начальном этапе обучения он поможет студентам однозначно использовать отрабатываемую конструкцию.

Важно также учитывать этапы обучения. В самом начале вполне подойдут вопросно-ответные упражнения в пределах пройденной темы, в середине обучения будут уместны различного рода диалоги с элементами спора с приведением аргументов для отстаивания своей точки зрения. Упражнения должны быть творческими, а также они должны опираться на жизненный опыт обучающихся.

Основное условие достижения на занятии коммуникативной цели – это оптимальная система упражнений, которая ориентирована на развитие определенных навыков и умений в определенном виде коммуникативной деятельности. Важно, чтобы система упражнений выполнялась в такой последовательности, которая может обеспечить формирование языковых и речевых навыков до уровня коммуникативного умения. Это обеспечивается, на наш взгляд, тогда, когда новый грамматический материал отрабатывается в упражнениях, воспроизводящих условия реальной речевой коммуникации. В этом случае подготовительные коммуникативные упражнения позволят совместить отработку нового материала с речевой практикой, что, в свою очередь, будет способствовать выработке высокого уровня автоматизма. А чем выше уровень автоматизма, тем легче перенести сформированный навык на реальную речевую ситуацию. Кроме всего прочего эти упражнения развивают мотивационную готовность к речи, что является, пожалуй, самым главным в изучении языка.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Пассов, Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е.И. Пассов. – М.: Русский язык, 1977. – 164 с.

2. Рахманов, И. В. Обучение устной речи на иностранном языке / И.В. Рахманов. – М., 1980. – 120 с.
3. Шатилов, С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе / С.Ф. Шатилов. – М.: Просвещение, 1986. – 295 с.
4. Сосенко, Э. Ю. Коммуникативные подготовительные упражнения (при обучении говорению на начальном этапе / Э.Ю. Сосенко. – М.: Русский язык, 1979.

## **ЧАЕПИТИЕ VS. ЧАЙНАЯ ЦЕРЕМОНИЯ** (традиция потребления чая в русской и китайской культурах)

*Зайцева И.П.*, профессор,  
заведующий кафедрой мировых языков,  
*Даниленко А.А.*, студентка 1-го курса,  
Витебский государственный  
университет имени П.М. Машерова,  
г. Витебск, Республика Беларусь

**Аннотация.** В статье сопоставляются традиции употребления в русской и китайской культурах одного из наиболее распространённых напитков – чая. Обращается внимание на особенности организации процесса, а также на языковые единицы, сопровождающие чаепитие, которые заключают в себе национально-культурное своеобразие в отношении к этому напитку.

**Ключевые слова:** традиция, церемония, культура, лингвокультура, «культуроносные» единицы языка.

**Abstract.** The article compares the traditions of using one of the most common drinks in Russian and Chinese cultures – tea. Attention is drawn to the peculiarities of the organization of the process, as well as to the linguistic units accompanying tea drinking, which contain national and cultural originality in relation to this drink.

**Keywords:** tradition, ceremony, culture, linguoculture, “cultural” language units.

В современном мире чай, безусловно, принадлежит в число наиболее активно употребляемых (а по мнению большинства исследователей, представляющих различные области науки, самого употребляемого) напитков: он широко распространён во многих культурах, в том числе и обнаруживающих значительное несходство на различных уровнях осмысления окружающего мира (как, например, культуры европейские и восточноазиатские). Изучение традиций потребления чая, которые в разных культурах, и в том числе – в репрезентирующих последние лингвокультурах, сформировались в течение различных временных периодов (нередко весьма длительных, иногда охватывающих не одно тысячелетие), не только представляет несомненный интерес в плане знакомства с необычными, иногда уникальными фактами и явлениями, но и видится исследовательски плодотворным к контексте современного этапа гуманитарного знания. На этом этапе, как известно, одна из приоритетных ролей отводится разного рода междисциплинарным областям, многие из которых сформировались на основе

взаимодействия языкознания с иными гуманитарными сферами: этнолингвистика, когнитивная лингвистика, лингвокультурология, этнопсихоллингвистика, теория межкультурной коммуникации и др. Анализ процесса потребления чая, приобретшего в каждом национально-культурном сообществе – под влиянием исторических, социальных, коллективно-психологических и иных (преимущественно – экстралингвистических) факторов характерные особенности, в том числе лингвокультурного и ценностного свойства, с нашей точки зрения, позволит «пролить свет» на многие типичные для того или иного народа особенности менталитета. Эти метальные качества нередко находят отражение в национальной культурно-языковой картине мира, в частности – в наиболее «культуроносных» единицах языка, как то: фразеологизмы, паремии (поговорки и пословицы), афоризмы), безэквивалентная лексика и т. п.

Страной, открывшей миру чай, считается Китай. Один из известных исследователей-китаеведов Б.Б. Виноградский замечает по этому поводу: «Неизвестно, когда и кем был открыт чай в Китае, хотя эту часть традиционно приписывают мифическому китайскому императору Шэнь Нуну. Этот император, род которого правил в течение 17 поколений около 2700 до н.э., считается отцом китайской медицины. Он прославился своим знанием целебных качеств растений и традиционно почитается аптекарями. После открытия Шэнь Нуну китайцы изучили чайные растения и стали возделывать их. Наиболее ранние записи о сборе чая датируются примерно 2000 г. до н.э., когда чаепитие уже получило значительное распространение» [2, с. 14]. В выстроенной этим исследователем хронологии чая (помещена в монографии «Пусть чая», вышедшей в 2018 году) именно 2700 год до н.э. считается началом «чайного пути», хотя, конечно, автор указывает эту дату как приблизительную (около 2700 г.).

Русской культуре напиток чай стать известен значительно позже – в соответствии с уже упомянутой хронологией Б.Б. Виноградского, – в начале XVII века, точнее – в 1618 году, когда китайское посольство преподнесло в Москве в подарок царю Алексею коробки с чаем, что и ознаменовало начало торговли между двумя странами. «Из Китая в Россию отправляются верблюжьих караваны, преодолевающие путь в 18 тыс. км за полтора года» [2, с. 17] (примечательно, что в Англию, где, несомненно, существует прочная и отличающаяся явным своеобразием традиция потребления чая, этот напиток попал позднее чем в Россию – ср.: *«Около 1650*. Чай попадает в Англию и Америку» [2, с. 17].

Безусловно, значительно бóльший путь (по сравнению с этим же явлением в России), пройденный чаем в Китае, тем более – с учётом своеобразия ментальности этого народа, не мог не отразиться в сформировавшейся у него национально-языковой картине мира. Рамки настоящей публикации не позволяют охарактеризовать эти особенности подробно (анализ подобного рода – предмет не одного исследования, причём куда больших объёмов), однако на некоторых из них мы всё же остановимся. В китайской культуре существует множество афористических выражений, в которых фигурирует чай,

немало паремий (пословиц и поговорок) с этим компонентом. Приведём лишь некоторые из них: *Пейте чай медленно и с уважением, как будто он – ось, вокруг которой вращается Земля: медленно, ровно, не торопясь в будущее* (Тич Нат Хансго); *Если долго пить чай, могут вырасти крылья* (Лу Юй); *Зелень чая – это не только настоящий цвет, но и цвет самой жизни. А горечь чая – это не только вкус чая, но и вкус самой судьбы* (И Мин-Чжу); *Полноценное вкушение чая начинается ещё до того, как приходит время сделать первый глоток* (китайская мудрость); *Иметь хороший чай, пить хороший чай – это вид чистойшего счастья!* (Лю Сюнь); *В густом чайном тумане все заботы исчезают за девятыми облаками* (китайская пословица) [6].

Как можно убедиться, для представителя китайской культуры чай самым тесным образом связан с философским осмыслением бытия человека в принципе, процесс употребления чая воспринимается как естественная реакция на утоление жажды, но и один из этапов (либо предпосылок) личностного совершенствования, возможности осмыслить уже прожитое и устремить свои мысли в будущее.

Именно поэтому процесс чаепития в Китае на протяжении многих веков, вплоть до настоящего времени, именуют **церемонией**, вкладывая в это обозначение глубокий, явно выходящий за рамки лишь номинации определённого процесса смысл, иначе говоря – очевидно **концептуальное** содержание.

Под **церемонией** (от лат. *caerimonia* – ‘благоговение, культовый обряд’) в прямом, основном, значении этого слова принято понимать «установленный порядок совершения какого-либо обряда, акта, торжества; самый обряд, акт, торжество. *Церемония приветствия. Погребальная церемония. Брачная церемония. Церемония подписания договора. Присутствовать при церемонии награждения*» [1, с. 1462].

Чайная церемония – это древняя традиция Поднебесной, которая, по убеждению китайцев, благотворно действует на укрепление семейных и родственных отношений; именно поэтому она, бережно передаваясь из поколения в поколение, всячески поддерживается и сохраняется китайцами практически без изменений на протяжении многих веков.

Чайная церемония в своём общем виде предполагает дегустацию напитка, в процессе которой происходит не только оценка его аромата и вкуса, раскрывающихся только при определённых условиях его приготовления, но также и достижение определённого уровня физического и духовного состояния гостей. Эта церемония имеет в Китае чёткую регламентацию всех её составляющих: она проводится в строго определённом порядке, при котором должна быть соблюдена последовательность трёх основных этапов, каждый из которых включает дополнительные элементы (подэтапы). Первый этап – подготовительный – включает предварительные действия по организации предстоящего действия: подготовку места проведения церемонии, набора инструментов, выбор чая и мероприятий, предваряющих собственно процесс чаепития. Второй этап – собственно потребление чая – заключается в

собственно питье чая, непременно сопровождающемся беседой, а также выражением благодарности чаю и организаторам чаепития (последние являются сопутствующими, однако ничуть не менее значимыми для чайной церемонии элементами). Третий этап завершает церемонию.

Одна из характерных особенностей китайской чайной церемонии – разговоры о чае, которые на протяжении всего этого процесса (от начала до финала) ведутся исключительно *тихо* и *спокойно* – так, чтобы не отвлекать участников чаепития от сосредоточенности на своём внутреннем состоянии. В соответствии с традицией каждый из принимающих участие в церемонии них должен уделить внимание своему внутреннему настрою и предаться переживаниям о прошлом и поразмыслить о происходящем, а также уделить должное внимание своим планам на будущее.

Обязательный ритуал для каждой чайной церемонии – выражение благодарности аромату и чаепитию, которое сводится к следующему. После окончания церемонии мастер достаёт щипцами распаренные листья и раскладывает их на подносе, показывая гостям и выражая благодарность аромату и вкусу напитка. Довольно часто ещё до начала церемонии мастером (своеобразным модератором чайной церемонии) в чашу для использованного чая ставится фигурка божества.

В конце чаепития фигурка уже окружена чайными листьями и их ароматом, что выражает почтение и благодарность божеству. Гости благодарят мастера и друг друга за доставленное удовольствие и душевный покой, который снизошёл на них после проведения церемонии. [3, с. 88–101].

В русской же культуре отношение к потреблению чая – при сходстве с некоторыми элементами китайской чайной церемонии – сформировалось несколько другое. Буквально «ворвавшись» в XVII веке в российское общество – общество с совершенно иными, чем в китайской культуре, традициями, – этот напиток поначалу был встречен некоторыми слоями населения даже враждебно. Так, например, в среде старообрядцев в тот период возникли поговорки и пословицы, со временем закрепившиеся в русском обиходно-разговорном языке, прежде всего – в диалектной среде: *Кто пьёт чай, тот спасения не чай; Кто пьёт чай, тот от Бога отчаялся.*

Однако нельзя отрицать, что «в настоящее время среди русских самым распространённым напитком является, конечно, чай. Причём самым вкусным чаем для нас был и остаётся тот, который заварен исключительно по-русски, то есть без кипячения заварки. А пить такой чай русские люди любят, заливая его горячим кипятком **из самовара** и заедая маленькими ложечками вкусного душистого мёда или **варенья** из любых ягод и фруктов, также истинно русского блюда, особым образом сваренного. Специфика такого варенья заключается в том, что ягоды (фрукты) в густом сиропе сохраняют свою цельность, аромат и вкус натуральной ягоды (фрукта)» (выделено нами. – И.З., А.Д.) [4, с. 213]. Выделенные в приведённом фрагменте лексические элементы связаны с процессом русского чаепития самым непосредственным образом, принадлежат к безэквивалентной лексике, т. е. обозначающей предметы, тождественных которым нет в иных культурах. Ср. в связи с этим толкование

значения слова **самовар** и иллюстрацию к нему в одном из толковых словарей: «**Самовар** ... Металлический сосуд для кипячения воды с внутренней топкой в виде высокой трубы или с электрическим нагревателем. Выставка старинных самоваров. \**Зовут соседа к самовару, А Дуня разливает чай* (А. Пушкин). | **Самоварчик. Самоварный**» [5, с. 973].

В настоящей публикации нами лишь намечены некоторые пути осмысления многоаспектной и представляющей безусловный интерес для рассмотрения с позиций различных гуманитарных наук проблемы: изучение особенностей потребления одного из наиболее распространённых сегодня напитков в различных национально-культурных сообществах. Особое внимание при этом следует, с нашей точки зрения, уделить анализу того символического содержания, которое сформировалось в связи с реализацией этого процесса в каждой из культур, поскольку именно в нём прежде всего отражается этнонациональное и лингвокультурное своеобразие осмысления чаепития в каждом из осуществляемых действий.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С.И. Кузнецова. – СПб.: Норинт, 2002. – 1536 с.
2. Виноградский, Б.Б. Путь чая / Б.Б. Виноградский. – М.: Эксмо, 2018. – 224 с.
3. Лам, Кам Чуэн. Путь чая. Секреты древней традиции / Пер. с англ. К. Савельева. – М.: Издательство ФЛИР, 2007. – 144 с.
4. Лутовинова, И.С. Слово о пище русской. 2-е изд., перераб. – СПб.: Авалон, Азбука-классика, 2005. – 288 с.
5. Словарь русского литературного языка начала XXI века [Электронный ресурс] / авт.-сост. XXI века [Электронный ресурс] / авт.-сост. А.А. Грузберг, Л.А. Грузберг. – М.: ФЛИНТА, 2015. – 1438 с.
6. Цитаты и афоризмы о Чае. URL: [https://vk.com/topic-54657312\\_35806437](https://vk.com/topic-54657312_35806437).

### ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ МОЛОДЕЖИ В ЭПОХУ ЦИФРОВИЗАЦИИ ОБЩЕСТВА

*Зайцева Е.М.*, студентка,  
*Идрисов Э.Ш.*, канд. политол. наук,  
Астраханский филиал  
Российской академии народного  
хозяйства и государственной  
службы при Президенте РФ,  
г. Астрахань, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье рассматриваются проблемы развития критического мышления молодежи в сегодняшних реалиях. Описывается влияние цифровых технологий на психику молодежи, а также роль образования в формировании когнитивных навыков целевой аудитории. Особое внимание уделяется «цифровой гигиене».

**Ключевые слова:** цифровизация, «цифровая гигиена», информационная безопасность, критическое мышление, когнитивные способности индивида.

**Abstract.** The article deals with the problems of developing critical thinking of young people in today's realities. The article describes the impact of digital technologies on the psyche of young people, as well as the role of education in the formation of cognitive skills of the target audience. Special attention is paid to "digital hygiene".

**Keywords:** digitalization, "digital hygiene", information security, critical thinking, cognitive abilities of the individual.

Поколение Z - это своеобразное переходное поколение XX-XXI вв., на которое еще оказывает влияние, так называемое, поколение Миллениум, но в то же время у него развиваются другие черты. То, что предыдущие поколения называли «новыми технологиями», а также «технологиями будущего», для представителей названного поколения давно стало обыденностью. Именно это отличает их от поколения Y, так как детство последних прошло еще до «технологического бума». Поколение Z- это дети мультимедийных технологий, поколение, рожденное в информационном обществе [1].

Современная молодежь постоянно находится под воздействием динамичных информационных потоков. Отметим, что одной из актуальных проблем на сегодняшний день признается непрерывный рост потребляемого информационного контента. Как показал анализ научных исследований, вследствие информационных перегрузок у человека теряется способность к многозадачности, мозг перестает адекватно воспринимать и анализировать поступающую информацию, притупляются эмоциональные и интеллектуальные способности индивида, приобретаются синдром хронической усталости, а также информационной зависимости [2]. И эти последствия были выявлены у взрослых, сформировавшихся личностей, с устоявшейся точкой зрения!

Для решения указанной проблемы необходимо формировать и развивать соответствующие когнитивные навыки, способности к саморегуляции и самоуправлению.

С процессом цифровизации общества в обиход вошли такие понятия как «цифровая гигиена» и «цифровая безопасность». Многие исследователи определяют цифровую гигиену как свод указаний о способах сохранения информационной безопасности цифрового устройства и содержащихся на нем данных, или совокупность действий, влияющих на информационную безопасность, то есть рассматривают ее с точки зрения необходимого условия информационной безопасности [3].

Информационная безопасность - сохранение и защита информации, а также ее важнейших элементов, в том числе системы и оборудования, предназначенных для получения, использования, хранения и передачи информации. Другими словами, это набор технологий, стандартов и методов управления, которые предназначены для защиты информации. Перед преподавателями стоит важная задача: формирование указанных компетенций у молодежи.

Основополагающая роль в вопросах обучения и гармоничного развития

личности принадлежит системе образования, на которую возлагается задача формирования необходимых, в условиях современной действительности, компетенций. Отечественные и зарубежные исследователи отмечают, что традиционное обучение перестало в полной мере удовлетворять запросам современного общества и рынка труда, нуждающегося в мобильных и креативных специалистах [4].

К примеру, уже сегодня начал реализовываться проект «Образование 2030». Целью проекта Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) «Будущее образования и навыков: Образование 2030» является исследование и прогноз возможного будущего образования в мире. В центр внимания встают дети, которые в настоящий момент обучаются в начальной школе, а к 2030 году будут представлять основную часть населения, вступающую в рабочий возраст. Проект направлен на школьное образование, как общее, так и профессиональное, и частично построен на основе методологии исследования PISA, а также использует наработки исследования TIMSS. В задачи проекта «Образование 2030» входит разработка концептуальных рамок образования и анализ основных образовательных программ разных стран. Помимо этого, планируется проектирование учебной среды, способной наиболее эффективно поддерживать развитие компетенций учащихся [5].

На современном этапе идет попытка включения различных образовательных систем в образовательные организации. Как пример можно назвать различные программы и модели, сформированные на основе информационно-коммуникативных технологий. Этот пример говорит нам о необходимости освоения новых педагогических навыков.

С одной стороны, вовлечение молодежи в информационно-коммуникационную среду способствует развитию определенных навыков и расширению мировоззрения. С другой же – такая надпрофессиональная компетенция, как критическое мышление, которое, в настоящее время, является одной из наиболее востребованных характеристик для работодателя, в условиях дефицита качественных образовательных цифровых средств в учебных заведениях и наличия «информационных ям», не может получить должного развития. Общество пришло к выводу, что цифровизация, без должного внимания и подхода, несет, скорее, губительный характер для критического мышления молодого поколения и других профессиональных и моральных качеств [6].

Критическое мышление – это мышление, направленное на выявление недостатков в суждениях других людей. Критичность мышления – качество мышления, позволяющее осуществлять строгую оценку результатов мыслительной деятельности, находить в них сильные и слабые стороны, доказывать истинность выдвигаемых положений [4]. Другими словами, при недостаточном развитии указанного качества мы получаем ведомых людей.

И здесь возникает вопрос: а хорошо ли это? С одной стороны, ведомый человек – это прекрасный «пластилин» для принятия управленческих решений. Такие люди беспрекословно и точно подчиняются действующим правилам и

законам, им комфортно находится в тени своих руководителей. С другой же стороны, в эпоху цифровизации, с учетом прав на свободный доступ к информации, такие люди легко могут стать пешкой в более искусных «цифровых руках». Именно такие люди часто поддаются различным влияниям извне. Происходит это по той причине, что их ум оказывается слишком открытым и незащищенным перед любыми воздействиями. Такие люди не анализируют поступающую информацию и принимает все за «чистую монету». Человек легко надевает на себя маску социального ожидания, порой наперекор собственным желанием. Подверженность манипуляциям делает эту личность слабой и безвольной, ею, как правило, легко управлять. Порой такие люди и не догадываются о том, что проживают не свою жизнь, теряют себя как индивидуальность. Как следствие, мы можем говорить о потенциальной заинтересованности государства в необходимости фильтрации информации в сети Интернет.

Итак, использование сети Интернет, цифровых устройств и информационных технологий, с одной стороны, упрощают жизнь современному человеку и обогащают ее, открывают для него новые возможности, с другой - разрушают когнитивные способности индивида, препятствуют полноценному и гармоничному развитию эмоционального и ментального интеллектов. Использование Интернет-ресурсов неподготовленными индивидами влечет за собой деградацию критического мышления, что может привести к серьезным последствиям, как для личности отдельно, так и для государства в целом. Государство должно фильтровать общедоступную информацию как в СМИ, так и в сети Интернет. На сегодняшний день остро стоит вопрос о трансформации системы образования и преобразования методик преподавания. Современное образование должно воспитывать в личности компетенции и качества, которые пользуются спросом на современном рынке труда.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Сапа, А.В. Поколение Z - поколение эпохи ФГОС / А.В. Сапа // Инновационные проекты и программы в образовании. - 2014. - №2. - С. 24-30.
2. Кудрявцева, М.В. Самоуправляемое обучение как важный аспект эффективного развития индивида в условиях цифровизации современного общества / М.В. Кудрявцева // Гуманитарно-педагогические исследования. - 2020. - №1. - С. 6-11.
3. Щетинина, Н.А. Образовательная реальность в эпоху информационного бума: современные тенденции в преподавании» / Н.А. Щетинина // Вестник РМАТ. - 2018. - №4 - С. 69-72.
4. Зотова О.М. Информационные перегрузки как фактор стресса студентов вузов / О.М. Зотова // Курский научно-практический вестник человек и его здоровье. - 2015. - №4. - С.108-115.
5. ФОРСАЙТ 2030: <https://fioco.ru/Contents/Item/Display/2201455>
6. Сергалиева Т.Б. Словарь-справочник по философии для студентов лечебного, педиатрического и стоматологического факультетов / Т.Б. Сергалиева. - Ставрополь. 2019.

## ФУТБОЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ В ИСПАНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

*Закирова Е.В.*, студентка 5-го курса  
Института иностранных языков,  
*Гулинов Д.Ю.*, д-р филол. наук, профессор,  
ФГБОУ ВО «ВГСПУ»,  
г. Волгоград, Российская Федерация

**Аннотация.** Анализируется жанр футбольного комментария в рамках спортивного дискурса в испанском и английском языках. Установлена специфика жанра футбольного комментария на лексическом и грамматическом уровнях в анализируемых языках.

**Ключевые слова:** дискурс, спортивный дискурс, жанр, футбольный комментарий, лексика, грамматика.

**Abstract.** The article analyzes the genre of football commentary in the framework of sports discourse in Spanish and English. The specificity of the genre of football commentary at the lexical and grammatical levels in the analyzed languages is established.

**Keywords:** discourse, sports discourse, genre, football commentary, vocabulary, grammar.

Спортивный дискурс, являющийся разновидностью институционального дискурса в рамках социально-прагматического подхода [2], продолжает привлекать внимание научной общественности. В лингвистической литературе спортивный дискурс определяется как «речь, которая транслирует смыслы, определяющие спортивную деятельность, и совокупность произведенных текстов, в которых репрезентированы эти смыслы» [3, с. 8]. К основным жанрам спортивного дискурса относятся репортаж, комментарий, аналитическая статья, научный доклад, Интернет-блог и т.д.

Наша работа посвящена подробному анализу одного из жанров спортивного дискурса – футбольного комментария. Данный жанр можно расценивать как отзыв квалифицированного журналиста о футбольном матче, в котором главенствующая роль отводится объяснению происходящего на футбольной арене [1, с. 47].

Жанр футбольного комментария, как и любой другой жанр, имеет свои особенности. Цель исследования – выявить лексические и грамматические особенности данного жанра на примере комментариев футбольных матчей в испанском и английском языках.

Материалом для исследования послужили спортивные репортажи футбольных матчей чемпионата Испании, Мексики, Аргентины, Колумбии, Англии.

В ходе исследования были выявлены сходства и различия жанра футбольного комментария в испанском и английском языках на лексическом и грамматическом уровне.

Речь испаноговорящих и англоязычных футбольных комментаторов имеет сходные черты на лексическом уровне. К ним относятся:

Использование слов-эмотивов, которые несут в себе определенную

эмоциональную оценку и тем самым «заражают» телезрителей, вовлекают их в спортивное действие, удовлетворяют их потребность в сопереживании игры. Эмотивами могут выступать существительные, прилагательные, глаголы и наречия: *buen trabajo* (молодец), *superhuman* (сверхчеловек), *fantástico* (фантастический), *great* (прекрасный), *matar* (убивать), *to attack* (атаковать), *perfectamente* (идеально), *essentially* (по существу, в принципе).

1. Использование эмоционально насыщенных высказываний во время комментирования матча для передачи субъективного состояния комментатора. Например: «*¡No puede ser!*» (Не может быть!), «*Penalty! This is the moment!*» (Пенальти! Это момент!).

2. Многократное повторение одних и тех же слов во время определенной игровой ситуации, усиливающих напряженность речи и придающих ей экспрессивную окраску. Например: «*¡Y ahora dispara... ¡Cristiano ¡Cristiano! ¡Cristiano!*», «*Nani! Nani! Nani! Nani on the run!*».

3. Множественное повторение однородных согласных в конце слова и удлинения гласных звуков. Например: «*Goooooollllll*», «*Golaaaazoooo*», «*Vaatoooooooooos*», «*It's fantaaaastic*».

4. Использование междометий, раскрывающих весь спектр чувств и эмоций комментатора. Например: «*Uuuuuuuu*», «*Oeeeeee*», «*Uuuuffffff*», «*Wooooooww!*».

5. Использование тропов, усиливающих изобразительность и эмоциональность звучащей в эфире речи:

А) Метафора. Например, в выражении «*levantar el centro*» (поднимать центр) глагол «*levantar*» используется в переносном значении, поскольку передача мяча совершается из центра поля. Или: «*right wing, back wing, left wing*» (правое, левое, заднее крыло) - слово «крыло» используется в переносном значении и обозначает боковую часть футбольного поля.

Б) Эпитет. Например: «*balón limpio*» (чистый мяч) используется для того чтобы показать, что игрок выиграл мяч в честной борьбе. Или: «*a clever pass*» (умная передача) значит, что удар был стратегически спланирован и передан партнеру и привел к удачному исходу (атаке).

В) Метонимия. Например: «*Los rojos atacan inmediatamente*» (красные немедленно нападают)- под красными подразумевается команда, чья форма красного цвета. Или: «*Carlo's anchelotti side*» (Сторона Карло Анчелотти) – под стороной имеется в виду Карло Анчелотти, его команда и игроки на скамейке запасных, которые радовались голу.

6. Использование профессиональной лексики, используемой только в сфере футбола. Например: *servir de esquina* (насовать с углового), *salir a la contra* (выходить в контратаку), «*to play away*» (играть в гостях), «*to play at home*» (играть дома), «*to book*» (дать желтую карточку).

7. Употребление жаргонной лексики. Например, часто жаргонизмы используются для описания техники игроков, их стиля игры: «*gambeta*» (финт), «*саño*» (финт с пробросом в ноги), «*ralota*» (удар головой в падении), «*header*» (игрок головой)- так комментаторы называют футболиста, играющего головой. «*P.E teacher*» (учитель физической культуры)- многих тренеров

комментаторы называют «физруками» в шуточном или в высмеивающем значении.

8. Использование риторических фигур речи, чтобы обратить внимание слушателей на какой-либо момент и заставить их задуматься. Например: «*Va a aprobar la fortuna?*» (Он попробует удачу?), «*Why is it happening half an hour before the match?*» (Почему это происходит за полтора часа до матча?).

В ходе исследования были выявлены также сходства футбольного комментария на грамматическом уровне. К ним относятся:

1. Использование простых предложений вместо сложных для упрощения высказывания и экономии времени его воспроизведения. Например: «*James gana la pelota. Raul da vuelta, arranca*» (Хамес выигрывает мяч. Рауль разворачивается, ускоряется.), «*Here it comes.*» (Вот оно), «*That's dangerous.*» (Это опасно).

2. Опускание определенного и неопределенного артиклей перед существительными в связи с быстрым темпом речи и с целью экономии времени высказывания. Например: «*dió penal*» используется без определенного артикля «*el*»: «*dió el penal*». Подобное явление можно заметить и в английском языке: «*It's gonna be fall*» вместо «*It's gonna be a fall*», или «*It's penalty*» вместо «*It's a penalty*».

3. Опускание глагола-связки «*ser*» (быть), «*estar*» (быть, находиться) в испанском языке и глагола «*to be*» (быть, находиться) в английском языке в своих высказываниях, что позволяет экономить время и акцентирует внимание на подлежащем. Например, в предложении «*Me parece que penal*» отсутствует глагол «*ser*»: «*Me parece que es un penal*». Или: «*One minute added*»- в данном предложении отсутствует глагол *to be* - «*one minute is added*».

Исследование жанра футбольного комментария в испанском и английском языках позволило также выявить некоторые различия, связанные с особенностями сопоставляемых языков. Одним из таких различий является отсутствие иноязычной лексики в английском языке, поскольку английский язык сам является источником заимствования и базой для использования слов в других языках. И, наоборот, в футбольном комментарии на испанском языке используется множество слов англоязычного происхождения, например: «*hat trick*» (три гола), «*foul*» (нарушение), «*free kick*» (свободный удар), «*goal*» (гол) и многие другие.

Таким образом, жанр футбольного комментария имеет свои лексические и грамматические особенности в испанском и английском языках. Наше исследование показало, что в речи футбольных комментаторов на испанском и английском языке гораздо больше сходств, чем различий. Мы полагаем, что это связано с природной эмоциональной составляющей всех комментариев, использованием разговорной и профессиональной лексики, большой скоростью речи футбольных комментаторов и, следовательно, ее упрощением для экономии времени. Различия футбольного комментария основываются, как правило, на особой лексической и грамматической структуре анализируемых языков.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Зильберт, А.Б. Существует ли спортивный дискурс? Материалы IX страховых чтений / А.Б. Зильберт. - Саратов, Изд-во Саратов. педагогич. ин-та СГУ, 2000. - 47 с.
2. Карасик, В.И. Структура институционального дискурса. Проблемы речевой коммуникации / В.И. Карасик. - Саратов, 2000. - 215 с.
3. Снятков, К.В. Коммуникативно-прагматические характеристики телевизионного спортивного дискурса: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Вологда, 2008. – 19 с.

## ЖИЗНЕННЫЕ ЦЕННОСТИ СОВРЕМЕННЫХ СТУДЕНТОВ (НА ПРИМЕРЕ АЛТАЙСКОГО ГАУ)

*Захарова А.А., студентка,  
Артамонова Т.А., канд. филол. наук, доцент,  
Алтайский государственный  
аграрный университет,  
г. Барнаул, Россия*

**Аннотация.** Система ценностных ориентаций формируется у молодежи под воздействием многих факторов и определяет траекторию дальнейшего жизненного пути. Сегодняшние студенты – авторы будущего цивилизационного развития общества. Поэтому исследование жизненных ценностей студентов имеет не только теоретическое значение, но и практическую значимость. Особенно это актуально для преподавателей высших и средних учебных заведений, которые помогают молодежи пройти определенный этап социализации.

**Ключевые слова:** жизненные ценности; студенты; социализация; Алтайский ГАУ.

**Abstract.** The system of value orientations is formed among young people under the influence of many factors and determines the trajectory of the further life path. Today's students are the authors of the future civilizational development of society. Therefore, the study of students' life values has not only theoretical significance, but also practical significance. This is especially true for teachers of higher and secondary educational institutions who help young people to go through a certain stage of socialization.

**Keywords:** life values; students; socialization; Altai GAU.

**Введение.** Ценностные ориентации – сложный социально-психологический феномен, характеризующий направленность и содержание активности личности, являющийся составной частью системы отношений личности, определяющий общий подход человека к миру, к себе, придающий смысл и направление личностным позициям, поведению, поступкам. Система ценностных ориентаций выражает внутреннюю основу отношений личности с действительностью [1, с. 289].

У каждого человека своё представление о ценностях. Для одного главное деньги, еда, вещи, а для другого это всего лишь условия существования, а ценностями он избирает свободу, любовь, познание, труд, прекрасное, природу. Преподаватели, как и родители, направляют подростков в период социализации на усвоение высших ценностей. Но господство рыночных отношений и потребительской идеологии навязывает подрастающему

поколению лжеценности. Эти процессы глубоко исследованы и описаны всемирно известным психологом и философом Э. Фроммом. В работе «Иметь или быть» он выделяет потребительскую и бытийную ориентацию и описывает их проявление у учащихся в ходе образовательного процесса [2].

Изначально, конечно, именно семья формирует в человеке ценностные ориентации. Но также эта задача стоит перед образовательными учреждениями: от дошкольных до высших учебных заведений. Важно, чтобы педагоги понимали, что одна из важных задач в их работе – это правильное воспитание жизненных ценностей, а также формирование у студентов не только профессиональных, но личностных и гражданских качеств, отвечающих интересам развития общества и государства в целом. Проблемы формирования ценностных ориентиров студентов продиктованы теми социальными запросами, которые предъявило современное российское общество к вузу. «В содержательном плане они направлены на приобщение студентами к общечеловеческим и специфическим национальным ценностям, формирование у них чувство патриотизма и национального самосознания» [3, с. 110].

**Цель исследования:** выявить и проанализировать систему жизненных ценностей студентов Алтайского ГАУ.

**Задачи исследования:**

1. Анализ теоретических подходов к понятию, содержанию и структуре ценностных ориентаций личности.

2. Анализ психолого-педагогической литературы по проблеме формирования ценностных ориентаций.

3. Выявление факторов, влияющих на ценностные ориентации студентов.

4. Выявление приоритетных жизненных ценностей студентов Алтайского ГАУ.

**Материалы и методы исследования:**

- изучение и анализ научно-методической литературы;
- наблюдение;
- анкетирование.

**Экспериментальная часть**

В настоящее время многие ученые проводят исследования системы жизненных ценностей у студентов. Так, в Алтайском ГАУ в Центре гуманитарного образования проводилась исследовательская работа по теме: «Образы России и Сибири в сознании сибирской студенческой молодежи: ценностные аспекты». В экспресс-опросе участвовало 23 студента 2 курса агрономического факультета АлтГАУ. Первый блок вопросов относился к специфике сельской жизни и отношению к нему будущих специалистов-аграриев. Результаты основного исследования показали, что урбанистический образ жизни является наиболее привлекательным, даже для выпускников аграрных вузов. При анализе системы жизненных ценностей молодежи лишь 20% респондентов считают для себя важным жить в сельской местности. Поэтому в ходе экспресс-опроса ставилась задача: уточнить причины нежелания молодежи работать на селе. Большинство участников ответили, что их не устраивает напряженный труд и отсутствие быстрого дохода. Также в

качестве причин были названы такие факторы, как необустроенность быта и сферы развлечений, отсутствие условий для карьерного роста.

Второй задачей экспресс-опроса было уточнение приоритетов жизненных ценностей молодежи. На вопрос: «Что больше ценится в молодежной среде?» наибольшее число голосов относилось к проявлению честности и умению работать в команде. Менее значимыми, но также достаточно рейтинговыми у опрошенных, являются предпочтения высокого уровня материального и культурного благосостояния, самостоятельности, возможность путешествий и работы в других странах. Многие ориентируются также на поддержку в себе позитивных нравственных и морально-волевых качеств.

Нами также было проведено исследование по теме «Жизненные цели и ценности современного студента» на базе ФГБОУ ВО «Алтайский ГАУ». В опросе участвовали студенты 1 курса биолого-технологического факультета в количестве 55 человек. Из 12 предложенных ценностных установок, указанных в анкете, студенты должны были выбрать 5 наиболее важных. Из этого количества необходимо было исключить 2 пункта. В итоге должны остаться 3 главные ценности на данный момент их жизни, которые они пронумеруют по степени важности от 1 до 3 места.

Предложенные для обсуждения ценности: здоровье; общение; высокий социальный статус; семья; познание нового в мире; помощь другим людям; высокое материальное благосостояние; получение высшего образования; приятное времяпровождение; любовь; свобода как независимость в действиях и поступках; признание и уважение людей.

### **Результаты**

В процессе опроса были выявлены следующие результаты.

– Первоначально студенты выбрали 5 главных ценностей в их жизни: «Здоровье» (90%), «Семья» и «Любовь» (76%), «Общение»(56%), «Свобода»(53%).

– На первое место почти половина опрошенных студентов отнесли «Семью» (45%).

– На втором месте по важности больше всего отнесли «Здоровье» и «Любовь» (27%) - равное количество людей посчитали так. И по одному человеку на второе место поставили «Помощь людям», «Познание нового в мире», «Получение высшего образования» и «Высокий социальный статус».

– На третье место по важности больше всего отнесли «Любовь» (23%) – около четверти. «Общение» отметили чуть меньше четверти (20%). А наименьшее количество студентов на третье место поставили такие социальные ценности, как «Свобода», «Уважение» и «Помощь людям».

**Заключение.** Таким образом, после проведенного анализа научно-методической литературы можно сделать вывод, что понятие ценности является не только одним из важнейших социологических понятий, позволяющих объяснить социальные действия человека, но они создают культурный мир целой социальной группы индивидов. Общественные ценности – это основа человечества, которая определяет во многом успешность

развития нашего общества и страны в целом. Укрепление общественных ценностей является одной из задач педагогов высшей школы. Причем педагог закрепляет эти ценности не только в курсе гуманитарных дисциплин, но и непосредственно влиянием своего авторитета, своим профессионализмом и своей жизненной позицией.

К одной из важных педагогических задач по формированию жизненных ценностей можно отнести потребность в самоактуализации молодежи. Под этой потребностью А. Маслоу понимал стремление человека к наиболее полному выявлению своих возможностей и их реализации [4]. Самоактуализирующаяся личность характеризуется рядом качеств: органичное принятие реальности, адекватное восприятие действительности, свободное от влияния стереотипов и предрассудков, умение находить необычное в обычном, независимость в суждениях и поступках, доброжелательность, увлеченность любимым делом, самостоятельность, естественность проявлений, устойчивые моральные нормы, чувство юмора, готовность к преодолению трудностей и решению новых проблем, креативность мышления, стремление жить в гармонии с другими людьми, природой и самим собой. По мысли Маслоу, подобные личности являют собой образец психологически здоровых людей, максимально воплощающих человеческую сущность, но в обществе их крайне мало. Что и делает эту педагогическую задачу крайне актуальной и общецивилизационной. Высокие нравственные ценности, о которых пишут современные исследователи, «позволят противостоять глобалистской унификации и разрушению национальной идентичности – характерным процессам, охватившим большинство стран мира» [5, с. 309].

Выявление жизненных ориентиров и ценностей студентов, а также знание интересов молодежи позволяют наиболее эффективно построить учебно-воспитательный процесс, предотвратить возможные негативные последствия, возникающие вследствие нерешенности отдельных проблем ценностной ориентации студентов [6]. А также усилить процесс социализации молодежи. Ведь сегодняшние студенты – актеры будущего цивилизационного развития общества.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Нагоева, Л.Х. Ценностные ориентации: понятие и феномен / Л.Х. Нагоева // Новые технологии. – 2011. – №4. – С. 286-289.
2. Фромм, Э. Иметь или Быть / Э. Фромм. – Мн., 1997.
3. Пономаренко, О.П. Аксиологический компонент в образовательном процессе / О.П. Пономаренко // Аграрная наука – сельскому хозяйству: сборник статей: в 3 кн. : XI Международная научно-практическая конференция. 4-5 февраля 2016 г. - Барнаул: РИО Алтайского ГАУ, 2016. Кн. 1. – С. 110-111.
4. Маслоу, А. Новые рубежи человеческой природы / А. Маслоу. – М.: Смысл, 1999.
5. Артамонова, Т.А. Образование как фактор формирования единых евразийских ценностей у современных студентов России и Монголии / Т.А. Артамонова, И.Н. Каланчина // Вестник алтайской науки. – 2014. – № 2,3 (20,21). – С. 306-310.
6. Сивцова, А.В. Ценностные предпочтения первокурсников как основа нравственного и профессионального становления будущего специалиста / А.В. Сивцова

// О роли высшей школы, общественных и молодежных объединений в становлении личности специалиста: материалы межрегиональной научно-методической конференции. 14 ноября 2008: сборник статей. – Барнаул: Изд-во АГАУ, 2008. – С. 110-113.

## **АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ АГРОТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

*Захарьева Л.В.*, канд. пед. наук, доцент,  
зав. кафедрой иностранных языков,  
*Сысова Н.В.*, старший преподаватель  
УО «Белорусский государственный  
аграрный технический университет»,  
г. Минск, Республика Беларусь

**Аннотация.** В статье рассматриваются актуальные вопросы образовательной деятельности студентов при обучении иностранному языку. Определены факторы иноязычного образования студентов. Выявлены основные компоненты и уровни образовательной деятельности студентов. Особое внимание уделяется языковой адаптации студентов в образовательной деятельности.

**Ключевые слова:** иноязычное образование, образовательная деятельность, компоненты образовательной деятельности, языковая адаптация, факторы адаптации, формы образовательной деятельности.

**Abstract.** The article deals with topical issues of students' learning activities while teaching them a foreign language. The factors of foreign language education of students are defined. The main components and levels of students' learning activities have been identified. Particular attention is paid to the students' language adaptation in learning activities.

**Keywords:** foreign language education, learning activities, components of learning activities, language adaptation, adaptation factors, forms of learning activities.

Современное иноязычное образование является важной составляющей высшего профессионального образования будущего специалиста агротехнического профиля в целом и отражает сложный процесс обучения, воспитания и развития личности обучающегося средствами образовательной дисциплины «Иностранный язык».

Специфика иноязычного образования определяется рядом факторов. К ним относятся социально-экономические и политические (престижность или непопулярность знания иностранных языков, социальная потребность в иностранном языке как средстве общения, возможность реального использования неродных языков и др.); социокультурные (различия языков и культур, отношение к носителю иностранного языка, к чужой культуре, система культурных и социальных ценностей, принятая в обществе и др.). Социально-педагогические факторы включают концепцию иноязычного образования, материально-техническое оснащение образовательного пространства и др. Индивидуальные факторы, такие как индивидуально-личностные и социальные особенности обучающегося и преподавателя, их

позиция как субъектов образовательного процесса, интересы, намерения, желания, мотивация в изучении иностранных языков и их практическом использовании, также определяют специфику иноязычного образования.

Данные факторы являются своеобразными ориентирами организации целостного учебно-воспитательного процесса в учреждении высшего образования и агротехнического профиля различных видов образовательной деятельности студентов в рамках этого процесса.

Образовательная деятельность – это специально организованный педагогический процесс, направленный на создание оптимальных условий взаимодействия участников образования, для решения задач воспитания и обучения личности. [2]

Иноязычная образовательная деятельность связана с созданием благоприятных психолого-педагогических условий для формирования у студентов агротехнических специальностей ценностных ориентаций, мотивов, личностных позиций, компетентностей межличностного и межкультурного общения; развития у них способности к самоидентификации, умений критически мыслить, работать с информацией на иностранном языке, достойно представлять свою страну в ситуациях межкультурного общения; воспитания средствами учебного предмета таких социально значимых качеств и личностных свойств, как креативность, коммуникабельность, ответственность, мобильность и др.

Основу иноязычной образовательной деятельности составляют три взаимосвязанных компонента:

знания (факты, понятия, законы и т. д.), отражающие объективную действительность и совокупный опыт профессиональной деятельности;

умения (теоретические и практические действия), которые основаны на полученных ранее знаниях, собственном опыте и приобретенных навыках;

навыки (практические действия), которые совершенствуются путем многократных упражнений.

Образовательная деятельность при обучении иностранному языку в учреждении высшего образования агротехнического профиля представляет собой совокупность специфических действий и операций двух уровней. Первый уровень – исполнительские действия по уяснению содержания учебного материала профессиональной направленности и по его обработке: идентификация, вербализация, проговаривание, осмысление, выполнение упражнений по заданным образцам или ранее отработанным способам, а также по самостоятельно формулируемым критериям или новыми способами. Второй уровень представляют контрольные действия, протекающие параллельно исполнительским: контроль и оценка, переходящие в самоконтроль и самооценку, соотнесение результатов своей деятельности с образцами и осуществление коррекции в случае расхождения их с этими образцами.

Важным аспектом иноязычной образовательной деятельности является языковая адаптация студентов. Языковая адаптация – это процесс преодоления проблемных ситуаций, в ходе которого личность использует приобретенные на предыдущих этапах своего развития и социализации навыки и механизмы

поведения или открывает новые способы поведения и решения задач, новые программы и планы. В структуре языковой адаптации выделяют следующие элементы: среда адаптации, адаптирующийся элемент, адаптивная ситуация, адаптивная потребность, факторы адаптации. [1]

Адаптация студентов к изучению иностранного языка обуславливается характером образовательного учреждения. В данном случае речь идет об учреждении высшего образования агротехнического профиля, где иностранный язык выступает как непрофилирующая дисциплина. Организация процесса обучения, направленного на овладение студентами межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенцией, также оказывает влияние на процесс адаптации. Кроме того, успешность адаптации зависит от индивидуальных особенностей самих обучающихся (студенты по физическому развитию – это взрослые люди, а по образу жизни и поведению – дети). Специфика иностранного языка как учебного предмета с ярко выраженным коммуникативным характером (служит средством общения, приема и передачи информации) также играет значительную роль. При этом выделяются трудности адаптационного периода, связанные с отсутствием навыков работы с профессиональной иноязычной литературой, неумением осуществлять коммуникативную деятельность на иностранном языке и регулировать речевое поведение в новых условиях, что нередко обуславливает сравнительно низкую успеваемость и трудности в обучении иностранному языку. Большую роль играют также факторы, затрудняющие изучение иностранного языка в учреждении высшего образования: низкий уровень мотивации студентов к изучению иностранного языка; отсутствие преемственности между методами и формами организации обучения иностранному языку в школе и университете; несоответствие уровня предшествующей языковой подготовки; слабые интеллектуальные умения и навыки.

Успешность языковой адаптации создается с помощью различных форм организации образовательной деятельности, инновационных методов, стимулирующих творческий поиск и позволяющих привить интерес к иностранному языку.

Одной из наиболее эффективных и часто используемых форм образовательной деятельности при обучении студентов агротехнических специальностей является обучающе-образовательная форма. Обучающе-образовательная форма направлена на создание эффективных условий для передачи студентам иноязычных знаний, умений и навыков. Данная форма легко вписывается в учебный процесс и обеспечивает как индивидуальный способ обучения студентов иностранному языку (обучаемые выстраивают свою работу по индивидуальной траектории), так и коллективно-групповой способ обучения, который заключается в продуцировании коллективного мышления, организации совместных действий, ведущих к активизации учебно-познавательных процессов и способствующих эффективной иноязычной коммуникации. [3]

Способ индивидуального обучения будущих агроинженеров

иностранному языку основывается на создании языковых мастерских, ориентированных на персонализированное обучение в них. Данная форма обучения хороша тем, что она ориентирована на учет индивидуальных особенностей развития, адаптивных потребностей, интересов, способностей каждого студента. Она позволяет педагогу отыскать действенный подход к каждому обучаемому, развить его способности, раскрыть таланты. Коллективно-групповой способ обучения иностранному языку является традиционным способом повышения учебной и познавательной мотивации студентов. Этот способ характеризуется строгим функциональным и структурным устройством среды адаптации, создает условия для развития процесса взаимного обучения и распределения действий и операций в пределах предметно-тематического содержания дисциплины, способствует формированию коллективных связей, навыков сотрудничества с учетом особенностей будущей профессиональной деятельности.

Внеаудиторная работа по дисциплине «Иностранный язык» также является элементом адаптации студентов к обучению в университете. Этот вид работы широко используется для того, чтобы вовлечь как можно больше студентов в разнообразные творческие мероприятия, конкурсы и проекты. Проведение таких мероприятий, как творческая гостиная по иностранным языкам, помогает создавать условия для реализации творческих способностей студентов и их личностного роста. Участие в творческой гостиной способствует языковой адаптации студентов, совершенствованию навыков иноязычной речи и публичных выступлений, повышению коммуникативной и общей культуры. Для осуществления практико-ориентированного подхода при обучении студентов иностранному языку в рамках языковой гостиной можно также организовать блок-проекты по различной тематике профессиональной направленности, реализация которых позволяет сформировать профессиональные навыки, развивает творческую инициативу, креативность, самостоятельность и повышает мотивацию студентов к изучению иностранного языка.

Адаптация выступает как целостное явление, которое характеризует и отражает приспособление личности к иноязычной среде, интеграцию и самоопределение в ней с учетом социокультурных норм иноязычного общения и наиболее существенных индивидуальных особенностей студентов агротехнических специальностей.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Браун, Т.П. Адаптация студентов к обучению в вузе в условиях оптимизации образовательной среды: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Браун Татьяна Петровна ; СПбГУКИ. – СПб., 2007. – 21 с.
2. Трухан, Е.В. Теория и практика общего иноязычного образования в Беларуси (1960–2010) / Е.В. Трухан. – Минск: БНТУ, 2016 – 179 с.
3. Learning methods [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.cipd.co.uk/knowledge...people...learning-methods.../> (date of access 22.03.2021).

# ПРОЕКТНЫЙ МЕТОД В РАБОТЕ ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

*Зыбайло Е.В.*, педагог высшей категории,  
дошкольное отделение,  
*Власова Е.А.*, педагог высшей категории,  
дошкольное отделение,  
МБОУ СОШ № 30,  
г. Балашиха, Российская Федерация

**Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению вопроса проектного метода в работе дошкольных учреждений. Практика применения проектной деятельности расширяет образовательное пространство, придает ему новые формы, дает возможность развития творческого, познавательного мышления ребенка. Это позволяет ребенку развиваться творческой личностью.

**Ключевые слова:** проектный метод, взаимодействие, дошкольное образовательное учреждение, творческая личность, семья, исследовательский проект.

**Abstract.** The article is devoted to the consideration of the issue of the project method in the work of preschool institutions. The practice of applying project activities expands the educational space, gives it new forms, and allows the development of creative, cognitive thinking of the child. This allows the child to develop a creative personality.

**Keywords:** project method, interaction, preschool educational institution, creative personality, family, research project.

Сегодня одним из наиболее ярких, развивающих, интересных, значимых методов, как для взрослых, так и для детей дошкольного возраста является проектная деятельность. Это обусловлено тем, что проектирование во всех сферах человеческой деятельности становится универсальным инструментарием, позволяющим обеспечить ее системность, целеориентированность и результативность.

Проектная деятельность — это вид педагогической работы, который востребован в связи с реализацией федеральных государственных образовательных стандартов в практику работы дошкольных образовательных учреждений [3]. Как показала практика, внедрение и реализация метода проектов расширяет образовательное пространство, придает ему новые формы, дает возможность развития творческого, познавательного мышления ребенка, закладывает позиции самостоятельности, активности, инициативности в поиске ответов на вопросы, систематизирует информацию, и позволяет использовать полученные знания, умения и навыки в играх и практической деятельности. Суть же технологии проектной деятельности в ДОУ заключается в такой организации образовательного процесса, при которой обучаемые с желанием получают теоретические и практические данные, участвуют в мероприятиях творческого плана, а также решают постоянно усложняющиеся задачи самого разнообразного характера. Опираясь на опыт известных педагогов, главной целью метода проектной деятельности является развитие свободной творческой личности ребёнка, которое определяется задачами развития и задачами исследовательской деятельности детей.

Кроме того, проекты делают образовательную систему ДОУ открытой

для активного участия родителей. Следовательно, данная проблема является актуальной не только для детского сада, но и для общества в целом.

Исследовательская деятельность позволяет организовать обучение таким образом, чтобы ребенок мог задавать вопросы и самостоятельно находить на них ответы. Оно направлено на развитие у ребенка умений и навыков научного поиска, на развитие творческих способностей. А это значит, что исследовательская деятельность должна быть свободной, практически нерегламентированной какими-либо внешними установками или временем. Помощь может выражаться в форме предложений, предположений: «А что, если мы попробуем?..», «Я бы посоветовала использовать...», «Мне кажется, что нужно...» и т. д. Предназначение дошкольного возраста состоит не столько в овладении ребенком знаниями, сколько в становлении базовых личности: самооценки и образа «Я», эмоциональной сферы, нравственных ценностей [2].

Проект позволяет формировать у детей следующие умения: — видеть проблему и ставить вопросы; — анализировать; — обобщать и делать выводы; — высказывать предположения и планировать их проверку.

Именно занятие интегрированного типа, построенное на игровых приемах, позволяет реализовать цель и задачи поставленного проекта, так как игра и связанные с ней виды деятельности (познавательная, изобразительная, музыкальная) являются наиболее эффективными формами развивающего обучения дошкольников.[1] Основной целью проектного метода в дошкольном учреждении является развитие свободной творческой личности. Задачи, которые решают дети в ходе исследовательской деятельности, способствуют такому развитию.

Далее мы представим опыт реализации технологии проектной деятельности в дошкольном образовательном учреждении. В ходе апробации опыта передовых педагогов нами были выделены основные этапы их проведения. Учитывая возрастные психологические особенности дошкольников, координация проектов должна быть гибкой, воспитатель ненавязчиво направляет работу детей, организуя отдельные этапы проекта.

I этап разработки проекта — целеполагание: воспитатель выносит проблему на обсуждение детям. Выбор темы — это первый шаг воспитателя в работе над проектом. В результате совместного обсуждения выдвигается гипотеза, которую предлагается подтвердить в процессе поисковой деятельности.

II этап работы над проектом представляет собой разработку совместного плана действий по достижению цели (а гипотеза — это и есть цель проекта). Сначала проводится обсуждение, в ходе которого дети выясняют, что им известно об этом предмете или явлении. Воспитатель фиксирует ответы на большом листе ватмана, чтобы они были видны всем. Для фиксации ответов лучше использовать условные схематические символы, хорошо знакомые детям. Затем воспитатель задает второй вопрос: «Что мы хотим узнать?» Здесь важно, чтобы педагог терпеливо, с уважением выслушал мнение каждого ребенка, проявил тактичность по отношению к самым нелепым высказываниям малышей. Когда все дети выскажутся, воспитатель спрашивает: «Как нам

найти ответы на вопросы?» Обсуждая поставленный вопрос, дети, естественно, опираются на свой личный опыт. В проекте необходимо учитывать возрастные особенности воспитанников. Для детей младшего дошкольного возраста воспитатель может использовать подсказку, наводящие вопросы; детям старшего дошкольного возраста необходимо предоставлять больше самостоятельности. Поиску правильного ответа на поставленный вопрос способствуют различные мероприятия: чтение книг, энциклопедий, обращение к родителям, специалистам, проведение экспериментов, тематических экскурсий. Поступающие предложения дополняют тематический план, предложенный воспитателем.

После составления совместного плана действий начинается III этап работы над проектом — его практическая часть. Детям свойственно исследовать, экспериментировать, творить. Педагог должен создавать такие проблемные ситуации, которые побуждают ребенка к самостоятельным исследованиям, экспериментам, формулированию гипотез. Среда, которая окружает ребенка, должна быть как бы незаконченной, незавершенной. Примером тому могут служить уголки по познавательной-практической деятельности. Воспитатель принимает активное участие в разработке проекта, оказывает помощь при необходимости, направляет детей, но ни в коем случае не делает ту работу, которую дети сами могут выполнить. В процессе у детей должны выработаться и сформироваться определенные навыки, приобрести новые полезные знания и умения.

IV этапом работы над проектом является презентация проекта. Последний этап проекта — защита — всегда самый зрелищный. На защиту мы всегда приглашаем гостей, родителей, малышей. Именно на этот момент приходится наивысшая точка эмоционального накала, и ее необходимо усилить социальной значимостью проекта. Всегда стараемся, чтобы форма защиты проекта была яркой, интересной и продумана так, чтобы высветить и продемонстрировать вклад каждого ребенка, родителя. Георг Кристоф Лихтенберг сказал: «Будущее должно быть заложено в настоящем. Это называется планом. Без него ничто в мире не может быть хорошим». Самое трудное, как оказалось в процессе работы, — выбрать интересную тему проекта [4].

Успех проекта зависит от того, насколько сильно были увлечены дети, и даже их родители поставленной перед ними задачей. Ведь проектная деятельность предполагает дальнейшую совместную работу с родителями. Очень важно всячески поощрять самостоятельные действия, как самих детей, так и их родителей, которые могут искать материал путем самостоятельного «расследования» в заданной области.

Взаимодействие с семьей — целенаправленный процесс, в результате которого создаются благоприятные условия для развития ребёнка. Чем выше уровень взаимодействия, тем успешнее решаются проблемы воспитания детей. Творческое взаимодействие педагогов и семьи является одним из наиболее важных, которое заключается в том, что обе стороны заинтересованы в изучении интересов ребёнка. В результате участия детей и родителей в

семейных творческих конкурсах, семья сплачивается, а ребёнок почти постоянно находится в зоне ближайшего развития: то, что он сегодня сделал с помощью взрослого, это он послезавтра сделает сам. Получая, таким образом, мощный толчок развития [5].

Таким образом, метод проектной деятельности в работе с дошкольниками сегодня — это оптимальный, инновационный и перспективный метод, который должен занять свое достойное место в системе дошкольного образования. Как отмечает В.Н. Журавлёва, проектная деятельность выступает уникальным средством обеспечения сотрудничества педагога, родителей и детей, способом организации личностно ориентированного подхода к образованию. Кроме того, проектная деятельность открывает возможности и для формирования представлений об окружающем, так как ребёнок не только накапливает достаточно большой объём новой информации, но в совместной деятельности эти представления становятся более прочными, обобщёнными. В первую очередь это связано с выполнением исследовательских и творческих проектов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Виноградова, Н.Е. Образовательные проекты в детском саду: пособие для воспитателей / Н.Е. Виноградова, Е.П. Панков. — М.: Айрис-пресс, 2013.
2. Киселева, Л.С. Проектный метод в деятельности дошкольного учреждения: пособие для руководителей и практических работников ДОУ / Л.С. Киселева, Т.А. Данилина, Т.С. Лагода, М.Б. Зуйкова. - 3-е изд. испр. и доп. — М.: АРКТИ, 2011.
3. Реброва, В.И. Проект как форма совместной деятельности детей и взрослых в соответствии с новыми ФГТ / В.И. Реброва // Детский сад будущего - галерея творческих проектов» № 01. - СПб, ООО «Галерея проектов», 2011.
4. Реброва, В.И. Проектная деятельность в образовательной практике современного детского сада / В.И. Реброва // Детский сад будущего - галерея творческих проектов» № 03 (04). - СПб, ООО «Галерея проектов», 2012.
5. Украинцева, О.П. Проектная деятельность при взаимодействии с семьёй / О.П. Украинцева // Воспитатель ДОУ. – 2012. — № 5.

### ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ДЕВИАНТНЫМ ПОВЕДЕНИЕМ И ПЕДАГОГОВ

*Каращук Е.В.*, студентка 2 курса  
экономического факультета,  
ФГБОУ ВО Алтайский ГАУ,  
*Сивцова А.В.*, канд. пед. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО Алтайский ГАУ,  
г. Барнаул, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье описывается одна из важнейших проблем современности – девиантное поведение подростков. Разбираются факторы формирования девиантного поведения, а также коррекция и профилактика отклоняющегося поведения.

**Ключевые слова:** девиантное (отклоняющееся) поведение; трудные дети; взаимоотношение педагогов с девиантными детьми; проявления девиантного поведения;

факторы формирования отклоняющегося поведения; коррекционная работа; профилактика девиантного поведения.

**Abstract.** The article describes one of the most important problems of our time - the deviant behavior of adolescents. The factors of the formation of deviant behavior, as well as the correction and prevention of deviant behavior are analyzed.

**Keywords:** deviant (deviant) behavior; difficult children; relationship of teachers with deviant children; manifestations of deviant behavior; factors of deviant behavior formation; stereotypes of negative behavior; correctional work; prevention of deviant behavior.

**Введение.** Каждый из нас ежедневно сталкивается с разнообразными проявлениями девиантного поведения – агрессией, вредными привычками, противозаконными действиями.

Девиантное поведение – это нарушение не любых, а лишь наиболее важных для данного общества в данное время социальных норм [1, с. 100].

Связь термина с социальной нормой усложняет проблему, поскольку границы нормы весьма условны, а человека совершенно нормального по всем показателям просто не бывает.

**Цель работы** – изучить аспекты взаимоотношений педагога и детей с девиантным поведением.

**Задачи исследования:**

1. Рассмотреть специфику и понятие девиантного поведения.
2. Изучить особенности проблемы отклоняющегося поведения у школьников.
3. Выявить закономерности взаимодействия педагогов и детей с девиантным поведением.

**Материалы и методы исследования.** В исследовании участвовали 20 педагогов МБОУ «Первомайская СОШ» Алтайского края, Павловского района с. Черемное. В качестве метода исследования использовалось анкетирование.

**Результаты исследований.** На основании полученных данных, мы полагаем, что психология молодых людей с отклоняющимся поведением формируется под влиянием таких факторов, как нестабильная социально-экономическая ситуация в семье, социально-демографические ее особенности, медико-санитарная и криминальная отягощенность семьи. То есть речь идет о семьях с низким материальным уровнем жизни, причиной которого зачастую бывает неблагополучие семьи, алкоголизм родителей, их низкий общеобразовательный уровень [2, с. 12-15].

Результаты анкетирования показали, что большинство педагогов считают основными причинами отклоняющегося поведения – неблагополучную ситуацию в семье (75%); напряженную социально-экономическую ситуацию в жизни ребенка (55%); непонимание взрослыми трудностей детей (50%); стрессовые жизненные ситуации и примеры насилия, жестокости, безнаказанности, получаемые через средства массовой информации (45%); чрезмерную занятость родителей и конфликты с родителями (40%).

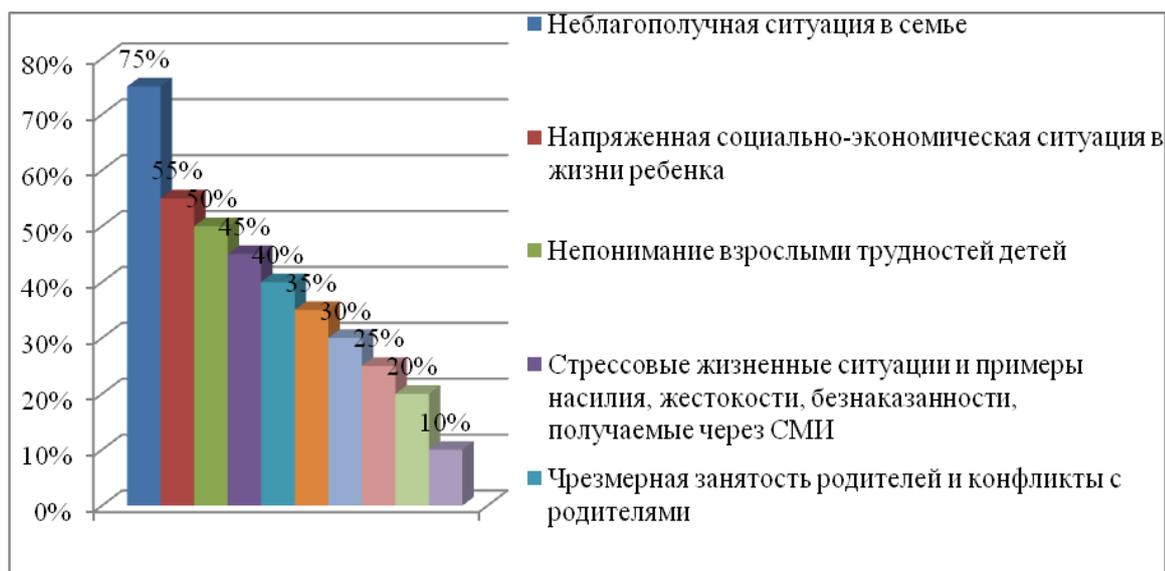


Рис. 1. Результаты ответов на вопрос: «Что, с Вашей точки зрения, является основными причинами отклоняющегося от нормы поведения?»

По мнению педагогов, наиболее распространенными проявлениями девиантного поведения среди учащихся является унижение других (55%); драки, нанесение телесных повреждений (35%); грубость, сквернословие, курение (30%); употребление алкоголя, хулиганство (25%). Также присутствуют: раннее начало половой жизни (15%); невыполнение просьб взрослых, отрицательное отношение к учебе (10%); воровство (1%).

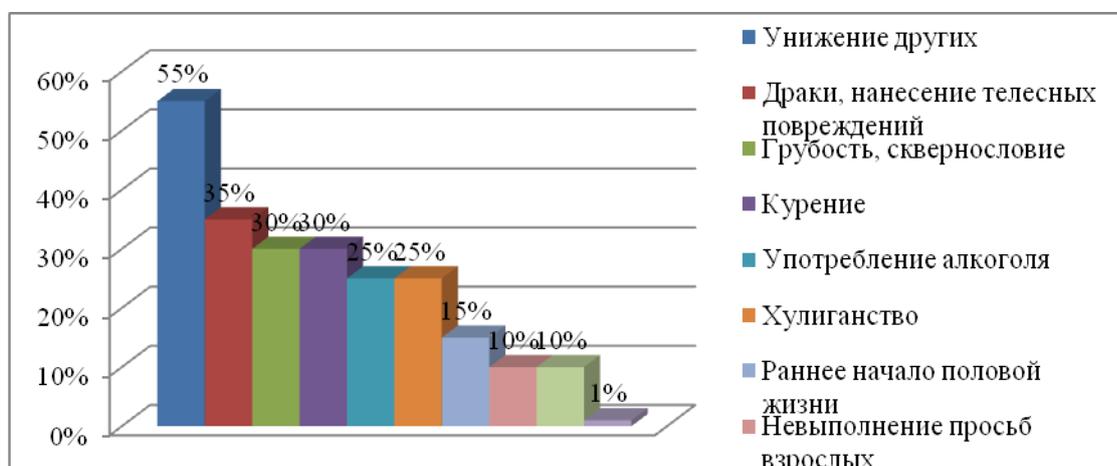


Рис. 2. Результаты ответов на вопрос: «Какие формы девиантного поведения Вы считаете наиболее распространенными среди сверстников?»

На вопрос: «Сколько детей в тех классах, в которых работаете, вы отнесли бы к категории трудных», получились следующие результаты: детей с девиантным поведением в возрасте 11-12 лет – 3%; в возрасте 12-14 лет – 7%; в возрасте 14-16 лет – 10%; в возрасте 17-18 лет – 3%.

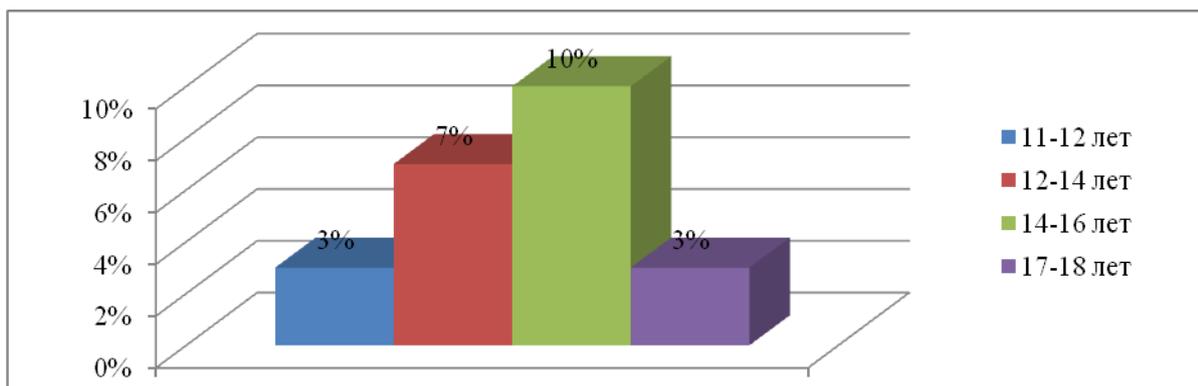


Рис. 3. Результаты ответов на вопрос: «Сколько детей в тех классах, в которых работаете, вы отнесли бы к категории трудных (укажите, пожалуйста, их возраст и соответствующий %)?»

В ходе исследования было установлено, что в качестве мер профилактики педагоги чаще всего используют в своей работе: индивидуальные беседы с родителями трудных детей (90%); включенность трудных детей в работу школьных кружков, секций, объединений (85%); включенность детей в интересную, напряженную деятельность (65%); разработку индивидуальных программ развития и воспитания (35%); проведение родительских собраний, посвященных проблеме девиантного поведения (25%); проведение классных часов, посвященных проблемам отклоняющегося от нормы поведения (20%); посещение семьи, где воспитываются трудные дети (11%); обучение трудных детей по индивидуальным планам (5%).

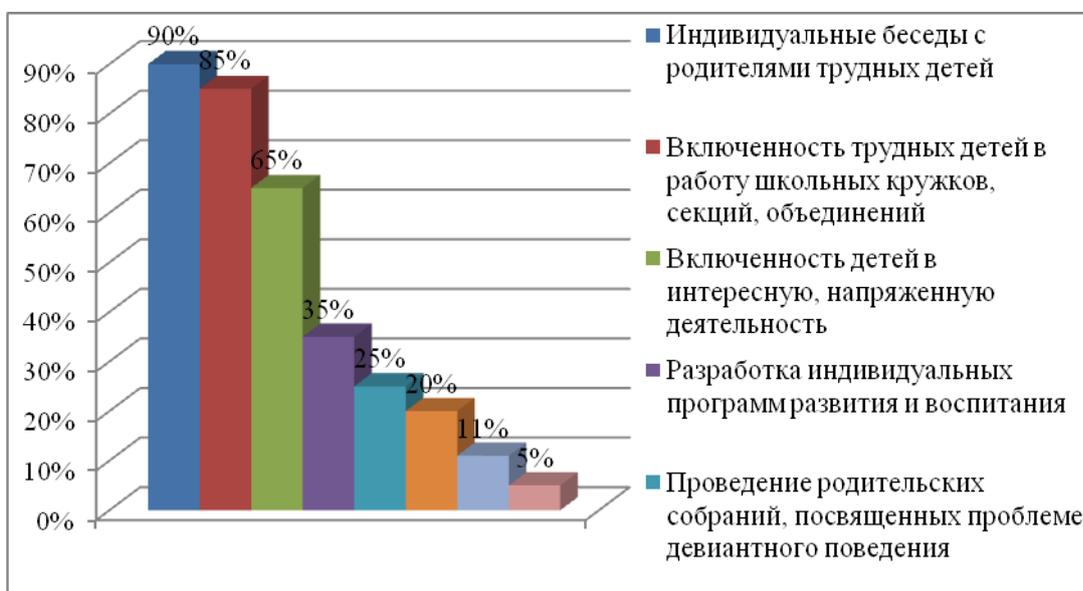


Рис. 4. Результаты ответов на вопрос: «Какие меры профилактики и коррекции девиантного поведения детей и подростков вы используете чаще всего в своей работе?»

**Заключение.** Девиантное поведение является совокупной социальной, психолого-педагогической и медико-биологической проблемой, распространение которой в последнее время становится все более

критическим.

Решение данной проблемы диктует необходимость принятия неотложных мер по их социально-педагогической поддержке, при этом необходимо учитывать следующие принципы организации и осуществления профилактической и коррекционной работы:

- единство диагностики и коррекции;
- комплексность (организация воздействия на различных уровнях социального пространства, семьи и личности);
- адресность (учет возрастных, половых и социальных характеристик);
- позитивность информации;
- понимание и сочувствие;
- своевременность психолого-педагогической помощи и поддержки;
- максимальная активность личности;
- устремленность в будущее (оценка последствий поведения, актуализация позитивных ценностей и целей, планирование будущего без девиантного поведения);
- профессионализм специалистов-психологов, педагогов, юристов, медиков и др. [3, с. 339].

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Змановская, Е.В. Девиантология (Психология отклоняющегося поведения): учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е.В. Змановская. – 5-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 288 с.
2. Барина, Н.Г. Социально-педагогическая программа по предупреждению отклоняющегося поведения студенческой молодежи в системе высшего профессионального образования / Н.Г. Барина, Д.А. Вебер // Проблемы современного педагогического образования: Сборник научных трудов: – Ялта: РИО ГПА, 2020. – Вып. 66. – Ч. 3. – 409 с.
3. Левитан, К.М. Юридическая педагогика: учебник / К.М. Левитан. – 2-е изд., изм. и доп. – Москва: Норма: ИНФРА-М, 2020. – 416 с.

### ОСОБЕННОСТИ ПРАВОВОГО РЕЖИМА В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

*Каримова Л.Д.,  
ООО «Центр юридических услуг  
Марии Могуновой»,  
Курбатова С.М., к.ю.н., преподаватель,  
ОЧУВО МИУ,  
г. Сочи, Российская Федерация*

**Аннотация.** В научной статье раскрываются понятие, признаки и цели правового режима. Применение правового режима в сфере образования осуществляется путём закрепления определенных правил поведения в законах. В сфере образования, исходя из методов правового регулирования, в основном, используется диспозитивный.

**Ключевые слова:** правовой режим, понятие, образование, правовое

регулирование, метод, дозволение, позитивное обязывание.

**Abstract.** The scientific article reveals the concept, signs and goals of the legal regime. The application of the legal regime in the field of education is carried out by fixing certain rules of conduct in laws. In the field of education, based on the methods of legal regulation, the dispositive one is mainly used.

**Keywords:** legal regime, concept, education, legal regulation, method, permission, positive obligation.

Понятие правового режима все активнее используется в юридической литературе, это одна из важнейших категорий правоведения. Законодатель весьма часто употребляет такие словосочетания, как «таможенный, пошлинный режимы», «режим хозяйственной деятельности», «льготный режим», «валютный режим», «режим чрезвычайного положения», «режим особой охраны», «режим секретности».

Правовой режим - разновидность социального режима. Его отличительной особенностью является то, что он создается, закрепляется, регулируется правом, основан на праве [6]. Также правовой режим – это система норм права, которая регулирует деятельность, отношения между людьми по поводу определенных объектов. При этом можно различать юридическую сторону режима (систему правил) и фактическую сторону (реальное осуществление режимных норм) [4].

Следует рассмотреть понятие «правовой режим» с разных точек зрения, поэтому приведу еще несколько примеров. С.С. Алексеев пишет, что «каждый правовой режим есть все же именно режим; следует принимать во внимание основные смысловые оттенки этого слова, в том числе и то, что правовой режим выражает степень жесткости юридического регулирования, наличие известных ограничений или льгот, допустимый уровень активности субъектов, пределы их правовой самостоятельности. Именно поэтому при рассмотрении правовых вопросов мы обычно говорим, например, о жестких или льготных правовых режимах». В.Б. Исаков говорит, что «это социальный режим некоторого объекта, закрепленный правовыми нормами и обеспеченный совокупностью юридических средств». А.В. Малько, Н.И. Матузов утверждали, что «это особый порядок регулирования, выражающийся в определенном сочетании юридических средств и создающий желаемое социальное состояние и конкретную степень благоприятности либо неблагоприятности для удовлетворения интересов субъектов права» [3].

Для правового режима характерны следующие признаки: обязательное нормативно-правовое закрепление; специфическая цель; особый порядок регулирования; создание благоприятных (неблагоприятных) условий для удовлетворения интересов субъектов права; системный характер; комплексный характер; особая структура.

Правовой режим требует обязательное нормативно-правовое закрепление для регулирования (охраны) общественных отношений, а также предоставление субъектам, информации о правилах поведения в рамках данного режима и тем самым настраивает (мотивирует) их на правомерное поведение [2].

Целью правового режима является предполагаемая или закрепленная государством идеальная модель определенного социального явления (состояния, процесса), которая достигается при помощи реализации правовых средств, входящих в его (правового режима) состав.

Отталкиваясь от определения С.С. Алексеева, правовой режим выражает наличие известных ограничений или льгот, в сфере образования таковыми являются: право на прием без вступительных испытаний имеют: победители и призеры заключительного этапа всероссийской олимпиады школьников, члены сборных команд Российской Федерации, участвовавших в международных олимпиадах по общеобразовательным предметам, чемпионы и призеры Олимпийских игр, Паралимпийских игр и Сурдлимпийских игр, чемпионы мира, чемпионы Европы, лица, занявшие первое место на первенстве мира, первенстве Европы по видам спорта, включенным в программы Олимпийских игр; право на прием на обучение по программам бакалавриата и программам специалитета за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов в пределах установленной квоты имеют дети-инвалиды, инвалиды I и II групп, инвалиды с детства; ограничениями при поступлении являются, например, квота приема для получения высшего образования по программам бакалавриата и программам специалитета за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов устанавливается ежегодно образовательной организацией в размере не менее чем десять процентов общего объема контрольных цифр приема граждан, обучающихся за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов [1].

Второе, что выражает правовой режим - это пределы правовой самостоятельности субъектов, в сфере образования РФ они следующие: образовательная организация обладает автономией, под которой понимается самостоятельность в осуществлении образовательной, научной, административной, финансово-экономической деятельности, разработке и принятии локальных нормативных актов; образовательные организации свободны в определении содержания образования, выборе учебно-методического обеспечения, образовательных технологий по реализуемым ими образовательным программам; образовательная организация вправе вести консультационную, просветительскую деятельность, деятельность в сфере охраны здоровья граждан; образовательные организации высшего образования осуществляют научную и (или) творческую деятельность, а также вправе вести подготовку научных кадров (в докторантуре); обучающийся вправе осуществлять выбор организации, осуществляющей образовательную деятельность, формы получения образования и формы обучения после получения основного общего образования или после достижения восемнадцати лет, а также выбор факультативных (необязательных для данного уровня образования, профессии, специальности или направления подготовки) и элективных (избираемых в обязательном порядке) учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) из перечня, предлагаемого организацией,

осуществляющей образовательную деятельность (после получения основного общего образования) [1].

Правовой режим не может обходиться без правового регулирования, через его структуру можно проанализировать и сферу образования РФ, а, значит, полностью раскрыть правовой режим данной сферы общества. Существует три способа правового регулирования: позитивное обязывание, дозволение и запрещение. В сфере образования РФ, в основном, используется второй способ правового регулирования, т.е. она предоставляет на основе ФЗ «Об образовании» лицу права на свои собственные активные действия (поступай, как сочтешь нужным) – это, что касается обучающихся и некоторых полномочий организаций, предоставляющих образование. Однако сфера образования характеризуется позитивным обязыванием – это полностью касается организаций, предоставляющих образование, т. е. на них возлагается обязанность активного поведения (поступай только так). Например: образовательная организация обязана осуществлять свою деятельность в соответствии с законодательством об образовании, в том числе:

- 1) обеспечивать реализацию в полном объеме образовательных программ, соответствие качества подготовки обучающихся установленным требованиям и т. д.;

- 2) создавать безопасные условия обучения, воспитания обучающихся, присмотра и ухода за обучающимися;

- 3) соблюдать права и свободы обучающихся, родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся, работников образовательной организации [1].

В сфере образования, исходя из методов правового регулирования, в основном используется диспозитивный. Он раскрывается тем, что оставляет субъектам значительный простор для свободного волеизъявления. Обучающийся вправе сам выбирать образовательную организацию для собственного обучения, выбирать форму обучения и специальность. А образовательные организации вправе разрабатывать и принимать правила внутреннего распорядка обучающихся, разрабатывать и утверждать образовательные программы образовательной организации, поощрять обучающихся в соответствии с установленными образовательной организацией видами и условиями поощрения за успехи в учебной, физической, спортивной, общественной, научной, научно-технической, творческой, экспериментальной и инновационной деятельности, использовать и совершенствовать методы обучения и воспитания, образовательных технологий, электронного обучения [1].

Также стоит рассмотреть правовой режим через тип правового регулирования, таковых существует два: общедозволительный и разрешительный. Общедозволительный тип в сфере образования заключается в пределах правовой самостоятельности субъектов, т.е. образовательная организация обладает автономией, обучающийся вправе осуществлять выбор организации, осуществляющей образовательную деятельность. Разрешительный тип заключается в полномочиях федеральных органов

государственной власти; полномочиях РФ, переданных для осуществления органами государственной власти субъектов РФ; полномочиях органов государственной власти; полномочиях органов местного самоуправления муниципальных районов и городских округов в сфере образования. Например, таковыми являются: утверждение федеральных государственных образовательных стандартов, установление федеральных государственных требований; разработка и реализация региональных программ развития образования с учетом региональных социально-экономических, экологических, демографических, этнокультурных и других особенностей субъектов Российской Федерации; организация предоставления общедоступного и бесплатного дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования по основным общеобразовательным программам в муниципальных образовательных организациях (за исключением полномочий по финансовому обеспечению реализации основных общеобразовательных программ в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами) [1].

Таким образом, правовой режим в сфере образования характеризуется двумя способами правового регулирования: дозволение и позитивное обязывание, диспозитивным методом и двумя типами правового регулирования: общедозволительным и разрешительным.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Особый правовой режим осуществления приносящей доход деятельности в сфере высшего образования [Электронный ресурс].- <https://cyberleninka.ru/> – (Дата обращения: 10.03.2021).
2. Международный журнал гуманитарных и естественных наук [Электронный ресурс]. – <http://www.bibliotekar.ru/administrativnoe-pravo-3/105.htm> – (Дата обращения: 15.03.2021).
3. Теория государства и права: Курс лекций / Под ред. Н.И. Матузова и А.В. Малько. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Юр.Норма, НИЦ ИНФРА-М, 2016. – С. 104
4. Морозова, Л.Н. Теория государства и права: учебник / Л.Н. Морозова. – М.: Эксмо, 2005. – С.90
5. Об образовании в Российской Федерации: Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ (с послед. изм.) // СЗ РФ. 2012. № 25. С. 6-8.
6. Государственно-правовой режим современной России [Электронный ресурс]. – [http://cinref.ru/razdel/01800gosudar\\_regulir/15/245805.htm](http://cinref.ru/razdel/01800gosudar_regulir/15/245805.htm) – (Дата обращения: 15.03.2021).

# ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ БУДУЩЕГО МАГИСТРА ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

*Карташова В.Н.*, д-р пед. наук, профессор,  
Елецкий государственный  
университет им. И.А. Бунина,  
г. Елец, Российская Федерация

**Аннотация.** Описан опыт работы с магистрантами по развитию творческой активности в процессе моделирования их будущей профессиональной деятельности как преподавателя иностранного языка высшей школы. Подготовка будущего преподавателя сочетает применение технологий, погружающих обучающихся в будущую профессиональную деятельность.

**Ключевые слова:** творческая активность, преподаватель высшей школы, иноязычное образование, технология погружения, моделирование.

**Abstract.** The article describes the **experience** of working with masters of full-time correspondence education on the development of creative activity in the process of modeling the future professional activity of a teacher of a foreign language at a Higher school. The training of a future foreign language teacher combines the use of technologies that immerse students in their future professional activities.

**Keywords:** creative activity, higher school teacher training, foreign language education, immersion technology, modeling.

**Введение.** В настоящее время отечественное образование, реализующее компетентностный подход, предусматривает в подготовке будущего профессионала не усвоение им готовых знаний, а выработку способности к оперированию методами познания, применение которых позволяет самостоятельно добывать знания и творчески их использовать. Решение задачи развития творческой активности и самостоятельности студентов, формирования у них креативного мышления, является приоритетной для вузов [1, 3].

**Объекты и методы исследования.** В данной статье мы хотели бы поделиться опытом работы по развитию творческой активности студентов-магистрантов в процессе моделирования их будущей профессиональной деятельности. «Творческая активность студента вуза представляет собой качество деятельности личности, проявляемое в отношении студента к содержанию и процессу деятельности, в его стремлении к успешному овладению знаниями и способами деятельности, в мобилизации нравственно-волевых усилий на достижение цели деятельности» [3, с.194].

Проблема творчества привлекала внимание философов еще со времен античности. В древнегреческой философии творчество рассматривалось как божественное (творение космоса) и человеческое (искусство, ремесло). В средневековой философии творчество воспринималось в связи с представлениями о Боге-творце, созидающим мир. В таком понимании творчество представляет собой волевой акт, вызывающий бытие из небытия. В

средние века представления о творчестве связаны, в основном, со сферами культуры и искусства, с вдохновением. И. Кант считал, что творчество лежит в основе познаний, оно соединяет многообразие чувственных впечатлений и понятия рассудка. Представитель философии экзистенциализма А. Бергсон рассматривал творчество как непрерывное рождение нового, а Н.А. Бердяев как «освобождение и преодоление», победу человека над «всеим лично-эгоистическим и лично-самолюбивым». Творчество рождается из свободы, ибо дух послушания всегда заглушает дух творчества. Ученые Г.С. Альтшуллер, В.И. Андреев, И.П. Волков, И.Я. Лернер, А.Н. Лук, В.В. Мерцалова, В.Г. Разумовский, Ю.П. Саламатов и др. считают, что можно научить своих воспитанников процессу творчества. Для этого необходимо создавать в учебном процессе такие условия, которые способствовали бы активизации творческой деятельности обучающихся.

Нами проведено исследование в 2019/2020 учебном году по вопросу развития творческой личности будущих магистров педагогического образования. В ходе исследования были использованы методы теоретического анализа (анализ психолого-педагогической литературы), эмпирические методы (анкетирование, опрос), методы математической обработки данных. Методы теоретического анализа позволили систематизировать имеющийся опыт по данной проблематике, выявить основные направления экспериментальной работы с магистрантами.

С 2017 г. в вузе открыта магистерская программа по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование - профиль «Теория и методика обучения иностранному языку в средней и высшей школе». Выпускники, освоившие программу магистратуры, могут осуществлять профессиональную деятельность в сфере образования (начального общего, основного общего, среднего общего, профессионального, дополнительного) и в сфере научных исследований. Образовательная программа подготовки будущего магистра в университете по данному профилю призвана углубить знания и умения обучающихся, поскольку приобретённые в результате изучения в бакалавриате знания отдельных предметов и умения в области преподавания иностранного языка и межкультурной коммуникации не являются ещё гарантом становления профессиональной компетентности преподавателя высшей школы.

Как известно, ФГОС 3++ предусматривает в образовательной программе достаточно большую долю самостоятельной работы обучающихся, что, несомненно, влечет за собой проявление творческой активности в их готовности к саморазвитию.

В структуре учебного плана магистерской образовательной программы важное место занимает модуль «Профильно-ориентированный». Основное назначение модуля - осуществление общепедагогической, методической подготовки магистрантов по организации процесса обучения иностранному языку в средней и высшей школах. Дисциплины модуля ориентированы на: формирование профессиональных компетенций преподавателя иностранного языка в школе с использованием современных педагогических технологий;

формирование у магистрантов компетенции управления качеством иноязычного образования в средней и высшей школах на основе системы знаний, умений и навыков в области организации и проведения мониторинга эффективности образовательного процесса по иностранному языку в тестовом формате; формирование у обучающихся коммуникативной компетенции. Другими словами, будущий преподаватель иностранного языка в высшей школе должен обладать развитыми методическими, коммуникативными умениями.

**Экспериментальная часть.** Мы считаем, что подготовка будущего преподавателя иностранного языка в вузе в период обучения в магистратуре по данному направлению подготовки должна сочетать применение технологий, погружающих обучающихся в будущую профессиональную деятельность, с одной стороны, и, с другой стороны, синтезирующих содержание лингвистических и методических дисциплин. Примером такого подхода может служить реализация дисциплины «Компетентный подход в контексте иноязычного образования», изучаемой в первом триместре первого года обучения. Вслед за Л.Т. Ткач мы понимаем под *погружением* «диалог между «Я-педагог» (знаю, могу, владею, умею и, наоборот) и реальной педагогической действительностью, поиск смысла деятельности (зачем, как, что нужно сделать), принятие решения, собственные практические действия, результат, рефлексия» [4, с.117]. Процесс обучения строится в русле выполнения студентами самостоятельной работы, позволяющей в дальнейшем выступить им в роли преподавателя в своей студенческой группе на период одного занятия. Бакалавры педагогического образования, какими являются магистранты первого года обучения, имеют определенный опыт в проведении уроков иностранного языка, поскольку большинство из них уже работают в средней общеобразовательной школе в качестве учителя иностранного языка, но вот в их практике еще не было возможности проводить в системе высшей школы практические и лекционные занятия.

Как известно, в арсенале преподавателя высшей школы важное место занимает лекция как традиционная форма группового обучения, способ целостного, систематизированного, доказательного представления решения научного вопроса. В последнее время метод традиционной лекции подвергается критике, заменяется активными методами обучения. «По мнению сторонников использования активных методов обучения, главным недостатком традиционной лекции является то, что она позволяет студентам быть пассивными получателями информации, которая была «приготовлена к употреблению» преподавателем» [2, с. 1141]. Однако не все разделяют данную позицию. «Студенты твердо убеждены в том, что они многое узнают с помощью этого метода, и считают, что материал усваивается основательно и надолго. Студенты признают, что они зависят от преподавателя в отношении качества своего обучения, но считают, что посредством лекции преподаватель способствует развитию самостоятельного мышления и вовлекает студентов в процесс обучения ...» [2, с. 1142]. Поэтому мы считаем, что если прибавить к традиционной лекции самостоятельную работу студентов по ее подготовке и

проведению для своих одногруппников, последующий ее анализ со стороны преподавателя и сокурсников, самоанализ магистранта, то ее вполне можно считать активным методом обучения, способствующим развитию у студентов творческой активности.

Студенты готовятся к проведению мини-лекции, памятуя о том, что любая лекция должна обладать контентно-логической структурой. Первая часть лекции – введение, основной целью которого является сосредоточение внимания слушателей на обсуждаемую тему. Чтобы привлечь внимание аудитории, необходимо тщательно подготовить оригинальное и захватывающее введение, как показывает опыт, лучше всего его следует планировать только после того, как лекция была разработана. Далее предполагается краткий обзор содержания лекции, где в общих чертах представляется структура лекции. Это необходимо для того, чтобы слушатели были подготовлены к восприятию темы лекции, к приему информации, к пониманию того, о чем пойдет речь. Основная часть представляет тематически актуальную информацию. Вначале необходимо дать обзор первой ключевой информации, затем перейти к подробному ее освещению с примерами, цитатами или статистическими данными. Прежде чем перейти к другой порции основной информации, следует кратко суммировать предыдущие утверждения, чтобы сделать следующий шаг. Заключительная часть служит в качестве резюме, в нем излагаются выводы. Заключение достаточно краткое, оно подготавливает аудиторию к дальнейшим вопросам.

Для укрепления связи с другими лингвистическими и методическими дисциплинами предлагается освоить «Советы для начинающего лектора» на немецком языке. *Tipps für einen erfolgreichen Lehrervortrag* 1. *Konzentrieren Sie sich auf das Wesentliche.* 2. *Halten Sie sich an die eingeplante Redezeit.* 3. *Bauen Sie Blickkontakt zu allen Zuhörenden auf – und halten Sie ihn.* 4. *Sprechen Sie frei und bereiten Sie gegebenenfalls Stichwortkarten vor.* 5. *Nutzen Sie Medien gezielt zur Veranschaulichung wesentlicher Aussagen.* 6. *Überlegen Sie vorher, ob Sie Texte einer Visualisierung vorlesen oder die Zuhörerinnen und Zuhörer lesen lassen.* 7. *Verwenden Sie eine bildhafte Sprache.* 8. *Variieren Sie Ihre Stimme, Mimik und Gestik.*

Следующий этап – подготовка мультимедийной презентации лекции. «Существенным моментом на этом этапе является понимание того, что презентация как форма подачи материала не заменяет преподавателя в учебном процессе, а только дополняет его. Порционная подача, комментариев, контроль за восприятием и пониманием учебного материала со стороны преподавателя необходимы» [5, с. 155]. Презентация становится работающей только в том случае, если она выступает органичной частью учебного диалога, сопровождается выразительным и целенаправленным словом педагога.

Третий этап предусматривает работу студента по составлению заданий, направленных на освоение содержания лекции. Сюда можно включить и проблемные вопросы, тестовые задания и прочие задания, формирующие методические умения магистрантов.

Четвертый этап – проведение самой мини-лекции обучающимися и

организация рефлексии: анализ и самоанализ подготовленности студента к проведению мини-лекции. Рефлексивные процессы относительно будущей профессиональной деятельности активизируют деятельность обучающихся.

**Результаты.** Таким образом была реализована дисциплина «Компетентностный подход в контексте иноязычного образования» на проведенных занятиях в период зимней сессии студентов очно-заочной формы обучения. На зачете оценки выставлялись в соответствии с результатами аналитической деятельности студентов.

В конце сессии нами было проведено анкетирование, направленное на изучение степени удовлетворенности студентов новой формой обучения. Отношение студентов к этому выглядит следующим образом: вполне довольны – 86%, не довольны – 11,1%, затруднились ответить – 6,9% от общего числа опрошенных. Как свидетельствуют результаты опроса, данная форма обучения воспринимается большинством обучающихся положительно. Инновационные технологии, применяемые в процессе обучения, повышают творческую активность обучающихся, усиливают их мотивацию к обучению в магистратуре по направлению «Педагогическое образование», активизируют учебный процесс, привносят в него элемент состязательности.

#### **Заключение.**

Использование в процессе обучения магистрантов педагогического образования технологий, моделирующих их будущую профессиональную деятельность как преподавателя иностранного языка высшей школы, – это объективная возможность качественной подготовки будущего профессионала, продуктивно и креативно мыслящего, способного анализировать сложные ситуации, находить способы и средства их разрешения. На выходе из вуза в результате обучения будущие магистры развивают способности для актуализации своего творческого потенциала, приобретают необходимые умения для достижения творческих результатов.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Белоруссова, Е.В. Развитие творческой активности студентов в условиях профессионального образования / Е.В. Белоруссова, О.Р. Михайлова // Инновационные педагогические технологии: материалы II Междунар. науч. конф. (г. Казань, май 2015 г.). — Казань: Бук, 2015. — С. 157-159. — URL <https://moluch.ru/conf/ped/archive/150/7992/> (дата обращения: 13.03.2020).
2. Иванов, А.В. Восприятие студентами метода традиционной лекции / А.В. Иванов // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2013. – Т. 3. – С. 1141–1145. – URL: <http://e-koncept.ru/2013/53231.htm>.
3. Стаценко, Е.Р. Развитие творческой активности студентов вуза как педагогическая проблема / Е.Р. Стаценко // Самарский научный вестник. - 2016. - № 3 (16) - С.194-198.
4. Ткач, Л.Т. Погружение в профессионально-педагогическую деятельность через культуру при поддержке преподавателя / Л.Т. Ткач // Образовательные технологии. - 2011. - № 1. - С. 117-122.
5. Филиппова, О.В. Инновационные технологии в развитии коммуникативной личности преподавателя русского языка как иностранного в период обучения в магистратуре / О.В. Филиппова // Гуманитарные исследования. - 2017. - № 3 (63). - С. 152-156.

## СРАВНЕНИЕ РУССКИХ И АНГЛИЙСКИХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ИХ ЕМКОСТИ

*Королькова А.А.*, студентка  
института экономики и управления АПК  
*Круглякова А.Н.*, студентка  
института экономики и управления АПК  
*Локтионова С.Н.*, канд. филол. наук, доцент,  
ФГБОУ ВО РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева,  
г. Москва, Российская Федерация

**Аннотация.** Анализируя процесс внедрения новых слов в терминов русского языка из английского, можно заметить несколько существенных отличий. Рассматриваются особенности перевода экономических терминов с английского языка на русский. Выделены основные особенности экономической терминологии данных языков.

**Ключевые слова:** экономические термины, переводческие несоответствия, терминология, полисемия, многозначность, перевод, словари, интернациональные термины.

**Abstract.** Analyzing of linguistic of introducing new concepts into the terminology of Russian from English, allows be several distinctive features of the terminological systems of these languages. The specifics translation of economic terms from English to Russian have been considered. The main characteristic of the terminology of these languages have been highlighted.

**Keywords:** Economic terms, translation inconsistencies, terminology, polysemy, translation, dictionary, international terms.

Углубленное изучение экономической терминологии является актуальной темой для исследования, поскольку в настоящее время данная область стремительно развивается из-за вызванных глобальными вызовами изменений экономической ситуации в разных странах мира.

В экономике выделяются различные сферы деятельности: сельское хозяйство, торговля, коммуникации, промышленность, именно поэтому, безусловно, важно уделять особое внимание возможности использования в текстах экономической направленности лексики из других сфер. В каждой отрасли экономики выделяются специфические термины, которые при переводе требуют поиска максимально емких лексических единиц, позволяющей сохранить социокультурный компонент исходного текста.

Большое влияние на российскую экономику оказывает западная экономическая модель, это способствует «приходу» в русскоязычную терминологию англоязычных заимствований, относящихся к сфере экономики и экономических отношений. Несмотря на то, что на сегодняшний момент сформирован обширный терминологический запас, появляются все новые понятия, отражающие как российские, так и иностранные реалии.

Каждая единица терминологии строго «специализирована» и отличается от других единиц оттенками значения. Важно помнить, что экономический термин может иметь более емкое определение, чем тот же полисем при использовании в бытовой сфере.

Даже термины-синонимы, такие как profit (прибыль) и revenue (доход), имеют разную область применения. Специализация терминов - один из ключевых признаков терминосистемы. Под терминосистемой понимается продукт сознательного упорядочения всех ее элементов [1], однако практика перевода английских экономических терминов показывает, что данная их особенность проявляется не всегда, и наряду с однозначными терминами встречаются многозначные.

Например, английское слово «stock» представляет собой многозначный термин, следовательно, при переводе может иметь разные значения в зависимости от контекста: акционерный капитал, оборотные производственные фонды, материально-производственные запасы, склад, резерв, денежный фонд, оборотный капитал торговой фирмы, незавершенные готовые изделия, активы и др.

Приведем примеры предложений, в которых данное слово будет иметь различное значение при переводе:

1) Stock are goods that haven't completed the manufacturing process and haven't yet been sold or distributed to the end user.

Незавершенное производство — это товары, не прошедшие всех стадий технологического процесса и еще не доставленные конечному потребителю.

2) Stock is a store of goods which the company can use when they are needed in production process.

Материально производственные запасы – это активы, при необходимости используемые предприятием в ходе производственного процесса.

3) Stock is the capital of a company, which is divided into units, giving the shareholder a right to his share in profits.

Уставный капитал компании - это сумма средств, инвестированная в деятельность компании, которая разделена на доли, каждая из которых удостоверяет право акционера на его часть прибыли.

4) The investment firm tricked customers into buying worthless stock.

Инвестиционная компания обманом заставила клиентов купить ничего не стоящие акции.

5) I'm sorry, the suit in your size is completely out of stock.

Я сожалею, но такого костюма Вашего размера больше нет в наличии.

6) She has 500 dollars in stocks.

У нее 500 долларов в акциях.

7) Contrary to the expectations of public decision-makers, the new measures have not yet reinforced trust in stock markets.

Вопреки ожиданиям государственных директивных органов новые меры не усилили доверия к фондовым биржам.

8) The seminar made it possible to take stock of the situation of gender in France and in the French-speaking world

На этом семинаре удалось подготовить оценку гендерной ситуации во Франции и других франкоязычных странах.

Таким образом, мы видим, что емкость английского слова «stock»

достаточно велика, при использовании в речи, оно может иметь значение не похожих друг на друга слов, в зависимости от контекста.

Следует отметить, что в англоязычных предложениях термины используются в характерном для данной информационной области значении. Тем не менее, это и усложняет перевод англоязычной терминологии вследствие применения одних и тех же терминов в различных сферах, а, следовательно, и в разных значениях [4].

Рассматривая системы терминов в иностранном и русском языках, можно выделить основные виды расхождений между ними:

1. Расхождения в точном объеме понятия, выражаемого терминами иностранного и русского языков;

Рассмотрим такой термин, как «товар» (goods). В толковом словаре данное понятие имеет такое значение как: предмет продажи, торговли. В экономической сфере деятельности товар – это все, что может способствовать удовлетворению человеческой потребности. Классификация товаров включает:

а) экономические товары (economic goods) продукты, оборудование и т.п. и свободные/бесплатные товары (free goods), а именно воздух, солнечный свет;

б) потребительские товары (consumer goods): одежда, продукты питания и средства производства (capital goods): оборудование, инструменты;

в) материальные товары (material goods): здания, мебель и нематериальные товары, то есть услуги (non-material goods): услуги адвоката, врача;

г) товары личного пользования (private goods): автомобиль, квартира и товары общественного пользования (public goods): железная дорога, дамба [2].

2. Наличие у иноязычных терминов нескольких соответствий в русском языке, которое означает необходимость выбора верного варианта перевода – многозначность терминов;

Например, термин «account» имеет несколько вариантов перевода:

а) счет, бухгалтерская запись;

б) отчет (финансовый);

в) период, когда биржевые сделки заключаются с закрытием позиции в расчетный день;

г) запись брокера о сделках, совершенных по поручению клиента;

д) клиент, покупатель;

е) бухгалтерские счета;

3. Отсутствие в русском языке терминов, эквивалентных единицам иностранного языка значениям.

Среди них, к примеру: financial accountant (специалист по финансовому учету); display allowances (скидка на компенсацию расходов на выставку товаров, для организации); valuation allowance (отложенная скидка).

В русском языке не существует полного эквивалента понятия «software architect». Именно поэтому в данном случае необходим описательный перевод - разработчик системы программного обеспечения. Или же «display allowance», это выражение является отличным примером для данного пункта, поскольку при пословном переводе мы получим «пособие для изображения», такой

перевод является не передающим точное значение, и может ввести в заблуждение человека, читающего текст экономического характера. К тому же, невозможно получить емкое определение, позволяющее понять, о чем идет речь. Наиболее правильным переводом для словосочетания будет: «скидка магазину для компенсации расходов на организацию выставки товара (в торговом зале)» [3].

Основная же проблема заключается в том, что большое количество лексических единиц, относящихся к сфере экономики, обладает множеством вариантов перевода и чаще всего это касается именно слова, а не более сложных лексических единиц. Например, рассмотри термин «amount». В зависимости от контекста этот термин принимает различные значения:

- 1) amount of production and sales – объем производства и реализации;
- 2) amounts of assets – величина активов;
- 3) amounts payable under the agreement – суммы у оплате по договору;
- 4) to recognize the amount as income - признать сумму как доход;
- 5) amount of work — количество работы;
- 6) discount in the amount of...— скидка в сумме...;
- 7) the full amount — полный объём.

Проанализировав англоязычный терминологический материал, относящийся к сфере экономики, можно сделать вывод о существовании как минимум двух групп терминов, характеризующихся различной степенью их сходства с аналогичными понятиями в русском языке:

1. интернациональные термины - названия понятий, заимствованных из других языков, в большинстве своем из латыни и греческого, и, как следствие, максимально совпадающие с русскоязычными аналогами (полное концептуальное совпадение);

Данная группа терминов представляет наименьшую сложность для перевода, поскольку включает лексические единицы с корнями, заимствованными одновременно в различные языки и имеющие одинаковое или близкое к одинаковому значение.

К примеру, термин «аудит» – «audit» произошел от латинского слова audio – я слышу, и как в русском, так и в английском языках его значение, произношение и написание схожи. Аналогичным образом не вызывает затруднения перевод таких терминов, как импорт (import), экспорт (export), биржа (bourse), брокер (broker), бартер (barter) [5].

2. Термины, имеющие совпадающие по количеству раздельнооформленных единиц, но не допускающие дословного перевода (частичное концептуальное совпадение);

Данная группа включает и «ложных друзей» переводчика, или межъязыковые омонимы/паронимы.

Например, термин «trading activities» целесообразно переводить как «торговая деятельность», а не «торговая активность». А «working capital» – оборотный капитал, а не рабочий капитал, defective delivery (поставка недоброкачественного товара), property tax (налог на доход с недвижимого имущества), market expansion (расширение границ рынка), consumer durable

products (потребительские товары длительного пользования) [5].

Термины – это неотъемлемая часть лексической системы языка, их перевод всегда связан с некоторыми сложностями, как для студентов лингвистических специальностей, так и для специалистов в сфере экономической безопасности, менеджеров, бухгалтеров, сталкивающихся с иноязычной терминологией в профессиональной сфере деятельности. Темп роста количества терминов в экономике обгоняет темпы заимствований лексических единиц в сфере разговорного языка, при этом происходит все большее проникновение экономической терминологии и в бытовую сферу, что также объясняет своевременность ее изучения.

Для преодоления трудностей и осуществления успешной работы, особенно в условиях глобализации, знания об особенностях экономических терминов крайне важны для формирования будущего профессионала. Необходимо помнить о том, что большинство терминов многозначны и для их правильного перевода с английского языка на русский следует принимать во внимание лингвистический контекст. Поэтому при изучении английского языка в неязыковом вузе необходимо формировать у студентов правильное представление о соответствиях и несоответствиях языковых единиц. Для достижения правильного перевода термина следует обращаться не только к англо-русским словарям, но и к словарям профессиональных терминов, которые помогут разобраться в тонкостях употребления того или иного термина и избежать серьезных ошибок в последствии.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Англо-русский финансовый словарь – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.klerk.ru/slovar/engfin/>
2. Англо-русский экономический словарь / Сост. И.Ф. Жданов, Э.Л. Вартумян. – М., 1989.
3. Гринев, С.В. Введение в терминоведение / С.В. Гринев. - М.: Московский лицей, 1993. - 305 с.
4. Реформатский, А.А. Терминология. Введение в языковедение / Науч. ред. В.А. Виноградов. - М.: Аспект Пресс, 1997. - С. 9-12.
5. Стрелецкая, И.В. Некоторые особенности перевода экономических текстов с английского языка на русский / И.В. Стрелецкая, Е.В. Новаковская // Мир современной науки. – 2011. – № 6. – С. 49-54. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://publications.hse.ru/articles/73362621>

## ВЗАИМОСВЯЗЬ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО САМОРАСКРЫТИЯ И ДОВЕРИЯ К СЕБЕ В ЮНОШЕСКОМ ВОЗРАСТЕ

*Короткевич О.А.*, старший преподаватель,  
*Вертадь И.С.*, студент факультета  
психологии и педагогики,  
УО «Гомельский государственный  
университет имени Ф. Скорины»,  
г. Гомель, Республика Беларусь

**Аннотация.** В статье рассмотрены основные подходы к пониманию доверия, его значимой роли во всех сферах жизнедеятельности человека, а также современные научные воззрения на феномен эмоционального самораскрытия в межличностном общении. Приводятся основные выводы эмпирического исследования взаимосвязи эмоционального самораскрытия и доверия к себе в юношеском возрасте.

**Ключевые слова:** юношеский возраст, эмоциональное самораскрытие, межличностное общение, доверие, доверие к себе.

**Abstract.** The article considers the main approaches to understanding trust, its significant role in all spheres of human life, as well as modern scientific views on the phenomenon of emotional self-disclosure in interpersonal communication. The article presents the main conclusions of an empirical study of the relationship between emotional self-disclosure and self-confidence in adolescence.

**Keywords:** adolescence, emotional self-disclosure, interpersonal communication, trust, self-confidence.

Доверие составляет важный момент межличностного общения, межгруппового и организационного взаимодействия. Истоки понимания и определения понятия «доверие» заложены в философских трудах Платона, Аристотеля, Конфуция. Представители психоанализа одними из первых в психологии затронули проблему доверия в связи с построением отношений в системе психоаналитик-пациент, а З. Фрейд занимался проблематикой доверия к культуре. Э. Эриксон ввел термин «базовое доверие», обозначающий своеобразный фундамент личности, на который закладывается последующее отношения к миру, к окружающим, к самому себе. Доверие выступает как главная, первичная характеристика, которая формируется у ребенка в первые месяцы и годы жизни, основываясь на детско-родительских отношениях, и оказывает существенное влияние на последующее развитие личности. По мнению Э. Эриксона, именно базовое доверие помогает в дальнейшем успешно справляться с последующими обязательными возрастными кризисами [1].

В отечественной психологии наиболее проработаны вопросы доверия в работах Т.П. Скрипкиной и А.Б. Купрейченко. Доверие к себе – это феномен, позволяющий человеку занять определенную ценностную (пристрастную) позицию по отношению к самому себе и исходя из этой позиции строить собственную жизненную стратегию. Доверие к себе выступает как доверие собственным ощущениям, мыслям, интуиции и т.д. Можно говорить о доверии к себе, как о самопринятии, которое позволяет человеку чувствовать себя уверенно, раскрываться с разных сторон [2].

С. Джулард определил самораскрытие как процесс сообщения информации о себе другим людям; сознательное и добровольное открытие другому своего Я. Самораскрытие представляет собой сложный и многоплановый процесс выражения личности в общении, чувствительный ко многим факторам индивидуально-личностным, социально-демографическим и ситуативным. Содержанием самораскрытия могут служить мысли, чувства человека, факты его биографии, текущие жизненные проблемы, его отношения с окружающими людьми, впечатления от произведений искусства, жизненные принципы и многое другое [3].

В налаживании и развитии межличностных взаимоотношений самораскрытие играет центральную роль, являясь индикатором глубины и степени позитивности отношений (симпатии, любви, дружбы). К положительным функциям самораскрытия можно отнести: благотворное влияние на психическое здоровье личности коммуникатора; развитие самосознания человека, его самоопределение; установление или укрепление доверительных и интимных отношений. Так же как между потребностью в общении и потребностью в уединении, должен быть баланс между раскрываемой и скрытой информацией о себе. Избыточность самораскрытия наносит ущерб личности, делает ее уязвимой для критики и манипуляции. Человек, который с легкостью рассказывает о себе интимные вещи, воспринимается окружающими как несерьезный, не заслуживающий доверия.

В разные исторические периоды и в разных странах существуют свои представления о норме самораскрытия. Эти правила человек неосознанно усваивает их в процессе социализации, но они меняются при переходе от одной возрастной группы к другой [4]. Можно выделить следующие виды характеристик самораскрытия: глубина, полнота и широта (которые вместе составляют объем самораскрытия), продолжительность, соотношение позитивной и негативной информации о себе (аффективные характеристики), гибкость (которая складывается из дифференцированности и избирательности).

В проведенном нами эмпирическом исследовании принимали участие 100 респондентов юношеского возраста, средний возраст которых 18 лет, из них – 50 девушек, и 50 юношей. Нами использовались две психодиагностические методики: «Эмоциональное самораскрытие личности» (С. Джулард), «Оценка доверия к себе» (Т.П. Скрипкина).

В таблице представлены результаты анализа данных, полученных с помощью методики «Эмоциональное самораскрытие личности» (С. Джулард).

При анализе данных, полученных с помощью методики «Оценка доверия к себе» (Т.П. Скрипкина) были получены следующие результаты.

По шкале «Доверие к себе в профессиональной деятельности» высокий уровень был диагностирован у 62% юношей и 40% девушек. У 6% девушек и юношей выявлен низкий уровень.

По шкале «Доверие к себе в интеллектуальной сфере» высокий уровень был выявлен у 50% юношей и девушек, а низкий диагностирован у 6% девушек и 4% юношей.

**Результаты исследования самораскрытия с помощью методики «Эмоциональное самораскрытие личности» (С.Джурард) (ЭСР)**

Название шкалы	Девушки, %			Юноши, %			Всего по выборке, %		
	высокий уровень	средний уровень	низкий уровень	высокий уровень	средний уровень	низкий уровень	высокий уровень	средний уровень	низкий уровень
Семейные традиции ЭСР	32	64	4	17	74	8	24,5	69	6
Эмоциональность	48	46	5	3	85	12	25,5	65,5	8,5
Мотивация ЭСР	30	68	2	12	64	24	21	66	13
Реальное ЭСР	25	68	7	11	66	23	18	67	15
Значение ЭСР	53	45	2	47	52	1	50	48,5	1,5
Отношение к чужому ЭСР	55	44	1	12	88	0	33,5	66	0,5
Выбор партнера для ЭСР	10	71	19	2	15	83	6	43	51
Искренность ЭСР	18	71	11	10	55	35	14	63	23
Языковые трудности ЭСР	4	86	10	17	68	15	10,5	77	12,5

Согласно данным по шкале «Доверие к себе в решении бытовых проблем» выявлено примерно равное количество юношей (40%) и девушек (42%) с высоким уровнем. У 18% девушек и 12% юношей был выявлен низкий уровень доверия к себе в решении бытовых проблем.

По шкале «Доверие к себе в умении строить взаимоотношения с близкими людьми» у 46% девушек и 32% юношей выявлен высокий уровень. Низкий – у 18% девушек.

Данные по шкале «Доверие к себе в умении строить взаимоотношения с подчиненными» следующие: высоким уровнем доверия к себе по этой шкале у 50% юношей и 40% девушек. Низкий уровень доверия к себе в умении строить взаимоотношения с подчиненными у 22% девушек и 14% юношей.

Высокий уровень по шкале «Доверие к себе в умении строить взаимоотношения с вышестоящими» был выявлен у более чем половины (52%) юношей и только трети (32%) девушек. У трети (32%) девушек был выявлен низкий уровень доверия к себе в умении строить взаимоотношения с вышестоящими.

По шкале «Доверие к себе в умении строить взаимоотношения в семье» высокий уровень был выявлен у 40% юношей и 34% девушек, а низкий – 26% девушек и 18% юношей.

Высокий уровень по шкале «Доверие к себе в умении строить взаимоотношения с детьми» был диагностирован у 42% девушек и половины (50%) юношей. Однако низкий уровень по данной шкале был выявлен у 18% девушек и всего у 2% юношей.

По шкале «Доверие к себе в умении строить взаимоотношения с родителями» высокий уровень диагностирован у только 18% девушек и 28% юношей. Низкий у 12% девушек и 8% юношей.

Согласно полученным данным по шкале «Доверие к себе в умении нравиться представителям противоположного пола» с высоким уровнем по данному показателю было выявлено одинаковое количество юношей и девушек (22%), а с низким – половина девушек и треть юношей.

По шкале «Доверие к себе в умении интересно проводить досуг» почти у 40% девушек и 22% юношей выявлен высокий уровень. Низкий уровень диагностирован в равной степени у юношей и у девушек (14%).

С целью выявления статистически значимой взаимосвязи между исследуемыми признаками нами был проведен статистический анализ данных полученных в ходе исследования выборки юношей и девушек по методикам С. Джуард «Эмоциональное самораскрытие личности» и Т.П. Скрипкина «Оценка доверия к себе» с помощью коэффициента корреляции Спирмена.

В результате проведенного статистического анализа результатов исследования выборки девушек нами было установлено наличие умеренной и обратной статистически значимой взаимосвязи между шкалами доверия к себе в решении бытовых проблем и искренности эмоционального самораскрытия. Это значит, что чем выше доверие к себе в решении бытовых проблем, тем ниже уровень эмоционального самораскрытия у девушек.

Также была выявлена значимая взаимосвязь по шкале доверия к себе у девушек в умении строить взаимоотношения с детьми и шкале выбора партнера для эмоционального самораскрытия. Это значит, что чем выше доверие к себе в умении строить взаимоотношения с детьми, тем ниже уровень дифференциации выбора партнера для самораскрытия.

Нами было установлено наличие умеренной и прямой статистически значимой взаимосвязи между шкалами доверия к себе в решении бытовых проблем и искренности эмоционального самораскрытия. Таким образом, чем выше доверие к себе в решении бытовых проблем, тем выше искренность эмоционального самораскрытия.

Также нами было установлено наличие умеренной и прямой статистически значимой взаимосвязи между шкалами доверия к себе в умении строить взаимоотношения с подчиненными у юношей и искренности эмоционального самораскрытия. Значит, чем выше доверие к себе в умении строить взаимоотношения с подчиненными у юношей, тем выше их искренность эмоционального самораскрытия.

Знания специфики самораскрытия человеком в семейной, дружеской и деловых сферах общения, позволят помочь практикующим психологам обучить людей способам адекватного самораскрытия, навыкам саморегуляции этого процесса, чтобы сохранить гармонию внешнего и внутреннего мира личности, быть успешным в межличностном взаимодействии.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Эриксон, Э. Детство и общество / Э. Эриксон. – М.: Летний сад, 2000. – 416 с.

2. Биличенко, Е.Н. Доверие к себе как фактор самоактуализации личности / Е.Н. Биличенко // Теория и практика общественного развития. – 2012. – №9. – С. 92–94.

3. Амяга, Н.В. Самораскрытие и самопредъявление личности в общении / Н.В. Амяга // Личность. Общение. Групповые процессы. – 1991. – С. 37–74.

4. Райс, Ф. Психология подросткового и юношеского возраста / Ф. Райс. – СПб.: Смысл, – 2000. – 267 с.

## ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЕКСУАЛЬНОГО ПОВЕДЕНИЯ ДЕВУШЕК С РАЗНЫМ ОБРАЗОМ СВОЕГО ТЕЛА

*Короткевич О.А.*, старший преподаватель,  
*Пырх С.В.*, студент факультета  
психологии и педагогики  
УО «Гомельский государственный  
имени Ф. Скорины»,  
г. Гомель, Республика Беларусь

**Аннотация.** В статье рассмотрены вопросы изучения психологии сексуальности, а также современные подходы к исследованию феноменологии «образа тела». Авторы приводят основные результаты эмпирического исследования психологических особенностей сексуального поведения девушек с разным образом своего тела.

**Ключевые слова:** сексуальные отношения, юношеский возраст, сексуальность, сексуальное поведение, образ тела, восприятие тела.

**Abstract.** The article deals with the study of the psychology of sexuality, as well as modern approaches to the study of the phenomenology of the «body image». The authors present the main results of an empirical study of the psychological characteristics of sexual behavior of girls with different body image.

**Keywords:** sexual relations, adolescence, sexuality, sexual behavior, body image, body perception.

Сегодня мы наблюдаем существенные трансформации во всех сферах сексуальных отношений. Сексуальное поведение – это половое поведение человека, то есть формы взаимодействия индивидов, мотивированные их половой потребностью. Сексуальное поведение помимо репродуктивной и гедонической функций выполняет еще и коммуникативную функцию, так называемые «сексуальные сценарии», предопределяющие предпочитаемый и возможный тип сексуального партнера, эротические желания и стимулы, требования к месту, времени и ситуации полового сближения, которая непременно является главной в построении отношений [1].

В изучении юношеской сексуальности и сексуального поведения, можно выделить три главных предмета: 1) половое поведение, то есть поступки, в которых проявляется и реализуется половое влечение (когда начинается половая жизнь, каковы стадии ее развития, ее интенсивность и т.д.); 2) психосексуальные установки и ориентации, то есть отношение людей к вопросам пола, нормам половой морали; эти установки различаются по степени осознанности и существуют как на уровне культуры (общественные установки и нормы), так и на уровне индивидуального сознания; 3)

эротические фантазии и переживания, которые часто бывают неосознанными и изучаются главным образом клиническими методами. З. Фрейд отмечает, что для данного возраста характерна разобщенность чувственно-эротического и нежного влечения. При этом жажда любви нередко сочетается со страхом «потерять себя», «подчиниться» и т. д. [2].

П. Шилдер считает, что образ тела – это визуальное представление собственного тела, которое мы формируем в своем сознании. Он рассматривает образ тела как нечто, находящееся в состоянии постоянного развития или изменения [3]. С.Г. Колесов выделил три ведущих подхода в изучении телесного фактора в психологии. Первый из них рассматривает «образ тела» как модель собственного тела, которую строят исходя из телесных ощущений. Второй определяет телесный фактор как определенную умственную картину (то, что мы думаем, представляем, понимаем под своим телом). Третий подход, самый распространенный в изучении телесного фактора индивидуальности, рассматривает телесность как сложное комплексное единство восприятия, установок, оценок, представлений, связанных с внешностью и функциями тела [4].

Образ тела формируется в процессе развития личности и его содержание зависит от социальных и природных факторов, оказывающих воздействие на субъект. Образ тела во многом подвержен влиянию культурных стереотипов, предрассудков, СМИ. В итоге, само тело как бы «встраивается» в социальные нормы и с трудом расстается с ними, даже в ситуации угрозы саморазрушения (пластические операции, курение, стремление поддерживать неестественно низкую массу тела и т.п.).

**Результаты исследования по методике оценки сексуального профиля  
М. Яффе и Э. Фервик (адаптация О.Ф. Потемкиной)**

Название шкалы	Уровень, %		
	высокий	средний	низкий
Экспрессивность	26,7	73,3	0
Смелость, решительность	25,6	72,2	2,2
Корысть	0	61,11	38,9
Избирательность	40	60	0
Гиперсексуальность	14,4	82,2	3,3
Щепетильность	21,1	78,9	0
Нежность	16,6	80	3,3
Жертвенность	0	76,7	23,3
Ответственность	35,6	64,4	0
Любовь как высшая ценность	32,2	67,8	0
Ревность	10	85,6	4,4
Разнообразие	4,4	93,3	2,2
Фемининность	30	70	0
Неприятие служебных романов	0	65,6	34,4

В эмпирическом исследовании приняли участие 90 девушек 19-21 года. Нами использовались методика оценки сексуального профиля О.Ф.

Потемкиной; методика «Образ собственного тела» О.А. Скугалевского и С.В. Сивухи. Результаты исследования по методике оценки сексуального профиля М. Яффе и Э. Фервик представлены в таблице.

Далее было проведено исследование выборки девушек по методике «Образ тела» О.А. Скугалевского, С.В. Сивухи с целью выявления отношения девушек собственному телу. В целом, полностью удовлетворены образом своего тела 72% опрошенных девушек, частично не удовлетворены – 11% респондентов, в большей степени не удовлетворены – 10%, а полностью не удовлетворены образом своего тела 7% респондентов.

Чувство вины в связи со своим весом в большей или меньшей степени испытывают 2% и 3% опрошенных соответственно. Для данных девушек психотравмирующие переживания и проблемы, как правило, отодвигаются на второй план, в то время как на первом месте для такой личности стоит повышение самооценки. Выявленные личностные особенности могут являться одной из причин, по которой негативное восприятие себя долго не замечается, поскольку девушки склонны к отказу от признания того факта, что именно является одной из самых главных причин негативного отношения к себе.

10% девушек часто испытывают дискомфорт по поводу своей внешности в различных ситуациях. Для них может быть свойственно переживание отрицательных эмоций по поводу своей внешности, наличие негативных убеждений в отношении телесности. Кроме того, неудовлетворенность телом может затрагивать и поведенческий аспект, что выражается, как правило, в таких вещах, как избегание смотреть на себя в зеркало, боязнь или навязчивое желание взвешиваться, посещать тренажерные залы. Как правило, неудовлетворенность своим телом сопровождается опасениями набрать вес, стремлению к субъективной стройности и искаженным восприятием своего тела. Так, в большей или меньшей степени беспокоятся о своем весе 17% и 22% респондентов.

Для 12% девушек характерны завышенные ожидания в отношении собственных достижений и трудностей с принятием некоторых своих недостатков. Для этой группы девушек свойственно систематическое стремление быть лучше остальных, не разочаровывать своих родных и близких, а также достигать высоких результатов, поскольку они постоянно сравнивают своё тело с другими для того, чтобы убедиться, что другие девушки полнее.

Зачастую люди, страдающие неудовлетворенностью своей внешностью, считают себя недостойными любви и заботы до тех пор, пока не приведут себя к внешнему виду, считающемуся идеальным в данном обществе. Такие установки препятствуют формированию близких, доверительных отношений с окружающими. Так, 11% девушек постоянно посещают негативные мысли, они очень самокритичны в отношении своего тела и того, как они выглядят, и лишь 57% респондентов никогда не думают о себе плохо.

Самоуважение выступает как аспект самоотношения, который эмоционально и содержательно объединяет веру в свои силы, способности, энергию, самостоятельность, оценку своих возможностей, способность

контролировать собственную жизнь и быть самопоследовательным, понимание самого себя. Отсутствие самоуважения, которое было выражено в вопросе «Я чувствую себя униженной и/или подавленной в присутствии человека, который, по моему мнению, более привлекателен, чем я» ярко выражено у 7% респондентов. Для таких девушек свойственно чувство потери контроля над своей жизнью и трудности с пониманием самих себя. Дефицит самоуважения могут обуславливать такие факторы, как несоответствие принятым в обществе стандартам красоты, неспособность достичь «идеальной» фигуры.

Было выявлено, что 5% испытуемых не готовы общаться с собой «на равных», испытывают неуверенность в том, что будут интересны для других людей. Эти особенности могут входить в совокупность причин, определяющих трудности с доверительным общением и установлением близких отношений, на что в большей степени влияет негативное восприятие своего тела.

Небольшая часть девушек (3%) не испытывают симпатии к себе, не принимают свою личность, для них свойственны видение в себе по преимуществу недостатков, готовность к самообвинению. Отсутствие симпатии к себе может быть обусловлено неудовлетворенностью своим телом часто сопровождается чувством собственной ничтожности, слабости.

В результате статистического анализа данных с использованием критерия Манна-Уитни удалось установить некоторые статистически значимые различия в особенностях сексуального поведения в зависимости от положительного и отрицательного отношения к своему телу. Было выявлено, что показатели негативного восприятия образа своего тела статистически значимо выше у девушек, которые показали высокие результаты по шкале «Щепетильность», что может свидетельствовать о том, что девушки, которые обращают чрезмерное внимание к обстановке, в которой осуществляются интимные контакты, ощущают брезгливость к неряшливости партнера, в той же мере, в которой проявляется данное качество, более щепетильно относятся как в целом к себе, так и в частности к образу своего тела, все недостатки во внешности для таких респондентов имеют более значимое значение, чем для девушек, у которых данное качество выражено незначительно.

Также показатели негативного восприятия образа своего тела статистически значимо выше у девушек, которые показали высокие результаты по шкале «Ответственность», которая характеризуется высоким чувством долга, стремлением взять на себя ответственность за сексуального партнера и последствия сексуальных отношений. Можно сделать вывод, что более ответственные девушки привыкли отвечать за свои поступки, а также подвергать свои действия, а также свою личность моральной оценке, что отражается в самокритичности по отношению к образу своего тела. Также было выявлено, что показатели негативного восприятия образа своего тела статистически значимо выше у девушек, которые показали высокие результаты по шкале «Ревность». Ревность – это своеобразное проявление или продолжение зависти, потому что она может заставить ощутить потенциальную угрозу и обострить бдительность. Можно сделать вывод, что негативное восприятие образа своего тела статистически значимо выше у

девушек, которые показали высокие результаты по данной шкале, поскольку они испытывают зависть в отношении других девушек, которые, по их мнению, выглядят лучше.

#### ЛИТЕРАТУРА

- 1 Лычагина, Л.И. Поведение сексуальное / Социальная психология: словарь / Под ред. М. Ю. Кондратьева. – М.: ПЕР СЭ, 2006. – С. 72–73.
- 2 Девярых, С.Ю. Динамика сексуальной активности в старшем юношеском возрасте (на примере студенческой молодежи) / С.Ю. Девярых // Вестник ВГМУ. – 2010. – № 3. – С. 196–198.
- 3 Большой энциклопедический словарь / Под ред. А.М. Прохорова. – Москва : Тесей, 2000. – 1456 с.
- 4 Гурьева, Л.В. К проблеме исследования образа тела у современных подростков / Л.В. Гурьева, Л.А. Белозерова, И.А. Семенова // Современные исследования социальных проблем. – 2016. – № 3. – С. 242 – 248.

### ЗНАЧЕНИЕ КЛАССНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ И КУРАТОРА В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ

*Костеневская Д.А.,  
Судыко М.В.,  
Барина Н.Г., к.п.н., доцент,  
Алтайский государственный аграрный университет,  
Барнаул, Российская Федерация*

**Аннотация.** Статья посвящена актуальным вопросам анализа деятельности классного руководителя и куратора в вузе в современных условиях. Одной из главных задач, стоящих сегодня перед школой, является максимальное развитие личности каждого ребенка с учетом его индивидуальных способностей и возможностей с помощью классного руководителя. Деятельность куратора, в свою очередь, направлена на эстетическое, гражданско-правовое, духовно-нравственное и физическое воспитание студентов, на выявление творческих, учебных и исследовательских интересов студентов, разрешения конфликтов между студентами группы и их сплоченность.

**Ключевые слова:** воспитание, классное руководство, куратор, психолого-педагогическое сопровождение обучающихся, студент.

**Abstract.** The article is devoted to topical issues of analyzing the activities of the class teacher and curator in the university in modern conditions. One of the main tasks facing the school today is the maximum development of the personality of each child, taking into account his individual abilities and capabilities with the help of the class teacher. The activities of the curator, in turn, are aimed at the aesthetic, civil, spiritual, moral and physical education of students, at identifying the creative, educational and research interests of students, resolving conflicts between students in a group and their cohesion.

**Keywords:** education, classroom guidance, curator, psychological and pedagogical support of students, student.

В процессе школьного образования у каждого ребенка складывается индивидуальное отношение к обучению, возникают разнообразные проблемы восприятия и воспроизведения полученной информации, ее усвоение.

Эффективность образовательного процесса напрямую связана с умением педагога найти подход к индивидуальным возможностям детей.

В настоящее время воспитание признано одним из приоритетных направлений деятельности как на федеральном уровне, так и на уровне управления образованием всех субъектов Российской Федерации, образовательных организаций всех типов и видов. Воспитательные функции при этом выполняют все педагогические работники. Однако ключевая, ведущая роль в организации воспитательного процесса принадлежит классному руководителю[3, с. 28].

Согласно Положению о классном руководителе, разрабатываемому согласно приказу Минобрнауки России от 03.02.2006 года № 21 «Об утверждении методических рекомендаций об осуществлении функций классного руководителя педагогическими работниками государственных общеобразовательных учреждений субъектов Российской Федерации и муниципальных общеобразовательных учреждений»[2], ст. 48 Закона «Об образовании в РФ» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ[1], цель его работы с классом в современных условиях состоит в постоянном наблюдении за развитием учеников, создании оптимальных условий для развития его личности при взаимодействии с окружающим миром и с коллективом, формировании благоприятного психологического климата.

Классные руководители выступают координаторами совместной деятельности семьи, школы, учреждений дополнительного образования. Они проводят собрания, консультации, беседы с родителями. Основным направлением в настоящее время представляется личностно-ориентированное взаимодействие педагога со школьником: принятие и поддержка его индивидуальности, круга интересов и потребностей, формирование творческой одаренности и забота о его эмоциональном благополучии. Мир, окружающий школьника, становится с каждым годом все многообразнее и сложнее и призывает его не к стереотипным, привычным действиям, а маневренности мышления, быстроты ориентировки, созидательного подхода к разрешению разнообразных задач.

Современное школьное образование направляет педагогов на использование в образовательной практике наиболее результативных педагогических технологий, устремленных на усвоение нужными познаниями, формирование логического мышления, коммуникативной речи детей, обучающих нахождению решений во всевозможных проблемных условиях.

Таким образом, деятельность современного классного руководителя является важнейшим звеном в воспитательной системе школы, основным механизмом реализации индивидуального подхода к учащимся. Основным критерием оценки работы современного классного руководителя является реальный рост воспитанности, общей культуры воспитанников класса [1, с. 174].

**Цель работы** - провести сравнительный анализ деятельности классного руководителя в воспитательной системе и куратора в вузе.

**Задачи исследования:**

1. Рассмотреть теоретический материал по теме.
2. Изучить данные, полученные в результате анкетирования школьников.
3. Выявить особенности деятельности классного руководителя и деятельности куратора в ВУЗе, и проведение сравнительного анализа между ними

**Материалы и методы.** Исследование проводилось на базе МКОУ «Озёрская СОШ» села Озёрки, ФГБОУ ВО Алтайский ГАУ, город Барнаул на тему «Сравнительный анализ деятельности классного руководителя и куратора в вузе».

Метод исследования – анкетирование. Объектом исследования являлись педагоги МКОУ «Озёрская СОШ» - 10 человек, преподаватели Алтайского ГАУ- 14 человек. Метод – анкетирование. В качестве материалов использовалась педагогическая литература.

**Результаты.** Приведены результаты социологического опроса, отражающие мнение испытуемых о деятельности классного руководителя и куратора в образовательном процессе. В статье представлены различные эффективные формы деятельности педагогов и кураторов.

Согласно проведенному социологическому опросу о деятельности классного руководителя и куратора в образовательном процессе, куратор в основном помогает решить проблемы, связанные с посещаемостью - 79%, успеваемостью 71%, руководитель в данных случаях контролирует в 100%, приобщиться к общественной жизни факультета 47%, руководитель - в 60%, уступают в конфликте кураторы в 79% случаях, руководители в 100%, улучшить бытовые условия куратор помогает в 14%, классные руководители в 60%. Классные руководители вовлекают обучающихся в трудовую, спортивную и творческую деятельность, используя общественные поручения в 100%, кураторы в 86%. Классные руководители считают, что они стараются укрепить доверие детей, для того, чтобы они могли им довериться, кураторы ответили также в 79%. Все педагоги вуза, по результатам исследования начинают занятию с дружеского тона. В школах почти все ответили то же самое (90%). Больше половины кураторов стараются смотреть на вещи глазами подростка (57%), классные руководители - почти все 97%, затруднились ответить 13% педагогов. Общаясь с подростком, кураторы пытаются развивать в себе готовность к педагогической импровизации в 100%, классные руководители – 90%.

Институт кураторов в вузе обладает большим воспитательным потенциалом и выступает инновационным ресурсом современного высшего образования, частью системы воспитательной работы. Реализация воспитательных компетенций в процессе осуществления кураторской деятельности весьма обширны и многогранны, включают различные аспекты: учебно-воспитательный, психолого-педагогический, этический и другое. Различные формы работы кураторов в вузе (беседы, тренинги, лекции, проектная деятельность) формируют благоприятную учебную обстановку, направлены на самосовершенствование, наилучшее освоение учебного материала, повышение адаптации к умственным нагрузкам [3, с. 110].

Деятельностью куратора следует указать и посещения культурных мероприятий музея обучающимися негуманитарных вузов г. Барнаула в процессе преподавания дисциплин гуманитарного цикла, а также в рамках проводимых воспитательных мероприятий кураторами вузов [2, с. 16].

Куратор в вузе является своеобразным посредником между студентами и администрацией учебного заведения, помогающим донести до студенческого коллектива требования к учебному процессу в вузе. Кураторская деятельность на различных этапах обучения студентов имеет свои особенности и задачи, способствующие повышению качества подготовки будущих специалистов. Также куратору необходимо составлять реестр музейных программ по направлению воспитательной работы [6, с. 143]. Общими задачами для кураторов учебных групп студентов являются способствование сплочению студенческого коллектива, адаптации а студентов к новым условиям образовательной среды, выявление групп риска, содействие рациональному режиму труда и отдыха, культурно-просветительная деятельность, контроль за правильной организацией учебно-воспитательной деятельности и успеваемостью студентов, закрепление мотивации на получение профессионального образования, участие в организации производственной практики, работа с родителями, проведение тематических часов куратора, информирование о проводимых в вузе научных и методических мероприятиях и другое [2, с. 12].

Кураторская деятельность решает такие проблемы, как организация гуманной личносно ориентированной среды в вузе, способствующей облегчению социализации в новых условиях через формирование ценностей, освоение социальных навыков, практических умений в области коммуникаций и социальных отношений; организация обучения, которая бы способствовала активизации духовно-нравственных ценностей с общей гуманизацией межличностного общения в учебном заведении [3, 137].

**Заключение.** Подводя итог сравнительного анализа деятельности классного руководителя и куратора, отметим, что куратор помогает как правило на время адаптационного периода. Классный руководитель же работает с группой все время обучения. В обязанности куратора входит сопровождение первокурсников на специальные мероприятия во время адаптационного периода: знакомство с социальным педагогом, психологами, библиотекой, музеем, кружками и т.д. Классный руководитель не может отменить или перенести эти мероприятия, или препятствовать их посещению, но сам на них может не присутствовать.

Куратор помогает студентам познакомиться друг с другом, помогает узнать учебное заведение, поделиться опытом. Классный руководитель следит за посещаемостью учеников, контролирует успеваемость по предметам и т. д.

Развитие института кураторства будет способствовать формированию жизнеспособной личности студента, способной адекватно реагировать и быстро адаптироваться в изменяющихся условиях; повышению позитивных тенденций в студенческой среде, снижению показателей различных негативных явлений; развитию студенческого самоуправления и молодёжных

общественных объединений; активизации работы с интеллектуально, художественно и социально одарёнными студентами; положительной динамике показателей результативности в учёбе, науке, спорте, творчестве, социальной деятельности; увеличению количества участников олимпиад, научных конкурсов, соревнований интеллектуального характера, творческих конкурсов, фестивалей, социальных проектов; положительной динамике укрепления здоровья, росту количества участников спортивных секций, соревнований.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Об образовании в Российской Федерации: Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. от 17.02.2021) // Собрание законодательства РФ. - 2012. - № 53 (ч. 1). - Ст. 7598.

2. Ичетовкина, Н.М. Историко-педагогический аспект развития системы воспитательной деятельности: от классного наставника к классному руководителю / Н.М. Ичетовкина // Ученые записки Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского. Социология. Педагогика. Психология. - 2020. - №1. - С. 25-36.

3. Кравцова, Л.М. Реализация воспитательных компетенций кураторов в условиях модернизации образовательного пространства высшей школы / Л.М. Кравцова, М.В. Чикалин, Г.М. Шакамалов // Вестник ЮУрГГПУ. - 2020. - №3 (156). - С. 167-181.

## ПЕРВАЯ АКЦИЯ КАЗИМИРА МАЛЕВИЧА В ВИТЕБСКЕ. 1919 ГОД

*Котович Т.В., доктор искусствоведения,  
профессор,  
ВГУ им. П.М. Машерова  
профессор кафедры германской филологии,  
г. Витебск, республика Беларусь*

**Аннотация.** Многогранный проект «УНОВИС», созданный Казимиром Малевичем в Витебске, представлял собой решение сложных художественных задач. Проекты оформления города к праздникам и торжествам, а также коллективные действия, связанные с совместными акциями собственно художественной деятельности, лекции и общественное опытное рисование, участие в театральных показах – все эти направления деятельности УНОВИСа (1920-1922) были предложены и реализованы в оформлении витебского Комитета по борьбе с безработицей в ноябре-декабре 1919 года.

**Ключевые слова:** Комитет по борьбе с безработицей, супрематизм, УНОВИС.

**Abstract.** The multi-faceted project "UNOVIS", created by Kazimir Malevich in Vitebsk, was a solution to complex artistic problems. Projects for the design of the city for holidays and celebrations, as well as collective actions related to joint actions of actual artistic activity, lectures and public experimental drawing, participation in theatrical screenings – all these activities of UNOVIS (1920-1922) were proposed and implemented in the design of the Vitebsk Committee for Combating Unemployment in November.

**Keywords:** Committee for the fight against unemployment, Suprematism, UNOVIS.

**Введение.** Оформление Комитета по борьбе с безработицей – первая задача объединения УНОВИС, во время решения которой были определены все возможные варианты, все векторы малевичского проекта «УНОВИС». В

ноябре-декабре 1919 года создаётся и художественно-математическая матрица как некий определённый порядок, принятый впоследствии за образец, т.е. создаётся система элементов, с которыми впоследствии станут работать уновисты.

Были опробированы следующие «ячейки» матрицы: 1) осуществление эскизов супрематического свойства; 2) организация группы работников предприятий Комитета по реализации супрематических эскизов; 3) публичность работы группы художников и исполнителей; 4) общественные лекции о существе исполняемой работы; 5) исполнение планшетов, а также супрематических произведений из материи; 6) создание сценического оформления к торжественному заседанию; 7) участие в шествии.

«Ячейки» матрицы математически точно укладываются в пространственно/временное пересечение, с момента Супрематического штурма – «Комитет» открывая историю УНОВИСа – Витебского супрематического ренессанса.

«Комитет по борьбе с безработицей обратился к членам Уновиса с предложением декорировать все мастерские, склады магазина к своему юбилею. Все декорации и росписи были сделаны в супрематических формах» [1]. Группа Малевича и Лисицкого создала 1500 кв.м. холстов, планшетов, оформила 3 здания и сцену в городском театре. Объектом исследования является художественный проект Казимира Малевича в Витебске. Методами исследования являются описание и структурный анализ.

**Экспериментальная часть.** В обозрении состояния всех казарм в Витебске на январь 1919 года помечено: «Белые казармы, расположенные кварталом по улицам Канатной, Поперечно-Петровской, Нижне-Петровской и Казарменным переулком заняты все мастерскими, столовыми и прочими дополнительными учреждениями комитета по борьбе с безработицей, и пока существует это учреждение в таких размерах, как теперь, не может быть использовано для других целей, да и мало пригодно для чего-нибудь другого.



Квартал быв. Белых казарм. Немецкая съемка 1942-1943 гг

На углу Канатной и Поперечно-Петровской помещено заводо-управление» [2].



Квартал быв. Белых казарм сегодня. Фото А. Гергаева

Программа оформления годовщины Комитета по борьбе с безработицей была спустя несколько месяцев изложена в статье **«Уновис и его общественное творчество»** [1], где говорилось: «Первой большой показательной работой было декорирование фабричных и заводских предприятий г. Витебска. Комитет по борьбе с безработицей обратился к членам Уновиса с предложением декорировать все мастерские, склады магазина к своему юбилею.



К. Малевич и Эл. Лисицкий. Проект юбилейного украшения мастерских Комитета по борьбе с безработицей. 1919. Альманах УНОВИС № 1. 1920.

Основным принципом построения общего проекта плакатов является симметрия пространства на плоскости: левое и правое здания украшены одинаковыми фигурами с одинаковыми членениями; края левого и правого зданий имеют одинаковую фигуру, состоящую из чёрной вертикальной линии с красным треугольником, прикреплённым к центру; три части композиции предполагают направленное движение слева направо или справа налево, к центру и далее к краю; вместе с тем фигуры в ленте расположены и как постоянное повторение, т.е. возвращение – к центру и далее к краю и обратно.

«В основе всего они видели геометрические формы. Их стерильная простота и ясность, казалось, гарантировали единство. Геометрия Казимира Малевича провозглашалась мерой гармонии» [3, с. 70].



Оформление Комитета по борьбе с безработицей. Декабрь 1919. Канатная улица в Витебске. Левое здание из трех центральных (каковые мы видели на плане выше по тексту). Перед зданием конторы – выставка сельскохозяйственных машин. Фрагмент строжки и кузницы здание виден вдалеке/в глубине с едва виднеющимися планшетами на фасаде первого этажа.



Фото А. Гергаева. Фотомонтаж Ел. Барышевой

Швеи Комитета создавали тканевые проекты как нашивные шёлковые рушники по принципу традиционной культуры. И эти коннотации даже более правомерны, чем сопоставления рушников с эскизами фасадов. Там основой соположения представляется сплошная композиционная лента. Здесь же – сам процесс действия и его результат в работе с геометрическими формами по ткани.

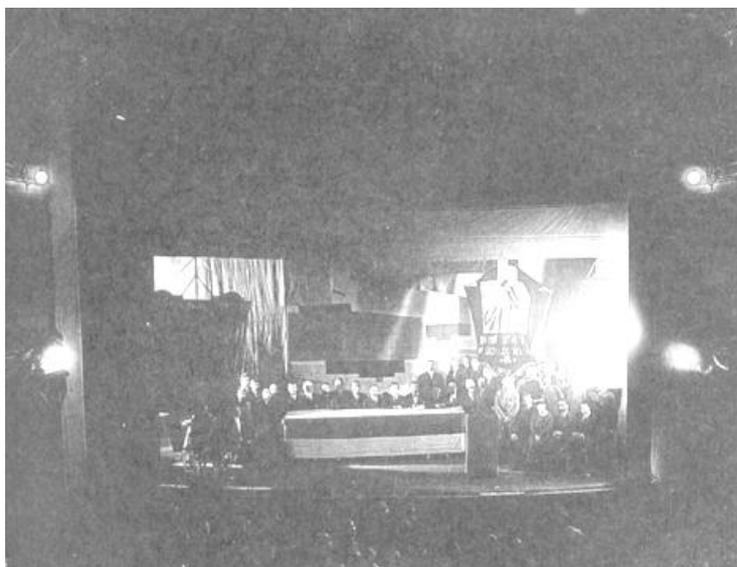
Знамёна, занавесы и декорации по своим композициям уже значительно отличаются от эскизов фасадов с их формами/формулами более сложным подходом и принципом движения в уличном и сценическом пространствах с воздухом и направленным светом.

21 декабря Малевич писал Степановой в Москву: «Жизнь кипит, вчера Витебский пролетариат шел со знаменами Супрематическими. О чем вышлю Вам отчет в отдел и всей реакции, чтобы знала, что пролетариат вовсе не

думает так, как реакция, которая обложила все двери как и с левой стороны, так и центра. Зал театра был декорирован Супрематизмом, где заседали Советы рабочих» [4, с. 119].

Сшитые знамёна и транспаранты создали оформление демонстрации, и многотысячная толпа двинулась по городу. Декабрьская демонстрация сделалась настоящим SUPREMШтурмом. На знамени (высотой в рост человека) инкрустировано шёлком: «Комитет по борьбе с безработицей» и по белому квадрату нашиты супрематические формы. Сами художники и ученики шли в общей колонне. «Вихрь города, размотавший одежды цветные, достигает и далеких мест, железо, бетон, черное, серое, белое – отличия форм» [4, с. 112].

В самом конце декабря 1919 года в письме Нины Коган Петру Митуричу сообщалось: «Супрематизм уже показан в Витебске на годовщине одной рабочей организации – Малевич сделал декорацию в театре и украсил 2 фасада супрематическими формами. Все было удачно; да еще первые супрематические знамена были сделаны и показаны на улице» [5, с. 89].



Заседание 19 декабря 1919 года в Городском театре в день празднования юбилея Комитета по борьбе с безработицей

Сами художники были в центре всей идеи и сами же продемонстрировали эти идеи как перформеры.

Спустя четыре месяца именно этот первый супрематический штурм Малевич будет представлять как первую большую показательную работу УНОВИСа (которого ещё не было организационно и который ещё не был официально зарегистрирован, но который уже осуществился реально в совместной деятельности и совместной акции).

**Заключение.** Малевичский проект «УНОВИС», выпестованный из матрицы проекта «Комитет», представлял собой развёрнутый акт профессиональной художественной коллективной деятельности по трансформации городской среды и человека в ней с помощью базовых,

архетипических форм/формул.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Альманах Уновис, № 1. 1920
2. ГАВт. Ф. 1001. Оп. 1. Д. 44. Л. 55
3. Ракитин. Тексты. Тексты о Ракитине./ Сост. Е. Ракитина и А. Сарабьянов. Т. 1–2. – М., 2019. Т. 1.
4. Малевич о себе. Современники о Малевиче. Письма. Документы. Воспоминания. Критика. В 2 т. /Авт.-сост. И. Вакар, Т. Михиенко. Т. 1. – М., 2004.
5. Архив Н.И. Харджиева. Русский авангард: Материалы и документы из собрания РГАЛИ. – М., 2017. Т. 1.

### TO USE OR NOT TO USE: ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОГРАФИКИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

*Кочеткова М.С.*, студентка,  
Московский городской педагогический университет  
*Фетисова А.А.*, канд. пед. наук, доцент,  
г. Москва, Российская Федерация

**Аннотация.** Данная статья посвящена рассмотрению проблемы применения инфографики на занятиях по иностранному языку как средства визуализации учебного иноязычного материала с целью повышения эффективности его усвоения.

**Ключевые слова:** инфографика, иностранный язык, визуализация, наглядность, информационные технологии

**Abstract.** This article is devoted to the problem of using infographics in foreign language classes as a means of visualizing educational foreign language material in order to increase the effectiveness of its mastering.

**Keywords:** infographics, foreign language, visual materials, visual aids, information technologies

На сегодняшний день обучающиеся подвержены огромному влиянию информационных потоков, которые поступают к ним из различных источников. Не каждый школьник способен эффективно переработать материал в полном объеме за небольшой отрезок времени. Современные ученики зачастую испытывают трудности с анализом, синтезом, установлением логической последовательности фактов и применением поступающих данных. «Становится очевидным, что для наиболее эффективного ориентирования в мировом информационном пространстве необходимо овладение учащимися информационной культурой, а также медиа культурой, поскольку приоритет в работе с информацией все больше и больше отдается интернету» [5, с. 106].

Одним из способов решения данной проблемы является использование инфографики как средства визуализации учебного материала. Она содержит в себе четкую, логичную последовательность представления информации, привлекательность изображений, возможность сократить объемный,

комплексный материал.

Данный способ изложения учебного материала на занятиях по иностранному языку имеет значительное количество преимуществ. Основным является визуализация данных или идей, донесение сложной информации до аудитории быстрым и понятным способом. Здесь используется минимальное количество слов, всевозможные графические средства, изображения, статистические выкладки, приведенные не в безразмерных таблицах, а в качестве сравнительного анализа данных. Кроме того, инфографика занимает непосредственно мало места, в ней отсутствует столь пугающее учащихся большое количество страниц сплошного текста. Наконец, информация уже подвергнута обработке, систематизирована и представлена в виде ключевых понятий.

Сегодня инфографика активно осваивает образовательное пространство в качестве приема обучения благодаря тому, что наглядность способствует повышению мотивации к изучению иностранного языка, помогает привести в образовательный процесс яркие образы и примеры. Она позволяет развивать творческое воображение, поскольку обучающиеся вовлекаются в учебный процесс более охотно, придумывая и развивая сценарии или цепочки событий на примере представленного материала [1].

Возможность использования данного приема на занятиях по иностранному языку при совершенствовании языковых навыков и развитии речевых умений весьма обширна на любом уровне изучения языка. На ранней стадии обучения инфографика служит, главным образом, информационной опорой на грамматическом, фонетическом и лексическом уровнях. Комбинированное воздействие на органы зрения и слуха с помощью аудиовизуальных средств увеличивает коэффициенты раздражителей, воздействует не только на кратковременную, но и на долговременную память обучающихся и обеспечивает переработку и прочное усвоение иноязычного материала.

С целью формирования и развития фонетических навыков применение инфографики возможно при представлении схем артикуляции звуков, транскрипционных знаков, моделей интонационной разметки. Примером может послужить таблица со звуками английского языка и их транскрипционными обозначениями, озвученными носителем языка с разными акцентами.

На лексическом уровне с помощью инфографики можно обучать алфавиту или представлять тематическую лексику, сложные случаи употребления, особенности словообразования, орфографии, этимологии и словосочетания лексических единиц, страноведческий материал. Широкое применение инфографики находит и при совершенствовании грамматических навыков, где возможны систематизация правил и особенностей употребления грамматических конструкций с учетом явлений интерференции родного и иностранного языков. С помощью инфографики можно оптимизировать учебный процесс и для развития речевых умений в плане сокращения объемов текста, которые часто содержат большое количество незнакомой лексики, и

выделения ключевых идей. Для развития критического мышления инфографика подходит для подтверждения или опровержения фактов, в этом случае можно анализировать несколько инфографик с последующим высказыванием собственной точки зрения и дискуссией.

Однако помимо очевидных преимуществ, нам представляется оправданным упомянуть и некоторые трудности, которые связаны с использованием инфографики в учебной деятельности при обучении иностранному языку.

Прежде всего это большие энерго и трудозатраты для преподавателя на первом этапе при освоении специальных программ по созданию инфопостеров и непосредственно их составление; наличие платы за использование расширенных функций сервисов создания инфопостеров; возможные проблемы с авторским правом (при использовании готовых инфографик из сети Интернет); необходимость освоения методики использования данного инструмента при работе в аудитории (отсутствие методических указаний и рекомендаций) [4].

Инфографику может создавать сам педагог для решений той или иной образовательной задачи с целью привлечения внимания учеников к изучаемой теме. Данный вариант не требует участия обучающихся в создании инфографики. На более высоком уровне владения языком ученику представляется возможность проводить собственные исследования по теме, анализировать материал, расставлять акценты и самостоятельно составлять инфографику. Этот вид работы может проводиться коллективно, развивая навыки работы в команде, а также личностные, коммуникативные и регулятивные универсальные учебные действия. Активное участие обучающихся в создании инфографики и обучение ее анализу способствует более эффективному формированию у них визуальных образов, с чем и связана, в первую очередь, цель использования визуализации в образовательном процессе [2]. Составлять инфографику обучающиеся могут как в виде домашней работы, так и задания на уроке при наличии возможности обеспечить доступ к информационным ресурсам и компьютерным технологиям. Важно учитывать уровень владения языком и медиакомпетентность учащихся: «чем они выше, тем больше возможностей представляется обучающимся для самостоятельной и автономной работы» [6, с. 211]. Выполняться такое задание может в парах или группах в качестве проекта, что способствует развитию творческих способностей и критического мышления.

Подводя итог, хотелось бы отметить, что с помощью инфографики можно увеличить эффективность процесса обучения иностранному языку. Она позволяет разнообразить деятельность на уроке, снизить трудоемкость учебного процесса, воздействовать на эмоции и вовлекать обучающихся в изучение материала. Насколько инфографика эффективно работает, будет зависеть от того, учел ли преподаватель специфику ее использования, включающую сильные и слабые стороны, а также аспекты, где она может быть полезной.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Балыкова, Е.Ю. Наглядность как средство обучения на уроках английского языка / Е.Ю. Балыкова // Системные технологии. – Москва, 2015. – С. 21 – 23.
2. Горев, П.М. Приемы работы с инфографикой в учебном процессе общеобразовательной школы / П. М. Горев, Н. Г. Колобова, Н. С. Зобнина Н. Н. Сырцева, О. С. Брагина. – Киров, 2017. – С. 1 – 3.
3. Гриневич, Е.В. Использование инфографики в преподавании иностранных языков / Е.В. Гриневич, Ю.Л. Майсюк // РИВШ. – 2016. – №3. – С. 234 – 235.
4. Радченко, Ю.Ю. Инфографика как способ представления учебной информации / Ю.Ю. Радченко // Педагогический журнал. – СПб., 2018. – С. 145 – 152.
5. Фетисова, А.А. Информатизация образования как тенденция развития общества / А.А. Фетисова // Преподавание иностранных языков и новые подходы к академическому сотрудничеству в эпоху интернета: сборник научных трудов и материалов международной научно-практической конференции. - 2018. - С. 106-111.
6. Фетисова А.А. Наглядность, визуализация и инфографика – их роль на занятиях по иностранному языку / А.А. Фетисова // Человек в информационном пространстве: сборник научных статей [12-14 ноября 2020г.] – Ярославль: РИО ЯГПУ, 2020. – С. 206-212.

## СУЩНОСТЬ, СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ С ПОДРОСТКАМИ В СЕМЬЕ

*Кошель М.Ю.,*  
студентка 4 курса специальности  
«Социальная педагогика»,  
*Кошман Е.Е.,* к.п.н., доцент  
ГГУ имени Ф. Скорины  
г. Гомель, Республика Беларусь

**Аннотация.** В данной статье рассматривается понятие «жестокое обращение», определяются наиболее распространенные формы проявления жестокого обращения и их последствия для ребенка, выделяются риски и компоненты жестокого обращения с подростками.

**Ключевые слова:** подростки, жестокое обращение, факторы жестокого обращения, риски жестокого обращения, формы жестокого обращения.

**Abstract.** This article examines the concept of "ill-treatment", identifies the most common forms of ill-treatment and their consequences for the child, identifies the risks and components of ill-treatment of adolescents.

**Keywords:** adolescents, ill-treatment, factors of ill-treatment, risks of ill-treatment, forms of ill-treatment.

Такое явление, как насилие и жестокое обращение с подростками в семье в настоящее время считается одной из самых распространенных среди социальных факторов, которые оказывают воздействие и негативное влияние на увеличение числа детей-сирот, безнадзорности, беспризорности. Жестокое обращение с детьми – это все те действия или бездействия со стороны окружающих лиц, которые причиняют вред не только физическому и психологическому здоровью несовершеннолетнего, но так же его развитию и

благополучию, а также ущемляют его права или свободу [1].

Доктор медицинских наук, профессор Т.Я. Сафонова рассматривает жестокое обращение со следующей точки зрения: «Под жестоким обращением и пренебрежением основными нуждами ребенка понимают любые действия или бездействия со стороны родителей, лиц их заменяющих или других взрослых, в результате чего нарушается здоровье и благополучие ребенка или создаются условия, препятствующие его нормальному физическому или психическому развитию, ущемляются права и свобода» [2].

Анализируя данное определение, можно говорить о том, что жестокое обращение должно содержать в себе следующие обязательные компоненты:

- представление действия и бездействия;
- описание последствий совершенных действий;
- круг лиц, действия которых можно расценивать как жестокое обращение.

Кандидат медицинских наук Е.И. Цымбал определение жестокого обращения характеризует следующим образом: «любые умышленные действия или бездействие со стороны родителей, лиц, их заменяющих, лиц, на которых возложены по закону обязанности по воспитанию ребенка, а также лиц, обязанных осуществлять надзор за ребенком, нанесящие вред соматическому или психическому здоровью ребенка или по причине которых нарушилось естественное развитие ребенка либо возникла реальная угроза для его жизни или здоровья» [3].

Психолог И.А. Фурманов делает акцент на том, что жестокое обращение всегда влияет на все аспекты развития ребенка, оно накладывает отпечаток на физическое и умственное здоровье, на психику и социализацию в обществе [4].

Доктор философских наук О.М. Здравомыслова выделяет типы вовлеченности подростков в ситуацию насилия в семье: непосредственная вовлеченность в качестве объекта агрессивных действий, качестве объекта манипуляций, опосредованная вовлеченность [5].

Такие исследователи как Е.И. Цымбал, Н.Ю. Синягина, И.А. Алексеева, И.Г. Новосельский, Е.А. Осипова описывают формы жестокого обращения с подростками в семье: физическое, психическое (эмоциональное), сексуальное или развращение и пренебрежение основными нуждами ребенка (моральная жестокость).

Наиболее часто встречающейся формой насилия в семье является физическое. К сожалению, по мнению родителей, это самый удачный воспитания ребенка, приучение его к порядку, при этом, не учитывается тот факт, что наказание может нанести вред не только здоровью, но и жизни подростка. Предпосылкой такого наказания может быть неудовлетворительная отметка, замечание в дневнике или же, опоздание домой к сказанному времени. Однако, как показывает практика, чем старше ребенок, тем больше поводов находят родители, чтобы поднять руку на подростка. Особенно часто это происходит в семьях, где очень упрямые и непослушные подростки.

Психическое насилие выражается в преднамеренном манипулировании родителями или другими значимыми взрослыми ребенком как объектом,

игнорированием его свободы, достоинства, прав. К формам эмоционального насилия относятся: отвержение, терроризирование, изоляция, эксплуатация и игнорирование.

Сексуальное насилие над несовершеннолетним в семье может неоднократно повторяться и продолжаться на протяжении длительного времени. Другие члены семьи, как правило, не знают о происходящем насилии, но, в случае, когда замечают необычную обстановку и отношения в семье, они бездействуют, тем самым создают благоприятные условия для продолжения насилия.

Моральная жестокость характеризуется отсутствием соответствующего возрасту и потребностям ребенка питания, одежды, жилья, образования, медицинской помощи; отсутствие должного внимания и заботы, в результате чего ребенок может стать жертвой несчастного случая.

В структуру жестокого обращения с детьми входят следующие компоненты: потребностно-мотивационный, личностно-прогностический, ценностно-смысловой и деятельностный. Раскроем каждый из компонентов более подробно:

- потребностно-мотивационный содержит в себе потребности, мотивы, интересы, стремления – все, что благоприятно влияет на активность человека;

- личностно-прогностический компонент состоит из задатков, знаний, умений, самооценки, т. е. всего многообразия, связанного с индивидуальными возможностями;

- ценностно-смысловой компонент включает отношение к ценностям, волевые привычки, нравственные чувства, реализуемые в поведении нормы и правила;

- деятельностный компонент главными факторами для развития ребенка называет общение, игру, учение, в этом случае ребенок занимает позицию субъекта познания, общения и труда.

Помимо компонентов жестокого обращения с детьми, в структуру входят такие риски жестокого обращения, как высокий, средний, низкий и критический. Охарактеризуем каждый из рисков:

- высокий риск предполагает, что если не вмешаться в ситуацию и оставить ребенка в семье, то существует угроза причинения ему серьезного вреда, вплоть до нанесения увечий или смерти. Конструктивные схемы поведения родителей не сформировались, либо семейные обстоятельства препятствуют их применению;

- средний риск подразумевает, что если оставить ребенка в семье, то ему однозначно может быть нанесен вред. При этом признаки, которые указывали бы на присутствие угрозы нанесения вреда соматическому или психическому здоровью подростка могут отсутствовать. Это означает, что, не смотря на наличие факторов риска, семья использует конструктивные схемы поведения родителей и обнаружены другие факторы безопасности, способствующие удержанию уровня риска под контролем;

- низкий риск характеризуется тем, что вмешательства органов защиты детства не требуется, так как ребенку в семье ничего не угрожает;

– критический уровень риска говорит, что есть прямая угроза для жизни и здоровья ребенка, что говорит о необходимости незамедлительного изъятия ребенка из семьи.

Таким образом, можно сделать вывод, что наиболее распространенными формами жестокого обращения с подростками являются: физическое, психическое (эмоциональное), сексуальное насилие или разращение и пренебрежение основными нуждами ребенка (моральная жестокость). В зависимости от степени ущерба, нанесенного несовершеннолетнему, выделяются низкий, средний, высокий риски жестокого обращения с подростками. И, поскольку, вопрос жестокости по отношению к несовершеннолетним изучен не достаточно, то будет актуальным дальнейшее изучение данной проблемы.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Платонова, Н.М. Насилие в семье: особенности психологической реабилитации / Н.М. Платонова. – СПб: Речь, 2009. – 135 с.
2. Сафонова, Т.Я. Социальные корни жестокого обращения с детьми в семьях / Т.Я. Сафонова // Актуальные проблемы современного детства. – 2016. – №4. – С. 84–88.
3. Цымбал, Е.И. Жестокое обращение с детьми: причины, проявления, последствия / Е.И. Цымбал // РБФ НАН. – 2010. – № 9. – С. 15–19.
4. Фурманов, И.А. Агрессия и насилие: диагностика, профилактика и коррекция / И.А. Фурманов. – СПб.: Речь, 2007. – 586 с.
5. Ильина, С.В. Влияние пережитого в детстве насилия на возникновение личностных расстройств / С.В. Ильина // Вопросы психологии. – 1998. – № 6. – С. 65

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ СТАРШЕКЛАССНИКОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КЛАССАХ

*Кошман Е.Е.*, канд. пед. наук., доцент,  
Гомельский государственный университет  
имени Франциска Скорины,  
г. Гомель, Беларусь

**Аннотация.** Рассматривается профессиональная педагогическая направленность старшеклассников, обучающихся в педагогических классах. Раскрывается сущность педагогических классов как эффективная форма профориентации. Описываются методики, направленные на самоопределение старшеклассников в условиях профориентации.

**Ключевые слова:** старшеклассник, педагогический класс, профессиональная направленность, педагогическое образование, познавательная сфера.

**Abstract.** The professional pedagogical orientation of senior pupils studying in pedagogical classes is considered. The essence of pedagogical classes as an effective form of vocational guidance is revealed. Methods aimed at self-determination of high school students in the context of vocational guidance are described.

**Keywords:** high school student, teacher class, professional orientation, teacher education, cognitive sphere.

**Введение.** Уровень образованности населения, развитость образовательной и научной инфраструктуры становится неременным условием становления и развития общества и экономики, ведущими ресурсами которых выступает новое знание, инновационная деятельность, новые технологии производства. Экономический подъем выдвигает на первый план задачу формирования системы непрерывного образования, а создание независимой общественно-государственной системы оценки качества образования обеспечивает возможность осуществления преемственности между различными образовательными программами [1]. Разработка механизма мониторинга качества и единства процедур его оценивания обеспечит защиту интересов всех потребителей на рынке образовательных услуг, и, в первую очередь, самого обучающегося.

**Результаты исследования и их обсуждение.** Как показывает мировая практика и научные исследования, в современной педагогической практике наблюдается изменение роли преподавателя, который из транслятора знаний превращается в организатора обучения, создающего необходимую среду и осуществляющего поддержку обучающегося в поиске наиболее оптимального пути и способов освоения компетенций, требуемых как на рынке труда, так и для продолжения образования в будущем [2, с. 34].

В условиях рыночных отношений происходят качественные изменения в сфере труда, возникает множество новых профессий, и мир профессий приобретает чрезвычайную изменчивость и динамичность. Поэтому каждому специалисту необходимо не только постоянно совершенствоваться в профессии, но и быть готовым к изменению вида профессиональной деятельности. Современный человек должен проявлять экономическую активность, ему необходимо уметь самореализоваться в иной сфере труда.

В последние 20 лет в отечественной общеобразовательной школе достаточно широкое распространение получили педагогические классы. Они зарекомендовали себя как эффективная форма педагогической профориентации, приобщения учащихся к педагогической культуре [2]. В настоящее время в Беларуси масштабно и системно решается задача подготовки педагогов, способных обеспечить развитие ее человеческого потенциала, в частности были разработаны и утверждены стратегически важные документы, определяющие вектор развития непрерывного педагогического образования. В первую очередь, это Концепция развития педагогического образования и План мероприятий по реализации Концепции, утвержденные Министерством образования Республики Беларусь.

В Республике Беларусь создана система непрерывного педагогического образования, важным звеном которой должна стать целенаправленная работа со старшеклассниками по подготовке их к осознанному выбору педагогических специальностей [3]. Создание профильных классов педагогической направленности в рамках данной системы призвано привлечь к обучению на педагогических специальностях наиболее мотивированных выпускников учреждений общего среднего образования. В связи с этим необходима комплексная помощь со стороны школьных педагогов, психологов,

социальных работников, медиков, причем начинаться такая работа должна уже в средней школе.

Чтобы сделать полноценный выбор профессионального самоопределения, оптимальный для субъекта, старшеклассник должен получить, возможно, более полное и адекватное представление о каждой из альтернатив. Методики изучения познавательной сферы старшеклассников на этапе выбора ими профиля обучения и, по итогам завершения школы, профессии разделяют на 3 этапа: анкеты («Анкета старшеклассника» Б.А. Федоришина, «Карта интересов» Голомштока, «Ориентировочно-диагностическая анкету» С.Я. Карпиловской»), опросники («Дифференциально-диагностический опросник» Е.А. Климова и его модифицированный вариант «Профессионально-диагностический опросник»), тесты («Структура интересов» В. Хенинга, «Опросник профессиональной готовности» Л.Н. Кабардовой). Также применяются огромное количество методик исследования познавательной сферы школьников, направленные на профориентацию: диагностика структуры сигнальных систем; «Карта интересов», «Матрица», «Профессиональные намерения», «Якоря карьеры» и т.д.

Таким образом, благодаря методикам профориентации, старшеклассники вооружаются ценными информацией в выборе профессии. Молодые люди, заблуждаясь в интересах и своих способностях, смогут найти окончательное решение после профессиональной ориентации. Ныне, профориентационные методики становятся все больше популярными и актуальными и приобретают новейшие подходы. Но все-таки на сегодняшний день остается проблема сложности выбора профессии среди выпускников школ.

Для исследования наиболее предпочтительных профессиональных сфер среди учащихся педагогических классов (60 человек) нами была выбрана методика «Опросник профессиональной готовности», цель которой состоит в выяснение предпочтений и интересов в рассматриваемых профессиональных сферах. Результаты исследования изображены на рис. 1.

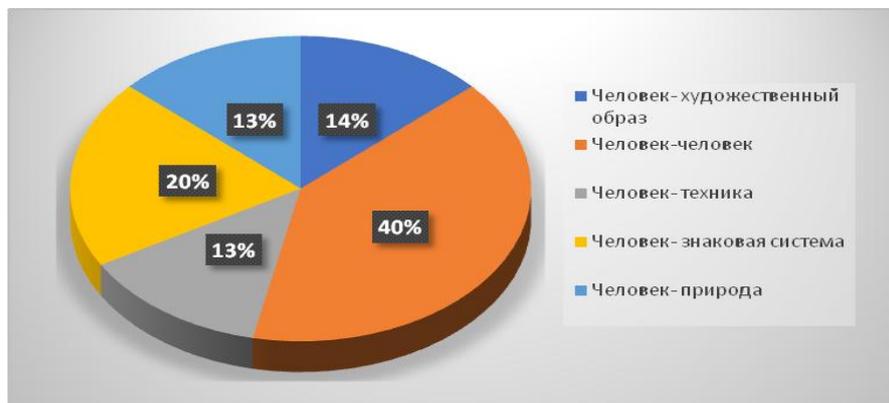


Рис. 1. Результаты учащихся педагогических классов по методике «Опросник профессиональной готовности»

По результатам данной методики мы выявили следующее: 12% учащихся выбрали «Человек - художественный образ; 40% учащихся выбрали «Человек-человек», 16% человек предпочли профессию типа «Человек-техника», 18% учащихся предпочли «Человек-знаковая система» и 14% учащихся предпочли «Человек-природа». Из рисунка видно, что у детей, обучающихся в общеобразовательной школе круг интересов более разбросан, неустойчив. Большинство детей не готовы к самостоятельному профессиональному выбору. Чаще их выбор происходит либо «по моде», либо «за компанию».

Для исследования профессионального интереса нами была выбрана методика «Карта интересов», цель которой состоит в прояснении и развитии временной перспективы будущего, содействие побуждению собственной активности учащихся, выявлению их интересов и склонностей. Подводя итоги по данной методике, мы выявили следующее 13% учащихся выбрали профессию музыкант, 10% учащихся – профессию художник, 27 % учащихся – профессию учитель, 10% человек – врача и остальные 40% учащихся выбрали разнообразные профессии, что говорит о более разобщенном, не устоявшимся круге интересов (рис. 2).

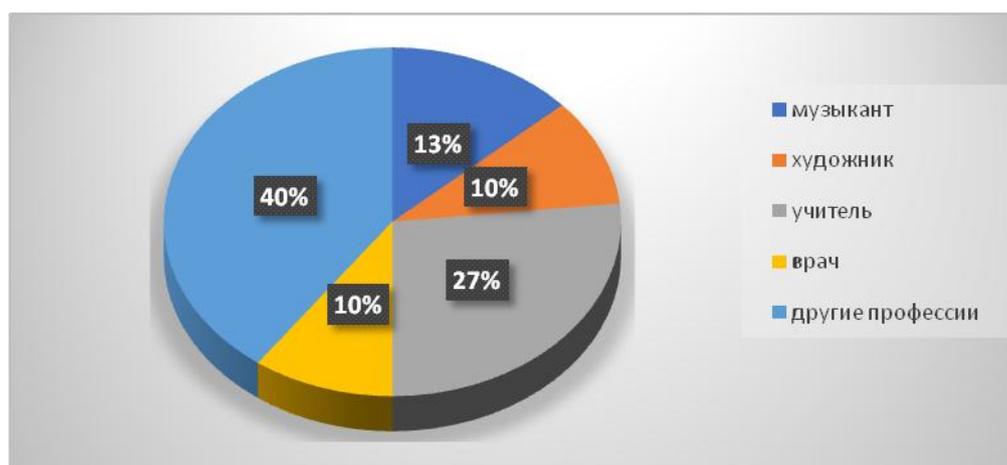


Рис. 2. Результаты учащихся педагогических классов по методике карта интересов

На данном рисунке видно, что детям интересно то, что их более привлекает в настоящий момент, у них нет постоянных увлечений и интересов. На основании результатов можно сделать вывод, что профессиональное самоопределение детей имеет свою специфику. Так у них более сужен круг интересов, ярче выражены предпочтения в рассматриваемых профессиональных сферах, имеются отличия в интеллектуальной, психомоторной и коммуникативных сферах.

**Выводы.** Таким образом, обращенность современного педагогического образования к личности будущего учителя как субъекту общения, познания и социального творчества повышает и роль самого школьника в освоении педагогической профессии. Он должен четко представлять цель и задачи своей деятельности, ясно видеть пути профессионального становления.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Кодекс Республики Беларусь об образовании [Электронный ресурс]. – <http://kodeksy.by/kodeks-ob-obrazovanii>. – Дата доступа: 27.03.2021.
2. Общие основы педагогической профессии: учеб. пособие / Авт.-сост. И.И. Цыркун [и др.]; под ред. Ж.Е. Завадской, Т.А. Шингирей. – Минск: БГПУ, 2017. – 195 с.
3. Сайт Министерства образования Республики Беларусь [Электронный ресурс]. – URL: <http://edu.gov.by/> – Дата доступа: 26.03.2021.

## ШКОЛЬНЫЙ БУЛЛИНГ КАК ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

*Кошман А.М.*, студентка,  
*Иванов С.А.*, старший преподаватель,  
Гомельский государственный университет  
имени Франциска Скорины,  
г. Гомель, Беларусь

**Аннотация.** В статье рассматривается школьный буллинг как социально-педагогическая проблема. Раскрываются виды школьного насилия: эмоциональное, физическое, сексуальное и пренебрежение интересами и нуждами ребенка. Описывается диагностика, направленная на выявление школьного буллинга и приведены ее результаты.

**Ключевые слова:** школьный буллинг, подросток, агрессия, конфликтность, диагностика.

**Abstract.** The article examines school bullying as a social and pedagogical problem. The types of school violence are revealed: emotional, physical, sexual and neglect of the interests and needs of the child. Diagnostics aimed at detecting school bullying is described and its results are presented.

**Keywords:** school bullying, teenager, aggression, conflict, diagnosis.

**Введение.** На протяжении многих лет учеными разных стран исследуется проблема насилия и агрессии. Масштаб данных явлений не перестает удивлять. На проблему насилия среди учеников все чаще обращают внимание учителя в школе. Эта жестокость принимает различный характер и в США этому явлению дано определение буллинг [2]. Школьное насилие – это вид насилия, при котором имеет место применение силы между детьми или учителями по отношению к ученикам или учениками по отношению к учителю [3]. Достаточно упомянуть такие распространенные в школах явления, как индивидуальная, групповая агрессия, жестокое обращение с одноклассниками, случаи шантажа, вымогательства, угрозы применения физического насилия и т.д.

**Результаты исследования и их обсуждение.** Насилие многолико и может проявляться в самых разнообразных формах: от клички и оскорбительного взгляда до убийства. Поэтому насилием является любое поведение, которое нарушает права другого. К тому же акт насилия имеет место даже в том случае, когда человек и не осознает этого. Дело в том, что

дети и подростки зачастую не могут оценить поведение взрослых, поскольку не имеют достаточного опыта и знаний о своих правах. Например, если подросток вырос в семье, где приняты грубые оскорбления в адрес друг друга, то он принимает это как норму и вряд ли чувствует себя жертвой [1].

Школьное насилие, как отмечает С.М. Семенюк, подразделяется на:

- эмоциональное (постоянное или периодическое словесное оскорбление ребенка, угрозы, унижение его человеческого достоинства);
- физическое (нанесение физических травм, различных телесных повреждений, которые причиняют ущерб здоровью);
- сексуальное насилие или совращение (использование ребенка взрослым или другим ребенком для удовлетворения сексуальных потребностей или получения выгоды);
- пренебрежение интересами и нуждами ребенка (отсутствие должного обеспечения основных нужд и потребностей ребенка в пище, одежде, жилье, воспитании, образовании, медицинской помощи).

Для изучения проявления школьного буллинга среди подростков, мы провели исследование, в котором принимали участие подростки в возрасте 14-16 лет (44 девочки и 40 мальчиков). Выбор данного возраста не случаен, так как в большинстве своем именно в этом возрасте наиболее ярко проявляется такой феномен как буллинг. В нашем исследовании мы использовали такие методы, как эмпирический, интерпретационный и анкетирование. Для изучения проявления школьного буллинга среди подростков, мы использовали опросник Басса-Дарки, который предназначен для диагностики агрессивных и враждебных реакций. Результаты исследования представлены в таблице.

#### **Особенности проявления видов агрессии среди подростков**

<b>Вид агрессии</b>	<b>Мальчики, %</b>	<b>Девочки, %</b>	<b>Всего, %</b>
Физическая	17,5	2,27	9,5
Раздражение	20	13,6	16,7
Негативизм	40	6,8	22,6
Косвенная агрессия	7,5	22,7	15,5
Вербальная агрессия	10	25,13	17,9
Угрызение совести	5	29,5	17,9

Анализируя полученные данные, отметим, что подросткам наиболее характерен такой вид агрессии как негативизм, что составляет 22,6%. Это говорит о том, что они сопротивляются установившимся обычаям и законам и не желают подвергаться воздействиям других людей. Негативизм подростков обусловлен действием психологической защиты в ответ на воздействия, которые противоречат внутренним смыслам. Для мальчиков характерны такие виды агрессии как негативизм (40%), раздражение (20%), физическая агрессия (17,5%), что свидетельствует о готовности к проявлению негативных чувств при малейшем возбуждении (вспыльчивости, грубости). Они могут использовать физическую силу против другого лица, а также не принимают установившиеся обычаи и законы. Для девочек характерно угрызение совести

(29,5%), вербальная агрессия (25,13%) и косвенная агрессия (22,7%). Угрызение совести проявляется в том, что присутствует убеждение подростка в том, что он является плохим человеком и поступает зло. Вербальная агрессия выражается в негативных чувствах как через форму (крик, визг), так и через содержание словесных ответов (проклятия, угрозы). Косвенная агрессия проявляется окольным путем и направлена на другое лицо.

Также в исследовании была использована методика диагностики уровня агрессии А. Ассингера (рис. 1).

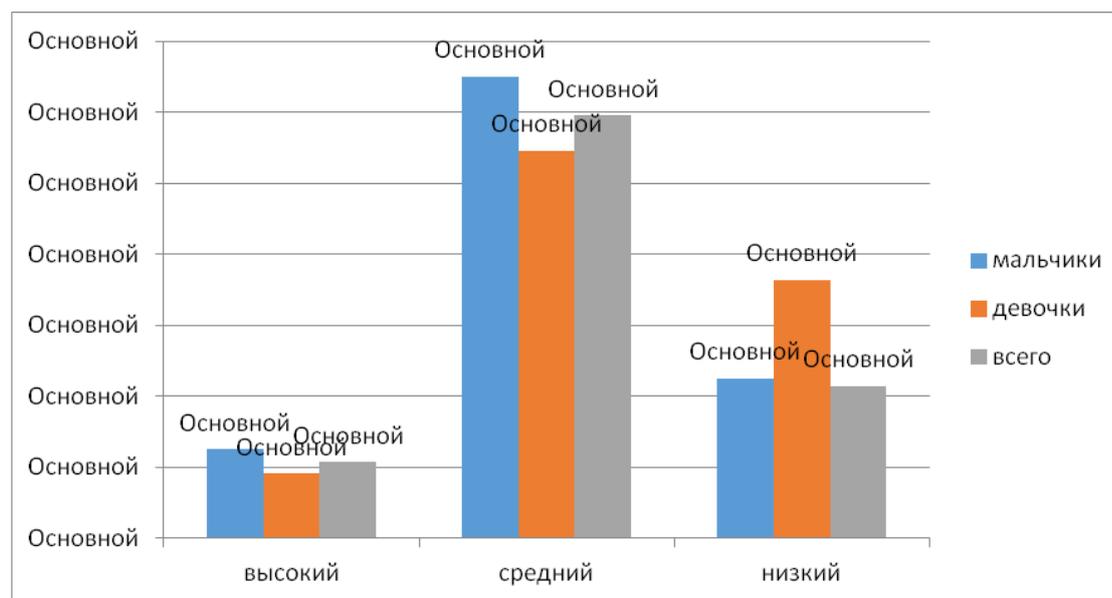


Рис. 1. Уровни проявления агрессии среди подростков

Из рисунка видно, что у подростков наиболее выражен средний уровень агрессии, что составляет 59,5%. Это значит, что они умеренно агрессивны и вполне успешно идут по жизни, поскольку у них достаточно здорового честолюбия и самоуверенности. Также отметим, что при сравнении результатов мальчиков и девочек подросткового возраста, мальчики в большей степени агрессивнее, чем девочки. Это говорит нам о том, что подростки мужского пола могут быть излишне агрессивны, при том нередко бывают неуравновешенными и жестокими по отношению к другим. Они, рассчитывая на собственные методы, добиваются успеха, жертвуя интересами окружающих. Девочки же более миролюбивы, что может быть обусловлено недостаточной уверенностью в собственных силах и возможностях.

Для изучения конфликтности среди подростков нами была применена методика К.Н. Томаса, результаты которой отображены на рис. 2.

Анализируя полученные данные, отметим, что у подростков наиболее выражены такие стратегии поведения в конфликте, как противодействие (60,7%) и избегание (16,7%). Это свидетельствует о том, что подростки либо не учитывают цели партнера, либо уходят от контакта, при этом теряют собственные цели. Также отметим, что для мальчиков характерны такие стратегии поведения, как противодействие (57,5%), избегание (20%) и сотрудничество (12,5%). Они проявляются в том, что подростки мужского пола

не учитывают цели партнера при конфликте, могут уходить от контакта и их поведение может быть направлено на удовлетворение участниками своих потребностей.

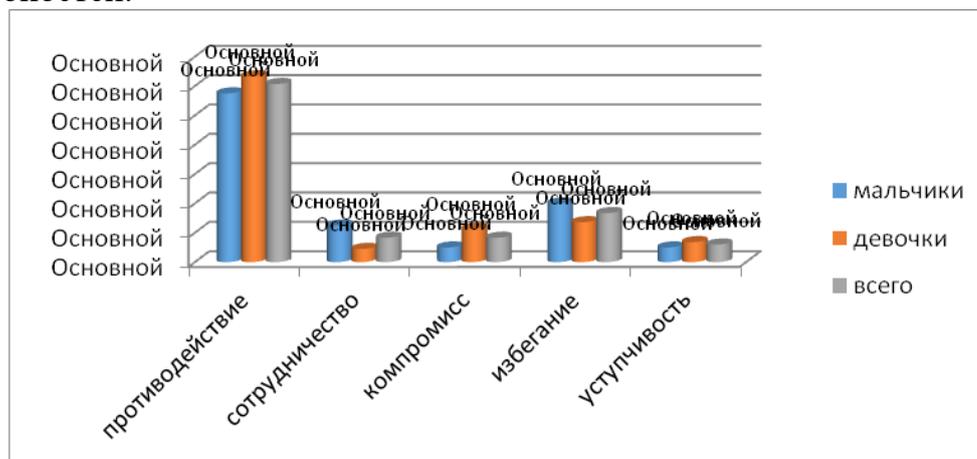


Рис. 2. Стратегии поведения в конфликтных ситуациях среди подростков

Для девочек характерны такие стратегии поведения в конфликте, как противодействие (63,6%), компромисс (11,4%), избегание (13,6%). Они также в конфликтной ситуации не учитывают цели партнера и уходят от контакта. В отдельных конфликтных ситуациях могут признавать условное равенство партнеров.

**Выводы.** Таким образом, под буллингом понимается умышленное, не носящее характера самозащиты и не санкционированное нормативно-правовыми актами государства, длительное (повторяющееся) физическое или психологическое насилие со стороны индивида или группы, которые имеют определенные преимущества (физические, психологические, административные и т. д.) относительно индивида, и которое происходит преимущественно в организованных коллективах с определенной личной целью. анализ результатов проведенного исследования позволяет говорить в целом о не благоприятной ситуации. У ряда подростков наблюдаются повышенная агрессивность (косвенная и вербальная), раздражительность, негативизм. К положительным моментам можно отнести противодействие к конфликтным ситуациям и угрызение совести.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Малкина-Пых, И.Г. Психология поведения жертвы / И.Г. Малкина-Пых. – М. : ЭКСМО, 2006. – 1008 с.
2. Алексеева, Л.С. Насилие и психическое здоровье детей / Л.С. Алексеева // Семья в России. – 2006. – № 2. – С. 73–80.
3. Лэйн, Д. Школьная травля (буллинг). Детская и подростковая психотерапия / Д. Лэйн. – СПб. : Питер, 2001. – 279 с.
4. Семенюк, Л.М. Психологические особенности агрессивного поведения подростков и условия его коррекции: учеб. пособие / Л.М. Семенюк. – М. : СПР, 2012. – 120 с.

## ПРАВОПРИМЕНИТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В ЮРИСПРУДЕНЦИИ

*Крестова А.Р.,*  
Отдел судебных приставов по  
Свердловскому району ГУФССП России  
по Красноярскому краю,  
зам начальника отдела - заместитель  
старшего судебного пристава,  
г. Красноярск, Российская Федерация

**Аннотация.** В данной статье дана характеристика ряд способов реализации правовых норм, правоприменение, рассмотрен процесс реализации права и описаны стадии правоприменительного процесса. В процессе своей повседневной деятельности каждый из нас вступает в те или иные общественные отношения. Обращаясь в органы государственной власти, заключая, гражданско-правовые договора мы становимся субъектом тех или иных правовых отношений в правоприменительном процессе. Вступая в правоотношения, мы тем самым реализуем нормы различных отраслей права.

**Ключевые слова:** правоприменительный процесс, нормы права, реализация права, правоприменение, стадии правоприменительного процесса.

**Abstract.** This article describes a number of ways of implementing legal norms, law enforcement, examines the process of implementing the law and describes the stages of the law enforcement process. In the course of our daily activities, each of us enters into one or another social relationship. Turning to government bodies, concluding civil law contracts, we become the subject of certain legal relations in the law enforcement process. By entering into legal relations, we thereby implement the norms of various branches of law.

**Keywords:** law enforcement process, norms of law, implementation of law, law enforcement, stages of law enforcement process.

Актуальность темы исследования обуславливается, во-первых, важнейшей ролью правоприменительного процесса в системе современного правового государства, реформирования отечественного законодательства и судебной системы. Актуальность рассмотрения данного института обусловлена тем обстоятельством, что это позволит выявить и устранить существующие пробелы и противоречия законодательного регулирования правоприменительного процесса, предложить меры, направленные на трансформацию и совершенствование правоприменительного процесса, и повысить эффективность и качество современной практики применения права. Современное общество переживает период реформирования всей системы российского законодательства. Основная задача данной реформы в области права заключается в создании эффективного механизма, позволяющего обеспечивать безопасное существование общества.

Во-вторых, определение роли правоприменительного процесса в деятельности юриста представляет сегодня дискуссионную проблему в научной литературе. Вопрос о понимании сущности, содержания и значения правоприменительного процесса на протяжении длительного времени был предметом пристального рассмотрения исследователей. Однако

универсального и общепризнанного определения правоприменительного процесса до сих пор не разработано в теории права.

Правоприменительный процесс состоит из ряда последовательно сменяющих друг друга стадий, на которых правоприменители сталкиваются с существенными сложностями. Например, на стадии установления юридической основы дела правоприменители могут столкнуться с пробелами в праве, то есть отсутствием необходимой нормы. Большие проблемы имеются на стадии исполнения акта правоприменения. Например, если судебное решение не было исполнено в добровольном порядке, то оно направляется на принудительное исполнение. Именно от эффективности применяемых мер, совершаемых исполнительных действий, в том числе осуществления исполнительного розыска, зависит эффективность исполнения требований исполнительных документов. Реализация права в основном происходит без участия государственных органов.

Все правовые нормы должны быть каким-либо образом претворены в жизнь, иначе сам по себе институт права не имел бы смысла. Если бы отсутствовал механизм реализации правовых норм, то есть претворения правовых норм в жизнь, то существование права лишалось бы своего целевого назначения, смысла своего существования.

Процесс воплощения правовых норм, властных юридических предписаний - это сложный процесс, в котором взаимодействуют человек, общество и государство. Он состоит в активных действиях отдельного гражданина, государственного органа, организации, должностных лиц органов государственной власти и органов местного самоуправления и всех иных участников правовых отношений. Иным образом этот механизм определен, как реализация права. Сама реализация права, как процесс имеет не меньшее значение, чем принятие правовых норм [2, с. 188].

В наши дни нередко декларируемые нормы права не реализуемы, все это ставит под вопрос, а зачем же существуют вышеуказанные нормы. Зачастую это просто ширма для решения своих политических интересов отдельных социальных групп. В этой связи можно привести множество примеров, закрепленных в конституции РФ положений, в том числе прав на бесплатное образование и медицинское обслуживание (к примеру: статьи 29, 39, 43 Конституции Российской Федерации), иных прав, закрепленных в главе 2 Конституции РФ, а также положений, закрепленных в иных законодательных актах, все это свидетельствует о подмене желаемых понятий декларируемыми.

Можно выделить ряд способов реализации правовых норм: исполнение, соблюдение, использование и применение. Каждый из данных форм реализации права имеет огромное значение для процесса претворения правовых норм в жизнь.

Особое значение в применении права имеют конкретные стадии его применения, именно данные стадии позволяют претворить правовые нормы в жизнь.

Применять нормы права означает применять власть, в том числе: принуждение, санкции, наказание. Правоприменительную деятельность

осуществляют специальные субъекты, уполномоченные на то в установленном порядке. В связи с чем, обычные граждане не могут применять нормы права, то есть осуществлять властные полномочия, так как они не наделены такими полномочиями.

Субъектами применения права, правоприменителями, являются органы судебной, исполнительной, законодательной власти, а также органы прокуратуры, администрации организаций, инспекции, органы местного самоуправления и иные субъекты правоприменения.

Целью правоприменения является упорядочение взаимоотношений между субъектами правовых отношений, придание им стабильного и организованного характера [3, с. 65].

Процесс применения норм права должен протекать в рамках законности, которая исключает своеволие, произвол, волокиту, бюрократизм, взятки, вымогательство. Это особенно актуально, в нашей действительности, где высокий уровень коррупции негативно влияет на реализацию правовых норм, закрепленных в законе.

В большинстве случаев правоприменение рассматривается как особая форма реализации права, которая осуществляется государственными или общественными организациями в пределах их полномочий в форме властной деятельности по конкретизации правовых предписаний на основе соблюдения законности и правопорядка<sup>8</sup>. Это связано с рядом факторов. Применение права, как правовое явление основывается на определенных основополагающих началах, правовых принципах. К основным принципам правоприменения относятся: истинность, законность, справедливость, уважение и соблюдение прав и свобод человека, целесообразность.

Применение права и правоприменительный процесс не совсем тождественные правовые категории, поскольку применение права является особой формой реализации права, а правоприменительный процесс выступает нормативно урегулированным порядком совершений тех или иных субъектов правоприменительной деятельности.

Применение выступает особой формой реализации права, которая осуществляется специально уполномоченными на то государственными органами, имеет обязательные для субъектов правоотношений правовые последствия и специальную процедуру своего осуществления.

Реализация права означает претворение в действительность его социального назначения, сущность которого состоит в регулировании общественных отношений, поддержании их стабильности, обеспечении и соблюдении прав всех субъектов правоотношений, а также оказание правового регулирования [3, с. 67].

В процессе реализации права постепенное внимание должно уделяться обеспечению прав наиболее слабых и незащищённых участников правоотношений, в чем проявляется социальное предназначение права. Реализация права предполагает удовлетворение интересов и потребностей каждого участника правоотношений. Однако эта цель не может достигаться за счет недобросовестных действий, ущемления и нарушения иных участников

правоотношений, поскольку добросовестность действий участников общественных отношений презюмируется. В этой связи реализация функций права предполагает законность действий и применения правовых норм. Право уделяет особое внимание предотвращению и пресечению недобросовестных действий граждан.

На различных стадиях правоприменительного процесса реализация права приобретает определенные особенности.

Стадия - это относительно самостоятельная часть деятельности, необходимая для достижения общего результата. Они следуют одна за другой, как правило, предыдущая подготавливает последующую. В юрисдикционных процессах новая стадия может начаться лишь тогда, когда официально окончена ранее начатая. Можно выделить основные общие признаки, которые присущи процессуальным стадиям:

1) завершенность самостоятельной целью (она же отличает от других стадий);

2) специфичный (особый) круг субъектов, в том числе наделенных деликтоспособностью (в качестве содержательной особенности правового статуса);

3) особый круг юридических фактов, порождающих правовые отношения;

4) особый круг процессуальных действий и процедур, совершаемых в определенной последовательности в рамках данной стадии [2, с. 190].

Правоприменительный процесс как форма реализации права состоит из нескольких последовательных стадий, которые сменяют друг друга. Так, первая из них заключается в установлении и анализе фактических обстоятельств дела (юридических фактов).

На второй стадии происходит непосредственное установление юридической основы дела, что проявляется в осуществлении выбора и проведении юридического анализ конкретной правовой нормы, в результате чего дается правовая квалификация определенному событию. На этой стадии подразумевается поиск необходимой правовой нормы применительно к обстоятельствам дела, проверка ее правильности и подлинности, исследует взаимосвязь и соотношение с иными правовыми нормами. На данной стадии правоприменительного процесса правоприменитель может столкнуться с ситуацией, при которой он не может найти и применить конкретную норму права ввиду ее отсутствия. В таком случае говорят о наличии пробела в законодательстве. Приведем несколько таких примеров. Действующее законодательство в сфере гражданско-правовой защиты жизни и здоровья граждан и возмещению причиненного вреда не лишено ряда пробелов и недостатков, требующих своего законодательного разрешения.

Можно выделить ряд проблем понятийного характера. В частности, в случае причинения вреда жизни и здоровью можно говорить о совершенном правонарушении как основании возмещении вреда. В то же время в нормах ГК РФ нет легального определения данного понятия. В целях преодоления данного законодательного противоречия предлагаем закрепить в ГК РФ [1]

следующее определение правонарушения: «действия лиц, на которых договором возложено исполнение определенных обязанностей, которые они не исполняют либо исполняют ненадлежащим образом, либо которые совершают действия, причиняющие вред другим участникам гражданских правоотношений, что в силу прямого указания гражданского законодательства признается деликтом». По этому критерию под гражданско-правовой обязанностью следует понимать совокупность правил поведения, осуществляющих регулирование действий участников гражданских правоотношений, связанных с добросовестным и законным поведением.

На основании абзац 2 п. 1 ст. 401 ГК РФ лицо признается невиновным, если при необходимой степени заботливости и осмотрительности, какая от него требовалась по характеру обязательства и условиям оборота, оно приняло все меры для надлежащего исполнения обязательства. Однако, согласно п. 2 ст. 401 ГК РФ, возложение бремени доказывания отсутствия вины отнесено на лицо, нарушившее соответствующее обязательство [1]. В п. 2 ст. 1064 ГК РФ также закреплено положение о бремени доказывания отсутствия вины как основания от возмещения вреда [1]. В то же время вина владельцев источников повышенной опасности презюмируется. В этой связи обязанность по доказыванию отсутствия вины возложена законом именно на владельцев источников повышенной опасности.

В качестве недостатка отечественного гражданского законодательства следует назвать отсутствие специальных норм, осуществляющих защиту неимущественных прав родителей и их детей, вред которым причинен до и во время рождения. Например, могут быть допущены повреждения здоровья беременной женщины и плода в результате любых противоправных действий, вследствие врачебных ошибок при оказании медицинских услуг матери и ребенку в перинатальный период его развития, и др., повлекших дополнительные расходы на лечение, чрезвычайные расходы на содержание, уход, адаптацию. В отличие от законодательства ряда зарубежных стран в отечественном законодательстве признаются и защищаются только права человека с момента рождения. Права эмбриона, т. е. еще не родившегося человека, практически не защищаются правом. Полагаем необходимым предусмотреть возникновение правоспособности гражданина не с момента рождения, как это закреплено в ст. 17 ГК РФ [1], а с момента его зачатия. В этой связи в гл. 59 должны быть закреплены положения о возмещении вреда, причиненного беременной женщине или здоровью и жизни человеческого эмбриона (плода).

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Гражданский Кодекс Российской Федерации часть первая (с изменениями на 9 марта 2021 года) – URL: <https://docs.cntd.ru/document/9027690> (дата обращения: 28.03.2021)
2. Макарова, Н.А. Сущность и значение категорий «реализация функций права» и «формы реализации функций права» / Н.А. Макарова // Вестник Томского государственного университета. - 2019. - № 413. - С. 187–192.
3. Перевалов, В.Д. Теория государства и права: учебник и практикум / В.Д. Перевалов. - М.: Юрайт, 2017. – 387 с.

**КУЛЬТУРА, НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ:  
ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ**

*МАТЕРИАЛЫ XIII МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
12 апреля 2021 года*

Часть 1

Подписано в печать 17.05.2021      Формат 60x84 1/16

Отпечатано на ризографе.

Печ. л. 14,75      Уч.-изд. л. 15,15

Тираж 500 экз.      Заказ 52

Издательство ФГБОУ ВО РГАЗУ  
143907, Московская обл., г. Балашиха, ш. Энтузиастов, д. 50